

19. April 2006
Woche 16

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN **kommunal** ☺

Jahrgang 39, Nr. 16
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Offen reden!



von Hans Paul Lichtwald

Vor 35 Jahren fand in Singen die erste Behinderten-Woche in der Region statt. Veranstalter war der Stadtjugendring, der zeigen wollte, welche neue Chancen es für junge Menschen mit Behinderungen plötzlich gab. Diese Öffentlichkeit ist heute wieder gefragt. Bis im Landratsamt Zahlen für einen Kreisbehindertenplan auf den Tisch gelegt werden konnten, sind viele Monate verstrichen, in denen potentielle künftige Träger Positionen aufbauen konnten. An den vermeintlichen Experten im Kreissozialausschuss ging dies offenbar mehrheitlich vorbei. Fast drei Jahre verhandelt die Stiftung Liebenau über eigene Einrichtungen im Kreis Konstanz, doch darüber spricht man offiziell nicht. Offiziell wird auch nicht darüber gesprochen, dass die beiden Caritas-Verbände im Kreis bald fusioniert werden sollen. Die andere Seite sind die Eltern, alle Betroffene: Sie wollen wissen, mit welchen Strukturen im Kreis sie künftig leben müssen. Sie müssen immer mehr sehen, dass die Betreuung der Behinderten zum Markt wird. Deshalb macht das **WOCHENBLATT** heute auf Seite 3 die Tür zu einem verlorenen Paradies ein wenig auf...

Kurz notiert

Schnupfverein Singen trifft sich am 22. April in der »Adler-Klaus« . Generalversammlung ist am 20. Mai im Hotel Widerhold.

Homöopathie hilft Kindern weltweit: In der Aktionswoche vom 24. bis 30. April 2006 spricht Peggy Schmah am 25. April um 20 Uhr in Stockach im ehemaligen Schießerbau.

Anzeige

BABYLAND

EXCIBABY

Waldberg

• Vorderräder lenkbar und feststellbar
• Rückenlehne 5-fach verstellbar bis in Liegeposition
69,90 € **49,99 €**

Bohlinger Str. 25, D-78224 Singen
Tel. 077 31/63937
www.babyland-singen.de

Industriefenster wird weit geöffnet

Am 6. und 7. Mai 35 Aussteller in und um die Hardberghalle Worblingen

Rielasingen-Worblingen (li). Die Vorfreude ist beim Rielasinger Handel- und Gewerbeverein HGV bereits riesengroß, denn dieses Industriefenster steht 2006 unter einem besonderen Stern. Am 6. und 7. Mai wird es erstmals eine Gewerbeausstellung in der und um die Hardberghalle geben. Vorsitzender Lothar Reckziegel und sein Team stellten gestern den Stand der Vorbereitungen der Presse vor. 35 Aussteller werden mit dabei sein. Sie werden ein wahres Industriefenster weit öffnen, denn HGV will Kompetenz zeigen und kein weiteres Volksfest anbieten. 112 Mitglieder hat die HGV in Rielasingen-Worblingen und damit ist praktisch jeder dritte Betrieb aktiv mit dabei. Der Vorstand hatte vor zwei Jahren nach einem Schlecht-Wetter-Industriefenster die Mitglieder befragt, ob sie dem Umzug in die Hardberghalle zustimmen könnten. Rund 90 Prozent waren dafür. Damit hatte der Vorstand Rückhalt für einen kraftvollen Anlauf zu einem Test, der jetzt den Gewerbetreibenden eine große Chance gibt, die mehr im Beratungsbereich tätig sind. 25 Betriebe, voran Dienstleister werden in der Halle direkt sein, zehn draußen ihre Stände aufschlagen. Klar ist auch, dass alle Geschäfte am früheren Ausstellungsweg geschlossen sein werden. Nur eine Ausnahme wird es geben: Das Fitnessstudio »Fitwell« wird am Wochenende zum »Tag der offenen Tür« einladen, zeitgleich aber auch in der Hardberghalle präsent sein. Aufgebaut wird am Freitag ab 15 Uhr, am Samstag, 6. Mai, wird das



Der Vorstand des Rielasinger Handel und Gewerbevereins HGV freut sich auf das Industriefenster am 6. und 7. Mai in der und um die Hardberghalle Worblingen herum. swb-Bild: li

Industriefenster um 10 Uhr offiziell eröffnet. Es wird einen Rundgang und keine großen Festreden geben, sagt Reckziegel. Bis 18 Uhr lässt dann HGV Kompetenz und Taten sehen. Am Sonntag ist von 11 bis 17 Uhr geöffnet. Einen großen Flohmarkt wird es wieder zwischen der Hardberghalle und der Schule in Worblingen geben. Der Schulhof wird zudem ins Geschehen einbezogen. Hier sollen die Kinder ihr Spielfeld haben. Es wird eine Kletterwand ge-

ben, die Torwand lädt zum zielsicheren Einschuss ein und die Hüpfburg soll die Kleinen erfreuen. Damit sollte den Eltern Zeit gegeben werden, sich das lokale Leistungsspektrum genauer anzuschauen. Der Kreisel in Arlen wird erst einmal im Blickpunkt stehen, denn am Freitag, 28. April, wird dort um 17 Uhr das Industriefenster in der Form einer Plastik aufgebaut. Während der lokalen Gewerbesmesse wird die Figur aber noch oh-

ne Fundament leben müssen, denn der Untergrund auf dem frisch bepflanzten Kreisel hält noch keine schweren Baufahrzeuge aus. Stolz ist der HGV-Vorstand auch darüber, dass die Gemeinde selbst mit einem Informationsstand am Industriefenster teilnimmt. Aktuelle Projekte werden vorgestellt, so auch die geplante Umgehungsstraße mit dem Tunnel unter dem Rosenegg. Die Bürger sollen hier in den Dialog mit der Gemeinde eintreten.

Praxis schnell wieder öffnen

Die Versorgung der Bevölkerung in Engen und im Oberen Hegau hat Vorrang

Singen/Engen (li). Mit Datum vom 5. April hatte die Kassenärztliche Vereinigung die chirurgische Praxis am Engener Krankenhaus erst einmal geschlossen. Sie hat der Witwe des am 9. Januar 2006 verstorbenen Dr. Obele untersagt, die Praxis weiterhin durch Oberarzt Dr. Voigt vom Singener Hegau-Klinikum betreiben zu lassen. Am 26. April wird der Widerspruchsausschuss abschließend über die strittige Praxisvergabe verhandeln. Den Zeitverlust sieht der Engener Bürgermeister Johannes Moser, aber auch sein Singener Kollege Oberbürgermeister Oliver Ehret. Und selbst bei der Kassenärztlichen Vereinigung in Freiburg kennt man das Problem: Eine Praxis verläuft sich... Johannes Moser hat einen zweiseitigen Brief nach Freiburg geschrieben, in dem er sich über die derzeitige Schließung wundert. Bisher habe man das sogenannte Witwenquartal nach seiner Kenntnis immer zugestanden, sei einer Verlängerung bis zur endgültigen Praxisvergabe kaum im Wege gestanden. Jetzt werde eine gute Infrastruktur

ohne sichtbaren Grund zerschlagen. Eine Weiterführung der Praxis durch den Singener Oberarzt, der selbst keine Ambitionen auf die

Praxis habe, sei in jeder Richtung unschädlich gewesen, da auch die möglichen Nachfolger Dr. Löffle und Dr. Weinmann den sofortigen Vollzug der Vergabe auch nicht ge-

richtlich anordnen lassen wollten. Der Singener Oberbürgermeister Oliver Ehret suchte noch vor Ostern das Gespräch mit der Kassenärztlichen Vereinigung. Er unterstützt die sofortige Weiterführung der Praxis, zumal er an früheren taktischen Überlegungen, ob Engen zu einem Medizinischen Versorgungszentrum unter Führung des Hegau-Klinikums gemacht werden sollte, nicht beteiligt war. Der Engener Bürgermeister wusste zwar aus der Gesellschafterversammlung des Klinikums davon, fand das alles aber eher ergebnislos. Ihm gehe es um die Sicherung der Versorgung der Menschen in Engen und im Oberen Hegau. Ob dies besser über ein MZV gemacht werden könnte, schließt er so nicht aus. Kritisiert wird derzeit, dass allein Dr. Axel Probst und das Hegau-Klinikum den jetzt drohenden Rechtsstreit vom Zaun gebrochen hätten. Wie weit der Aufsichtsrat des Klinikums informiert war und ist, ist durch die derzeitige Ferienzeit nicht abzuklären.



Medizinisches Versorgungszentrum oder Kooperation mit niedergelassenen Ärzten? In Engen warten alle gespannt auf die Entscheidung des Widerspruchsausschusses. swb-Bild: ws

Diese Woche



Die Tierkörperverwertungsanstalt in Orsingen liefert Energie aus Schlachtabfällen. MdB Andreas Jung im Gespräch vor Ort Seite 4



Tourismus Untersee installiert eine Kulturroute auf der Hörli Seite 4

Box-Kampf: Superkämpfer aus Prag wollen BC Singen schlagen Seite 14

Nazi-Terror: Singener Geschichtswerkstatt arbeitet 19 lokale Schicksale auf Seite 22

Haus Hörli: Umzug ist im Sommer geplant Seite 32

Bauboom: Hegau Baugenossenschaft verbaut 30 Millionen Euro in 2006 Seite 34

Wochenblatt

http://www.wochenblatt.net

Unsere **Email-Adressen:**
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon

077 31/88 00-0 Fax 88 00-36

Anzeige

5 x Meriva Edition
1,6-16V, 0 km, Tageszulassung

Listenpreis 19.760,- €
jetzt **16.990,- €**

inkl. Navigationssystem, Klimaanlage, Bordcomputer, Parkpilot, Tempomat und mehr...

AUTOMATEN
Guides

Guides GmbH * Johnstrasse 44 * 78234 Engen
Tel. 07733/94400 * Internet: www.opel-guides.de

Pioniere der Pädagogik

Bekenntnisschule startet in Worblingen

Rielasingen-Worblingen (swb). Sie hat die Räume, sie hat die Schüler, sie hat das Konzept. Nur der Name fehlt noch. Siglinde Unger, bisher noch Konrektorin an der Schule Eigeltingen, wird zum neuen Schuljahr 2006/2007 in Nebenräumen der Hardberghalle in Worblingen mit ihrer evangelischen Bekenntnisschule in freier Trägerschaft starten. 35 Schüler, erklärt die Pädagogin, haben sich angemeldet, 21 Kinder wird sie aufnehmen und mit ihnen eine fünfte Hauptschulklasse bilden. Die Berücksichtigung erfolgt nach dem Zeitpunkt der Anmeldung. Zusammen mit der Junglehrerin Sarah Klein möchte Siglinde Unger die Kinder unterrichten. Sie kommen auch aus Singen, Öhningen, Gailingen oder Grotmadingen und haben die Empfehlung für Haupt- oder Realschule. Eine ganzheitliche Bildung

steht bei ihrem Konzept im Vordergrund, ein individualisiertes System mit leistungsstarken und -schwächeren Kindern. Die Bildungsstandards entsprechen denen einer nicht-konfessionellen Schule, erklärt Siglinde Unger, doch im Rahmen des Lehrplans werden an ihrem Lehrinstitut die Werterziehung und Fragen nach Gott und Jesus im Blickpunkt stehen. Sie betont aber, dass sie einen überkonfessionellen Ansatz verfolge und Kinder aller Glaubensrichtungen aufnehme. Morgens soll der Schultag mit einer Besinnungsphase starten: »Die Schule wird ein Ort sein, der den Glauben stärkt - aber kein Ort, der den Glauben überstülpt.« Die Kinder sollen zu Lebensfähigkeit und Selbstverantwortung erzogen werden. Finanziert wird das pädagogische Pionierprojekt durch Mitglieder des Förder-

vereins, Einzelspenden und zinslose Darlehen. Drei Jahre muss die Schule überstehen, dann hat sie ein Anrecht auf staatliche Förderung. Die Eltern der Schüler zahlen laut Siglinde Unger einen monatlichen Beitrag von 100 Euro - sie wolle keine Eliteschule, sondern ein Lehrinstitut, das für alle erschwinglich ist, betont die Lehrerin. Jedes Jahr wird nach den Plänen der Organisatorin eine weitere fünfte Klasse an der Bekenntnisschule starten. Für Worblingen als Schulstandort hat sich Siglinde Unger entschieden, weil die Räume in der Hardberghalle, die früher von einer Teilhauptschule genutzt wurden, frei geworden sind und weil das Interesse aus dem Raum Singen an der Bekenntnisschule besonders groß gewesen war. Die Schulaufsicht gehe von Konstanz aus, eine Überprüfung finde regelmäßig statt.

Kleider für Humanitate

Singen (swb). In der Zeit vom 24. bis einschließlich 26. April findet im städtischen Kinderhaus in der Masurenstraße 8 (07731/53896) wieder eine Kleidersammlung im Auftrag von Pro-Humanitate statt. An diesen Tagen können in der Zeit von 9 bis 11.30 Uhr und von 14 bis 16 Uhr gut erhaltene und gewaschene Kleidung ab der Größe 116, Tisch- und Bettwäsche sowie Wolldecken abgegeben werden. Nicht gesammelt wird Säuglings- und Kinderkleidung unter der Größe 116, jegliches Spielzeug, Kuscheltiere, Federbetten, Kissen und Schuhe, da diese Artikel nicht nach Moldawien eingeführt werden dürfen! Noch während der Sammlung werden die Sachen verpackt. Nach einer Zwischenlagerung in Engen werden alle Hilfsgüter in die Republik Moldau gebracht und vor Ort direkt verteilt.

1. Preis für Katharina Su

Singen (swb). In Aalen fanden die Ausscheidungen des Landeswettbewerbs von »Jugend musiziert« statt. Für die Schüler der Singener Klavierpädagogin Herta Hein hagelte es Preise. Für die Begleitung einer Oboe erhielt Miriam Barduhn in der Altersgruppe V einen hervorragenden zweiten Preis. Bernhard Kasper erspielte sich in der Kategorie »Duo Klavier - Streichinstrument« in der AG IV einen dritten Preis. Für die Klavierbegleitung im Bereich Musical bekamen Lelia Fischer in der AG III einen zweiten Preis und Katharina Su in der AG IV gewann einen hervorragenden ersten Preis mit Weiterleitung. Auch die Gesangsgruppe von Dagmar Hein hat Erfolge zu verbuchen. In der Kategorie Musical-Gesang ersang sich Florian Alexakis einen hervorragenden ersten Preis mit Weiterleitung.

Musik spielen gegen Minen

Rielasingen-Worblingen (swb). Ein Benefiz-Konzert »Musiker gegen Minen« im Foyer der Ten-Brink-Schule findet am 25. April um 19.30 Uhr statt. Der Freundeskreis der Ten-Brink-Schule lädt ein und freut sich, zwei hochkarätige Musiker präsentieren zu können: Constance Mars, Cellistin, geb. 1970 in Paris, Preisträgerin zahlreicher internationaler Wettbewerbe, Engagements an berühmten Häusern (unter anderem »Orchestre de l'opéra de Bordeaux-Aquitaine« und Ralf Kathmeyer, Pianist, geb. 1966 in Bremen, Absolvent der Hochschule für Musik und Theater in Hannover, Sieger bei den westfälischen Musikfestspielen. Zusammen gründeten sie 2005 das Duo »Cervantes« und engagieren sich tatkräftig im Kampf gegen Minen. Der Erlös der Spendensammlung geht an »Medico international«.

Sponsorenlauf für die Musik

Rielasingen-Worblingen (swb). Bereits zum zweiten Mal findet ein Sponsorenlauf des Musikveranstalters »vme musik« in Rielasingen statt. Die gemeinnützige Arbeit unterstützt damit die christlichen Jugendmusikprojekte »Gospel News, new challenge und Connection« in Deutschland und der Schweiz. Neben einem 400 Meter Rundkurs wird auch ein Inline-parcours und ein »Uno-Wettkampf« angeboten. Um 14 Uhr geht es los auf den Sportanlagen »Talwiese« in Rielasingen. Wer selbst mitlaufen will oder weitere Infos sucht, findet diese auf der Homepage: www.vme-musik.de oder informiert sich direkt beim Initiator, Uwe Knoblauch, bei vme musik, Schubertstraße 4a, 78239 Rielasingen, Tel.: 07731/2081. Die E-Mail-Adresse lautet: info@vme-musik.de.

Eltern zu »Bildung von Anfang an«

Singen (swb). Am Montag, 24. April, 19.30 Uhr, findet im Bürgersaal des Rathauses in Rahmen der Hauptversammlung des Gesamtelternbeirates der Kindertageseinrichtungen in Singen (GEB) ein Vortrag mit anschließender Diskussionsrunde statt. Matthias Hugoth aus Freiburg vom Verband katholischer Tageseinrichtungen für

Kinder (KTK) - Bundesverband, spricht zum Thema »Bildung von Anfang an? Bildungsprozesse mit Kindern in Kindergärten und Familien gestalten«. Über die Umsetzung des Orientierungsplanes für Bildung und Erziehung in den Kindergärten/Kindertagesstätten berichten: Frau Bayer für den Träger der katho-

lischen Kindergärten, Frau Menges-Weber für die Stadt Singen, Frau Brütisch / Frau Anheier für die Kinderkrippe der AWO, Frau Sargk für den Träger der evangelischen Kindergärten, Frau Bertsche für den katholischen Kindergarten in Böhlingen. Es sind alle Eltern und Interessierten recht herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Singens lange Fußballnacht

32 Einzelhändler + Dienstleister werden mit 32 Beachsoccerteams am 8. Juni bis 24 Uhr in der Endrunde sein.

Wir laden die Singener Unternehmen zur Infoveranstaltung ein!

WO? Sparkasse Singen, Raum 4 (neues Gebäude) WANN? Am Mittwoch, 19.4.06, 19.30 Uhr

Einkaufen bis zum Abpfiff!

SINGEN aktiv: City Ring Wochenblatt SÜDKURIER

FitWell Park
Radolf-Diesel-Str. 5 - 9 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51639 - Fax 07731/27006

Sehr nützlich -
Anzeigen studieren

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hofw. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
V.i.S.d.L.P.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
Lokalredaktion Singen
Hans Paul Lichtwald 07731/8800-32
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 38 ersichtlich

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **ABC** **BVDA** **AD** **SÜDWEST**
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 38 ersichtlich

INHALT

	SEITE
Guckloch	19
Was Wann Wo	20
Veranstaltungen	21
Wohin am 1. Mai?	22
Immobilienmarkt	23 - 25
Stellenmarkt	27
Automarkt	28 - 29

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung
Vertriebs-GmbH
Hofw. 2a
78224 Singen
Telefon 07731/8800-20
Fax 07731/8800-36

Gebackene Natur zum Sparpreis!

Bauernbrot 1000 g Euro 1,99

Meisterliche Brötchen nimm 5 zahle 4

Käsekuchen das Stück Euro 0,99

handwerklich-natürlich-gut-preisbewusst genießen
Auch am Maifeiertag (01.05.) haben wir für Sie geöffnet.

Wir freuen uns auf Sie - Ihr Hanser Team
! Angebot gültig bis 06.05.2006 !



...For Ladys only!

Figurtraining
Cardiotraining
für nur monatlich

19,95

Erstklassiges Ambiente
Gute Geräteausstattung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Einfach anrufen oder gleich vorbeikommen!

Großes Kursangebot mit über 20 Kursen pro Woche!
10er-Block 39,95

Jetzt anmelden und einen Monat kostenlos trainieren!

FoLady Konstanz, Singen, Erbenbergstr. 1, Tel. 07731-885534



Werben Sie in 28.334 Haushalten

in Singen und Rielasingen

Wir sind für Sie da.

Ihre Anzeigenberaterin:

Frau Christine Wittmer
Tel.: 07731/8800-28

Wochenblatt

*sw-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.

1/20 mm Werbung für nur 23,40 €*

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Rinderhüftsteak zart und gelagert	100 g 1,38	Fleischkäse , gebacken 100 g 0,70
Sauerbraten - Rinderbraten	100 g 0,95	Cabanossy - Art 100 g 0,90
Schweinefleisch geschnitten, o. Haut u. Sehne	100 g 0,90	Bierwurst , auch Portion Kugel 100 g 0,90
Hackfleisch mager, Rind - Schwein	100 g 0,60	Krakauer , im Ring, mit Kümmel 100 g 0,75
Gulasch gemischt, mager, geschnitten	100 g 0,75	Wienerle , knackig 100 g 0,90
Wurst der Woche: Luftgetrocknete, geschnitten	100 g 1,20	

FISCHTHEKE	KÄSETHEKE
Zanderfilet 100 g 1,98	St. Barbara , 45% Fett i.Tr. 100 g 1,70
LAMM V. HOHENTWIEL	Dosenwurst / Kutteln im Glas
HERTRICH METZGEREI Hohentwiler Spezialitäten seit 1907	Scheffelstr. 23 · Singen

Servicekalender

NOTRUF	APOTHEKEN-NOTDIENSTE	
Überfall, Unfall: 110	Di., 25.4.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen	
Polizeiposten: 07731/8880	Mi., 26.4.: Neue Stadt-Apotheke, Sankt-Johannis-Str. 1, Radolfzell	
Krankentransport: 19222		
Ärztlicher Notfalldienst: 19292		
Feuerwehr: 112		
Telefonsorge: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222		
Gas- und E-Werk: 07731/59000		
Tierschutzverein: 07731/65514		
Frauenhaus Notruf: 07731/31244		
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504		

Tierärztlicher Notdienst

22./23.4.
Dr. Boos, Torkelweg 16b,
Singen, Tel. 07731/62200

Spezialitäten aus eigener Produktion

DENZEL'S Metzgerei

HILZINGEN VERKAUFSWAGEN FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR

A	K	T	I	O	N
Schweinehals , auch gewürzt	Hackfleisch , gemischt	Bärlauchlyoner , Spargellyoner	Wienerle , täglich frisch geräuchert		
100 g 0,79	100 g 0,59	100 g 0,89	100 g 0,89		

Täglich frisch!

BEMERKENSWERT IST ...

... dass Michael Lucke nach acht Jahren den gewünschten Posten bekommen hat. Er ist jetzt beigeordneter Bürgermeister in Tübingen. Der Sozialdemokrat hatte damals noch verloren und war deshalb als Kämmerer nach Singen gekommen. Lucke hatte erkennen müssen, dass der Prophet im eigenen Haus nichts gilt, denn er war über zehn Jahre Mitarbeiter der Tübinger Stadtverwaltung gewesen. In Singen blieb er zwar nur drei Jahre, um dann Beigeordneter in Metzingen zu werden. Doch das war jetzt offenbar das richtige Sprungbrett für Tübingen. Lucke wird in Singen und in der Umgebung vielen unbekannt geliebt sein. Doch er war als Kämmerer der Retter der Landeshochschule 2000. Er sprang in die GmbH ein und dosierte die Ausgaben. Er war eben ein Typ wie Andreas Renner: Auch wenn es einmal nicht gerade läuft: Augen zu und durch! Lucke war bereit, den Investitionshaushalt, die eigentliche heilige Kuh, zu überziehen und auf bessere Einnahmen bei der Durchführung zu hoffen. Das klappte. Und der Rest der Abrechnung wurde glattgebügelt. Deshalb häufen sich derzeit die Fragen, ob Singen bei der Realisierung der Stadthalle nicht wieder einen Lucke bräuhete. Schließlich war und ist in beiden Fällen Gesine von Eberstein die GmbH-Geschäftsführerin. Und zudem muss die Frage jetzt erstmals öffentlich gestellt werden, wo Luckes Nachfolger eigentlich verblieben ist. Headhunter holten ihn von Donauwiesungen nach Singen. Doch dann verschwand er unter Renner in den Katakomben des Singener Rathauses. Lucke ist andererseits durchaus ein Mann mit Ausstrahlung, der auch in Tübingen Oberbürgermeister werden würde. Dafür war auch schon Andreas Renner im Gespräch, doch der

Leute heute Dinge im Landratsamt tun, von denen sie vor wenigen Jahren kaum eine Ahnung gehabt haben, läuft alles noch recht gut. Doch das Bessere ist der Feind des Guten. Dafür gibt es aber derzeit wohl keine Chance. Allein der Gedanke, dass der Sozialdezernent künftig der Ombudsman für die Behinderten im Kreis sein könnte, ist absurd. Soll er sich künftig auch noch selbst kontrollieren?! Das ist gelebter Sparkurs, bei dem eine moderate Sozialpolitik auf der Strecke bleiben wird. ... dass die Suche nach den arbeitslosen Erntehelfern offenbar erfolgreich war. Zehn Prozent sind aus dem Kreis der Arbeitslosen für das Job Center zu erbringen, das sind 50 im Kreis Konstanz. 43 sind nach einer Arbeitsprobe schon fest, der Rest wird kommen, sind die Verantwortlichen froh. Wie weit die Helfer über die Beschäftigungsgesellschaft des Landkreises weitervermittelt werden, ist in dieser Ferienzeit noch offen. Wahrscheinlich klappt es aber nur so. Jetzt kann man alles hin- und herdrehen: Von 1000 angeschriebenen Arbeitslosen haben sich 70 gemeldet. Das ist kein Ruhmesblatt. Fragt man die inzwischen schon traditionellen polnischen Erntehelfer, ob sie nebenher auch noch eine Ferienwohnung ausbauen können, dann hat keiner von ihnen Rückenbeschwerden. ... dass die SBB am kommenden Montag ihren neuen Sprinter der Presse vorstellen wird. Dieser Zug soll dann den künftigen Seehas darstellen. »Flirt« soll ab Mai bereits in zweifacher Ausfertigung in Betrieb genommen werden, früher als erwartet, heißt es in der Presseankündigung. Im Kreistag hatte es noch zu Jahresbeginn geheißen: Lieber später, aber ohne Pannen! 160 Stundenkilometer soll der neue Zug im Nahverkehr erbringen.

Behinderte als Markt entdeckt

Stiftung Liebenau kommt nach Singen / Aber GVV hat nichts mehr gehört

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Singen. Vor einer Woche hat der Sozialausschuss des Landkreises die Aufstellung eines Behindertenplans beschlossen. Zu diesem Zeitpunkt waren aber schon Fakten für die Zukunft der Behinderten im Kreis gesetzt. Die St. Gallus-Hilfe für behinderte Menschen der Stiftung Liebenau will sich in Singen ansiedeln. Die städtische Wohnungsbaugesellschaft GVV ist im Dezember wegen fünf leerstehender Wohnungen in der Senioren-Residenz an der Aachinsel angefragt worden, bestätigte gestern GVV-Geschäftsführer Roland Grundler, seither habe er aber nichts mehr gehört.

Rückführung ist der neue Begriff bei der Betreuung Behindertener. Und so schrieb die Stiftung den Angehörigen und Betreuern mit Datum vom 25. Januar 2006 in unserer Region einen Brief. Wohn- und Betreuungsangebote sollten da angeboten werden, wo behinderte Menschen auch aufgewachsen sind. Es solle verhindert werden, dass mit dem »Auszug aus dem Elternhaus gleichzeitig auch ein Umzug über viele Kilometer hinweg verbunden ist.« Und weiter: »Das Projekt haben wir »Gemeinsam Leben« genannt, es wird von der »Aktion Mensch« finanziell unterstützt.«

22,6 Millionen Euro stehen als Aufwendungen der Eingliederungshilfe im Kreishaushalt 2006. Vom Landeswohlfahrtsverband hat der Kreis 2005 1109 »Fälle« übernommen. Behinderte mit anderen Kostenträgern kommen hinzu. Rund 40 Prozent sind außerhalb des Landkreises untergebracht. Das soll sich ändern. Der Allensbacher Landtagsabgeordnete Andreas Hoffmann hat sich dafür engagiert, erst einmal klare Zahlen auf den Tisch zu bekommen, um dann den Behindertenplan für den Landkreis erstellen zu können. Inzwischen aber sind die Behin-



Mietet die Stiftung Liebenau für ihre künftigen Behinderten-Wohngruppen in Singen Räume in der Seniorenresidenz der GVV an der Aach in Singen an? Geschäftsführer Roland Grundler sagt gestern, er habe seit Dezember nichts mehr von dem Projekt gehört.

deten bereits auf ganz andere Weise als Markt entdeckt worden. Bundesweit will man zu kleineren Einheiten bei der Betreuung Behindertener kommen. Bis zu 800 Behinderte an einem Ort in verschiedenen Wohngruppen wird es dann nicht mehr geben. Nicht die Politik steuert dies, sondern die »Aktion Mensch«. Wer Einrichtungen mit bis zu 24 Betten schafft, bekommt 40 Prozent Zuschuss dafür. Wer von den großen Einrichtungen eine Dezentralisierung plant, kann nochmals 30 Prozent für die Planung und Umsetzung bekommen.

Im Sozialausschuss des Landkreises waren letzte Woche die einen ahnungslos und die anderen hatten nur das Ziel, durch den Behindertenplan aktuell das Setzen neuer Fakten zu verhindern. Das ist aber kaum möglich. Der Singener Oberbürgermeister Oliver Ehret bestätigt dem WOCHENBLATT gegenüber, dass er die Übergabe von Seniorenwohnungen an die

Liebenau durch die GVV durchsetzen würde. Über die künftigen Strukturen der Behindertenbetreuung in Singen und im Hegau müsse man aber im Detail noch reden. Dass das erste Wohnheim in Singen für die Liebenau von der Singener Lebenshilfe vermietet werden könnte, signalisierte M. Würsthorst, der Bereichsleiter der St. Gallus-Stiftung für Wohnen, gestern gegenüber dem WOCHENBLATT. derzeit sei man aber noch mit den Eltern und Behinderten in Gesprächen. Konkretes folge in etwa sechs Wochen. Der Singener Caritas-Geschäftsführer Ferdinand Heinisch erklärte auf Anfrage, man werde in der Werkstätte St. Pirmin selbstverständlich Behinderte aufnehmen, die von der St. Gallus-Stiftung betreut würden. dazu brauche es auch keine Kooperation. Wenn die neue Betreuungseinrichtung der Caritas für Schwerbehinderte in der Virchowstraße in Singen demnächst mit 21 Plätzen fertig sei, hat

man auch wieder Platz in St. Pirmin. Noch vom alten Landeswohlfahrtsverband ist ein Behindertenwohnheim in Stockach mit 24 Plätzen genehmigt, die dortige Werkstätte St. Michael werde von 40 auf 82 Plätze erweitert. Offen ist die Genehmigung eines weiteren Wohnheims in Singen mit 24 Plätzen. Da beginnt die Konkurrenz beim neuen Behindertenplan des Kreises. Die St. Gallus-Stiftung will baldmöglichst zwei rollstuhlgerechte Wohnhäuser mit weiteren ambulanten Dienstleistungen anbieten können.

Pikant ist ein Hintergrund der neuen Initiative von der Liebenau: Unter neuer Führung hat sie sich aus dem Schoß der Erzdiözese Rottenburg entfernt und ist nun eine Gesellschaft bürgerlichen Rechts. Sie gehört nicht mehr dem Caritas-Verband von Bischof Fürst an. Stehen sich dann künftig zwei Träger aus dem gleichen kirchlichen Kontext als Konkurrenz gegenüber?

Testen Sie uns!

Werden Sie fit für nur € 0,97 pro Tag 30 Tage Fitness & Wellness-Spaß für nur **29,-€**

Jetzt anrufen und informieren! **07731/95880**

Fitness, Gym, Sauna, Getränke für alle, die uns nicht kennen

Werner-von-Siemens-Str. 22 78224 Singen

fazz FITNESS

winkte ab. 2007 steht auch Heidelberg mit der OB-Wahl an. Und Renner ist ohne Zweifel ein Mann für großstädtische Aufgaben. ... dass Landrat Frank Hämmerle froh sein kann, dass sein Haushaltsplan vom Regierungspräsidenten genehmigt worden ist. Das Gegenteil wäre ja auch ein Wunder gewesen, denn wo hackt schon eine Krabe der anderen ein Auge aus!? Hämmerle hat Lob kassiert: Der Sparkurs soll so bleiben und die Ertragslage aus dem Verwaltungsverhaushalt soll weiter verbessert werden. Das ist Wasser auf seine Mühlen, wenn es einmal gelten sollte, die Begehrlichkeiten seiner Kreisleute zu zügeln. Für die nächsten Jahre heißt es klar: Personal sparen! Dafür, dass eine Menge

gen. Gebbehinderte haben einen leichten Zugang, Platz für Fahrräder und Kinderwagen gibt es genug. Der Prototyp war bereits im Jahr 2004 in Singen zu bestaunen. Die Frage bleibt nun, wie stabil die Partnerschaft zwischen dem Kreis und der SBB als Rechtsnachfolgerin der Mittel-Thurgau-Bahn wirklich ist. Beim Seehäse zwischen Stockach und Radolfzell kam es bereits zum Kollaps. Jetzt muss die Strecke neu ausgeschrieben werden. Wir wollen ja in die Zukunft blicken, doch die Altlasten sind auf beiden Seiten nicht wegzudiskutieren. Also warten wir gespannt auf die nächste Präsentation des Flirts, der alles künftige richten soll.

Hans Paul Lichtwald

Statt Tiger die Kuh im Tank

Liefert Protec Orsingen bald Kraftstoffe für Fahrzeuge?

Orsingen (of). Der Tiger im Tank ist als Werbefigur sprichwörtlich, doch bald könnten es auch Kuh oder der Schwein sein, die die nötige Energie zum Antreiben von Fahrzeugen liefern. Das ist jedenfalls die Idee des Bundestagsabgeordneten Andreas Jung (CDU), der sich dafür in der laufenden Debatte um die Zukunft von Bio-

kraftstoffen im Bundestag stark machen will. Die Tierkörperverwertungsanstalt »Protec« in Orsingen (mit Außenstellen 35 Mitarbeiter) ist schon jetzt im Grunde genommen ein Energielieferant: aus dem im letzten Jahr angelieferten 7.208 Tonnen Tierkörpern und 15.569 Tonnen Schlachtabfällen, die aus den südlichen Baden-

Württemberg angeliefert wurden, produzierte man 5.608 Tonnen Tiermehl, und 3.587 Tonnen Tierfett. Das Tiermehl kommt in speziellen Öfen, zum Beispiel in Betonfabriken zum Einsatz und wird sozusagen verschenkt. »Wir mussten bis vor kurzen dafür sogar noch bezahlen, der Markt hat sich mittlerweile allerdings gewandelt«, sagt Geschäftsführer Ludwig Egenhofer im Gespräch mit dem Bundestagsabgeordneten. Mit dem aus den verarbeiteten Fleischabfällen herausgepressten Tierfett, einer nicht gerade appetitlichen schwarzbraunen Flüssigkeit, konnte die Protec sogar eine Menge Geld sparen: 1.830 Tonnen der letzten Jahresproduktion wurden in der eigenen Verbrennungsanlage eingesetzt und lieferten Wärme und Energie. »Das Tierfett liegt in seinem Brennwert nur rund 10 Prozent unter dem von Heizöl«, weiß Betriebsleiter Walter Dreher. Die restlichen 1750 Tonnen Tierfette wurden verkauft, für rund 150 Euro pro Tonne. Könnte man diese Fette nun zum Beispiel als Biodiesel verwenden oder Biodiesel beimischen, könnten damit

gewiss höhere Erlöse erzielt werden, rechnen sich die Betreiber der Protec in Orsingen aus. Da hat allerdings der Gesetzgeber einen Riegel vorgeschoben: für Biodiesel dürfen bislang nur Roh-



Biodiesel aus Schlachtabfällen und verwendetem Vieh: in der Protec in Orsingen werden jährlich 3.500 Tonnen dafür geeignetes Tierfett produziert, das aber vom Gesetzgeber nicht zugelassen wird. Im Bild die Protec-Mitarbeiter Peter Gaiser und Alfons Manner mit Bundestagsabgeordneter Andreas Jung und Protec-Geschäftsführer Ludwig Egenhofer.

Homburger

Bestattungshaus

Jederzeit dienstbereit.

Singen, Schaffhauser Str. 52

Hilzingen, Braungasse 20

Tel. (07731) **99750**

Fachverfahren Trauerhilfe - Seit 1934

stoffe einsetzen werden, die Lebensmittelqualität haben, und die hat das in der Tierkörperverwertung gewonnene schwarze Fett gewiss nicht. Für Ludwig Egenhofer ist diese Regelung Unsinn, wo doch der Biodiesel in Motoren verbrannt wird. »Wenn wir Biodiesel liefern könnten, würde das auch die Landwirtschaft über die erzielbaren Erlöse stärken«, meint Ludwig Egenhofer. Da ist nun Andreas Jung gefragt, der diese Idee in die Gesetzgebung einbringen will.

AUS DER REGION

Kunst entdecken

Tourismus Untersee eröffnet das neue Themenjahr

Gaienhofen (of). Kunst- und Landschaftserlebnisse der besonderen Art will der Verein »Tourismus Untersee« in diesem Jahr bieten. Unter dem Titel »Landschaft erleben - Kunst entdecken« werden Besucher beiderseits der deutschen und schweizerischen Grenze zu jenen Orten geführt, an denen berühmte Gemälde der Hörli-Künstler und anderer Maler aus der Region entstanden sind. Auf der Hörli, auf der Reichenau, in Allensbach, Radolfzell, Stein am Rhein, Mammern, Berlingen wurden 30 Kunststelen aus Stahl errichtet, durch die ein »Fenster« den Ausblick bietet, der in den Bildern der Künstler seinen Niederschlag gefunden hat. Eine umfangreiche Broschüre von Tourismus Untersee weist den Weg zu den Ursprüngen der Bilder. Am Sonntag, 23. April, wird diese Kulturroute am Untersee mit einem Festakt im Bürgerhaus Gaienhofen eröffnet, der von einem umfangreichen Veranstaltungsprogramm begleitet wird. Um 16 Uhr findet der Festakt statt, bei dem



Zurück an die Entstehungsorte berühmter Bilder wie Walter Herzgers Landestein in Gaienhofen (im Bild) führen die Kulturpfade, welche der Verein »Tourismus Untersee« präsentiert.

unter anderem Isabel Fezer als Vorsitzende von Tourismus Untersee, Bürgermeister Uwe Eisch, Wirtschaftsminister Walter Pfister und René

Munz, Leiter des Kulturamts im Kanton Thurgau sprechen werden. Dr. Tina Grütter vom Museum Allerheiligen in Schaffhausen wird den Festvortrag halten. Bereits ab 11 Uhr beginnt der Aktionstag mit der Eröffnung der Ausstellung »Das Bodenseebuch« im Hörli-Museum. Um 12 Uhr gibt es eine erste Führung zu zwei Kunststelen bei Gaienhofen. Treffpunkt ist am Hörli-Museum. Um 13, 14 und 15 Uhr werden Führungen durch das Hermann-Hesse-Hörli-Museum angeboten. Treffpunkt hierzu ist am Steg in Hemmenhofen. Führungen durch die aktuelle Ausstellung »Ruth Biller und Otto Dix« werden in der Galerie Kränzli in Horn angeboten. Um 13, 14 und 15 Uhr gibt es zudem Führungen durch das Otto-Dix-Haus in Hemmenhofen und seiner aktuellen Ausstellung mit Graphiken von Dix-Schülerin Erika Streit. www.tourismus-untersee.de

Solarfahre startet in neue Saison

»Helio« soll verstärkt als Fahrradfahre fungieren



Beim Auftakt der Fahrersaison 2006 zwischen Gaienhofen und Steckborn waren sie an Bord der Solarfahre »Helio« (v.l.n.r.) Jörg Dürr-Pucher, Geschäftsführer der BoSoG, Gaienhofens Bürgermeister Uwe Eisch und der Stadtmann von Steckborn, Thomas Baumgartner. swb-Bild: privat

Radolfzell (aj). Rechtzeitig zu Ostern stach sie in die See: Die Solarfahre »Helio« hat am 12. April den Pendelverkehr zwischen Gaienhofen und Steckborn wieder aufgenommen. Bis zum 3. Oktober wird der Katamaran von 20 Meter Länge lautlos über den Untersee gleiten und im Fährverkehr die Menschen von einem Ufer zum anderen bringen. Beliebt ist die »Helio« vor allem bei den Radfahrern. Diese Rolle soll in diesem Jahr noch stärker betont werden, erklärt Jörg Dürr-Pucher, Geschäftsführer der Bodensee-Solarschiffahrt gGmbH (BoSoG). Und weiter: »Die »Helio« soll die beliebteste Abkürzung des beliebtesten Radwanderweges Europas werden«.

Die BoSoG hatte neben der »Helio« auch drei weitere Solarfähren in Betrieb. Im vergangenen Jahr trennte sich die BoSoG von den kleineren Schiffen und verkaufte diese an Bodenseekapitäne, die auf eigene Rechnung mit den Solarbooten über den See schippern. Umweltfreundlich mo-

bil über den See zu gleiten macht zwar den meisten Spaß, bringt aber kaum Gewinn, weiß Dürr-Pucher. Auch die Solarfahre ist ein Zuschussbetrieb und ohne Sponsoring nicht überlebensfähig. Er glaubt dennoch, ebenso wie die anderen Gesellschafter, an den solarbetriebenen ÖPNV und hält der Solarschiffahrt die Treue. Im Rahmen der Umfirmierung der Gesellschaft und der Verlegung ihres Sitzes von der Insel Reichenau nach Radolfzell vor gut einem Jahr hatte Dürr-Pucher seine Anteile aufgestockt. Nach dem Ausscheiden des hauptamtlichen Geschäftsführers hat er seit März dieses Jahres die ehrenamtliche Geschäftsführung übernommen. Die Umsätze geben keinen hauptamtlichen Geschäftsführer mehr her. Seit Mitte April gibt es auf der »Helio« auch eine feste Bootsbesatzung: einen hauptamtlichen Kapitän, eine Matrosin und eine Halbtagskraft. Mit dieser Crew bestens ausgerüstet, ist die »Helio« nicht nur bereit für eine neue Saison auf dem See, sondern auch für zahlreiche Sonder-einsätze. Das reicht von Sonderfahrten, Kulturveranstaltungen, kulinarischen Ausfahrten bis zum Schwimmen der Klassenzimmer und Betriebsfeiern, Geburtstagsfeiern oder Geschäftsbesprechungen auf lautlosen »Kufen«. Ab dieser Saison sollen weniger Eigenveranstaltungen der BoSoG stattfinden, sondern der Schwerpunkt neben dem Fährbetrieb auf die Vermietung gelegt werden.

Stadt voller Bücher

Aktion zum Welttag des Buches

Singen (swb). Eine tolle Idee zum Welttag des Buches am 23. April: Die Buchhandlung Buch-Greuter lädt vom heutigen 19. bis 22. April gemeinsam mit der Stadtbücherei Singen zum »Bücher-finden« ein. Rund 1.000 Bücher werden im Stadtgebiet Singen »zu finden« sein, so gibt es auch noch nach Ostern was zu finden in der Stadt. Überall können und sollen die Bücher entdeckt werden. Ob unter einer Parkbank, an der Bushaltestelle in Cafés und Restaurants oder auch in den beteiligten Geschäften in der Innenstadt. Folgende Geschäfte sind mit von der Partie: Anna-Mode, Musikhaus Assfalg, Weinhandlung Baumann, Elise Buchegger, Franco Bonoldi Schuhe, Brillen-Hänsler, Hepp Augenoptik-Hörakustik, City-Markt-Münchow, Apotheke Sauter, Intersport-Schweizer, Schuhhaus Stemmer-Kneer, Schuhhaus Wöhrle,

Wer ein Buch findet, darf es entweder behalten und lesen oder es als »Finder« bei Buch-Greuter in der Hegastrasse oder in der Stadtbücherei abgeben. Der Finderlohn ist die Teilnahme an einer Verlosung, die am 22. April um 15 Uhr in der Buchhandlung stattfindet. Zu gewinnen gibt es Gutscheine und wertvolle Sachpreise aller beteiligten Geschäfte, so die Pressemitteilung von Buch-Greuter. Die Aktion wird durch die Verlage Arena, Bastei-Lübke, Brockhaus, Carlsen, Diogenes, Gräfe und Unzer, Langenscheidt, Motorbuch, Random-House, Thienemann, Ullstein unterstützt. Alle zurückgebrachten Bücher spendet die Buchhandlung der Stadtbücherei Singen. Zusätzlich soll von jedem am Welttag des Buches verkauften Buch ein Betrag an das Unicef-Bildungsprojekt »Schulen für Afrika« gespendet werden.



Kräftig auf die Pauke hauen, in die Saiten greifen oder einfach nur Töne in die Luft posaunen - Kinder haben am 25. April von 14 bis 17 Uhr die Möglichkeit, Musikinstrumente selbst auszuprobieren, wenn das »Klingende Mobil« in Singen vor dem dm-Markt in der Fußgängerzone Halt macht. Das Klingende Mobil ist ein Doppeldeckerbuss mit rund 40 verschiedenen Orchesterinstrumenten an Bord, es ist seit 2004 ganzjährig an Schulen unterwegs. Nun schickt es dm auf große Reise durch ganz Deutschland. swb-Bild: dm

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! shop.thomas-philippa.de

Gültig ab Do. 20.04.06
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!

Buitoni Riesenauswahl Nudeln
aus Hartweizengrieß, versch. Sorten
500g oder 250g
je **1,39** (1kg = 2,78)

Deutschlandfahnen
für die Wagentür
30x45cm
2 Stück
je **1,-**

Edelstahl Regal
Regal aus Edelstahl 18/10 seidenmatt geschliffen,
mit Energiesparleuchte 16 Watt und
120 cm Zuleitung
58x14x6,5cm
inkl. Unterbauleuchte
je **9,98**

Monats-Erdbeerpflanze
winterhart, ideal zur Beet- oder
Kübelbepflanzung
im 9 cm Topf
je **1,79**

Dänischer Fruchtaufstrich
versch. Sorten
400g
je **1,39** (1kg = 2,78)

Bistrostuhl
mit Holzstuhl, aus
stabilem Metall,
zusammenklappbar
je **9,95**

Bistrotisch
aus stabilem Metall,
zusammenklappbar
Ø 60cm
je **12,95**

Gemüse-Pflanzen
wie z.B. Auberginen,
Paprika, Peperoni
oder Zucchini
im 9cm Topf
je **1,99**

XXL Chips & Flips Mix
enthält 4x Flips
Peanut, 2x Flips
Cheese, 4x Chips
Paprika und
3x Chips salted
13x25g
325g
je **1,79** (1kg = 5,51)

Anglerhocker
Dreibein,
klappbar
Höhe 45cm
je **1,99**

Rosen Parkbank
aus schwarzem Gußeisen,
mit Kunststoffsitz ausgetriebenem
Rosendekor
114x54x72cm
je **29,95**

Sitzkissen
Bezug 100% Baumwolle,
versch. Farben, 38x38cm
4er Set
je **7,98**

Impatiens Neu Guinea Hybr.
Edel Lieschen
im 11cm Topf
je **1,49**

PUNICA
versch. Sorten
1 Liter
je **1,49** (KEIN PFAND)

Frolic Dogstix
aromatisches
fleischiges
Hunde-Sticks
6 Stück = 44g
je **1,69** (1kg = 2,61)

whiskas Adult
mit frischem
Kaninchenfleisch
400g
je **1,59** (1kg = 1,48)

Passiflora
Passionsblume,
im 9cm Topf
je **1,50**

Geranien
stehend oder
hängend
je 6 Pflanzen
je **3,99**

Laufgürtel
mit 4 x 0,25L Trinkflaschen in extra
Einsteckfächern mit Verschlusskordel
41,5x16x6cm
je **3,98**

Velour-Strandlaken
kuschelig weich, versch. Motive
70x140cm
je **3,-**

Mandelbaum-Busch
mehrfriehrig,
im 3 Liter Container
H 60-80cm
je **4,98**

Mandelbaum auf Stamm
Krone mehrtriebig,
im 5 Liter Container
H 150cm
je **9,98**

Nordic-Walking-Set
stufenlos verstellbar von 66-135cm,
2 Stöcke mit versch. Aufsätzen
je **15,98** (2 Abrollpuffer 2 Schutzkappen)

Ergonomica Wäschekorb
Vollkunststoff mit 2 Griffen
60x40x23cm
je **1,99** (2,56)

Ergonomica Wäschewanne
Vollkunststoff mit
3 bunten Griffen
60x40x23 cm
je **9,98**

Stapel-Deckelbox
aus Kunststoff,
die große Box
hat einen
2-teiligen
Deckel
und Rollen
3er Set
je **9,98**

Original Steinfurther Rosen
Edel-, Beet
oder
Kletterrosen
in versch.
Farben
je **1,99**

Arezzo Blumen Kübel
Terrakotta-Optik,
aus Kunststoff
40x40x33cm
je **7,98**

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Lahr, Schopfheim, Schramberg,
Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

Aluguss-Töpfe

- 3-Schicht-Antihafbeschichtung
- DURIT SELECT
- robuste Alu-Legierung
- extra starker Topfboden

17,99*

Ø ca. 28 cm, Volumen ca. 6,5 Liter

11,99*

Ø ca. 20 cm, Volumen ca. 2,4 Liter

13,99*

Ø ca. 24 cm, Volumen ca. 4 Liter

Diät-Grill

- antihafbeschichtete Heizplatten
- 1.300 Watt
- stufenlose Temperatureinstellung
- Inkl. Zubehör.
- Silber oder Weiß.
- 3 Jahre Garantie

19,99*

Professional-Pfanne, Ø 28 cm

14,99*

Ideal für fettarmes Braten, kein Ansetzen!

Mit TEFLON® Infinity Qualitäts-Antihafversiegelung.

Extra starker Boden - 5 mm - für absolute Formstabilität.

Aluminiumkörper

Energie sparend und Wärme leitend.

...ab Donnerstag, 20. April

ALDI informiert

Für Balkon & Garten!

ALDI GARDENLINE

Beet- und Balkonpflanzen

je 6er-Tray 3,29*

- Geranien, stehend oder hängend
- Fuchsien
- Versch. Farben.

Blumenkästen

Mit Untersatz. Bruchsicher und witterungsbeständig.

je 3,99*

Maße ca.: 58 x 19 x 25 cm (B x H x T)

Rasen-Teppich

6,99*

Maße ca.: 100 x 200 cm

Mit Noppen-drainage. Universell einsetzbar im Innen- und Außenbereich. Unempfindlich gegen Nässe, pflegeleicht.

Teichfilter

Mit 4 Fontänen-Aufsätzen. Sorgt für klares, sauberes Wasser im Gartenteich!

- Leistungsaufnahme: 74 W
- Fördermenge max. ca.: 3.500 l/h
- Förderhöhe max. ca.: 2,8 m
- Rundfiltersystem mit BIOCELL-Filtereinsätzen - Wasser reinigt sich biologisch

49,99*

z.B. Kelch-Fontäne

für Teiche bis 10.000 Liter Inhalt

3 Jahre Garantie

DEGRO® Balkonblumen-Langzeit-dünger

NPK-Dünger, umhüllt, 17+17+17. Chloridarm.

1-kg-Pckg. **2,59***

Geranien- und Balkon-Blumenerde

Mit extra wachstumsfördernden Tonmineralien und Langzeitdünger.

20-L-Beutel **-9,99***

(I-Preis -,-05)

3 Cerealien-Boxen

Mit Schüttfunktion! Fassungsvermögen ca. 1,25 Liter, 2,6 Liter und 5 Liter. Blau oder Bordeaux.

je 3er-Set **3,99***

Wasserfilter

Reduziert den Härtegrad und Chlorgehalt des Wassers.

- Filterpatronen-Wechselslange
- Anti-Rutsch-Boden
- integrierter Gießverschluss

Inkl. 1 Filter-Patrone.

6,99*

Passend für unseren und die meisten handelsüblichen Wasserfilter:

4 Universal-Filterpatronen

4er-Set **7,99***

Steril verpackt!

Küchenmesser-Set, 3-tlg.

Klingen aus Chrom-Molybdän-Vanadium-Stahl.

- Schälmesser
- Küchenmesser und
- Tomatenmesser

je 3er-Set **1,99***

Spülmaschinen-geeignet!

3 Cerealien-Boxen

Mit Schüttfunktion! Fassungsvermögen ca. 1,25 Liter, 2,6 Liter und 5 Liter. Blau oder Bordeaux.

je 3er-Set **3,99***

ALDI SÜD

Shirts 2 in 1

100 % gekämmte Baumwolle, Kragen und Manschette 97 % Baumwolle, 3 % Elastan (Lycra®).

Modische Details.

je 5,99*

Größen: 34-44/46

Jeans-Hosen

97 % Baumwolle, 3 % Elastan. Versch. Waschungen.

Aufwändige Stickereien, z.T. mit Strass verziert.

je 9,99*

Größen: 36-46

Unterwäsche, seamless

Anschmiegsame Mikrofaser. Rundum nahtlos, hochelastisch. Spaghetti-Hemd, Achsel-Hemd oder Bustier

je 4,59*

Größen: S-L

4 Staubsauger-Beutel

Aus mehrlagigem Volumenvlies mit besonders hoher Staub-Filteration.

je Pckg. **2,99***

Für unseren FIF® Boden-Staubsauger.

Schick & leger!

BLUE MOTION

Schmuck-Shirts

92 % Viskose, 8 % Elastan (Lycra®).

je 6,99*

Mit Glitzerprint, Strassbesatz, Perlen, Pailletten oder Applikationen. Versch. Ärmellängen.

Größen: 34-44/46

Sportive Sneaker

Obermaterial Rindnappa-Leder kombiniert mit Ziegenvelours-Leder. Futter und gepolsterte Decksohle aus Leder. Synthetik-Laufsohle.

je Paar 14,99*

Größen: 36-42

Boden-Staubsauger

- Nennleistung 1.600 Watt, Maximalleistung 1.800 Watt
- umschaltbare Leichtlaufdüse
- Mehrfach- Filtersystem
- elektronische Saugkraft-Regelung
- Teleskopierbares Metallrohr

je 44,99*

Inkl. 3 Zusatzdüsen und 5 Feinstaub-Filter-Beuteln.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

4000 Radler erwartet

Tour de Ländle 2006: Singen ist Etappenort

Zum dritten Mal macht das größte Freizeitradereignis Deutschlands, die Tour de Ländle, Station in Singen. Am Sonntag, 6. August, werden schätzungsweise 4000 Freizeitsportler die von Rottweil aus startende Etappe in Singen beenden, bevor sie sich anderntags wieder in die Sättel Richtung Weingarten schwingen.

Die Tour de Ländle, eine Gemeinschaftsveranstaltung des SWR und des Energieunternehmens EnBW, findet dieses Jahr schon zum 19. Mal statt.

Mit dem Start in Ludwigsburg am 3. August können die Radler – unter ihnen rund 750 Dauerteilnehmer, die die ganze Tour mitmachen – Baden-Württemberg auf acht Etappen mit rund 600 Kilometern Gesamtlänge einmal von anderer Perspektive aus kennenlernen.

Nach den Profisportlern der Deutschland tour 2005 werden also nun die Freizeitsportler der Radsportstadt Singen die Aufwartung machen. Singen ist

Unser versiertes Organisationsteam wird nach der Deutschland tour 2005 auch in diesem Jahr dafür sorgen, dass sich der Ruf Singens als Stadt, die Sportgroßveranstaltungen hervorragend zu organisieren in der Lage ist, einmal mehr bewahrheitet.

(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

für dieses Großereignis gerüstet, betont Oberbürgermeister Oliver Ehret. Das versierte Organisationsteam um

Claudia Kessler-Franzen und Alfred Klaiher wird nach der Deutschland tour 2005 auch in diesem Jahr dafür sorgen, dass sich der Ruf Singens als Stadt, die Sportgroßveranstaltungen hervorragend zu organisieren in der Lage ist, einmal mehr bewahrheitet.

Nach der Etappe findet auf dem Herz-Jesu-Platz ein umfangreiches Unterhaltungsprogramm auf einer eigenen Bühne statt, für das der federführende SWR4 bekannte Künstler wie Tommy Steiner, Graham Bonney und „Wirtschaftswunder“ aufzubieten weiß. Für den erholsamen Schlaf vor der nächsten Etappe stehen Quartiere in den Kreisschulen im Norden Singens bereit, die dankenswerterweise vom Landkreis bereitgestellt werden. Für Camper und Wohnmobilmutzer öffnet die Stadt das Hohentwielstadion.



Die „Tour de Ländle“ führt auch dieses Jahr nach Singen: Oberbürgermeister Oliver Ehret mit seinem bewährten Organisationsteam und Vertretern der Veranstalter.

Mobilfunkbetreiber konkretisiert: Nur ein Sendemast in Überlingen geplant

Die Überlinger Bürgerinnen und Bürger haben es nun schwarz auf weiß: Der Mobilfunkbetreiber, dessen beantragter Funkmast im Stadteil Überlingen am Ried heftig diskutiert wird, plant verbindlich nur diesen einen Standort.

Nachdem der Fachbereichsleiter und designierte Bürgermeister Bernd

Häusler aus einem Gespräch mit Vertretern des Unternehmens die Information mitnahm, ein Standort sei

In Überlingen am Ried wird von uns definitiv nur die Errichtung eines Standortes geplant.

(Aus einem Schreiben des Mobilfunkbetreibers an die Stadt Singen)

aus Sicht des Netzbetreibers für eine vollständige Abdeckung des Stadtteils Überlingen mit den neuen UMTS-Diensten ausreichend, kursierten Gerüchte

über einen weiteren geplanten Standort.

Nun hat der Mobilfunkbetreiber auf Drängen Häuslers schriftlich erklärt, dass er in Überlingen am Ried definitiv nur die Errichtung eines Standortes plane. Es sei allerdings bekannt, dass andere Mobilfunkbetreiber ebenfalls akquisitorisch tätig sind.

Bestätigt hat man auch, dass der Realisierungstermin für die geplante Errichtung des Sendemastes nicht mehr im Jahr 2006 liegen wird und darüber hinaus noch nicht konkret absehbar ist.

Sanierungs- und Modernisierungsprogramm GVV läuft weiter

Auch Haus Ekkehardstraße 97 wird komplett saniert

Die GVV Städtische Wohnbaugesellschaft mbH setzt auch im Jahr 2006 das umfangreiche Sanierungs-/Modernisierungsprogramm der übernommenen städtischen Wohnungen fort.

In diesem Jahr hat man bereits die Modernisierung der August-Ruf-Straße 29-31 abgeschlossen. Im Langenrain werden seit Frühjahr dieses Jahres die Gebäude Langenrain 10 und 12 komplett modernisiert und saniert. Die 32 heruntergekommenen Wohnungen werden in insgesamt 27 barrierefreie Wohnungen umgewandelt. Das Investitionsvolumen beträgt 1,2 Millionen Euro.

Die nächste Modernisierungsmaßnahme stellt die Ekkehardstraße 97 dar. Das Gebäude aus dem Jahr 1928 wird komplett saniert. Damit dies überhaupt möglich ist, musste man das Haus jedoch erst entmieten. In der östlichen Kernstadt war dieses Gebäude ein Problemhaus.

Es gab sehr viele Beeinträchtigungen und auch Beschwerden aus der Nachbarschaft. Die GVV hat versprochen, dass sich die Verhältnisse verbessern werden. So ist es nun gelungen, dass alle acht Familien ausgezogen sind. Zwei Familien zogen in die Waldheim-

siedlung um. Wohncontainer und Grundstückserwerb kosteten die GVV dabei einiges an finanziellem Aufwand.

Die GVV Städtische Wohnbaugesellschaft

mbH weist abschließend darauf hin, dass sie jedes Jahr sehr hohe Aufwendungen für die Unterbringung von Sozialschwachen und schwer integrierbaren Gruppen tätigen muss.



Das Haus Ekkehardstraße 97 aus dem Jahr 1928 wird von der GVV Städtische Wohnbaugesellschaft mbH komplett saniert und modernisiert.

Jugendkulturtag mit Jugendflohmarkt

Zum 23. Mal findet der Jugendkulturtag und Jugendflohmarkt am Samstag, 6. Mai, in der Singener Innenstadt (August-Ruf-Straße) statt. Veranstalter ist wie immer der Stadtjugendring Singen e.V.

Jugendverbände und Jugendgruppen sowie Schulklassen haben die Möglichkeit, sich mit einem Stand am Flohmarkt zu beteiligen. Informationen können beim Stadtjugendring Singen, Ekkehardstraße 23, 78224 Singen, angefordert werden oder unter Telefon/Fax 61614 (sowie E-Mail: info@sjr-singen.de). Alle wichtigen Infos gibt es auch unter www.sjr-singen.de.

Eine Anmeldung für einzelne Kinder und Jugendliche, die auf dem Flohmarkt ihr Verkaufstalent unter Beweis stellen wollen, ist übrigens nicht erforderlich.

Jugendmusikschulen in der „Gems“

„Hegau trifft Kaiserstuhl“

Der Vorverkauf für ein Event der besonderen Art hat begonnen: Unter dem Motto „Hegau trifft Kaiserstuhl“ präsentiert die Singener Jugendmusikschule in Kooperation mit der Jugendmusikschule westlicher Kaiserstuhl-Tuniberg (Breisach am Rhein) ein spannendes Percussionskonzert: am Mittwoch, 10. Mai, 20 Uhr, in der „Gems“ (Mühlenstraße 13).

Gleich zwei Percussion-Ensembles treffen aufeinander und werden unterstützt von Pianisten der Klasse Barbara Brieger und weiteren musikalischen Gästen. Brasilianische Musik ist ein Schwerpunkt des Programms, auch

Wolfgang Amadeus Mozart wird in das Land mit dem „Zuckerhut“ geschickt. Einige von Friedemann Sterts „Sting“-Arrangements kommen erstmals in Singen zu Gehör. Musik von Octavio Pinto, Eckhard Kopetzki und vielen anderen bereichern dieses Konzertereignis ebenfalls.

Das Konzert unter der Leitung von Friedemann Stert bietet für jeden Geschmack Einblicke in Klassik und Pop bis hin zu Bossa Nova und Samba. Karten gibt es im Vorverkauf für 8 Euro beim städtischen Verkehrsamt in der Marktpassage (Telefon 85-262) sowie an der Abendkasse im Kulturzentrum „Gems“ (Telefon 66557).

„Seid letztmals begrüßt“

Singer Schicksale in den Zeiten des Nationalsozialismus



Ein Buch gegen das Vergessen: Fritz Besnecker und Gerd Zang von der Singener Geschichtswerkstatt mit Oberbürgermeister Oliver Ehret bei der Buchpräsentation.

In der Stadtbücherei stellte die Singener Geschichtswerkstatt mit „Seid letztmals begrüßt – Biografische Skizzen und Materialien“ ein Buch vor, das sich in die Singener Tradition des Aufarbeitens unserer jüngeren Geschichte einreicht.

Dieses Buch ist ein wichtiger Beitrag zur Singener Stadtgeschichte.

(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

Dieses Buch beinhaltet Biografien von Singener Bürgerinnen und Bürgern, die unter dem Nationalsozialismus wegen ihres politischen Widerstandes, ihrer religiösen Grundüberzeugungen, ihre „rassischen“ Zugehörigkeit und ihrer Verweigerung des Kriegsdienstes verfolgt und ermordet wurden. In jahrelanger mühevoller Kleinarbeit haben die Mitglieder der Geschichtswerkstatt neuen Schicksalen, die bekannt geworden sind, nachgeforscht, biografische Daten gesammelt und diese neben manch bekanntes Schicksal der Naziverfolgung gestellt.

Seitens der Stadt wurde dieses Buch



„Seid letztmals begrüßt“
Biografische Skizzen und Materialien

als Beitrag zur Singener Stadtgeschichte ideell und finanziell unterstützt. Oberbürgermeister Oliver Ehret ist stolz auf seine Stadt, da diese mit der dokumentarischen Aufarbeitung dieses Kapitels deutscher Geschichte schon frühzeitig einen zwar schweren, aber desto mutigeren und richtigen Weg eingeschlagen habe.

Mit diesem Buch werde ungeheuer Wertvolles erbracht: Einem winzigen Teil der vielen gesichtslosen Opfer des Nationalsozialismus habe man da, wo der Singener Bezug vorhanden war, eine Identität, ein Gesicht gegeben. „Das Schicksal des einzelnen Individuums wurde aus der monströsen und damit kaum mehr greifbaren Masse der Opfer hervorgehoben.“

Die Geschichtswerkstatt bringt neue Namen aus der Vergessenheit zurück ins Licht.

(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

Der Nationalsozialismus habe diesen Singenerinnen und Singenern zwar das Leben genommen, aber er habe es nicht geschafft, sie auf Dauer vergessen zu machen.

„Die Männer und Frauen, die ihr Leben lassen mussten, hatten und haben ihre eigene Identität, ihre eigene Biografie bewahrt“, so Ehret. Hierzu trage dieses Buch eindrücklich bei.

Das Buch ist im Singener Verkehrsamt für acht Euro erhältlich.

Singen aktiv
Unternehmerforum:
Vortrag: „Digitale Betriebsprüfung“

Zum Thema „Digitale Betriebsprüfung“ lädt Singen aktiv Standortmarketing gemeinsam mit der Kanzlei Baerthel und Graf am Dienstag, 25. April, um 19 Uhr in das Singener Gründer- und Technologiezentrum (Maggistrale 7) ein.

Die digitale Betriebs-(Steuer-)Prüfung wurde mit Wirkung ab dem 1. Januar 2002 eingeführt. Die Finanzverwaltung hat drei Möglichkeiten, auf die EDV-Systeme der Unternehmer zuzugreifen: Per unmittelbarem Datenzugriff, per mittelbarem Datenzugriff und durch Überlassung der Datenträger.

Die Unternehmen sind verpflichtet, den Betriebsprüfer beim Datenzugriff zu unterstützen und Mitarbeiter zur Verfügung zu stellen, welche in das EDV-System des Betriebes einweisen oder Auswertungen vornehmen können.

Unternehmen, welche die Buchführung mit Hilfe von EDV-Systemen erledigen, müssen deshalb mit dem Datenzugriff durch die Finanzbehörden auf steuerrelevante Daten rechnen. Welche Daten sind steuerrelevant und welche nicht? Diese Frage wird ebenso praxisnah behandelt wie die Thematik der Umsatzsteuernachschau.

Anmeldung zum Singen aktiv-Unternehmerforum „Digitale Betriebsprüfung“ unter Telefon 07731/5900-408 oder per E-Mail: singen-aktiv@singen.de.

Über „Rente und Steuern“

Ein Vortrag „Rente und Steuern“ findet am Mittwoch, 26. April, 16:30 Uhr, in der Außenstelle Singen der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg, Julius-Bühler-Straße 2 (DAS 2), in Singen statt. Veranstalter: die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg und das Finanzamt Singen. „Muss ich als Rentner jetzt Steuern zahlen?“, „Muss ich wegen meiner Rente eine Steuererklärung abgeben?“, „Was darf ich als Rentner hinzuverdienen?“ – Diesen und anderen Fragen gehen die Referenten Hans-Jürgen Krüger, Leiter des Finanzamtes Singen, und Thomas Winterle, Leiter der Außenstelle Singen der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg, nach. Die Teilnahme ist kostenlos, um Anmeldung wird gebeten: Telefonnummer 07731/8227-10, Fax 07731/8227-20, E-Mail: aussenstelle.singen@drv-bw.de.

„Cha-Cha-Cha“ in der Kunsthalle

Zum Abschluss der vierteiligen Aufführungsreihe des Musikalischen Ringes gastiert am Samstag, 22. April, 20 Uhr, das Theater im Rathaus Essen mit dem Komödiol „Immer montags Cha-Cha-Cha“ in der Kunsthalle Singen.

Neben den Hauptdarstellern Monika Herwig und Hardy Rudolz trägt eine kleine Abordnung des Tanzclubs Konstanz zum Gelingen bei. Dabei geht es um den komischen wie dramatischen Alltag in der Tanzschule Madeleine & Max Schwingrock. Eine acht Musiker zählende Liveband bringt zudem bekannte Melodien zu Gehör.

Karten sind bei „Kultur und Touristik“, Telefon 085-262, in der Marktpassage erhältlich.

Führung:
Bei Rentierjägern im Brudertal

Eine geführte Wanderung in den vor wenigen Jahren neuangelegten „Eiszeitpark“ findet am Samstag, 29. April, um 14 Uhr statt. Das sowohl geologisch als auch botanisch interessante und an archaischen Funden reiche Brudertal liegt am östlichen Ortsrand von Engen. Auf einer begrenzten Fläche wurde vor einigen Jahren (mit wissenschaftlicher Unterstützung verschiedener Hochschulen) der Versuch unternommen, die hier gegen Ende der letzten Eiszeit anzutreffende Vegetation wieder anzusiedeln.

Die Führung dauert 2,5 Stunden; Treffpunkt: Parkplatz Eiszeitpark hinter der Autobahnbrücke. Die Führung kostet pro Person 5 Euro, Familien 10 Euro, Kinder bis zehn Jahre in Begleitung Erwachsener sind frei, ab zehn Jahre 2 Euro.

Anmeldungen bei Dr. Geyer, Telefon 0162/4065416, dem Verkehrsamt Singen, Telefon 07731/85-260, oder direkt beim Treffpunkt.

Jazz Club Singen
Steven Bernstein und seine „Diaspora Hollywood“

Seit Jahren steht er ganz oben auf der Wunschliste der Programmmacher des Jazzclub Singen und nun ist es endlich soweit: Der musikalische Tausendsassa und Zugtrompete, spielte der New Yorker Steven Bernstein kommt mit einer seiner zahlreichen Formationen „Diaspora Hollywood“ am Donnerstag, 27. April, 20.30 Uhr, in die „Gems“ (Mühlensstraße 13) nach Singen, um seine Art von „New radical Jewish jazz-music“ zu präsentieren. Begleitet wird er dabei von dem Saxophonisten Pablo Calogero, dem Vibraphonisten D.J. Bonebrake, dem Bassisten David Pitch und dem Drummer Danny Frankel. Reservierung unter Telefon 07731/66557, Vorverkauf: Buchhandlung „Lesefutter“.

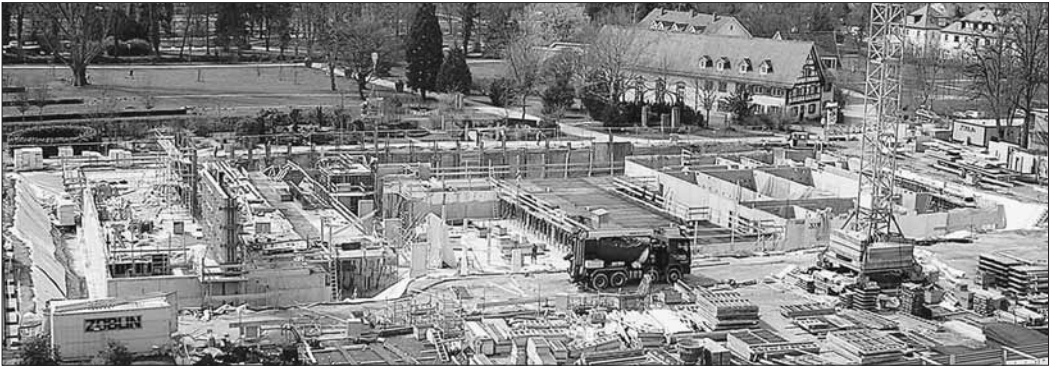
Basketball:
3. Platz im Finale für Hegau-Jungs

Nachdem die Basketball-Mannschaft in den beiden Qualifikationsturnieren zum Finale des Regierungspräsidiums im Wk III (U 15) noch jeweils als klarer Sieger hervorgegangen ist und dabei u.a. das Gymnasium Spaichingen, die Realschule am Deutenberg (Schwenningen) und die GHS Zell klar ausschaltete hat, mussten sich die Hegau-Jungs im RP-Finale der starken Konkurrenz aus Freiburg geschlagen geben. Das Friedrich-Gymnasium (68:32) und das Wentzinger-Gymnasium (56:37), die ihre Spieler auch aus dem USC rekrutierten, waren diesmal noch eine Nummer zu groß, das Lise-Meitner-Gymnasium konnte dagegen auch im dritten Aufeinandertreffen wieder klar (28:14) distanzieren werden.



Die von Sportlehrer Jochen Nagel betreute Basketball-Mannschaft in ihren neuen, von der Parkasse Singen-Radolfzell gesponserten Trikots. Hinten von links: Gabriel Martens, Phillip Klein, Titian Gohl, Michael Stadie und Stefan Barjasic (Schülermentor und Coach); vorne von links: Florian Brockmann, Sascha Hähner und Steven Schwer.

Neue Stadthalle: Baufortschritte wohin man auch immer blickt



Baufortschritte an der Stadthallen-Baustelle: Die letzten Wände des Untergeschosses sind nun hergestellt – teilweise in Ortbeton und teilweise mit Halbfertigteilen. Die Decke über dem Foyer des Untergeschosses ist fertig. Darauf wird gerade die Schalung für die ersten beiden Betonierabschnitte der südlichen Foyerwand gestellt. Diese Sichtbetonwand soll einmal ca. 12 Meter hoch aufragen. Im mittleren Bereich des Kellergeschosses ist man derzeit am Flechten der Bewehrung eines Teils der Tiefgaragendecke. Am Querweg zur Schmiedstraße wurden die letzten Ausubarbeiten für die spätere Tiefgaragenausfahrt beendet. Die Stützen weisen auf den ersten Bauteil der Tiefgarage hin.

Wessenbergsschule: Pausenladen kooperiert mit Juniorfirma der Robert-Gerwig-Schule
Wenn Wirtschaftsschüler den Siebtklässlern und auch Müttern Tipps geben

Das LOS-Projekt „Paula“ in der Wessenbergsschule läuft inzwischen seit über zwei Jahren mit Erfolg. Im dritten Förderjahr des Projektes, das mit Geldern aus dem Programm „Lokales Kapital für soziale Zwecke“ (LOS) des Europäischen Sozialfonds finanziert wird, wurde im laufenden Schuljahr eine Kooperation mit der Wirtschaftsschule der Robert-Gerwig-Schule initiiert. An vier Terminen im zweiten Schulhalbjahr sind die Schüler der Juniorfirma der zweijährigen kaufmännischen Berufsschule mit ihren Lehrerinnen Sandra Kronawitter und Heike Kornmayer zu Gast in der Wessenbergsschule, um den Schülern und Müttern des Paula-Projektes Tipps zu Verkauf und Vermarktung zu geben.

Nach dem Kennenlernen der Schüler fand beim ersten Schulungstermin ein Telefontraining statt. „Ihr solltet euch vor dem Telefonat überlegen, wen und warum ihr anrufen wollt“, erläuterte Wirtschaftsschüler Simon Kroh beim Besuch der Klasse 7. Dazu sei es hilfreich, einen Notizzettel und Schreibzeug bereit zu legen. Ganz ernst gemeint war auch sein Rat, während eines Telefonats immer zu lächeln: „Damit kommt man beim Gesprächspartner freundlich rüber.“

Im Anschluss zeigten Cindy Cipriano und Roma Schramm von der Juniorfirma, wie ein Telefonat bezüglich der Bewerbung um eine Praktikumsstelle ablaufen könnte. „Genau dieses Thema ist für die Schüler brandaktuell, denn sie werden im kommenden Schuljahr ein Praktikum machen“, so Klassenlehrer Jens Grund. In Zweiergruppen übten auch die Siebtklässler mit den Wirtschaftsschülern anschließend den Ablauf einer telefonischen Anfrage um eine Praktikumsstelle.

Hilfreiche Tipps – wie das Üben mit einer Buchstabiertafel – gaben die Wirtschaftsschüler den Wessenbergsschülern und den Müttern, die beim Paula-Projekt mitarbeiten, an die Hand. Das Gestalten von Werbeplakaten, Verkaufstraining und das Tippen von Preislisten sowie die Gewinnermittlung sind weitere Komponenten der Kooperation. Diese neue Form der Zusammenarbeit kommt bei allen Beteiligten sehr gut an. „Es ist eine tolle Erfahrung, dass Schüler anderen Schülern etwas beibringen“, sagt Jens Grund. Während die Siebtklässler sich gern auf die simulierten Telefonate einließen, waren die Wirtschaftsschüler begeistert, einmal die Rolle des Personalchefs übernehmen zu können.

In den Osterferien werden für das Paula-Projekt kleinere Umbauarbeiten im Außenbereich der Schule ausgeführt. Da das Verkaufshäuschen im Herbst 2005 bei einem Brandanschlag zerstört wurde, hat die Stadtverwaltung über eine andere Lösung nachgedacht. Deshalb wird an der Pausenhalle in Richtung Schulhof ein Podest angelegt und die zweite, nicht genutzte Tür zum Verkaufsfenster umgewandelt. Dann können die Mitwirkenden des Pausenladens ihre gesunden Pausenbrötchen von der Pausenhalle nach außen hin verkaufen.

Nach dem Abschluss der Umbauarbeiten ist für Mai eine kleine Einweihungsfeier geplant.



Paolo Preite und Simon Hartmann (von links), Siebtklässler der Wessenbergsschule, üben mit Wirtschaftsschüler Simon Kroh (rechts), wie man sich telefonisch bewirbt.

Bei Stadtwerken eingetroffen
Kanalspülfahrzeug: hochmodern und umweltfreundlich

Bei den Stadtwerken ist endlich das langersehnte, hochmoderne und umweltfreundliche 3-Achs-Kanal-spülfahrzeug mit Wasserrückgewinnung eingetroffen. Es ersetzt einen 15 Jahre alten 2-Achser, der nur noch mit hohem Aufwand in Stand gehalten werden konnte. Das vom Betriebsausschuss der Stadtwerke im Juli 2005 genehmigte neue Fahrzeug kostet 318.600 Euro.

Auf einem Daimler Chrysler, Typ „Actros“-Fahrgestell mit 3-Achsen/gelenkter Nachlaufachse, verrichtet ein 40 PS-Motor seinen Dienst, der dank SCR-Technik (AdBlue) die erst ab 2008 gültige Abgasnorm Euro V erfüllt. Das zulässige Gesamtgewicht beträgt 26 Tonnen. Den Aufbau lieferte die Fa. Wiedemann aus Altmünster. Das Gesamtvolumen beträgt ca. 11.000 Liter, davon entfallen auf das Schlammvolumen ca. 6.000 Liter und das Wasservolumen beträgt ca. 5.000 Liter.

Die Vakuumpumpe zum Saugen der Schlämme ist auf einen Volumenstrom von ca. 3.000 m³/h ausgelegt. Die Hochdruckpumpe wird mit einem Förderstrom von 400 Liter bei ca. 170 bar aufgebaut. Um kein Trinkwasser für die Kanalreinigung verwenden zu müssen, ist das Fahrzeug mit einer vollautomatisch arbeitenden Wasserrückgewinnung, die das aus dem Kanal abgesaugte Schmutzwasser wieder zu Brauchwasser aufbereitet, ausgestattet. Übrigens: Das Kanalnetz der Stadt Singen hat eine Gesamtlänge von rd. 249 Kilometern. Aufgeteilt nach den einzelnen Entwässerungssystemen, sind rd. 45 Kilometer Schmutzwasserkanalisation, 64 Kilometer Regenwasserkanalisation und 140 Kilometer Mischwasserkanalisation zu unterhalten. Während Schmutz- und Mischwasserkanäle in der Regel jährlich gereinigt werden, beträgt der Reinigungssturnus bei Regenwasserkanälen fünf Jahre. Im Entwässerungssystem sind außerdem 17 Pumpwerke, 14 Regenüberlaufbecken, vier Regenüberläufe, vier Regenklärbecken sowie 11 Regenklärbecken betriebstechnisch zu betreiben.



Endlich bei den Stadtwerken eingetroffen: das hochmoderne und umweltfreundliche 3-Achs-Kanalspülfahrzeug mit Wasserrückgewinnung.

Geführte Wanderung: Hohenstoffeln – zwei Gipfel, ein Berg

Den Hohenstoffeln erwandern, den Vulkan mit der Doppelspitze: Am Dienstag, 25. April, von 10.45 bis ca. 16.30 Uhr lädt Bodensee-Guide Heide Blumenthal zu herrlichen Ausblicken auf Hegau und Bodensee ein. Geschäfte, Gestein und Pflanzenwelt locken auf dieser Tour. Geschichtsträchtige Orte, z.B. Schlösser in Binningen und Weiterdingen, sowie eine alte Hl. Grabkapelle erwarten die Wanderer.

Bitte feste Schuhe und Proviant mitbringen. Treffpunkt: Katholische Kirche in Hilzingen. Anreise: Buslinie 7353 um 10.50 Uhr ab Singen Hbf. bis Haltestelle „Hilzinger Kreuz“. Kosten: 8 Euro pro Person zzgl. Verköstigung, Kinder bis 15 Jahre ermäßigt. Infos unter Telefon 07732/939765 (abends) oder beim NABU, Telefon 07551/67315.

AWO-Elternschule

Am Montag, 24. April, 20 Uhr, beginnt in der AWO-Elternschule ein **Elterntraining** (vier Abende) nach dem Konzept von Triple P. Es handelt sich dabei um ein positives und konsequentes Erziehungsprogramm und richtet sich an alle, die mit der Erziehung von Kindern konfrontiert sind. Wenige Plätze sind noch frei. Anmeldungen bei Regina Brütisch, AWO-Elternschule, Telefon 958050.



Amtliches Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen

am Dienstag, 25. April, 15 Uhr, im
Ratssaal des Rathauses, Hohlgarten 2

Tagesordnung:

1. Baugesuche

1.1 Singen-Schlatt, Schlatter Dorfstraße 9, Flst. Nr. 132/1: Neubau Sechsfamilien-Wohnhaus mit Garagen im EG sowie drei Carports; Abbruch Wohn- und Ökonomiegebäude

1.2 Singen-Schlatt, Volkertshäuser Straße, Flst. Nr. 763/4: Neubau Einfamilien-Wohnhaus mit Doppelgarage

1.3 Singen-Schlatt, Im Brand 12, Flst. Nr. 1919: Anbau Wintergarten, Errichtung von zwei Gaupen

2. Mitteilungen zu Baugesuchen

3. Anfragen und Anregungen zu Baugesuchen

4. Beschlussfassung über die Einrichtung eines Ökotoxikos

5. Vorberatung über Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften „3. Änderung Bodanstraße“ (Aufhebung des Bebauungsplanes „Bodanstraße“ vom 14. August 1992 im entsprechenden Teilbereich) Stadteil Überlingen am Ried

– Entwurfsbeschlüsse
– Beschlüsse zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (1) BauGB und der Behörden gemäß § 4 (1) BauGB
– Beschlüsse zur Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (2) BauGB und der Behörden gemäß § 4 (2) BauGB

6. Vorberatung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Zur Sulz I“, Stadteil Häusern an der Aach

– Entwurfsbeschlüsse
– Entscheidung über die vorgebrachten Anregungen

– Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan gemäß § 10 (1) BauGB
– Satzungsbeschluss über die Örtlichen Bauvorschriften gemäß § 74 LBO

7. Vorberatung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Unter den Tannen II – Teilbereiche A 2 und B“ (Aufhebung des Bebauungsplanes „Unter den Tannen“ vom 11. April 1970 sowie der Änderung vom 18. Februar 1982 in einem Teilbereich) Stadteil Überlingen am Ried

– Entwurfsbeschlüsse
– Beschluss über die Abwägungsvorschläge
– Satzungsbeschluss des Bebauungsplanes gemäß § 10 BauGB
– Satzungsbeschluss der Örtlichen Bauvorschriften gemäß § 74 LBO i.V.m. § 10 BauGB

8. Vorberatung über den Bebauungsplan „5. Änderung Weidenseil“ (Teilweise Änderung des Bebauungsplanes „Weidenseil“, rechtsverbindlich seit 21. März 1976, einschließlich der Änderungen vom 18. Februar 1982 und 10. Oktober 1997)

– Aufhebung des Satzungsbeschlusses vom 16. Juli 1996
– Zustimmung zum Entwurf
– Zustimmung zum geänderten Geltungsbereich
– Zustimmung zu den Abwägungsvorschlägen
– Satzungsbeschluss

9. Vorberatung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Hohlgarten“

– Aufhebung des Satzungsbeschlusses vom 26. Juli 2005
– Entwurfsbeschlüsse
– Entscheidung über die vorgebrachten Anregungen
– Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan gemäß § 10 (1) BauGB
– Satzungsbeschluss über die Örtlichen Bauvorschriften gemäß § 74 LBO

10. Vorberatung über die 19. Änderung

des Flächennutzungsplans der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen (VVG)

– Zustimmung zum Entwurf vom 22. März 2006
– Zustimmung zur Abwägung
– Beschluss zur öffentlichen Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB

11. Vorberatung über die Stellungnahme der Stadt Singen und der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen zum sachlichen Teilflächennutzungsplan Biogasanlagen der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Engen

12. Vorberatung über die Stellungnahme der Stadt Singen und der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen zur 15. Änderung des Regionalplans 2000, Regionaler Grünzug im Landkreis Konstanz, Stadt Engen

13. Vorberatung über die Stellungnahme der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen zur 15. Änderung des Regionalplans 2000, Regionaler Grünzug im Landkreis Konstanz, Stadt Engen

14. Beschlussfassung über den Antrag der SPD-Fraktion auf Durchführung eines Ideenwettbewerb für den Heinrich-Weber-Platz

15. Beschlussfassung über den Bau des Spielplatzes Etzenfurth

16. Beschlussfassung über die Vergabe von Straßenunterhaltungsarbeiten

17. Weitere dringende Vergaben

18. Mitteilungen

19. Anfragen und Anregungen

20. Offenlage:

20.1 Genehmigung der Schlussabrechnung für die Lärmschutzmaßnahme in der Georg-Fischer-Straße, Teilstrecke Schrotzburgstraße bis Steißlinger Kreisel

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

sind ab sofort beim Verkehrsamt erhältlich.

Außerdem liegen die Jahreskarten für die Insel Mainau bereit.

Wochenmarkt am Dienstag

Ab 2. Mai findet der Dienstags-Wochenmarkt wieder von 6 bis 12.30 Uhr auf dem Herz-Jesu-Platz statt.

Jury und beurteilen die Proben nach 3-jährigen vorliegenden Bewertungsskala. Der Sieger erhält einen Wanderpokal, die Erstplatzierten bekommen Preise und allen Teilnehmern werden Urkunden mit Klassifizierung ausgehändigt.

Beseitigung von Hundekot

Aufgrund von Beschwerden wird noch einmal darauf hingewiesen, dass es untersagt ist, seinen Hund auf öffentlichen Anlagen und Wegen herumführen zu lassen. Dennoch abgelegter Hundekot ist vom Halter oder Führer des Vierbeiners unverzüglich aufzunehmen und einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuzuführen. Wer gegen diese Bestimmung der Polizeiverordnung verstößt, handelt ordnungswidrig und kann mit einem Bußgeld belegt werden.

Hausen

Doppelkonzert des Musikvereins

Der MV Hausen lädt zum Frühlingskonzert – gemeinsam mit dem MV Nenzingen – am Samstag, 22. April, 20 Uhr, in die Eichenhalle ein.

Fußballtermine

Jugend
Freitag, 21. April, 18 Uhr: SG Hausen B – Volkertshausen (in Schlatt);
18.30 Uhr: FC Überlingen – SV Hausen D;
Samstag, 22. April, 14 Uhr: SV Watterdingen – SG Hausen A;
Donnerstag, 27. April, 18.30 Uhr: SV Hausen D – FC Singen;

Aktive
Samstag, 22. April, 16 Uhr: SV Worblingen II – SV Hausen I;
Sonntag, 23. April, 10.30 Uhr: SV Mühlhausen II – SV Hausen II;
Mittwoch, 26. April, 18.30 Uhr: SG Büßlingen – SV Hausen II.

Kindertreff lädt ein

Der Kindertreff lädt zum Bastelnachmittag am Dienstag, 25. April, ab 15.15 Uhr ins ehemalige Pfarrhaus ein.

Rechtsverordnung der Stadt Singen (Hohentwiel)

– vom 8. Juli auf den 9. Juli 2006 (Austragung des Spiels um den dritten Platz);
– vom 9. Juli auf den 10. Juli 2006 (Endspiel).

(3) Die Sperrzeit für Garten- und Straßenwirtschaften (Außenbewirtung) beginnt in der Zeit vom 26.05.2006 bis 23.07.2006 täglich um 24.00 Uhr.

(4) Bei Veranstaltungen an anderen öffentlichen Orten wird der Beginn der Sperrzeit auf täglich 24.00 Uhr festgesetzt.

(5) Die Sperrzeit endet in den unter Abs. 1, 3 und 4 genannten Fällen jeweils um 6.00 Uhr.

(1) Für Spielhallen beginnt die Sperrzeit täglich um 24.00 Uhr und endet um 6.00 Uhr.

(2) Nicht auf dem Sperrzeitrecht beruhende Beschränkungen bleiben von den vorstehenden Regelungen unberührt.

(3) Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft. Ihre Wirksamkeit endet automatisch mit Ablauf des 23.07.2006.

Singen (Htwl.), 10. April 2006

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Hinweis nach § 4 Absatz 4 der Gemeindeordnung:
Rechtsverordnungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund der Gemeindeordnung zu stande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn 1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Rechtsverordnung verletzt worden sind, 2. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 43 der Gemeindeordnung wegen Gesetzswidrigkeit widersprochen hat oder wenn vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhalts, die die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist je nachdem diese Verletzung geltend machen.

Arbeitslose arbeiten bei der Ernte mit

Auf Beschluss der Bundesregierung dürfen landwirtschaftliche Arbeitgeber in diesem Jahr nur noch maximal 90 Prozent der ausländischen Saisonkräfte des Vorjahres einsetzen. Die restlichen zehn Prozent sollen aus den Reihen der Arbeitslosen kommen. Bislang haben sich 130 Personen aus dem Bezirk freiwillig gemeldet.

43.000 ausländische Erntehelfer wurden im Jahr 2005 in Baden-Württemberg eingesetzt, davon 32.25 im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz. Nach der neuen Regelung werden den Landwirten in diesem Jahr 80 Prozent der ausländischen Saisonkräfte ohne vorherige Arbeitsmarktpflichtung garantiert.

Unter Telefon 01805/779966 steht ein Call-Center für Fahrplanauskünfte zur Verfügung. Für 12 Cent pro Minute aus dem Telekom-Festnetz erhält man rund um die Uhr – sieben Tage die Woche – Auskünfte über Abfahrts- und Ankunftszeiten zum gesamten Öffentlichen Personennahverkehr in Baden-Württemberg. Möglich wurde dies durch die Einbindung in das elektronische Fahrplanauskunftssystem EFA (www.efabw.de).

Telefonische Fahrplanauskunft

Abfuhr Gelber Sack

Freitag, 21. April: Gelber Sack.

Feuerwehrtermine

Die Probe der Aktiven findet am Montag, 24. April, 19.30 Uhr, am Gerätehaus statt. Dabei wird die Jahreshauptübung, die am Samstag, 29. April, stattfindet, vorbereitet.

Krabbelgruppe

Die Kleinkindgruppe sucht Verstärkung, wobei auch Eltern mit Kinder aus benachbarten Gemeinden willkommen sind. Mit den Kindern bis zum 3. Lebensjahr wird gespielt und gesungen. Treffen ist immer mittwochs von 9.30 bis 10.30 Uhr in der Eichenhalle. Nähere Infos bei Carmen Waibel, Telefon 918121.

SV Hausen

Bei der **Generalversammlung** des SV Hausen präsentierte der scheidende Vorsitzende Erwin Buchegger eine zufriedenstellende Bilanz des zurückliegenden Geschäftsjahres. Zwar lief es im sportlichen Bereich bei den Aktiven nicht wünschenswert, dafür hat sich aber die **Jugendabteilung** zum Aushängeschild des Vereins gemehrt. Von der F. bis zur A-Jugend sind alle Altersklassen besetzt und dabei nur mit zwei Spielgemeinschaften. Die Kassenprüfung bescheinigte Kassierer Karl-Heinz Sippel eine lückenlose und ordnungsgemäße Buchführung. **Alfred Breh** wurde für **50 Jahre Vereinstreue** ausgezeichnet und **Arnold Paul** auf Grund besonderer Verdienste zum **Ehrenmitglied** ernannt. Für **25 Jahre Mitgliedschaft** wurden Peter Fuchs und Andreas Pelz, für 10 Jahre Aktivspielern Martin Müller und Martin Mazukel geehrt. Die **Neuwahlen** ergaben: Der langjährige Vorsitzende Erwin Buchegger gab sein Amt an Robert Joos ab, 2. Vorstand wurde Uwe Groschinski, 3. Kassierer: Matthias Kuppel; Spielասսսսսսսսսսսսss: Christian Kollek; Beisitzer: Silvia Groschinski und Daniel Varela. Mit dem in der Winterpause verpflichteten **Trainer Robert Horvat** soll der Klassenerhalt in der Kreisliga A geschafft werden. Robert Joos wünscht sich für die kommenden Veranstaltungen und Arbeitsleistungen genügend Helfer und Teilnehmer.

Schlatt u. Kr.

Fundsache

In der Hohenkrähenhalle ist eine Arm-banduhr liegengelassen (kann zu den Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle abgeholt werden).

Müllabfuhr

Freitag, 21. April: Gelbe Säcke;
Mittwoch, 26. April: Blaue Tonne.

Stadteilbücherei

Die Stadteilbücherei hat während der Osterferien geschlossen. Bücherausgabe: Donnerstag, 27. April, 17 bis 19 Uhr.

Senioren

Die Seniorengruppe unternimmt ihren 1. **Ausflug** in diesem Jahr am Dienstag, 25. April, Abfahrt: 12.30 Uhr am Feuerwehrdepot, Anmeldungen nehmen Hedwig Oexle, Telefon 42972, und Erika Vogler, Telefon 47075, entgegen.

Die **Seniorengruppe** lädt herzlich zum **Treffen** am Dienstag, 2. Mai, 14.30 Uhr ins Gasthaus „Zum Kranz“ ein und freut sich auf zahlreichen Besuch sowie über Senha, die sich erstmals der Gruppe anschließen möchten.

Narrenzufut Breame

Die Narrenzufut Breame lädt herzlich alle Mitglieder, Freunde und Gönnern zur Jahresversammlung am Freitag, 28. April, 20 Uhr, ins Gasthaus „Kranz“ ein. Auf der Tagesordnung stehen neben den Berichten auch Totenheben und Anträge.

Überlingen a. R.

Dorftwicklungs-konzept

Nachdem die Fragebogen zur Dorftwicklung ausgewertet wurden, beginnen nun die Arbeitsgruppen:

1. Ortsbild, Städtebau und Landschaft am Mittwoch, 26. April, 19 Uhr;
2. Verkehr und Mobilität am Mittwoch, 3. Mai, 19 Uhr;

Frauen-Akademie

Die Frauen-Akademie hat ein neues Programm zu ihrem Seminarangebot herausgegeben. – Interessentinnen melden sich bitte unter Telefonnummern 07531/587-239 (Sonja Keller).

Chrüzbrötlzunft stellt Maibaum

Anlässlich der 750-Jahre-Feier wird am Sonntag, 30. April, 17 Uhr, am Brunnenplatz/Ecke Bergrstraße erstmalig ein Maibaum mit den Wappen der im Ort vertretenen Handwerker gestellt; dafür ist die Brunnenstraße für den Verkehr gesperrt. Danach wird der Baum von der Kirche gesegnet und durch einen Vertreter der Stadt Singen offiziell eingeweiht. Alle sind herzlich zum anschließenden Maibaum-Fest in geselliger Runde eingeladen.

Endgültiges Ergebnis der Landtagswahl

Das endgültige Ergebnis der Landtagswahl für die Stadt Singen können interessierte Bürgerinnen und Bürger auf der Homepage der Stadt Singen unter www.singen.de abrufen. Zudem erstellt das städtische Wahlamt eine Zusammenfassung der Wahlergebnisse mit verschiedenen Auswertungen. Diese Broschüre kann beim Wahlamt zum Selbstkostenpreis angefordert werden.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohlgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Dr. Michael Hübnerr (verantwortlich)
Hedemarie-G. Klias
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt, Hadwigsstraße 22, 78224 Singen.
Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36,
E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Beuren

Blaue Tonne

Dienstag, 25. April: Blaue Tonne.

Pfargemeinde

Sonntag, 23. April, 10.15 Uhr: Wortgottesfeier in der St. Bartholomäuskirche.

Stadteilbücherei

Die Stadteilbücherei hat während der Osterferien geschlossen. Bücherausgabe ist wieder am Montag, 24. April, von 15.30 bis 17.30 Uhr.

Verschmutzte Straßen und Wege

Nach starken Regenfällen verschmutzen immer wieder landwirtschaftliche Fahrzeuge, die vom Feld kommen, die Straßen und Wirtschaftswegen mit Ackererde. Damit entsteht u.a. Rutschgefahr für andere Fahrzeuge und damit eine allgemeine Gefährdung für die Verkehrsteilnehmer. Der Verursacher der Verschmutzung verhält sich ordnungswidrig und muss mit einer empfindlichen Geldbuße rechnen. Außerdem kann er für einen durch den Schmutz entstandenen Schaden haftpflichtig gemacht werden. Eine eingetretene Verschmutzung der Straßen und Wirtschaftswegen durch den Verursacher ohne Aufforderung unverzüglich zu entfernen. Die Ortsverwaltung bittet die Landwirte um Beachtung.

„...auf zum Tanz“

Premiere: Der Musikverein lädt zum Tanz am Samstag, 22. April, 20 Uhr, in die Musikhalle ein. Zur flotten Musik der Live-Band „Zitronenschüttler“ kann das Tanzbein geschwungen oder nur ein leckerer Cocktail getrunken werden.

Böhligen

Ortschaftsrats tagt

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet am Mittwoch, 26. April, 20 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses statt. Tagesordnung: 1. Baugesuche: a)

Spielen mit Kleinkindern

Der Kurs „Spielen mit Kleinkindern“ der AWO-Elterschule beginnt am Freitag, 21. April, 9.45 bis 11.15 Uhr, in der „Lila Distel“, Alleenstrasse 31, Singen. Dieser Kurs vermittelt an zehn Terminen Spiel- und Bewe-

gungsanregungen für Eltern mit Kleinkindern ab zwölf Monaten unter Anleitung einer Sozialpädagogin. Weitere Infos und Anmeldung bei der AWO-Elterschule, Heinrich-Weber-Platz 2 in Singen, Telefon 07731/958050.

Mit der AWO nach Bad Kissingen

Für Menschen ab 60 Jahren bietet die AWO eine Reise in Deutschlands bekanntesten Kurort Bad Kissingen an (20. bis 27. Mai). Eine zuverlässige ehrenamtliche Reiseleiterin der Arbeiterwohlfahrt sorgt für die Betreuung. Gemeinsam mit dem Hotel „Sonnenheck“

wird ein interessantes Wochenprogramm angeboten. Weitere Infos und der AWO-Reisenprospekt sind erhältlich bei der Arbeiterwohlfahrt, Vera Riegler, Heinrich-Weber-Platz 2, Telefon 07731/958081 (E-Mail: reisen@awo-konstanz.de, www.reisen.awo-konstanz.de)

Aachbad: Saisonkarten da!

Wer sich beim Kauf von Saisonkarten für das Aachbad eventuell lange Wartezeiten ersparen möchte, hat die Möglichkeit, Karten bereits jetzt an der Kasse des Hallenbades (zu den üblichen Öffnungszeiten) zu erwerben. Ebenso können die Verträge für die Unterstellung von Liegestühlen abgeschlossen werden. Das Aachbad öffnet voraussichtlich am Samstag, 13. Mai, seine Pforten.

Solarwärme

Fensol-Workshop

Je stärker Öl- und Gaspreise steigen, desto wirtschaftlicher werden Solarwärmeanlagen. Zudem hält der Staat attraktive Fördermittel für die umweltfreundliche Energiegewinnung bereit. Durch eine sechs Quadratmeter Solaranlage kann der Energiebedarf zur Brauchwasserbereitung bereits um 60 Prozent reduziert werden. Ungemindert auf den gesamten Öl- bzw. Gasverbrauch eines Haushaltes führt dies zu Einsparungen von rund 15 Prozent. Deutlich höhere Einsparungen des Gesamtverbrauchs lassen sich durch größere Solarkollektorf lächen auf dem Dach erzielen. Der Förderverein für Energiesparen und Solarenergienutzung will anhand eines Workshops (kostenlose Veranstaltung am Freitag, 21. April, 20 Uhr, Kirchstraße 3/Volkershausen) den Bau eines Wärmekollektors vorführen: Fragen zu Grundlagen der Solarwärmetechnik, Brauchwassererwärmung, Heizungsunterstützung, Fördermöglichkeiten werden beantwortet.

Hallen-Osterpause

Die städtischen Turn- und Sporthallen in Singen sind noch bis kommenden Sonntag, 23. April (Osterferien), für den Trainingsbetrieb geschlossen.

Hallenbad – geöffnet:

Mittwoch, 19. April:	9 bis 22 Uhr;
Donnerstag, 20. April:	7 bis 19 Uhr;
Freitag, 21. April:	9 bis 22 Uhr;
Samstag, 22. April:	8 bis 17 Uhr;
Sonntag, 23. April:	8 bis 13 Uhr.

Frauenwallfahrt nach Flüeli

„Visionen, die unser Leben leiten“ – unter diesem Motto macht sich die Katholische Landfrauenbewegung (KLFb) in der Erzdiözese Freiburg auf den Weg zum Wirkort des Heiligen Bruder Klaus und seiner Frau Dorothee, den Patronen des Verbandes.

Am Mittwoch, 10. Mai, bricht frühmorgens eine erste Gruppe auf, um zu Fuß den Bruder-Klausen-Weg von Stans nach Flüeli zu laufen. Nachmittags folgt der Großteil der ca. 150 Frauen, die aus allen Teilen der Diözese Freiburg mit dem Bus anreisen.

Spirituelle und kreative Angebote, Gottesdienste und eine Lichterprozession aus dem Ranft laden ein zu Meditation und Besinnung. Am Donnerstag (nachmittags) geht es dann auf den Rückweg.

Anmeldung bei: Maria Hensler, Regionalverantwortliche der katholischen Landfrauenbewegung, Telefonnummer 07735/939959.

Verlängerung der EU-Übergangsfristen

Die Entscheidung des Bundeskabinetts, die Übergangsregelungen für Arbeitnehmer aus den EU-Eintrittsländern um drei Jahre zu verlängern, ist laut Handwerkskammerpräsident Bernhard Hoch „richtig“. Und er weist in diesem Zusammenhang darauf hin: „Für Fachbereiche mit Bedarf an ausländischen Arbeitskräften sieht das Gesetz eine flexible Handhabung vor, Ausnahmen sind hier möglich.“

Durch „scheinselfständige“ Arbeitnehmer aus den Beitrittsländern werde zusätzlicher Druck auf den Arbeitsmarkt

ausgeübt, so Hoch. Dies gelte besonders für das Handwerk. „Seit der EU-Osterweiterung im Jahre 2004 sind in Deutschland mehr als 14 000 Betriebe allein aus Mittel- und Osteuropa im Handwerk gegründet worden, im Kammerbezirk der Handwerkskammer Konstanz insgesamt 88 mit stark steigender Tendenz im Jahre 2006 – dies in vielen Fällen zur Umgehung der bestehenden Beschränkungen bei der Arbeitnehmerfreizügigkeit.“ Kammerpräsident Hoch fordert deshalb, dass „dieses Schlupfloch noch geschlossen werden muss“.

SINGEN AKTUELL

Wochenblatt

Wochenblatt

Viel Lob für TV Friedingen

Franz Maier legt sein Amt als Kassierer nach 28 Jahren nieder



Klaus Niederberger, Vorsitzender des TV Friedingen verabschiedete bei der Hauptversammlung Franz Maier, der 28 Jahre treue Dienste als Kassier geleistet hatte.

swb-Bild: Verein

Bester Abschluss

Feuerwehr befördert Matthias Neubert

Singen (swb). Feuerwehr-Kommandant Andreas Egger konnte zum ersten Mal bei der Jahreshauptversammlung Oberbürgermeister Oliver Ehret in den Reihen der Feuerwehr Singen herzlich willkommen heißen, ebenso den Leiter des Fachbereichs Thorsten Kalb.

Bei der Totenehrung gedachte man auch Ehrenkommandant Joseph Weichert und Ehrenkommandant der Feuerwehr Bohlingen Otto Hirt.

Nach ausführlichen Berichten aller Abteilungen berichtete Andreas Egger von einem einsatz- und ausbildungreichen Geschäftsjahr. Weiter konnte Egger laut Einsatzstatistik auf eine etwas zurückgegangene Zahl hinweisen, die er in Zusammenhang mit erfolgreichem vorbeugenden Brandschutz bringt.

Beim Punkt Beförderungen zum Zugführer wurde Patrick Baur, Stefan Einsiedler, Gerd Heizmann und Stefan Schüttler zum Gerätewart ernannt. Die Ernennung zum Oberbrandmeister erhielten Uwe Grundmüller, Adolf Jäkle und Andreas Schüttler.

Nach dem hervorragenden Abschluss und einer Bestleistung an der Landesfeuerwehrschule beim Besuch des Führungslehrgangs I wird Gerätewart und Zugführer Matthias Neubert und hiermit ebenfalls zum Oberbrandmeister befördert. Egger gab bekannt, dass hier nur Kameraden der Berufswerehren aufgrund ihrer Qualifikation zugelassen werden. Nach 42-jähriger Tätigkeit wurde Hauptlöschmeister Anton Weber aus dem aktiven Dienst verabschiedet.

Friedingen (swb). Die diesjährige Jahreshauptversammlung des TV Friedingen fand im Gasthaus Löwen statt. Der Vorsitzende Klaus Niederberger konnte begrüßen. Der Bericht der Schriftführerin und des technischen Leiters, sowie die Berichte der Kassiere ließen das Jubiläumsjahr 2005 noch einmal Revue passieren. In den Berichten spiegeln sich die vielen Eindrücke des vergangenen Jahres noch einmal wieder. Besonders hervorgehoben wurde in allen Berichten das einzigartige Festwochenende im Juni, anlässlich des 100-jährigen Vereinsjubiläums.

Am Freitag Abend lebte mit der Festeichen-Pflanzung eine alte Tradition auf. Am Samstag Abend der große Galaabend in der Schlossberggalerie für alle Vereinsmitglieder und am Sonntag das "High-light".

Als nächsten Tagesordnungspunkt standen die Neuwahlen auf dem Programm. Hier gab es einige Änderungen. Franz Maier stellte sich nach 28 Jahren als Kassier im Turnverein nicht mehr zur Wiederwahl. Vorstand Klaus Niederberger dankte ihm für die geleistete Arbeit und überreichte ihm zum Abschied ein Präsent. Die Vorstand-

schaft des TV Friedingen setzt sich nun wie folgt zusammen: Vorsitzender Klaus Niederberger, zweiter Vorsitzender Lothar Brusberg, erster Kassier: Reinhard Niederberger, zweiter Kassierer Marco Riedle, technischer Leiter: Ralf Koppenhöfer, Schriftführerin: Beate Niederberger, Kultur- und Pressewartin: Kerstin Maier und Fähnrich / Gerätewart: Norbert Seeger.

Auch im Turnrat gab Änderungen. Franz und Egon Niederberger legten ihr Amt im Turnrat nieder. Für sie als Nachfolger rücken Franz Maier und Martina Pantle nach.

Der Jugendvorstand Alexander Höllner wurde von der Versammlung bestätigt. Bei dem Punkt Ehrenmitglieder ernannt.

Klaus Niederberger ließ danach in seinem Bericht das Jubiläumsjahr noch einmal Revue passieren. Der Turnverein Friedingen habe mit diesem Jubiläum Maßstäbe in der Umgebung wie auch im Hegau-Bodensee-Turngau gesetzt. Auch von Johannes Matern, Roland Brecht, Roland Mayer und Alfred Kleiber gab es sehr viel Lob und Anerkennung für den Verein.

Saisonstart der Golfer fällt buchstäblich ins Wasser

Singen (swb). Der Saisonstart der Landesliga fiel für die Mannschaft des 1. Bahnen-Golf-Clubs Singen beim schweren Auswärtsturnier in Inzlingen (bei Lörrach) buchstäblich ins Wasser. Das mit der amtierenden Deutschen Vizemeisterin Martina Lutz, der badischen Auswahlspielerin Claudia Hengstler,

dem Ex-Bundesligaspieler Uli Hengstler sowie Hugo Lutz und Wolfram Jäck gut besetzte Singener Team konnte sich am Samstag bei frühlinghaften Temperaturen ausgiebig auf den Wettkampf vorbereiten. Über Nacht kam dann der große Regen und nach einer mehrmaligen Verschiebung des

Starts entschied sich das Schiedsgericht gegen Mittag für eine Neuansetzung des Turniers. Die Landesligasaison beginnt für den 1. BGC Singen nun am 7. Mai mit dem Turnier im mittelbadischen Ohlsbach. Weitere Informationen auch im Internet unter www.bgc-singen.de.

»Farben der Musik«

Musikverein Schlatt setzt auf junge Solisten

Singen-Schlatt (sh). »Farben der Musik«, unter diesem Motto stand das Frühjahrskonzert des Musikvereins Schlatt unter Krähen in der Hohenkrähenhalle. Den Auftakt bildeten die KikaMS (die Kinderkapelle Mühlhausen-Schlatt) unter Leitung von Daniel Stengele; im Anschluss daran dirigierte Christian Gihl die JukaMS (die Jugendkapelle Mühlhausen-Schlatt). Im Programm waren die Hawaii Five-O, die Divine Romance von Mozart, Drei Tänze von Summerer, die als Pflichtstück für die Wertungsspiele vorgesehen sind, sowie ein Robbie Williams Medley, das eingängig-bedeckend langatmige Tiefenversuche erlaubte.

Nachdem der Vorsitzende des Bezirks Nellenburg, H. Steppacher, im Namen des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee Heike Schläfle und Christian Haug für 30-jährige aktive Tätigkeit im Verein geehrt hatte, zeigte im zweiten Teil des Abends der Musikverein

Schlatt unter Krähen unter Leitung seines Dirigenten Siegfried Welte sein Können mit solistischen und gesamtorchestralen Darbietungen einem aufnahmefreudigen Publikum.

Die Spirit of Life von Johann Nijs mit ihrer intensiven Farb- und Klangmalerei bildeten den Auftakt; bei den Present of Love nach einem Thema von Händel zeigten Hans-Jürgen Stauch und Patrick Schläfle als Solisten ihr Können an der Tuba in einem opulenten musikalischen Farbengeuss.

Von besonderem Reiz waren unter dem Titel Rikudim die israelischen Tänze von Jan van der Roost, die keine Neubearbeitung alter Weisen, sondern nachempfundene musikalische Ovationen an frühere melodie und figurine Bewegungsmuster sind. Es war ein farbenfrohes musikalisches Spektakel in Interpunktion und Satzverfremdung. In den Trumpet Dreams von Fred Waldmann übernahm Bernd Gla-

ser an der Trompete den Solopart, bevor Daniela Schneider die Titelmelodie aus Titanic einfühlsam darbot.

Die Fiera Winds von Huckleby mit ihren breiten Raumangeboten für Bläser und Schlagzeug waren kaum verklungen, da setzten Simone Kieslich und Sarah Oexle mit ihren Flötensoli in den Happy Flutes von Eastmann einfühlsame Akzente eigener Art, die von einem auffallend disziplinierten Orchester optimal geführt wurden. Der fidele Bassist von Rückauer mit Stefan Schneider als Solist setzte einen besonderen Kontrast darauf. Absolut top waren seine reinen Töne, atemtechnisch gute Beherrschung des eigentlich unhandlichen Instruments ermöglichten distanzierte und stark differenzierte Läufe. Mit »The Eagles in Konzert« zeigte das Orchester zum Abschluss derzeit wieder aktuelle Melodien in seinem Arrangement von Ron Sebrechts.

Schnupfer fahren nach Dresden

Singen (swb). Bei seiner Monatsversammlung im Hotel Widerhold unter der Leitung des ersten Vorsitzenden Wolfram Gäng hat sich der Schnupfverein Singen im Wesentlichen mit der Terminierung der nächsten Veranstaltungen und seinen Fahrten beschäftigt. Die Jahreshauptversammlung findet am 20. Mai im Hotel Widerhold statt. Dazu werden alle Mitglieder herzlich eingeladen.

Noch wenige Plätze für Romfahrt frei

Zu der Romfahrt des Schnupfvereins, die vom 27. Mai bis 4. Juni stattfindet, sind noch Anmeldungen möglich.

Neu im Programm ist eine Fahrt nach Dresden und Umgebung. Diese findet vom 18. bis 22. September statt.

Der Verein schließt sich hierbei der Fahrt, die von Hohentwiel-Reisen ausgeschrieben ist, an. Dresden, das Elb-Florenz wie es auch genannt wird, hat sehr viele interessante Sehenswürdigkeiten. Meißen, die Porzellan-Stadt sowie die Schlösser Moritzburg und Pillnitz sind ebenfalls mit auf dem Programm.

Der Schnupfverein lädt alle an einer solchen Fahrt Interessierten zur Teilnahme ein. Prospekte mit den vorläufigen Programmen und Anmeldeformuläre für beide Fahrten können bei Leopold Enders, Major-Scherer-Straße 8, 78224 Singen, Telefon und Fax 07731/947673 angefordert werden.

Nur ein Sendemast in Überlingen

Singen-Überlingen (swb). Die Überlinger Bürgerinnen und Bürger haben es nun schwarz auf weiß: Der Mobilfunkbetreiber, dessen beantragter Funkmast im Stadtteil Überlingen am Ried heftig diskutiert wird, plant verbindlich nur diesen einen Standort. Nachdem der Fachbereichsleiter und designierte Bürgermeister Bernd Häusler aus einem Gespräch mit Vertretern mit dem Unternehmen die Information nahm, ein Standort sei aus Sicht des Netzbetreibers für eine vollständige Abdeckung des Stadtteils Überlingen mit den neuen UMTS-

Diensten ausreichend, kursierten Gerüchte über einen weiteren geplanten Standort.

Nun hat der Mobilfunkbetreiber auf Drängen Häuslers schriftlich erklärt, dass er in Überlingen am Ried definitiv nur die Errichtung eines Standortes plane. Allerdings sei bekannt, dass andere Mobilfunkbetreiber ebenfalls akquisitorisch tätig sind.

Bestätigt wird auch, dass der Realisierungstermin für die geplante Errichtung des Sendemastes nicht mehr im Jahr 2006 liegen wird und darüber hinaus noch nicht konkret absehbar ist.

Gas- und E-Werk Singen startet Energiespar-Initiative 2006:

Mit Experten Einsparpotenziale aufspüren

Vortragsreihe zum cleveren Einsatz von Energie – Vom 25. April bis 18. Mai in Singen und Überlingen/See

Viele private Haushalte werden von den weltweit steigenden Energiepreisen zunehmend belastet. Dem Thema mehr Aufmerksamkeit zu widmen und jetzt seine ganz persönliche Offensive in Sachen Energieeffizienz zu starten, hilft die Energiekosten zu verringern. Unterstützung gibt's vom Gas- und E-Werk Singen. Zum Auftakt seiner Energiespar-Initiative 2006 bietet der regionale Energieversorger vom 25. April bis 18. Mai eine kostenlose Vortragsreihe an, die die ganze Bandbreite der Möglichkeiten zeigt, den Energiebedarf zu senken.

Vor allem will das Gas- und E-Werk dem Verbraucher bewusst machen, dass Energiesparen wirklich im Kleinen anfängt. Früher wusste noch jeder, dass man Türen zumacht, weil es im Flur nicht so warm sein muss wie in der guten Stube. Dass es gesund ist, im Kühlen zu schlafen. Dass man im Winter nicht kurzärmelig im Büro sitzt. Heute kommen Heizwärme und Wasser ganz einfach aus der Wand. Und man denkt weniger nach über das, was „sowieso“ und grenzenlos da ist.

„Jeder hat Sparpotenziale“, unterstreicht Werkleiter Dr. Jürgen Becker. „Wir wollen Interessierte umfassend informieren und ihnen einen Pool an Möglichkeiten an die Hand geben, aus dem jeder die für ihn sinnvollen Maßnahmen herausgreifen kann“, so Becker. Die Reihe besteht aus vier kostenlosen Vorträgen, in deren Ausarbeitung die Mitarbeiter des Gas- und E-Werks Singen ihre ganzen langjährigen Erfahrungen gesteckt haben.

Für die Spezialisten hat sich in vielen hundert Beratungsfällen bestätigt, dass sich oft genug bereits durch eine Änderung des Heizverhaltens und die Wahl der richtigen Haushaltsgeräte Energiekosten spürbar drosseln lassen. Um bewusst und sparsam mit Energie umzugehen, ist es ratsam, die einzelnen Energieräuber sehr genau zu lokalisieren. Wer ganz genau wissen möchte, wie



Haben ihre langjährigen Erfahrungen in die Vortragsreihe eingebracht: Rainer Gehl, Peter Grubert, Michael Kugler, Ilona Bahr, Kurt Pittelkow

viel Strom seine Haushaltsgeräte verbrauchen, kann sich beim Gas- und E-Werk Singen kostenlos ein Strommessgerät ausleihen. Wirtschaftlich das meiste herausholen kann man durch eine energetische Sanierung. „Sinnvolle Investitionen in Energieeinsparungen wirken unmittelbar und rechnen sich im Schnitt bereits nach kurzer Zeit, zumal häufig Fördermittel in Anspruch genommen werden können“, erklärt Kurt Pittelkow, staatlich geprüfter Gebäude-Energieberater des Gas- und E-Werks Singen. Voraussetzung ist, dass die richtigen Maßnahmen ergriffen werden und die Sanierung systematisch erfolgt. Informationen gibt es auch zu den in der Region immer beliebter werdenden Erdgasautos. Sie schonen nicht nur die Umwelt, sondern reduzieren außerdem die Tankkosten um die Hälfte, denn Erdgas als Kraftstoff unterliegt aufgrund der geringen Schadstoffbelastung einem reduzierten Mineralölsteuersatz. Unter den Referenten der Vor-

tragsreihe sind die vier Energieberater des Gas- und E-Werks Singen, die die Kunden im Versorgungsgebiet betreuen – von Gailingen bis Überlingen und von Aach bis Pfullendorf. Genau darin liegt die Besonderheit der Energieberatung beim Gas- und E-Werk Singen: Dort setzt man auf persönliche Beziehungen. Zusammen bringen es Peter Grubert, Helmut Kowalsky, Michael Kugler und Kurt Pittelkow auf über 40 Jahre Kompetenz in Sachen Energieberatung. Sie sind nicht nur Ansprechpartner für die Kunden, sondern pflegen auch enge Kontakte zum Fachhandwerk, zu Architekten und Bezirksschornsteinfegern. Durch den regelmäßigen Erfahrungsaustausch können Informationen und Neuerungen schnell weitergegeben werden, so dass die Beratung immer auf dem neuesten Stand ist.

Was aber veranlasst einen Energielieferanten, zum aktiven Energiesparen aufzurufen? „Wir verstehen uns nicht als Energieverkäufer, sondern als Energie-

dienstleister. In erster Linie geht es uns darum, dass unsere Kunden zufrieden sind“, macht Werkleiter Dr. Jürgen Becker deutlich. „Dazu gehört auch eine aktive Informationspolitik zur sinnvollen Nutzung von Strom und Erdgas und die Unterstützung der Menschen hier in der Region, wenn es um Energieeinsparung geht.“

Gerhard Czacharowski,
Baugenossenschaft Überlingen e. G.:
„Das Gas- und E-Werk Singen schätzen wir nicht nur als Energielieferant, sondern auch als kompetenten Dienstleister in den Bereichen Gebäude-Energieberatung, Thermografie und bei der Planung von Sanierungsmaßnahmen.“



Carsten Zeininger und Christoph Specht, See- & Wellnesshotel Adler:
„Unsere Energiespar-Initiative gibt es schon länger: In unserem Hotel wird Erdgas zum Heizen, in der Küche und auch zum Autofahren verwendet. Das ist wirtschaftlich und schont die Natur.“



Ingeborg Maier, Gasthaus Sonne Riedheim:
„Wir sind begeistert von der Energieberatung des Gas- und E-Werks Singen. Gemeinsam ist es uns gelungen, unseren Gasverbrauch erheblich zu reduzieren. Das hat sich gelohnt!“



Energie sparen?

... das ist eine Möglichkeit, Energie zu sparen. Wie es aber viel einfacher geht – ohne an Komfort zu verlieren, erfahren Sie bei der Vortragsreihe, die Ihnen das Gas- und E-Werk Singen im Rahmen der **Energiespar-Initiative 2006** kostenlos anbietet.

- ➔

Energie sparen beim Heizen
25.04.2006, 18:00 Uhr
27.04.2006, 18:00 Uhr

Gas- und E-Werk Singen, Industriestr. 9
Volksbank Überlingen am See, Landungsplatz 11
- ➔

Energie sparen mit Erdgasautos
04.05.2006, 18:00 Uhr

Gas- und E-Werk Singen, Industriestr. 9
- ➔

Energie sparen im Haushalt
09.05.2006, 18:00 Uhr

Gas- und E-Werk Singen, Industriestr. 9
- ➔

Energie sparen durch Sanierung
11.05.2006, 18:00 Uhr
18.05.2006, 18:00 Uhr

Volksbank Überlingen am See, Landungsplatz 11
Gas- und E-Werk Singen, Industriestr. 9

Sie sehen: Wir sind mehr als Ihr „Energielieferant“ – Unsere Mitarbeiter halten aus ihren langjährigen Erfahrungen viel Wissen rund um das Thema Energie für Sie parat. Teilnehmen lohnt sich!

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung. Bitte einfach Coupon ausfüllen und einsenden an Gas- und E-Werk Singen, Industriestr. 9, 78224 Singen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Alle Teilnehmer erhalten eine schriftliche Bestätigung. **Anmeldeschluss: 20.04.2006.**

Gewinnspiel für alle Teilnehmer

Gewinnen Sie eine Gebäude-Energieberatung inkl. Thermografie im Wert von **1.150 €**

Gas- und E-Werk Singen der Thüga AG
Telefon 07731 5900-385

Vortragsreihe „Energie sparen“ – Teilnehmen lohnt sich!

Energie sparen beim Heizen

Termine:

25. April, 18 Uhr, Gas- und E-Werk Singen, Industriestraße 9

27. April, 18 Uhr, Volksbank Überlingen/See, Landungsplatz 11

Referenten: Kurt Pittelkow und Michael Kugler (Energieberater)

Durch bewusstes Heizen kann der Energiebedarf deutlich gesenkt werden. Neben der richtigen Raumtemperatur spielt korrektes Lüften eine große Rolle. Daneben gibt es viele weitere Punkte, bei denen angesetzt werden kann: das Entlüften der Heizkörper, die Dämmung (Heizkörpernischen, Heizungs- und Warmwasserrohre, Decken) und die Abdichtung von Fenstern und Türen. Auch die sparsame Warmwassererwärmung ist ein Thema, das die Experten aufgreifen.

Energie sparen durch Sanierung

Termine:

11. Mai, 18 Uhr, Volksbank Überlingen/See, Landungsplatz 11

18. Mai, 18 Uhr, Gas- und E-Werk Singen, Industriestraße 9

Referent: Kurt Pittelkow (Energieberater)

Wie erkennt man Wärmeverluste? Was ist eine Effizienzklasse und was sagt sie über ein Gebäude aus? Sinnvoll dämmen – was ist zu beachten? Woher kommt Schimmelbildung und was kann man dagegen tun? Welche Förderprogramme helfen beim Sanieren?

Energie sparen mit Erdgasautos

Termin:

4. Mai, 18 Uhr, Gas- und E-Werk Singen, Industriestraße 9

Referenten: Rainer Gehl (Bereichsleiter Gas), Peter Grubert (Energieberater)

Der Preisvorteil beim Tanken und eine wachsende Modellpalette machen das innovative Erdgasfahrzeug zu einer interessanten Alternative – sowohl für den privaten als auch für den gewerblichen Bereich. Zentrale Fragen beim Vortragsabend sind: Wann lohnt sich die Anschaffung? Warum sind Erdgasautos so sparsam und umweltschonend? Wo kann man tanken? Welche Unterschiede gibt es zu Benzin und Diesel? Wie werden Erdgasautos gefördert?

Energie sparen im Haushalt

Termin:

9. Mai, 18 Uhr, Gas- und E-Werk Singen, Industriestraße 9

Referenten: Ilona Bahr und Michael Kugler (Energieberater)

Haushaltsgeräte mit schlechten Energieeffizienzklassen – häufig ältere Geräte – bringen den Stromzähler auf Hochtouren. Wie betreibt man Haushaltsgeräte so, dass sie wenig Strom verbrauchen? Was ist beim Stand-by-Betrieb von Fernseher, HiFi-Anlage und PC zu beachten? Was bringen Energiesparlampen? Antworten darauf werden im Vortrag gegeben.



ANMELDUNG	
Name, Vorname:	
Straße:	
PLZ, Ort:	
Telefon/Mobil:	Anzahl Personen:
Bitte Anmeldecoupon ausfüllen, ausschneiden und einsenden an das: Gas- und E-Werk Singen der Thüga AG „Energiespar-Initiative 2006“ Industriestraße 9 78224 Singen	

☒ **Ja, ich möchte mehr über Energie sparen wissen und nehme an folgenden kostenlosen Vorträgen teil:**

Energie sparen beim Heizen ☐ 25. April 2006, 18 Uhr Gas- und E-Werk Singen ☐ 27. April 2006, 18 Uhr Volksbank Überlingen/See	Energie sparen durch Sanierung ☐ 11. Mai 2006, 18 Uhr Volksbank Überlingen/See ☐ 18. Mai 2006, 18 Uhr Gas- und E-Werk Singen
Energie sparen mit Erdgasautos ☐ 4. Mai 2006, 18 Uhr Gas- und E-Werk Singen – Bitte ankreuzen – Anmeldeschluss: 20. April 2006 Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt. Eine Anmeldebestätigung wird zugesandt.	Energie sparen im Haushalt ☐ 9. Mai 2006, 18 Uhr Gas- und E-Werk Singen

13 Prozent Auszubildende

Wefa weiht gestern neue Lehrwerkstatt in Singen ein

Singen (li). Innenhalb eines halben Jahres hat die Singener Wefa Group ihre Lehrwerkstatt in Singen neu errichtet. Betriebsleiter Joachim Maier stellte bei der kleinen Betriebsfeier zwei Dinge heraus: Mit 13 Prozent Ausbildungsquote hat die Wefa Group eine herausragende Stellung. Ihr bleibt aber eigentlich auch nichts anderes übrig, als sich selbst um den geeigneten Nachwuchs zu kümmern, denn fast jeder der heutigen Belegschaft hat hier einmal als Auszubildender angefangen.

100 000 Euro wurden in die neue Werkstatt investiert, zwei Millionen Euro waren es insgesamt in das innovativen Unternehmen, wobei die beiden Betriebe in Singen den größten Anteil abbekamen, wie Joachim Maier versicher-



Die Belegschaft von Wefa und Wefa Innotec freute sich gestern mit Betriebsleiter Joachim Maier (stehend) über die neue Lehrlingswerkstatt des innovativen Singener Unternehmens, das allerdings am 7. Juli in Thayngen Wefa Swiss einweihen wird.

te. Das fünfköpfige Ausbildungsteam, zu dem beide Söhne von Firmengründer Bruno Maier gehören, sucht auch die Zusammenarbeit mit der Fachhochschule und den Berufsakademien: Manche Diplomarbeit wurden dorthin vergeben.

Dementsprechend ist die Bandbreite der Ausbildungsberufe bei Wefa. Sechs Azubis lernen derzeit den Beruf des Werkzeugmachers. Das ist natürlich auch der Schwerpunkt des Unternehmens. Wöchentlich gibt es für alle am Freitagnachmittag Theoriekurse.

Viele Azubis würden anschließend in den Betrieb übernommen, wurde gestern betont. Marktführer könne man nur sein, wenn man einen starken Nachwuchs hervorbringe.

WM soll nicht behindern

Kreis Konstanz (swb). IHK-Präsident Kurt Grieshaber appelliert in einem Schreiben an Bundesinnenminister Wolfgang Schäuble, im Falle einer geplanten Verschärfung der Grenzkontrollen während der Fußballweltmeisterschaft »Augenmaß« walten zu lassen.

Schäuble hatte anlässlich einer Sicherheitskonferenz angekündigt, die Kontrollen an den Grenzen der so genannten »Schengen-Staaten« zu verschärfen. Dies betraf dann auch die Grenze zum Nachbarland Schweiz. Grieshaber befürchtet, dass eine Verschärfung der Grenzkontrollen zu Beeinträchtigungen des Wirtschaftsverkehrs führen könne. Seine und die von Hauptgeschäftsführer Claudius Marx aufgeführten Befürchtungen sind nicht ganz unberechtigt: Vor zwei Jahren hatte ein Erlass des damaligen Innenministers Schily zur Verschärfung der Grenzkontrollen an den EU-Außengrenzen zu langen Rückstaus an der deutsch-schweizerischen Grenze geführt. Die Folgen für die Region Hochrhein-Bodensee waren erheblich. Die Unternehmen, besonders betroffen waren der Einzelhandel und die Gastronomie, verzeichneten Umsatzrückgänge von bis zu 60 Prozent. Insgesamt erlitten die IHK-Mitgliedsfirmen innerhalb von zwei Wochen Umsatzeinbußen von rund 8 Millionen Euro.

IHK-Präsident Grieshaber appelliert daher an den Bundesinnenminister, möglichst umsichtig mit der geplanten Verschärfung der Grenzkontrollen während der WM 2006 zu verfahren.

»Neben dem Ziel, so viel Sicherheit wie nötig zu gewährleisten, muss gleichberechtigt der Anspruch stehen, so wenig Beeinträchtigungen wie möglich zu verursachen. Nur wenn beide Ziele im Auge behalten werden, kann dieser einzigartige Sport-Event seine positive Botschaft auch transportieren und die wirtschaftsfördernden Impulse auslösen, die wir alle uns davon erwarten«, so Grieshaber in seinem Schreiben an den Bundesinnenminister Wolfgang Schäuble.

Fachkräfte für Gerontopsychiatrie

Radolfzell (swb). Bei der Prüfung durch das Regierungspräsidium haben vor kurzem alle zehn Teilnehmer der Ausbildung zur »Fachkraft für Gerontopsychiatrie in der Pflege« beim Mettnau-Institut in Radolfzell bestanden.

Der aus Freiburg eigens dafür auf die Radolfzeller Mettnau angereiste Vorsitzende der Prüfungskommission Dr. Rack konnte den Absolventen gute Kenntnisse bescheinigen. Die Ausbildung beim Mettnau-Institut umfasste in einem Zeitraum von zwei Jahren 400 Stunden theoretische Ausbildung und 320 Stunden Praxis. Bei letzterem wurde der Umgang mit an Demenz erkrankten Menschen vermittelt wurde.

In der mündlichen Prüfung

stellten die Kandidaten ihre Facharbeiten vor und stellten sich in einem Kolloquium den Fragen der Fachausbilder. Erstmals konnte als Abschluss die staatliche Anerkennung ausgesprochen werden, nachdem eine Ausbildungsordnung des Sozialministeriums verbindlich wurde. Der Geschäftsführer des Mettnau-Instituts, Andreas Zöhn, überreichte den Prüflingen die Kurkunden mit dem Dienstsiegel des Regierungspräsidiums. Die Prüfung bestanden folgende Absolventen aus unserer Region: Maria Balzer, Sabine Benitz, Magdalena Hilsberg, Renate Jatzenko, Doris Keller, Michaela Lang, Gerda Liehner, Lidia Salerno, Daniela Schönhammer und Axel Weber.

Keine Abschottung der Märkte

IHK verabschiedet Kanon für die nächsten vier Jahre

Waldshut (swb). Einen programmatischen Schwerpunkt setzte die Vollversammlung der Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee bei ihrer jüngsten Sitzung in Waldshut. Unter der Leitung der stellvertretenden Präsidentin Ingrid Hempel, die Präsident Kurt Grieshaber vertrat, verabschiedete das »Unternehmer-Parlament« Leitlinien für die Arbeit der Organisation in den nächsten vier Jahren. Mit dem bewusst knapp gehaltenen Text geben sich die Unternehmer der Region einen verbindlichen Kanon von Zielen und Werten vor, an dem sie das Handeln der IHK ausrichten, aber auch von Dritten messen lassen wollen. Zu ihren Grundwerten zählen die Mitglieder der Vollversammlung ihre Verpflichtung zu Regionalität und Internationalität: Regionalität meint dabei die Verantwortung für und die Loyalität zur Region, Internationalität das Bekenntnis zur Öffnung der Märkte und die Absage an Protektionismus und Abschottung.

Unter dem Stichwort Subsidiarität verpflichtet sich die IHK zu einer Beschränkung auf ihre Kernkompetenzen. Zugleich verlangt sie diese Zurückhaltung aber auch vom Staat. Die ständige Verbesserung aller Arbeitsabläufe in der Wirtschaftskammer steht ebenfalls oben auf der Agenda. Mit der Übernahme

vieler staatlicher Aufgaben in eine effiziente Selbstorganisation der Unternehmen will die IHK zur Entbürokratisierung des Landes beitragen. Bei den Serviceleistungen richtet sie sich am Bedarf ihrer Mitglieder aus. Weitere Themen der Vollversammlung waren die Arbeitsschwerpunkte in der

laufenden Amtsperiode, diese sind die Stausituation an den Grenzübergängen zur Schweiz, der Kampf gegen die steigende Bürokratiebelastung und die volks- und betriebswirtschaftlichen Antworten auf die absehbare demographische Entwicklung.

Eine positive Mitgliederentwicklung konnte Hempel in ihrem Bericht feststellen. Zum Stichtag 31.12.2005 waren 31.564 Unternehmen Mitglied der IHK. Das entspricht einer Steigerung um 3,5 Prozent im Vergleich zum Vorjahr. Nicht nur bei den Kleingewerbetreibenden (22.991) verzeichnet die IHK einen Zuwachs. Auch die Anzahl der Handelsregisterfirmen stieg um knapp 200 Neueintragen auf 8.573 Unternehmen. In der Aussprache zur aktuellen Situation der Branchen wiesen die Unternehmer auf den anhaltenden Problemdruck hin, der aus einer unverändert hohen Arbeitslosigkeit und den noch immer offenen Reformbaustellen der Großen Koalition resultiere.



Starten mit straffen Leitlinien in die nächste Amtszeit: die stellvertretende Vorsitzende der IHK Hochrhein-Bodensee, Ingrid Hempel und der neue Geschäftsführer Professor Dr. Claudius Marx.

swb-Bild: Eickhoff

Neue (T)Raumdecke an einem Tag!

Schnelle, saubere Montage an einem Tag!
Kein Umräumen der Möbel erforderlich!
Beleuchtung nach Wunsch!

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie an: 07462-923771

PLAMECO PLAMECO-Fachbetrieb
Achim Mink
Breslauerstraße 6 · 78194 Immendingen

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:	Teilausgaben:
Dehner, Singen	Schuh-Schweizer Möbelcenter Iltz Toom Baumarkt F. W. Woolworth Carl Pfeiffer Ihr Platz PLUS

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Am Samstag, 22. 4. 2006, erhalten Sie durch unsere Zusteller das IMPULS zum Wochenende mit folgenden Prospekten:

Gesamtausgabe:	Teilausgaben:
OBI, Singen	Volkswagenzentrum Singen Matratzen Factory Outlet Quelle Technorama ibj Wassertechnik

Gute Tipps & gute Angebote

IMPULS
ZUM WOCHENENDE

Zustell-Service
Frau Christine Hans
Telefon 077 31/88 00-30

Grüße zum Mutter- und Vattertag

Grüßen Sie Ihre Familie mit einer Anzeige im Wochenblatt für nur

5 Euro

bei einer Einheitsgröße von 90mm Breite und 30mm Höhe (2sp. 30mm)

Auch Bilder können gerne mit eingearbeitet werden.

Schöner kann der Tag für Ihre Lieben nicht beginnen.

Liebe Mama!
Zum Muttertag wünsche ich dir alles Gute.
Ich hab dich lieb.
Deine Teresa



Meinem lieben Papa,
alles Gute zum Vattertag.

Ich hab dich lieb.
Deine Xenia!

Liebe Mama,
wir wünschen dir zum Muttertag alles Gute.
Danke für alles, was du für uns tust.
Wir lieben dich,
deine Antonia, Simona und Joel



Und hier können Sie Ihre Grüße aufgeben:

Wochenblatt

SINGEN · Hadwigstraße 2a

Tel. 077 31/88 00-21 · Fax 077 31/88 00-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5

Tel. 077 32/99 09-0 · Fax 077 32/99 09-99

STOCKACH · Salmannswellerstraße 2

Tel. 077 71/93 31-0 · Fax 077 71/93 31-33

Anzeigenschluss

- für Muttertag: Montag, 8. Mai 2006, 12.00 Uhr

- für Vattertag: Montag, 22. Mai 2006, 12.00 Uhr

Schweinebraten
aus besten
Stücken
der Keule
1 kg **4,99 €**

Schenkesteak
vom Schwein
pikant
eingelegt
1 kg **5,55 €**

**Lyoner-
Aufschnitt**
6-fach
sortiert
100 g **0,69 €**

**Iglo
Rahm-
Gemüse**
versch.
Sorten,
tiefgefz.
400-g-Pkg.
(1 kg = 3,98 €) **1,59 €**

Rotbarschfilet
100 g **1,79 €**

Rinderbraten
aus der
Schulter
Rinder-
schmorbraten
1 kg **7,99 €**

**Backhinter-
schinken**
100 g **1,29 €**

Schw. Schinken
aufgeschnitten
100 g **1,39 €**

**Wagner
Steinofen
Pizza**
versch.
Sorten,
tiefgefz.
z.B. Salami
320 g
(1 kg = 6,22 €)
Packung je **1,59 €**

Heilbutt
Mittel-
stücke
100 g **1,99 €**



MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen
Mo. - Fr. 9.00-19.00
Sa. 8.00-18.00

neukauf moos
Mo. - Fr. 8.00-20.00
Sa. 8.00-20.00

neukauf tengen
Mo. - Fr. 8.00-19.00
Sa. 8.00-18.00

neukauf rielasingen
Mo. - Fr. 8.00-20.00
Sa. 8.00-18.00



In unserer Käseabteilung
bieten wir Ihnen ein
großes Sortiment,
verbunden mit fachlicher
Kompetenz.

Lassen Sie sich beraten!

Angebot der Woche

Ital. Parmigiano
Regiano
32% Fett i. Tr.

100 g **1,49**

Dtsch. Grünländer
verschiedene Sorten,
44% Fett i. Tr.

100 g **0,66**



Landliebe
frische
Schlagsahne
32% Fett-
gehalt
1000 ml =
2,78 €
500-ml-PET-
Flasche **1,39 €**

Lätta Halbfett-
margarine

1000 g =
1,78 €

500 g **0,89 €**

Dt./Belg.
Kopf-
salat
Hkl. I

Stück **0,79 €**

Nutella
Nuss-Nougat-
Creme
Brotaufstrich
(1000 g = 2,65 €)

750-g-Glas **1,99 €**

Gala
versch.
Sorten

1000 g =
6,66 €

500-g-
Packung je **3,33 €**

Hengstenberg
Knox
Gewürzgurken
(Abtropfgewicht
360 g)
1000 ml =
2,75 €
720-ml-Glas **0,99 €**

1 kg **1,49 €**

Maggi
fix & frisch
Produkte
versch.
Sorten

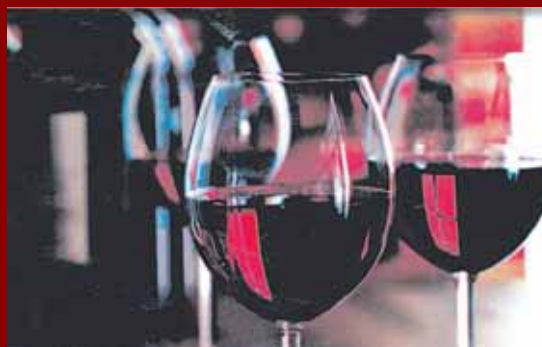
z.B. Gulasch
45 g (100 g = 1,22 €)
(100 g = 1,20 €)
Packung je **0,55 €**



Maggi Ravioli
versch. Sorten
1000 g = 1,22 €
800-g-
Dose je **0,99 €**

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 19. APRIL 2006

MÜNCHOW GETRÄNKEMARKT



Oberrotweiler
Müller-Thurgau
auch trocken
zzgl. Pfand

1-l-Fl. **2,49 €**



Villa Caracciolo
Kalabrien IGT 2003

Ein Rosso aus dem Süden Italiens.
Passt prima zu Käse u. rotem
Fleisch. (1 l = 2,96 €)

0,75-l-Fl. **2,22 €**



Fontanafredda Barbaresco
DOCG 1998

Ein edler Rosso aus der Nebbiolo-
Traube. Intensiv, samtig und harmonisch
im Geschmack. (1 l = 9,32 €)

0,75-l-Fl. **6,99 €**



Freixenet Sekt
(1 l = 4,65 €)

0,75-l-Fl. **3,79 €**



Fürstenberg Pilsner oder Export
bei Abnahme von 2 Kisten erhalten Sie 1 Kiste
Mineralwasser gratis dazu (zzgl. Pfand)
(1 l = 1,10 €)

Kiste mit 20x 0,5-l-Flaschen **10,99 €**



**Ratskrone –
Pils oder Export**
(1 l = 0,44 €)

Kiste mit 20x 0,5-l-Flaschen
zzgl. Pfand **4,44 €**



Beck's Bier Premium Pils
(1 l = 1,30 €)

Kiste mit 20x 0,5-l-Flaschen
zzgl. Pfand **12,99 €**



Laurentius Quirli Mineralwasser
2 + 1 Aktion
2 Kisten zu je 1,79 € kaufen, 1 Kiste
gratis dazu (zzgl. Pfand)

Kiste mit 12x 0,7-l-Flaschen

1,79 €



Ramazzotti
ital. Kräuterlikör,
32% Vol.

(1 l = 11,84 €)

0,75-l-Flasche

8,88 €

Chilenischer Weißwein
Sauvignon blanc

6x 0,75-l-Fl.

Karton 10,- €

Verlosung
Popcornmaker
Name: _____
Adresse: _____
Tel.: _____





Menschen aus Togo sollen mehr Perspektiven gegeben werden, damit sie nicht alle ins gelobte Europa wollen. Der Togolese Malike Gnaglo startete schon mehrere Aktionen und schickte zum Beispiel alte Autos aus Deutschland in seine Heimat.
swb-Bild: privat

Kollegen sollen in Togo bleiben

Spenden soll dazu beitragen, dass Chance daheim gesucht wird

Singen (of). Die Bilder haben viele noch in Erinnerung: Tausende von Afrikanern versuchen die Speerzäune der spanischen Exklaven in Marokko zu überwinden, tausende Menschen in Booten auf dem Atlantik oder dem Mittelmeer, von Schleusern um ihr ganzes Geld gebracht, in höchster Lebensgefahr sind und oft umkommen.

Der seit einigen Jahren im Hegau lebende Togolese Malike Gnaglo will nun eine Aktion starten, mit der er Landsleute davon abhal-

ten möchte, nach Europa zu kommen.

Er will, unterstützt vom dem Verein »Help e.V.« ein Video über die Asylunterkünfte in Deutschland drehen um seinen Landsleuten zu zeigen, das sie hier in Europa gar nicht das Schlaraffenland erwartet, von denen ihnen immer erzählt werde.

Mit dem Geld, was sich die Leute für ihre »Ausreise« nach Europa von Schleusern und Menschen-smugglern abknöpfen ließen,

könnten sie sich in Togo selbst ein gutes Leben aufbauen.

In Deutschland ist kein Schlaraffenland

Mit seiner Aktion, so bedauert Malike Gnaglo, wolle er vor allem junge Menschen davon abhalten, ihre Heimat zu verlassen. Wichtig sei aber auf der anderen Seite, den Menschen in seiner Heimat eine

Perspektive zu schaffen. Er will deshalb in Europa alte Landmaschinen oder andere kleinere Maschinen sammeln um sie nach Togo zu liefern, wo sie für Projekte im Sinne der Hilfe zu Selbsthilfe angelegt werden könnten. Der Verein »Help e.V.« bittet dafür um Spenden. Dafür gibt es ein Spendenkonto Help e.V. bei der Sparkasse Singen-Radolfzell (BLZ 692 500 35), Konto 499 31 19 und eine Spendenhotline unter 0900/122 66 33 (5 Euro Spende pro Anruf).

Jagd auf geklauten Laster

Singen (swb). Am Samstagabend gegen 20.55 Uhr beabsichtigte eine Streife des Reviers in der Georg-Fischer-Straße einen Lkw-Fahrer zu kontrollieren. Dieser reagierte jedoch auf die Anhaltesignale und das Blaulicht völlig anders als erwartet. Der 26-Jährige riss nach Polizeiangaben den Lkw plötzlich nach links, fuhr über eine fahrbahnrennende Grünfläche und flüchtete in entgegen gesetzter Richtung. Die Flucht ging über die Bohlinger Straße/Industriestraße und endete schließlich in der Oberen Haselstraße. Dort ließ sich der 26-Jährige widerstandslos festnehmen.

Es stellte sich heraus, dass er den Klein-Lkw kurz zuvor im Stadtgebiet entwendet hatte. Der Besitzer wurde informiert und konnte sein Fahrzeug noch am Festnahme-Ort

abholen. Der 26-Jährige hatte zur Tatausübung ein Seitenfenster eingeschlagen und schließlich das Fahrzeug kurz geschlossen.

Der Beschuldigte stand unter Drogeneinfluss, teilte die Polizei mit. Ein Drogenschnelltest verlief positiv.

Bei der Vorfolgung des Lastwagens kam es zu »filmreifen« Szenen. Als er den parallel zur Krielsinger Straße verlaufenden Fuß- und Radweg befuhr, rammte er beinahe einen quer gestellten Streifenwagen. Erst im letzten Moment riss er das Steuer herum und raste haarscharf an dem Dienstwagen vorbei. Außerdem versuchte er zweimal einen Streifenwagen abzuweichen. Die Beamten mussten jeweils scharf abbremsen um eine Kollision zu verhindern. Einen Führerschein besitzt der 26-Jährige nicht.

Dritter Katamaran ab Dezember

Konstanz/ Friedrichshafen (swb). Der Auftrag für den dritten Katamaran auf dem Bodensee ist vergeben. Die Bodan-Werft in Kressbronn am Bodensee wird das Schiff bauen - und zwar in Rekordzeit.

Denn im Dezember muss der neue Katamaran fertig sein. Zusätzliche Fahrten im Sommer und eventuell Abendfahrten an den Wochenenden plant die Reederei mit dem neuen Schiff, das ab 2007 zur Verfügung stehen soll.

»Damit kämen wir einem oft geäußerten Wunsch nach längeren Verkehrszeiten entgegen,« erklärt Reederei-Geschäftsführer Rainer Schöttle. Gleichzeitig stünde ein Ersatz zur Verfügung, wenn ein Katamaran ausfällt oder wenn Wartungsarbeiten durchgeführt werden, wie es erst kürzlich der Fall war. »Mit dem dritten Katamaran wird Vieles leichter,« weiß auch Schöttles Geschäftsführer-

Kollege Kuno Werner. Insbesondere die nächtlichen Wartungsarbeiten würden entspannter - etwa bei den Sonderfahrten zum Seemachtfest in Konstanz oder zum Kulturfest in Friedrichshafen - wenn ein weiterer Katamaran zur Verfügung stehe. »Das gibt uns den Freiraum, unseren Service für die Fahrgäste zu verbessern.«

Um die laufenden Kosten im Rahmen zu halten, least die Katamaran-Reederei den neuen Katamaran von der Bodan-Werft. Das bedeutet, sie zahlt eine Miete über eine Laufzeit von 10 Jahren, danach kann sie sich entscheiden, das Schiff für einen Restwert ganz zu erwerben. Der Zeitplan - in neun Monaten zum kompletten Schiff - ist sehr ehrgeizig, das ist auch Robert Dittmann, Geschäftsführer der Bodan-Werft, klar.

Aus Zeitgründen verzichtet die Bodan-Werft diesmal auf Bauteile aus Singapur.

Film zum Jahrestag über Tschernobyl

Singen (swb). Einen aktuellen Themenschwerpunkt setzt das Singener Kommunale Kino zum 20. Jahrestag der Reaktorkatastrophe von Tschernobyl vom 26. April 1986 in seinem Programm mit der Vorführung des Dokumentarfilms »Ljudmillas Stimme« des schwedischen Filmemachers Gunnar Bergdahl.

Berdahl portraitiert in seinem 1999-2002 entstandenen Film das Schicksal der Ukrainerin Ljudmila Ignatenko, deren Schicksal durch die bislang schwerste und folgenreiche Reaktorkatastrophe bestimmt wurde und gibt diesem Opfer eine vernehmbar, beeindruckende Stimme.

Der Film war 2002 u.a. auf den Berliner Filmfestspielen in der Sektion »Internationales Forum des jungen Films« zu sehen. Er gehört zu den eindrucklichsten Dokumenten unserer Zeit.

Das Singener Kommunale Kino

Weitwinkel zeigt »Ljudmillas Stimme« in Zusammenarbeit mit der Bürgerinitiative »KLAR« (Kein Leben mit Atomaren Risiken; Verein Deutschland), die sich insbesondere gegen das atomare Endlager in Benken (Schweiz) engagiert.

»Ljudmillas Stimme« ist am 25. und 26. April, jeweils um 20 Uhr im Singener Kommunalen Kino Weitwinkel zu sehen, Spielstätte ist der Saal des Kulturzentrums Gems.

Am Jahrestag, 26. April wird zusätzlich von »KLAR« ein einführender Vortrag zu den Geschehnissen von 1986 und zur bestehenden Problematik und den Risiken der Nutzung ziviler Atomernergietechnik der Filmvorführung vorangehen. Der Verein wird an einem Infostand auch über seine Arbeit berichten. Kartenservierungen sind unter 07731-66557 möglich.

Die geilsten Jeans

weit und breit!

... bei Heikorn in einer riesigen Auswahl!

20.000 m² Mode! 300 Einzelhandelsgeschäfte! 5.000 P! Parkplatz-Gebühr-Rückerstattung! 500 €

Leicht erreichbar!

SPORT/AUS DER REGION

AM BALL

Die Zeichen stehen weiter un-
gebrochen auf Aufstieg für
den **FC Singen**: Die Mann-
schaft von Trainer Harry
Schwehr lieferte beim Ab-
stiegs-kandidaten Meßkirch am
Samstag einen Pflichtsieg mit
1:5 Toren ab. Roberto Serpa
machte in der 23. Minute das
1:0 und steckte die Überlegen-
heit der Singener ab. In der 38.
Minute kam Mario Baratta
zum 2:0, nach dem Meßkir-
cher Anschlusstreffer sorgte
Antonio Amabile in der 65.
Minute mit dem 1:3 für klare
Verhältnisse, in der 72. Minute
kam Roberto Serpa, in der 82.
Minute Roth zum Torschuss.
Der Abstand zum zweitplat-
zierten FV Donaueschingen
beträgt wieder 6 Punkte.

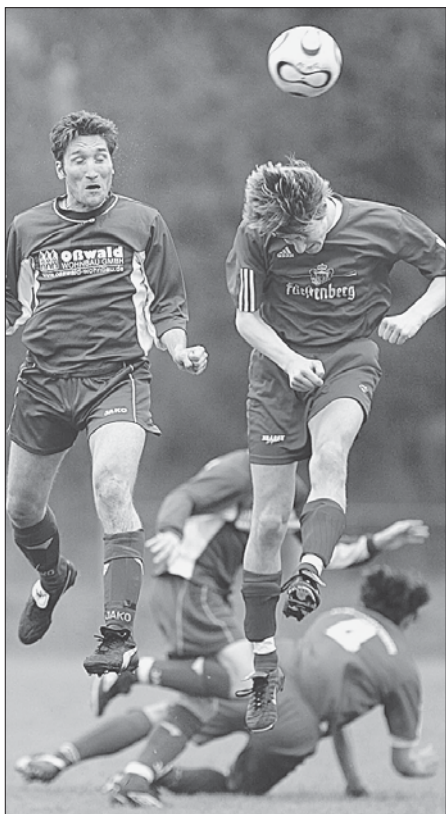
Gleich zwei Mal hatten die
Spieler des **FC Radolfzell** am
Osterwochenende anzutreten:
Der FV Donaueschingen, här-
tester Verfolger des FC Singen
strauchelte allerdings am
Samstag in Radolfzell und un-
terlag vor 250 Zuschauern mit
2:0. Nachdem in der 15. Minu-
te Torhüter Frank Holder mit
Rot vom Platz gestellt wurde,
konnte Rolf Blum in der 16.
Minute sein Osterei versen-
ken. In der 75. Minute sorgte
David Kilgus für das verdiente
und umkämpfte 2:0. Am Os-
termontag konnte die im Ab-
stiegs-kampf befindliche DJK
Donaueschingen dagegen ge-
gen Radolfzell einen Punkt
holen: Zwar hatte Matthias
Leutner in der 20. Minute be-
reits für den Radolfzeller
Führungstreffer gesorgt, in der
70. Minute fiel dann der Aus-
gleich. Radolfzell bleibt auf
dem 4. Tabellenplatz, vier
Punkte hinter der drittplat-
zierten DJK Villingen, die vier
Punkte am Osterwochenende
holte.

Auch **SC Gottmadingen-Bie-**
tingen musste an Ostern zwei
Spiele bewältigen: Gegen den
gefürchteten Gegner Überlin-
gen war am Samstag nur ein
1:2 drin. Gobi lag nach einem

von Rosario Renna verwan-
delten Elfmeter früh in
Führung, schenkte aber den
Überlingern in der 79. Minute
ein Eigentor. Das blies Wind
in die Überlinger Segel die
dem ideenlosen SC Gobi dann
in der 89. Minute das 1:2 ins
Netz setzten. Am Montag
konnten die Gobi-Kicker das
Bild gegen Hattingen wieder
gerade rücken und siegen aus-

wärts. Renna und Borromeo
waren hier die Torschützen.
Gobi hat auf dem 5. Platz nun
13 Punkte Abstand zum FC
Singen.

Kein Osterei gab es für **Wor-**
lingen: das Team von Trainer
Joachim Engesser sorgte für
ein torloses Unentschieden ge-
gen Hattingen und liegt weiter
auf Platz 9 der Tabelle.



250 Zuschauer erlebten am Ostern am Samstag die Begegnung
zwischen dem FC Radolfzell und dem zweitplatzierten FV
Donaueschingen (im Bild), die Radolfzell mit 2:0 für sich
entschieden konnte. Am Montag gab's dann gegen die noch
an der Abstiegszone liegende DJK Donaueschingen nur ein
1:1.

swb-Bild: ts

Thai-Boxer
im Saarland

Singen/ Saarbrücken (swb).
Bei der größten Kampfsport-
Gala Saarlunds stehen sich am
23. April in der Saarbrücke-
ren Eventlocation "Garage"
die Top-Stars des deutschen
Muay Thai gegenüber. Auch
zwei Kämpfer vom Thai-Box
Club Singen werden am Start
sein. Einer der Highlights auf
der Gala in Saarbrücken, wird
der Deutsche Titelkampf in
der Gewichtsklasse bis 67 kg
zwischen Hubert Romankiewicz
vom Thai-Box Club
Singen gegen Tilo Schneider
vom Nubia Sports Wiesbaden
sein. Die beiden Kämpfer be-
finden sich schon seit sehr
vielen Jahren an der Spitze
der Deutschen Rangliste und
haben zahlreiche Erfolge auf
Turnieren sowie auf Galas
vorzuweisen. Auf Galas wird

ohne Schutzausrüstung nach
Profi-Regeln gekämpft.
Vom Thai-Box Club Singen
wird neben Hubert Roman-
kiewicz auch Ümit Demirörs
am Start sein und gegen Ste-
fan Berg vom Saar Gym Saar-
lois in der Ring steigen. De-
mirörs gilt als einer der
Senkrechtstarter des Thai-
Box Club Singen. Innerhalb
kürzester Zeit wurde er von
seinem Trainer Ralf Hasenohr
zu einem Spitzenkämpfer
ausgebildet. Nachdem er auf
einigen Turnieren schon für
Furore sorgte, erkämpfte er
sich auf dem Europa Cup in
der Münchriedsporthalle in
Singen unter einem enorm
starken Teilnehmerfeld den
ersten Platz. Nun bestreitet er
in Saarbrücken seinen ersten
Kampf nach Profiregeln.



Der Fußball-Bezirk-Bodensee war bei der Ehrenamtsgala
des FIFA in Freiburg-Hinterzarten hervorragend vertre-
ten und durfte mit dem wohl berühmtesten Pokal der
Welt ganz nah in Kontakt kommen. Im Bild von links
nach rechts: Staffelleiter Alfons Kohli (Welschingen),
Sportrichter Roland Brecht (Singen-Überlingen a.R.) und
Schiedsrichter-Lehrwart Hansjörg Rommel (Stockach).

swb-Bild: pr

Zehn Festnahmen

Sonderaktion der deutsch-schweizerischen Grenzer

Konstanz/Singen/Schaff-
hausen (swb). Vom 11. bis
13. April haben die Sicher-
heitsbehörden in den Land-
kreisen Konstanz, Tuttlingen,
Rottweil und Villingen-
Schwenningen - sowie in den
benachbarten Kantonen
Schaffhausen und Thurgau
einen gemeinsamen Fahndung-
einsatz durchgeführt. Der
Einsatz diente, so die Pres-
semitteilung vom Freitag,
der Bekämpfung der grenz-
überschreitenden Krimi-
nalität, insbesondere der
Bekämpfung der Rauschgift-,
Waffen-, Schlepper- und Ei-
gentums-kriminalität sowie
der Geldwäsche.

In der Region Singen -
Schaffhausen - Rottweil - Vil-
lingen-Schwenningen - Tut-
tlingen - Konstanz - Weinfel-
den waren Fahnder des
Bundespolizeiamtes Weil am
Rhein, des Hauptzollamtes

Singen, der Polizeidirekti-
onen Konstanz, Tuttlingen,
Schwenningen und Rottweil
sowie der, Grenzschutz
Schaffhausen und der Kan-
tonspolizei Thurgau in ge-
meinsamen Fahndungstrupps
im Rahmen des deutsch -
schweizerischen Polizeiver-
trages und der bestehenden
Sicherheitskooperationen
eingesetzt.
Insgesamt zehn Personen
wurden vorläufig festgenom-
men, so die Bilanz. Eine Per-
son wurde wegen bestehen-
den Haftbefehls in die Justiz-
vollzugsanstalt eingeliefert,
des weiteren wurden fünf
Personen festgestellt, die in
Zusammenhang mit Straf-
taten abgetaucht waren und
deren Aufenthalt durch die
Polizei für die Justizbe-
hörden ermittelt werden
konnte.
In 21 Fällen wurden Strafver-

fahren wegen Verstoßes ge-
gen das Betäubungsmittelge-
setz, Diebstahls, illegaler Ein-
reise/Aufenthalt Leistungs-
betrug, Illegale Beschäfti-
gung, Waffengesetz sowie
wegen Verstoßes gegen die
Abgabenordnung eingeleitet,
teilten die Fahnder mit.
Gegen mehrere LKW- Fahrer
wurden Bußgeldverfahren
wegen gravierender Verstöße
gegen Lenk- und Ruhezeiten
eingeleitet.

Erfreulich sei, so die Fest-
stellung der gemeinsamen Ein-
satzleitung, dass die Zusam-
menarbeit der grenzüber-
schreitend tätigen Fahnder
reibungslos funktioniert und
dass alle deutsch-schweizeri-
schen Sicherheitsbehörden an
einem Strang gezogen hätten,
um gemeinsam die Erschei-
nungsformen der grenzüber-
schreitenden Kriminalität zu
stoppen.

Tibets
Geheimnisse

Öhningen (swb). Unter dem
Titel »...Unter weißen Wol-
ken...« Heinrich Grubers Ex-
pedition zu Tibets Geheimnis-
sen« lädt der Kunst- und
Kulturkreis Hörli am 27. April
um 19.30 Uhr zu einem Dia-
vortrag in das Feuerwehrhaus
Öhningen ein. Der Vortrag
wurde fotografiert und ver-
tont von und mit Expeditions-
teilnehmer Reinhard Dols.
Tibet, das geheimnisvolle,
Land hinter den Eisriesen des
Himalajas, hat seit Jahrhun-
derten die Phantasie der Men-
schen angeregt. Geschützt
durch die höchsten Berge der
Welt entwickelten die Tibeter
eine Kultur, die seit langem
Faszination und Respekt her-
vorruft. Eine Reise in dieses
Land ist immer noch ein
Abenteuer. Man erlebt einen
Naturpark mit mehr als zwei
Millionen Quadratkilometern
in einer durchschnittlichen
Höhe von 4500 Metern.

HOTEL HEILSBERG GOTTMADINGEN

Weinhaus Fahr
Vinothek, Feinkost, Präsentkörbe
Geschenkartikel + Gutscheine
Im Buck 13, 78244 Gottmadingen, Tel. 077 31/7 18 26, Fax 7 41 32
www.weinhaus-fahr.de

**Alpirsbacher
Klosterbräu**

**HOLZMONTAGEN CAD-SERVICE
HOLZHANDEL ZIMMEREI**
tilo winkler
Tilo Winkler
Zimmermeister
Robert-Gerwig-Str. 16
D-78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 79 88 05
Fax 0 77 31 / 7 98 39 41
info@winkler-holz.de

**Wiemann
GEFAKO**
Der rollende
Getränke-
markt
78244 GOTTMADINGEN
ROBERT-GERWIG-STRASSE 23
TELEFON 0 77 31/ 2 52 22
FAX 0 77 31/ 2 53 39

**Dienstleistungszentrum
„Hegau“
HAUSMEISTERSERVICE**
Montagearbeiten / Reparaturen rund ums Haus
FAHRERMIETSERVICE BIS 40-TONNER
SCHLOSSER- UND KUNSTSCHMIEDARBEITEN
Curth-Georg-Becker-Str. 16 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 83 85 66 · Fax 0 77 31 / 83 85 67
Handy 01 51 / 15 54 73 99



Wir gratulieren
zur gelungenen Umgestaltung

Wochenblatt

Ein neuer Treffpunkt

Hotel Heilsberg wurde umfangreich umgestaltet

Gottmadingen (of). Eine
mehrjährige Umgestal-
tungsphase konnte nun im
traditionsreichen Hotel
Heilsberg in Gottmadingen
abgeschlossen werden. Das
neue Herz des Hauses ist das
neue Restaurant-Bistro im
Hotel Heilsberg, mit dem der
Betrieb sich auch mehr als
bisher als Restaurant für die
Gemeinde anbieten möchte.
In mediterranen, freundli-
chen Farben und mit einem
Hauch Frankreich wurde der
bisherige Speisesaal zu einem
gemütlichen Bistro umgestal-
tet. Hier sollen, so Lilo
Wöllner, die das Hotel Heils-
berg seit 2003 in alleiniger
Regie betreibt, nun auch eine
feine internationale Bistro-
Küche angeboten werden,
mit vielen kleinen Gerichten
und Snacks, Salaten und Pa-
sta nach der Art des Hauses,
die Partner Uli zubereitet.
Eine Auswahl guter Weine
wie auch ein erweitertes Fas-

sbier Angebot steht den Gäs-
ten zur Verfügung. »Die
neue Bar, die wir gebaut ha-
ben«, soll ein schöner Treff-
punkt werden«, wünscht sich
Lilo Wöllner, zum Beispiel
auch für die jüngere Bevölke-
rung. Geöffnet hat die neue
Bistro-Bar im Hotel Heils-
berg täglich ab 17.30 Uhr.
Nach wie vor steht der Saal
natürlich für die beliebten

Familienfeiern zur Verfü-
gung, betont Lilo Wöllner.
»Wir können hier ein sehr
gemütliches Flair bieten.«
Aktiviert werden soll im
Frühjahr auch wieder die be-
liebte Sonnenterrasse im Hotel
Heilsberg, die als Café ge-
nutzt wird.
Informationen im Internet
gibt es unter www.hotel-heilsberg.com



Jetzt mit hübscher Bistro Bar: das Hotel Heilsberg in
Gottmadingen.

swb-Bild: of

HEILSBERG BISTRO-HOTEL
IN NEUEM AMBIENTE

Tel. 0 77 31 / 7 16 64

Öffnungszeiten:

Täglich ab 17.30 Uhr · Montag Ruhetag
Heilsbergweg 2 · 78244 Gottmadingen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Lilo Wöllner & Team!

SPORT SPOTS

Boxen

Samstag, 22. April, 20 Uhr:
BC Singen - SK Boxing Prag
in der Scheffelhalle in Singen

Fußball

Landesliga
Samstag, 22. April - 16.00 Uhr:
SV Überachen - DJK Villingen
FV Donaueschingen - SC Gottmadingen-Bietig
FC Neustadt - FC Radolfzell
FC Singen - Hattinger SV
FC Überlingen - SV Meßkirch

Sonntag, 23. April - 15.00 Uhr:
SV Denkingen - FC 08 Villingen 2
SV Bermatingen - SV Großschönach
SV Worblingen - DJK Donaueschingen

Dienstag, 25. April - 18.30 Uhr:
FC Neustadt - FC Überlingen

Mittwoch, 26. April - 18.30 Uhr:
SV Denkingen - FC Singen

FC 08 Villingen 2 - SV Worblingen
SV Meßkirch - DJK Villingen
Hattinger SV - DJK Donaueschingen
FC Radolfzell - SV Überachen
SC Gottmadingen-Bietingen - SV Großschönach

Handball

Oberliga (BW) Herren
Samstag, 22. April - 20.00 Uhr:
DJK Singen - TSB Heilbronn-Horkheim
2. Bundesliga Frauen
Samstag, 22. April - 17.30 Uhr:
HSG Bensheim/Auerb. - SV Allensbach
Südbadenliga, Herren
Samstag, 22. April - 20.00 Uhr:
TuS Oberhausen - TuS Steißlingen
Sonntag, 23. April - 16.30 Uhr:
TV Ehingen - TV Muggensturm

Oberliga (BW) Damen
Samstag, 22. April - 18.00 Uhr:
TV Ehingen - TuS Ottenheim

Prager Boxer im Singener Ring

Singen (swb). Nach den beiden Städtewettkämpfen gegen Zürich und Brüssel, die beide vom BC Singen gewonnen wurden, kommt es am Samstag, 22. April, um 20 Uhr in der Scheffelhalle zu einem internationalen Match gegen Prag. Zehn Kämpfe sind angesetzt; dazu kommen noch zwei Vorkämpfe mit Nachwuchsboxern. Höhepunkt ist der Kampf im Mittelgewicht zwischen den für Singen startenden Dennis Fütterer und dem Nationalstaffelboxer aus Tschechien Dostal, der zu den Aushängeschildern in Prag zählt. Nachdem man in der Saison 2005/2006 nicht in der Liga boxte, bemühte man sich beim Boxclub Singen sehr intensiv, attraktive Städtewettkämpfe zu organisieren. Diese Wettkämpfe haben den Vorteil, dass man sich bereits im Vorfeld über die verschiedenen Klassen einigt, in denen gekämpft werden soll. Damit ist ausgeschlossen, dass man auch in solchen

Klassen antreten muss, in denen man aktuell keine Spitzenkräfte zur Verfügung hat. Zum Auftakt, im Federgewicht trifft Michael Hirt (BC Singen) auf den Prager Simak. Beide haben sechs Meisterschaftskämpfe hinter sich; Hirt kann auf den Gewinn der Südbadischen Meisterschaft verweisen; er wurde auch Badischer Vizemeister. Michael Emashov (BC Singen) tritt im Halbweltergewicht an und hat es dort mit dem Landesmeister von Tschechien, Naprstek, zu tun. Mastel (BC Singen) gegen Sokol (Prag) lautet die Begegnung im Weltergewicht; eine Vorhersage ist unmöglich, nachdem die derzeitige Leistungsstärke unbekannt ist. Alexi Becker (BC Singen) hat es in einem weiteren Kampf im Weltergewicht mit Pikula zu tun. Mit Spannung wartet man in der Scheffelhalle auf »Super-Mario« Mario Loguerio. Sein Gegner Zaspal ist Landesmeister, der Singener ist Süd-

badischer und Badischer Vizemeister. Im Mittelgewicht dann der Kracher: Dennis Fütterer (BC Singen) gehört zur deutschen Spitzenklasse; Dostal will auch in Singen ungeschlagen bleiben. Mit Mohajery Mohammadieza, genannt »Harasch«, präsentiert der BC Singen einen Spitzenboxer, der erst seit kurzer Zeit das Trikot der Hohentwieler trägt. Mohajery ist Iranischer Meister und war Teilnehmer an der Olympiade in Sydney für den Iran. Der 28-jährige wird auf den erfahrenen Cizek (Prag) treffen, der aktueller Landesmeister im Halbmittelgewicht ist. Im Halbschwergewicht lautet die Begegnung Sokratov (Singen) gegen Reznicek (Prag); beide haben noch keine überregionalen Meistertitel aufzuweisen. Konstantin Airich und Björn Blaschke sind von Singener Seite im Schwergewicht nominiert. Ihre Gegner sind Minovsky und Nationalstaffelboxer Cech.



Mit Bravour bewältigte der Singener Profifahrer Tim Böhme seinen Bundesliga-Auftakt im Cross-Country beim Worldclass Mountainbike Challenge in Offenburg. Vor dem Start meinte er zu dem 5,1 Kilometer langen Rundkurs: »Das ist genau mein Ding - ich liebe diese extremen Schwierigkeiten«. Sprach's und trat in die Pedale. 130 Fahrer aus neun Nationen taten es ihm nach. Nach zwei Startrunden erreichte Tim Böhme in der 30-Fahrer starken Spitzengruppe die erste Abfahrt. Die Ziellinie überquerte Böhme als 14. und schaffte es international unter die Top 15. In der nationalen Wertung war er viertester Deutscher. Das Rennen gewann der Schweizer Florian Vogel vor dem Deutschen Meister Lado Fumic.

MESSE HAUS & BAU 2006

Für Bauherren und Modernisierer

Messe HAUS+BAU: Kurze Wege und kompakte Informationen

Radolfzell (swb). Nach einer erfolgreichen Premiere 2005 findet vom 21. bis 23. April 2006 im Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk in Radolfzell wieder die Messe HAUS+BAU statt. Bereits zum jetzigen Zeitpunkt ist das Milchwerk komplett ausgebaut.

HAUS+BAU steht für kompakte Informationen rund um Hausbau und Renovierung. Gezielt spricht das Produktangebot der Aussteller Bauherren und modernisierungswillige Immobilienbesitzer an. Wer den Neubau eines Hauses oder Modernisierungsmaßnahmen an seinem Eigenheim plant, der benötigt kompetente Informationen

und Beratung durch den Profi. Die HAUS+BAU ermöglicht den Besuchern den direkten Vergleich zwischen verschiedenen Anbietern und Dienstleistern, die größtenteils aus der Bodensee-Region kommen. Wer sein Dach neu decken, die Heizungsanlage austauschen lassen oder ein neues Haus bauen lassen möchte, findet auf der Fachausstellung den richtigen Ansprechpartner. Außer bei den Ausstellern können sich die Besucher Anregungen und Tipps auch bei Sonderschauen und Informationsständen holen. Das Impulsprogramm Altbau ist gleich mit zwei Aus-

stellungen - »Innovative Wärmetechnik im Gebäude« und »Vorteile durch Sanierung der Gebäudehülle« - auf der Messe vertreten. Die Ausstellung des Wirtschaftsministeriums Baden-Württemberg zum Thema Geothermie sowie der Bundesverband Bürgerinitiativen Umweltschutz e.V. runden das vielseitige Angebot ab. Auch in diesem Jahr ist es dem Veranstalter gelungen, ein attraktives Vortragsprogramm zusammenzustellen. Nach den Vorträgen haben die Besucher die Möglichkeit

zur Diskussion individueller Fragestellungen mit den Referenten. Die Vorträge befassen sich am Freitag ab 13 Uhr mit dem Thema »Energiepass und Geothermie«, am Samstag ab 11 Uhr mit dem Bereich »Energiespartag« (Energiesparen in den eigenen vier Wänden) sowie am Sonntag ab 11 Uhr mit dem

Thema »Wohlfühlen im eigenen Haus«. Hierbei geht es beispielsweise um Feng Shui und die richtige Farbenwahl. Dass ein Gartenhaus nicht unbedingt vier Wände und ein Dach haben muss, wird den Besuchern bei der Ausstellung »I'm dreaming of...mein Gartenhaus« schnell klar. Elf Architektur-Studenten



der FH Konstanz haben unter Anleitung ihrer Professorin Myriam Gautschi sehr phantasievolle und unkonventionelle kleine Gartenhaus-Modelle entworfen. Jeder Besucher hat die Möglichkeit, seine drei Favoriten unter den Entwürfen zu wählen und nimmt dabei an einer Verlosung teil, bei der es attraktive Preise zu gewinnen gibt.

INFO Die Messe ist vom 21. bis 23. April täglich von 10 - 18 Uhr geöffnet.



Nach einer erfolgreichen Premiere 2005 findet vom 21. bis 23. April 2006 im Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk in Radolfzell wieder die Messe HAUS+BAU statt.

Der Dachs

ist der einzige Heizkessel, der den legendären SACHS-Motor und eine Lichtmaschine unter der Haube hat. Damit erzeugt er Ihren gesamten Strom und Sie heizen nahezu kostenlos.

Besuchen Sie den Dachs auf unserem Messe-Stand oder an unserem

Infoabend:
am Donnerstag 27.4.
19:30 Uhr
Gasthof Adler
Radolfzell

SENERTEC
SenerTec Center Engen GmbH
Büro Konstanz
07531 36 36 -18

Achtung!
Geld sparen mit weichem Wasser im Dienste der Umwelt.
Echte Wasserentkalkung
ECOWATER SYSTEMS
WASSERTECHNIK
Gebietsvertretung: Günter Schoch
78247 Hilzingen Tel.: 0 77 31 / 6 99 22

DIEZ

Raumaussattung
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Lüftungsböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche

Bismarckstraße 2, 78315 Radolfzell am Bodensee, Telefon 077 32/2065

Nutzen auch Sie gespeicherte
Sonnenenergie/Erdwärme zur Beheizung Ihres Gebäudes

-Wärme aus Erdreich,
Luft, Grundwasser
-weg von Öl oder Gas

BARTL
WÄRMEPUMPEN

Vertriebsbüro Süd/ West
Hans Schmon
Tel. 07777/ 92 00 11
Fax 07777/ 92 00 12
hans.schmon@bartlwp.de
www.bartlwp.de

Der Spezialist seit über 25 Jahren.
Sprechen Sie mit uns!

ÖkoFEN
PELLETSHEIZUNG
Die Nr. 1 in Europa!

Komfortabel,
umweltfreundlich,
zukunftsicher
und günstiger
heizen mit Pellets!

www.pelletsheizung.de

ÖkoFEN Regionalvertretung
Hans Schmon, Hanflacker 19
88637 Leberdingen-Altheim
Tel.: 0 77 77 - 92 00-11, Fax: -12
Mail: schmon@oekofen.de

Die besten Lösungen für Ihr Haus

HAUS + BAU

Die Messe
bauen
modernisieren
wohnen
21. - 23.4.2006
Milchwerk
Radolfzell

Öffnungszeiten 10 - 18 Uhr
• tägliches Vortragsprogramm
• informative Sonderschauen

Veranstalter: Peter Sauber Agentur - Fritz-von-Graevenitz-Str. 6, 70839 Gerlingen
www.messe-sauber.de

Gegen Vorlage dieser Anzeige zahlen Sie an der Tagelkasse nur 1,50 € nur 4 €.



FAMILIEN-ANZEIGEN

Wir haben geheiratet!

Mario
Rasano



Iris
Rasano
ehem. Ritz

15. April 2006

Ein herzliches Dankeschön für alle Glückwünsche,
Geschenke und einen unvergesslichen Tag.



Lieber Vater

zu Deinem

80. Geburtstag

am 23. 4. 2006 wünschen wir Dir
alles Gute.

Dein Sohn

Roland Klepper mit Frau Renate



Am 23. 4. 2006 gehe ich zu meiner
1. hl. Kommunion

Juliana Ejupaj

Talstraße 5, 78333 Stockach
(Mutter: Frau Angela Berger)



Nun aber ist Christus aus den
Toten auferweckt, der Erstling
der Entschlafenen. 1. Korinther 15, 20

Es kommt die Stunde, in der alle, die in den Grä-
bern sind, seine Stimme hören und hervorkom-
men werden: die das Gute getan haben, zur Auf-
erstehung des Lebens, die aber das Böse verübt
haben, zur Auferstehung des Gerichts. Joh. 5,28.29

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str. 12, Radolfzell

Liebe Patricia,

Deine 1. Heilige Kommunion
soll für Dich ein schöner
Festtag werden.

- Gott beschütze Dich -

Dies wünschen Dir von Herzen

alle die Dich lieben

Gailingen, Helkenweg 5

Herzlichen Dank

sagen wir den vielen, die uns mit ihren
Glückwünschen, Besuchen, Geschenken
zu unserer **Goldenen Hochzeit**
viel Freude bereiteten.

Ruth und Günther Burger



Was kann es schöneres geben,
als ein kleines neues Leben.
Willkommen kleiner Schatz!

Ciara Angelina

geb. am 17. April '06
um 0.35 Uhr

Es freuen sich sehr
deine Großeltern Angelo u. Anabela Pace,
Stefan u. Veronika Jäckle,
deine Tante Adriana, dein Onkel Tobias
und der Rest der Familie.

Einen Menschen lieben, heißt einwilligen,
mit ihm alt zu werden. Albert Camus

WIR HEIRATEN

Brigitte
Hebeisen



Markus
Schellinger

Standesamtliche Trauung am Samstag, den 22. April 2006
um 13.30 Uhr im Standesamt Gottmadingen.
Unsere Adresse: Im Stelzer 5/1, Gottmadingen.

Der ESV Südster International Sports Bar
gratuliert dem
Toni und Fernando
zur Übernahme des Südsters.
Viel Glück und Erfolg.
Macht weiter so.

Eure Gäste



ES IST EIN MÄDCHEN!



Sidney Samantha Engler

geb. 15.04.2006, um 15.16 Uhr
52 cm groß und 3.360 g

Es freuen sich die glücklichen Eltern
Nadja Engler, Armin Braun und der
große Bruder Justin Engler

Es ist wahr

Musteranzeige

unsere Mutter wird heute

Es gratulieren dir herzlich

Oliver, Dirk, Bettina und Floggi

Diese Musteranzeige (9 cm breit / 3,5 cm hoch)
kostet **23,87 €*** inkl. MwSt.

Preiswerte Familienanzeigen, die fast alle
erreichen, gibt es nur im Wochenblatt.
Sie können natürlich auch mehr Geld ausgeben -
mehr Menschen erreichen Sie aber nicht.

*bei Barzahlung und Bankinzug

Nähere Infos in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen: **Wochenblatt**
Singen, Tel. 07731/8800-21/22, Stockach 07771/9331-0, Radolfzell 07732/9909-0

TODESANZEIGE UND DANKSAGUNG

Der Herr ist mein Hirte; mir wird an nichts mangeln.
Er weidet mich auf einer grünen Aue und führet mich zu frischem Wasser.

Gertrud Magdowski

* 01.05.1922 † 04.04.2006

Danke allen, die durch Blumen- und Geldspenden sowie auch schriftlich
ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank ihren Freunden und Nachbarn, die ihr zu Lebzeiten immer
hilfreich zur Seite standen und mit uns von ihr Abschied genommen haben.
Dem Bestattungsinstitut Burri & Keller für die würdevolle, gute Betreuung.

Radolfzell, Am Graben 51

In Liebe und Dankbarkeit
deine Töchter Astrid und Gisela
mit Enkelin Miriam



Nach langer, schwerer Krankheit
nehmen wir Abschied von meiner
lieben Ehefrau, unserer Mutter
und Großmutter

Theresia Sauer

* 16.01.1927 † 14.04.2006

In stiller Trauer
Franz Sauer
mit Kindern
und Enkelkindern

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 19.
April 2006, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof in
Singen statt.



FAMILIEN-ANZEIGEN

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 08. April 2006 im Alter von 79 Jahren verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Hermann Maurus

Herr Maurus gehörte über 31 Jahre unserem Unternehmen an. Er war zunächst als Auswickler und Hefter in unserem Folienwalzwerk BA20 tätig, bevor er ab Dezember 1957 in der Spedition des Walzwerks eingesetzt wurde. In den folgenden Jahren war Herr Maurus erst als Verwieger in der Rondenfertigung BA10 und später als Mitarbeiter im Kistenlager beschäftigt.

Ende April 1989 trat Herr Maurus in den Ruhestand.

Wir werden dem Verstorbenen auch über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung und Betriebsrat
Alcan Singen GmbH

Meine Kräfte sind zu Ende,
nimm mich Herr, in deine Hände.

Waldemar Miczuga

* 30.09.1932 † 12.04.2006

78269 Volkertshausen, Rosenbergstr. 3

In stiller Trauer
Familien Miczuga - Kiefer

Die Trauerfeier findet in aller Stille statt.

Das Herz steht still,
wenn Gott es will.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann und Vater, unserem Bruder, Schwager und Onkel

Hermann Maurus

* 9.4.1926 † 8.4.2006

Du bleibst uns unvergessen.

78187 Geisingen, Banatstraße 24

In stiller Trauer
Ilse Maurus
Petra und Michael
Leni Röther mit Familie
Hildegard Walch mit Familie
Waltraud Sander mit Familie
Gretel Keihe mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag,
25.4.2006, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Herrn Waldemar Miczuga

Herr Miczuga war mehrmals, insgesamt fünfunddreißig Jahre, in unserem Unternehmen tätig. Er war in verschiedenen Bereichen unseres Unternehmens mit unterschiedlichen Aufgaben betraut, unter anderem in unserer Verzinkerei, Schleiferei und zuletzt in unserer ehemaligen Fittingsbearbeitung. Ende September 1992 beendete er seine aktive Berufstätigkeit.

Wir haben Herrn Miczuga in all den langen Jahren als einsatzfreudigen, gewissenhaften und hilfsbereiten Mitarbeiter erlebt, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Mitarbeiter

Danksagung

Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man durch den Tod nicht verlieren.

Statt Karten!

Danke sagen wir allen, die mit uns trauern und dies in vielfältiger Weise beim Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Schwester bekundet haben.

Ein besonderer Dank gilt dem Pflegedienst der Arbeiterwohlfahrt und Frau Müller.



Rosa
Waldrapp

Gottmadingen, im April 2006

Familie Waldrapp

Danksagung

Statt Karten! Für die große Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes, Vaters, Schwiegervaters und Opas

Arnold Leschinski

danken wir allen recht herzlich.

Dank auch für alle Blumen- und Geldspenden, schriftlichen Beileidsbezeugungen und für die Teilnahme an der Trauerfeier.

Rielasingen, im April 2006
Lessingstr. 10

Im Namen aller Angehörigen
Christa Leschinski



Es gibt keinen Abschied für diejenigen,
die in Gott verbunden sind.

Pius XII

Wir trauern um unsere treusorgende, herzensgute Mutter, Schwiegermutter, liebe Oma, Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

Mechtildis Seiterle

geb. Stork
* 28.11.1928 † 10.04.2006

Marion, Ernst und Nadine
Ulrike und Werner
sowie alle Anverwandten

78259 Mühlhausen, Schloßstraße 25

Rosenkranz am Mittwoch, dem 19.04.2006 um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche. Seelenamt am Donnerstag, dem 20.04.2006 um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche Mühlhausen, anschließend Beerdigung.



Der Friede Christi
wohne allezeit in unseren
Herzen und in unserem Hause.

Vielen Dank

Für die große Anteilnahme und zahlreichen Spenden, die wir beim Abschied von unserer lieben, so plötzlich und viel zu früh verstorbenen

Christel Denzel

erfahren durften, bedanken wir uns von Herzen.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Diesch für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten, den liebevollen Ordensschwestern, insbesondere den Schwestern Francis und Karlena für die vorbildliche Pflege sowie den betreuenden Ärzten und Mitarbeitern des Hegauklinikums.

Wir bitten um Verständnis, dass wir uns in Anbetracht der überaus großen Anteilnahme und der vielen Zeichen der Verbundenheit nicht persönlich bedanken können.

Singen, im April 2006
Kanalstraße 2

Familie Wolfgang Denzel



In den Landeskunstbeirat berufen wurde Ende März Andreas Kämpf, Leiter des Singener Kulturzentrums Gems. Dem Gremium, das Impulsgeber für Kunst und Kultur im Land sein soll, gehören insgesamt 15 Personen an. Andreas Kämpf ist bereits als Funktionär tätig, er wurde als Vorsitzender des Bundesver-

bands Soziokultureller Zentren in das Gremium berufen. Wie zu vernehmen ist, will sich Kämpf vor allem für die Kulturvermittlung bei Kindern und Jugendlichen stark machen und sieht in der Ganztageschule eine Chance. Verstärkt werden soll auch die Förderung von Kultur der Zuwanderer. -of-



19. APRIL 2006

Die Rückkehr der Fossilien

Fischerhaus Wangen kann Funde aus Züricher Besitz präsentieren

Vocalgourmets auf Tournee

Stockach/Allensbach (of). Seit 14 Jahren bestehen die »Vocalgourmets« mit acht Sängerinnen und Sängern in der Region und jährlich können sie sich mit neuem Repertoire auf Tournee durch die Region begeben.

Vier Konzerte unter dem Titel »Singet dem Herrn« mit Vocal- und Instrumentalmusik, begleitet von einer Continuo-Gruppe aus Konstanz und Stockach, werden Alexandra Jörg (Konstanz), Andrea Tschoetschel (Pfundersdorf), Monika Blaser-Epple (Rielasingen), Gaby Wöhrle (Singen), Bernd Wellhörner (Stockach), Stephan Dettmers (Konstanz), Theo Schnieringer (Stockach) und Reinhold Ambross (Tägerwilen) in den nächsten Wochen bestreiten.

Diese hörenswerten Vokalkonzerte finden am Samstag, 22. April, 19 Uhr, in der Melancthonkirche Stockach, am Sonntag, 23. April, 17 Uhr, in der Lutherkirche Singen, am Samstag 6. Mai, 20 Uhr, in der Maria-Schray-Kirche Pfundersdorf und am Sonntag, 7. Mai, 17 Uhr, in der Kirche St. Nikolaus in Allensbach statt.

Vornehmlich A-Capella-Musik aus Renaissance und Barock, aber auch Werke der klassischen Moderne bis hin zu Chansons und aktuellen Schlägern haben sich die Mitglieder der »Vocalgourmets« vorgenommen, die bereits zwei Konzertmitschnitte als CD veröffentlichten konnten.



Spektakuläre Versteinerungen wurden in den Öhninger Steinbrüchen zutage gefördert. swb-Bild: Archiv/He

sensalamander herausstellte, ist Öhningen als Fossilfundstätte weltberühmt geworden.

Im 19. Jahrhundert wurde eine ganze Reihe weiterer Funde beschrieben.

Neben vielen Fischen eine Kröte und ein Frosch »der Öhninger Frosch«, Schildkröten, Schlangen und ein Pfeifhase. Den Höhepunkt der wissenschaftlichen Bearbeitung schuf der Schweizer Naturforscher Oswald Heer mit seinen Studien über die vielen fossilen Insekten und Pflanzen von Öhningen.

Vor rund 13 Millionen Jahren hatten vulkanische Aktivitäten in den Ablagerungen des Molassebeckens nördlich der

Alpen einen Krater gesprengt, der sich mit Wasser füllte und so einen Maarsee bildete. In diesem Süßwassersee lagerten sich feinste Sedimente aus Kalk und Mergel ab und überdeckten auf den Boden abgesunkene Tiere und Pflanzen so, dass sie unter Luftabschluss versteinerten. Nach dem Ende der Eiszeit kamen die von den Gletschern freigelegten Kalkschichten an die Oberfläche. Erst um 1500 begann das Kloster Öhningen in Steinbrüchen die feingeschichteten Mergel und Kalke abzubauen. Dabei stieß man auf fossile Einschlüsse, die ab 1708 wissenschaftlich beschrieben und gesammelt wurden.

Im Fischerhaus in Öhningen-Wangen, das 1986 umgesetzt und renoviert wurde, befindet sich neben einer Dokumentation der Pfahlbauten von Wangen ein Querschnitt von Original - Fossil - Funden, hauptsächlich als Leihgabe aus Beständen des Naturkunde - Museums Karlsruhe.

Das Museum Fischerhaus hat geöffnet sonn- und feiertags von 14 bis 17 Uhr und wird vom Förderverein Fischerhaus Wangen betrieben. Führungen, auch außerhalb der Öffnungszeiten, können mit dem Vorsitzenden des Fördervereins, Werner Pfleger (07735/3922) vereinbart werden. Informationen auch im Internet unter www.museum-fischerhaus.de

Wangen (of/swb). Mit einem Vortrag von Dr. Heinz Furrer unter dem Titel: »Der fossile See von Öhningen« eröffnet das Museum Fischerhaus in Öhningen-Wangen die neue Saison 2006. Und diese steht unter einem ganz besonderen Stern: In der Mitte des 19. Jahrhunderts gelangte ein großer Teil der in den Öhninger Steinbrüchen ausgegrabenen Versteinerungen nach Zürich und in die Sammlung von Oswald Heer. Heute befindet sich dessen wertvoller Nachlass im Archiv der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich. Viele weitere Funde sind in die ganze Welt verstreut. Spektakuläre Funde aus den Öhninger Steinbrüchen sind zum Beispiel auch im Archäologischen Landesmuseum im Konstanz zu bewundern.

Durch die Zusammenarbeit des Fördervereins Fischerhaus mit der ETH ZH ist es nun möglich geworden, einen Teil der damals abgewanderten Fossilien als Leihgabe für eine längeren Zeitraum an den Fundort - nach Wangen - zurückzubringen. Diese Funde werden im Anschluss an den Vortrag von Dr. Heinz Furrer bis zum 18. Juni im Museum Fischerhaus zu sehen sein.

Seit der Aufsehen erregenden Meldung des Züricher Stadtarztes Johann Jakob Scheuchzer von 1726 über den Fund eines in der Sintflut umgekommenen »armen Sünders«, der sich später als Rie-

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (077 31/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Wer hat verdient am Leinenzwang?

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Endlich darf ich wieder von der Leine von wegen Vogelgrippe bzw. Geflügelpest und so. Zumindest lässt mich mein Chef wieder frei laufen und das kam so. Wir beide, also mein Alpharüde und ich, waren wieder einmal bei der Dämmerungschoppenrunde.

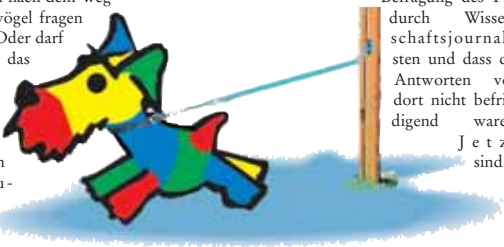
Großes Hallo zur Begrüßung und ich dann ab auf meinen Platz unter der Eckbank. Mal sehen, was ich heute für Sie, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser in Erfahrung bringen kann. Ehrlicherweise muss ich zugeben, dass ich wegen des neuerlichen Falls von Geflügelpest in Sachsen gezögert habe, diese Geschichte bekannt zu machen. Doch ich denke, Sie müssen das einfach erfahren.

Manfred (das ist der Politiker der Runde) ist ein sehr aufschlussreicher Artikel in die Hände gefallen. Unter dem Titel »Vogelgrippe in Deutschland hausgemacht!« habe er hochinteressante Neuigkeiten zu diesem Thema erfahren. Er erzählte von der »Seucheninsel« in der Ostsee. Spinn Dich aus, meinte Dieter, es gibt doch keine »Seucheninsel« in der

Ostsee. Doch, doch, das Friedrich-Löffler-Institut experimentiert seit Jahrzehnten mit Tierviren und deshalb wurde die Insel Riems zu DDR-Zeiten »Seucheninsel« genannt. Auf der Insel Riems brodelte - für die Öffentlichkeit unzugänglich inmitten eines Vogelschutzgebietes - die größte Virengiftküche Deutschlands. Da juckt's mich in meinen Pfoten. Weshalb werden inmitten eines Vogelschutzgebietes solche Versuche gemacht? Kommt die Geflügelpest am Ende gar nicht aus China? An einem See in China gab es die ersten Fälle der Geflügelpest. Da müsste man doch mal nach dem Weg der Zugvögel fragen dürfen. Oder darf man das nicht? N a c h A u f f a s s u n g v o n F a c h l e u t e n ist es völlig falsch von einer »Vogelgrippe« zu sprechen. Es handelt sich um eine klassische Geflügelpest. Erst wenn das Virus auf den Menschen übergeht, reden die Wissenschaftler von einer Grippe. Markus Dürr, seines Zeichens Veterinärmediziner und Präsident der Kantonalen Gesundheitsdirektorenkonferenz hat im Schweizer Radio gesagt, dass die Geflügelpest sehr selten auf Menschen über-

geht. Er hat in der Radiosendung auf China und Asien insgesamt hingewiesen. Dort leben Milliarden von Menschen mit noch viel mehr Tieren und Nutzvögeln zusammen und dennoch hat es bisher insgesamt knapp 100 Todesfälle gegeben. Dagegen hat das Robert-Koch-Institut festgehalten, dass allein in Deutschland 2004 durch die »normale Grippe« geschätzte 20.000 Zweibeiner getötet wurden. Mensch Manfred, erzähl das bloß nicht weiter sonst muss ich bei jeder dämlichen Grippe an die Leine.

Manfred erzählte noch von einer Befragung des FLI durch Wissenschaftsjournalisten und dass die Antworten von dort nicht befriedigend waren. J e t z t sind



die Jungs platt in der Runde. Ja, wer zum Kuckuck hat denn ein Interesse daran, die Bevölkerung zu verunsichern, so lautet die Frage von Rolf. Das würde mich unter der Eckbank auch interessieren. Von wegen unberechtigtem Leinenzwang, den würde ich dann doch ganz gern mal in die Waden zwicken. Rolf, die Frage muss lauten »Wer macht da seine Geschäfte und verdient daran«,

dann wird ein Schuh draus, kommt es von Manfred zurück. Die Hersteller der Medikamente, die gegen die Vogelgrippe helfen sollen, reiben sich natürlich die Hände. Klar, das stand doch schon in der Zeitung »Tamiflu und Rellenza« bieten den einzigen Schutz für eine erste Grippewelle. Tamiflu wird vom Basler Pharmariesen Roche hergestellt und vertrieben; entwickelt wurde das Mittel bei Gilead Sciences in Kalifornien. Tamiflu verkaufte sich nicht sonderlich gut und so verdienten auch die Kalifornier als Lizenzgeber nicht viel daran. Dann trat der amerikanische Präsident auf den Plan, der seinen Mitbürgern die Angst auf eine Pandemie durch die Vogelgrippe einimpfte. Erst in den USA (ja wo denn sonst), dann rund um den Erdball kam es zum Sturm auf Tamiflu. Allein die USA stellten zwei Milliarden US-Dollar zum Kauf von Tamiflu bereit. Pikanterweise war Bush's Busenfreund Donald Rumsfeld von 1999 bis 2001 Aufsichtsratsvorsitzender des kalifornischen Lizenzgebers Gilead Science und hält dem Vernehmen nach auch heute noch ein dickes Aktienpaket des Unternehmens. Das kann doch alles nur ein Zufall sein und ein Schuft, wer etwas Schlechtes dabei denkt, gell?!!!

Ach ja, auch in unserem Land gibt es dem Vernehmen nach einige Leute, die sich dank Geflügelpest interessante Aufträge an Land gezogen haben. Komme mir ja keiner mehr mit Leinenzwang; in diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

DONNERSTAG 20 APRIL 18 Uhr: Italienischer Abend mit Pasta und Wein bei Wegglers Pflanzenträume in Gottmadingen.

FREITAG 21 APRIL 20 Uhr: »The Raddows« zu Gast in der »Alten Kirche« in Volkertshausen - ein Benefizkonzert.

SAMSTAG 22 APRIL 20.30 Uhr: die »Jailhouse Jazzmen« spielen Dixie und Swing im Hotel Sonne in Engen.

SONNTAG 23 APRIL 19 Uhr: Rolf Zuckowski spielt »Alles hat seine Zeit« in der Stadthalle in Tuttlingen.

MONTAG 24 APRIL 21.30 Uhr: »Ceap Monday«-Konzert mit der Band »Schrottgrenze« im Kulturladen Konstanz.

DIENSTAG 25 APRIL 20 Uhr: »JungeJunge und der Römer« - Weltmeister der Magie im Pfarrheim Allensbach.

MITTEWOCHE 26 APRIL 20.30 Uhr: »Timo Gross Blues Band« tritt auf in der Kulturbeiz »Dolder2« in Feuerthalen.

INHALT

WAS WANN WO

Am Samstag in der Kunsthalle Singen: »Immer montags Cha Cha Cha« Seite 20

VERANSTALTUNGEN

Von wegen Osterferien: das Kulturangebot ist ein wahres Osternest am Wochenende. Seite 21



Die Band »Kumm« kommt mit »Art-Fusion-Rock« aus Rumänien im Rahmen ihrer zweiten Deutschland-Tournee auch nach Singen. Am kommenden Sonntag, 23. April, 18.30 Uhr, wird das 1997 gegründete Sextett im »Exil« in Singen seine Visitenkarte als eine der interessantesten Bands dieses Genres abgeben. Die Band ist mit ihrer inzwischen dritten CD »Angels & Clowns« unterwegs. Weitere Informationen unter www.kumm.ro oder www.exil-singen.de

WOHIN AM 1. MAI?

Für alle, die noch Ausflugstipps für Familie oder Freunde suchen. Seite 22

AB IN DEN SÜDEN

Was die Singener Südstadt im Frühjahr zu bieten hat. Seite 26

STELLENMARKT

Auch im zweiten Quartal gibt es noch eine Menge Stellenangebote. Seite 27

25 JAHRE PRAXIS KORNMEYER

Singer Heilpraktiker feiert sein silbernes Jubiläum. Seite 31

Donnerstag 20.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Ice Age 2 - Jetzt tauf's: 14.00, 15.00, 16.15, 17.15, 18.30, 20.45 Uhr.
Scary Movie 4: 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 Uhr.
16 Blocks: 17.30, 20.00 Uhr.
L.A. Crash (»artHaus-Filmkunst«): 18.15 Uhr.
Basic Instinct 2 OV (engl. Originalfassung): 18.15 Uhr.
Final Destination 3: 20.45 Uhr.
Big Mama's Haus 2: 16.15, 20.45 Uhr.
Brokeback Mountain: 20.00 Uhr.
Der Räuber Hotzenplotz: 14.15, 16.15 Uhr.
Die wilden Kerle 3: 15.00 Uhr.
Die wilden Hühner: 14.00 Uhr.
Gemskino: 12 Tangos-Adios Buenos Aires: 18.45 Uhr.
Wie im Himmel: 21.00 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Elementarteilchen: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Scary Movie 4: 16.00, 18.00, 20.00 Uhr.
Final Destination 3: 20.15 Uhr.
Mord im Pfarrhaus: 16.00 Uhr.
Brokeback Mountain: 20.30 Uhr.
Der Räuber Hotzenplotz: 16.00 Uhr.
Der ewige Gärtner: 18.00 Uhr.
Reine Formsache: 18.00 Uhr.
Kammer/Tivoli: Ice Age 2 - Jetzt tauf's: 16.00, 18.00, 20.00 Uhr.
Big Mamas Haus: 16.00, 18.00 Uhr.
Capote: 20.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFFZELL

s'Boke, 19.00 Uhr: »Hip-Hop-Abende«, Info: 07732/979741.

THEATER

KONSTANZ

Botzheim, Inselgasse, 20.30 Uhr: »Rhein-haue 6«, Antifolk. Mit Martin Büsser.

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Herr Kolperts, Eine rabenschwarze Kriminal-Komödie von David Gieselmann. Regie: Karl Jakob Gail. Karten 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

GOTTMADINGEN

Wegglers Pflanzenträume, 18.00 Uhr: »Dolce Vita«, Italienischer Abend mit vielen Highlights (Weine, Spaghetti, late night shopping u.v.m.), in Zusammenarbeit mit Weinhaus Fahr und Feinkost Bruderhofer.

RADOLFFZELL

Treff: Hafenmole am Bahnhof, 10.00 Uhr: »Stille Orte auf der vorderen Hörig, NABU - Unterwegs mit Bodensee-Guide Anna-Maria Eisengräber. Infos: 07738/5591 oder 07551/67315.

Freitag 21.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Ice Age 2 - Jetzt tauf's: 14.00, 15.00, 16.15, 17.15, 18.30, 20.45 Uhr.
Scary Movie 4: 14.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 Uhr.
16 Blocks: 17.30, 20.00, 22.15 Uhr.
L.A. Crash (»artHaus-Filmkunst«): 18.15 Uhr.
Basic Instinct 2 OV (engl. Originalfassung): 18.15 Uhr.
Final Destination 3: 20.45, 23.15 Uhr.
Big Mama's Haus 2: 16.15, 20.45 Uhr.
Brokeback Mountain: 20.00 Uhr.
The Hills Have Eyes - Hügel der blutigen Augen: 23.15 Uhr.
Der Räuber Hotzenplotz: 14.15, 16.15 Uhr.
Die wilden Kerle 3: 15.00 Uhr.
Die wilden Hühner: 14.00 Uhr.
Gemskino: 12 Tangos-Adios Buenos Aires: 18.45 Uhr.
Wie im Himmel: 21.00 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Elementarteilchen: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Scary Movie 4: 16.00,

18.00, 20.00 Uhr.
Final Destination 3: 20.15, 22.30 Uhr.
Mord im Pfarrhaus: 16.00 Uhr.
Brokeback Mountain: 20.30 Uhr.
Der Räuber Hotzenplotz: 16.00 Uhr.
Der ewige Gärtner: 18.00 Uhr.
Reine Formsache: 18.00 Uhr.
Kammer/Tivoli: Ice Age 2 - Jetzt tauf's: 16.00, 18.00, 20.00 Uhr.
Big Mamas Haus: 16.00, 18.00 Uhr.
Capote: 20.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: »4 Jahre Bounce mit dem Pow Pow Soundsystem«, Info: www.kulturladen.de.

5 vor 8te im Zeppelin am Stefansplatz, 20.00 Uhr: »Just Friends«, mit Swing, Be-bop, Hardbop und Bossas.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.00 Uhr: »Värtinä (Finnen-Folkpop)«, Värtinä (zu deutsch »Spindel«), finnische Folk-Pop-Band.

VOLKERTSHAUSEN

Alte Kirche, 20.00 Uhr: »The Raddows«, Eine Veranstaltung des Fördervereins »Alte Kirche«.

WINTERTHUR - CH

Albani, 22.00 Uhr: »Wildchild, Percee P (USA)«, & Track 72 (DK). Die lyrischen Großmeister des Hip-Hops.

Salzhaus, 22.00 Uhr: »Groovestation«

ZÜRICH - CH

Kaufleuten, 20.00 Uhr: »Susana Baca«, Vorverkauf: 0900800800, www.allblu.ch.

THEATER

KONSTANZ

Botzheim, Inselgasse, 20.30 Uhr: »Hip und Hop und Trauermarsche, von und mit Jaromir Konecny. Slampoetry-Bühnenshow für Jugendliche. Vorverkauf: Buchhandlung Zur Schwarzen Geiss.

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Herr Kolperts, Eine rabenschwarze Kriminal-Komödie von David Gieselmann. Regie: Karl Jakob Gail. Karten 07731/64646 + 62663.

Samstag 22.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Ice Age 2 - Jetzt tauf's: 14.00, 15.00, 16.15, 17.15, 18.30, 20.45 Uhr.
Scary Movie 4: 14.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 Uhr.
16 Blocks: 17.30, 20.00, 22.15 Uhr.
L.A. Crash (»artHaus-Filmkunst«): 18.15 Uhr.
Final Destination 3: 20.45, 23.15 Uhr.
Big Mama's Haus 2: 16.15, 20.45 Uhr.
Brokeback Mountain: 20.00 Uhr.
The Hills Have Eyes - Hügel der blutigen Augen: 23.15 Uhr.
Der Räuber Hotzenplotz: 14.15, 16.15 Uhr.
Die wilden Kerle 3: 15.00 Uhr.
Die wilden Hühner: 14.00 Uhr.
Gemskino: 12 Tangos-Adios Buenos Aires: 18.45 Uhr.
Wie im Himmel: 21.00 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Elementarteilchen: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Scary Movie 4: 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Uhr.
Mord im Pfarrhaus: 16.00 Uhr.
Brokeback Mountain: 20.30 Uhr.
Der Räuber Hotzenplotz: 16.00, 18.00 Uhr.
Reine Formsache: 18.00 Uhr.

Kammer/Tivoli: Ice Age 2 - Jetzt tauf's: 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Uhr.
Big Mamas Haus: 14.00, 16.00 Uhr.
Wie im Himmel: 18.00 Uhr.
Capote: 20.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

ev. Gnadenkirche, 20.00 Uhr: »TRIALOG-concerts I mit Trioskope, Leitung: M. Hagemann.

BARGEN

Zum Trödler, 20.00 Uhr: »Morscheck & Burgmann (Gitarrenduo)«, Info: www.kulturkneipe-troedler.de.

ENGEN

Gasthaus Sonne, 20.30 Uhr: »Jazz & Blues i de Engener Sunnex«, mit den Jailhouse Jazzmen und Dixie und Swing im Septett. Eintritt frei!

FREIBURG

Stadthalle, 12.00 Uhr: »Leningrad Cowboise, zum ersten Mal in Freiburg! Mit 7 regionalen und überregionalen Live-Bands.

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: »Ü-30-Party«, mit DJ Kleppi. Info: www.kulturladen.de.



Zum Abschluss des Musikalischen Rings in der Kunsthalle Singen gastiert am Samstag, 22. April, 20 Uhr, das Theater im Rathaus Essen, mit dem Komödiol »Immer montags cha cha« von Hardy Rudolz unter dem Hohentwiel. An diesem Abend trägt neben den Hauptdarstellern Monika Herwig (im Bild) und Hardy Rudolz, er führt auch die Regie, eine kleine Abordnung des Tanzclubs Konstanz durch sein Mitwirken zum Gelingen der Vorstellung bei. Diese handelt vom ebenso dramatischen wie komischen Alltag in der Tanzschule Madeline & Max Schwingrock. Karten im Vorverkauf sind beim Verkehrsamt Singen (07731/85262) in der Marktpassage erhältlich.

MEERSBURG

Sommerluthalle, 19.30 Uhr: Mesmerize Festival, mit »Silent Screams«, »dime to destiny«, »NMEMINE«, »The Meiser«, »Coleslovak«. www.mesermize.de, Aftershow im »Esperanza«

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen, 21.30 Uhr: »TV SMITH (GB)«, 77er Punk Legende.

STOCKACH

Melanchtonkirche, 19.00 Uhr: »Vocalgourmets«, Alexandra Jörg, Andrea Tschoetschel, Monika Blaser-Eppler, Gaby Wöhrle, Bernd Wellhöner, Stephan Dettmers, Theo Schnieringer, Reinhold Ambross. Eintritt frei!

WINTERTHUR - CH

Albani, 22.00 Uhr: »Rock 'n' Roll Shakedown«, Rockabilly, Soul, Garage & Punk.

Salzhaus, 20.00 Uhr: »Canned Heat (USA)«, Die Woodstock-Legende live!

ZÜRICH - CH

Kaufleuten, 20.00 Uhr: »Mother's Finest«, Joyce Kennedy, Glenn Murdoch, John Hayes.

VOLKSMUSIK

DUCHTLINGEN

Tunhalle, 20.00 Uhr: »Frühjahrskonzerte, des Männergesangsvereins Duchtlingen. Gäste: Männerchor 1860 Zöllnitz, Männergesangsverein Liederkrantz Weiterdingen.

KLEINKUNST

ARLEN

Kulturpunkt, 20.00 Uhr: »Valentin-Varietes«, mit dem Ensemble des Münchner Valentin-Karlstadt-Theater: »Der Firmlings«, »Der verfluchte Scheinwerfer«, »Der Theaterbesuch«, Schlagler und Couplets aus den 20er Jahren.

THEATER

KONSTANZ

Botzheim, Inselgasse, 15.00 Uhr: »Das Schätzchen der Piraten«, von Heiner Kondschat. Für alle ab 6 Jahren.

Stadtheater, 20.00 Uhr: »Emilia Galotti«, von Gotthold Ephraim Lessing.

16.00, 18.00, 20.00 Uhr.
Final Destination 3: 20.15 Uhr.
Mord im Pfarrhaus: 14.00, 16.00 Uhr.
Brokeback Mountain: 18.00, 20.30 Uhr.
Der Räuber Hotzenplotz: 14.00, 16.00 Uhr.
Reine Formsache: 18.00 Uhr.

Kammer/Tivoli: Ice Age 2 - Jetzt tauf's: 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Uhr.
Big Mamas Haus: 14.00, 16.00 Uhr.
Wie im Himmel: 18.00, 20.30 Uhr.

KLASSIK

BÜSINGEN

Bergkirche, 17.00 Uhr: Orgelkonzert, mit Werken verschiedener Komponisten, eigenen Kompositionen und Improvisationen: an der Wegscheider-Orgel Krzysztof Ostrowski, Polen.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen, 11.00 Uhr: »Jeff Wilkison & Friends (USA)«, Akustischer New-Songwriter-Fast-Folk aus den USA - Brunch ab 10 Uhr.

SINGEN

Lutherkirche, 17.00 Uhr: »Vocalgourmets«, Alexandra Jörg, Andrea Tschoetschel, Monika Blaser-Eppler, Gaby Wöhrle, Bernd Wellhöner, Stephan Dettmers, Theo Schnieringer, Reinhold Ambross. Eintritt frei!

TUTTLINGEN

Stadthalle, 19.00 Uhr: »Rolf Zuckowski«, Konzert mit Band »Hat alles seine Zeit«. Karten: Ticketbox, Königstraße oder Telefon: 07461/910996.

THEATER

KONSTANZ

Stadtheater, 20.00 Uhr: »Der Kontrabass«, von Patrick Süskind.

Montag 24.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Ice Age 2 - Jetzt tauf's: 16.15, 17.15, 18.30, 20.45 Uhr.
Scary Movie 4: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr.
16 Blocks: 17.30, 20.00 Uhr.
L.A. Crash (»artHaus-Filmkunst«): 18.15 Uhr.
Final Destination 3: 20.45, 23.15 Uhr.
Big Mama's Haus 2: 16.15, 20.45 Uhr.
Der Räuber Hotzenplotz: 16.15 Uhr.
Sneak Preview: 20.30 Uhr.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadtheater, 20.00 Uhr: »Kunst«, Komödie für drei Schauspieler von Yasmin Reza.

Dienstag 25.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Ice Age 2 - Jetzt tauf's: 16.15, 17.15, 18.30, 20.45 Uhr.
Scary Movie 4: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr.
16 Blocks: 17.30, 20.00 Uhr.
L.A. Crash (»artHaus-Filmkunst«): 18.15 Uhr.
Final Destination 3: 20.45, 23.15 Uhr.
Big Mama's Haus 2: 16.15, 20.45 Uhr.
Brokeback Mountain: 20.00 Uhr.
Der Räuber Hotzenplotz: 16.15 Uhr.
Gemskino: Ljudmilla Stimm (Weitwinkel-Kino): 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: »Die erste Party im Semester«, Info: www.kulturladen.de.

WINTERTHUR - CH

Albani, 20.00 Uhr: »Funk up my Soul«, Funk & Soul Classics.

KLEINKUNST

ALLENSBACH

Pfarrheim, 20.00 Uhr: »JungeJunge und der Römer«, Revue-Zauber-Comedy, Weltmeister der Magie, Kleinkunstpreis Baden-Württemberg.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle/Dachboden, 10.00 Uhr: »Ein Bar namens Washable«, Erzähltheater nach Michael Ende für alle ab 4 Jahren.

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadtheater, 20.00 Uhr: »Kunst«, Komödie für drei Schauspieler von Yasmin Reza.

VORTRÄGE

GOTTMADINGEN

Gemeindebücherei, 14.30 Uhr: »Wie Fintus zu Pettersson came«, Sven Nordqvist. Für Kinder von 4-6 Jahren.

KONSTANZ

Stadtheater, Foyer, 18.00 Uhr: »Unimacht-Theater«, Ringvorlesung. Eintritt frei!

Mittwoch 26.04

KINO

SINGEN

Cineplex: Ice Age 2 - Jetzt tauf's: 16.15, 17.15, 18.30, 20.45 Uhr.
Scary Movie 4: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr.
16 Blocks: 17.30, 20.00 Uhr.
L.A. Crash (»artHaus-Filmkunst«): 20.45 Uhr.
Final Destination 3: 20.45, 23.15 Uhr.
Big Mama's Haus 2: 16.15 Uhr.
Brokeback Mountain: 20.00 Uhr.
Der Räuber Hotzenplotz: 16.15 Uhr.
Die Reise der Pinguine (»artHaus-Filmkunst«): 18.15, 20.45 Uhr.
Gemskino: Ljudmilla Stimm (Weitwinkel-Kino): 20.00 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Elementarteilchen: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen, 20.30 Uhr: »Timo Gross Blues Band (DJ)«, Down to the Delta. Knetief im Blues kriecht er unter die Haut und alles groovt ziemlich!

THEATER

KONSTANZ

Botzheim, Inselgasse, 11.00 Uhr: »Das Schätzchen der Piraten«, von Heiner Kondschat. Für alle ab 6 Jahren.

Stadtheater, 20.00 Uhr: »Vor dem Ruhestand«, von Thomas Bernhard.

SONSTIGES

KONSTANZ

Konzil. Treff: 18 Uhr Hafensteg, 18.00 Uhr: »Kulinarische Stadtführung in Konstanz, Die heitere und sättigende Stadtführung der besonderen Art. Präsentiert vom Hotel- und Gaststättenverband Ortsstelle Konstanz, kreiert von Manfred Kammerlander. Buchungen bis 3 Tage vor Termin. Telefon: 07531/61181. Info: www.kulinarische-stadtfuehrung-konstanz.de.

AUSSTELLUNGEN

BÜSINGEN

Bürgerhaus und »Alte Rheinmühle«, »Bruno Kiefer«, bis 14. Jun, zeigt Sandreliefs / Skulpturen und neue Bilder, Öffnungszeiten: Mo/Di/Mi/Fr: 8.30-12 Uhr, Do: 14-18 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Ralf Bittner«, bis 28. Mai, Verifikation - Neue Bilder und Objekte, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

»Elementarteilchen« gibt es eine Woche lang im Radolfzell Kino »Residenz« zu sehen.

Am 8. Juni feiert Singen die WM mit einem Late-Night-Verkauf bis 24 Uhr

30 Jahre
Firmin Wäldin
JUBILÄUMS PARTY
Einmaliger Auftritt!
POLARIS
ROCK UND POP 5 SPECIAL GUESTS
SAMSTAG, 29.04.06
STADTHALLE ENGEN
EINTRITT 5,00 EUR EINLASS 19.00 UHR
Bewirtung durch die Feuerwehr Engen
www.waeldin-pirmin.de

Tai Ji Quan
Qi Gong

Kurse in Radolfzell
Singen und Stockach
Vormittags & Abends
Info und Anmeldung
Manfred Erhardt
Tel. 0172-7 31 93 79
www.taiji-zentrum.de

Landgasthaus Bohl
Bitte reservieren Sie rechtzeitig.
Sonntag: Schweinebraten
Donnerstagsangebot:
Fleischpflanzerl mit schulischem Kartoffelsalat 7,90€
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 • Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Floh- und Trödelmarkt für Jedermann!
Donnerstag, 20. April 2006, 11 - 18 Uhr,
Parkplatz Hegauhallen, Hilzingen, lfm. 5,- €
Samstag, 22. April 2006, 10 - 18 Uhr
Parkrestaurant Hunger, Gottmadingen, lfm. 6,- €
Info: 0 77 39/92 87 69 oder 01 51/12 37 43 94

CINEPLEX
SINGEN
Bahnhofstraße 15
PROGRAMM von
Do. 20.04.2006 - Mi. 26.04.2006
Kartenservierung und Info:
Telefon 0 18 05 / 54 66 74 (12 cent/min.)
www.cineplex.de
Ice Age 2 - Jetzt taucht 3. Wo. (12 J.)
täglich 16.15, 17.15, 18.30, 20.45 Uhr; Do. - Sa. auch
14.00, 15.00 Uhr; Fr. - Sa. auch 23.00 Uhr
Scary Movie 4 NEU (12 J.)
täglich 16.15, 18.15, 20.15 Uhr; Do. - Sa. auch 14.15 Uhr;
Fr. - Sa. auch 22.15 Uhr
16 Blocks NEU (12 J.)
täglich 17.30, 20.00 Uhr; Fr. - Sa. auch 22.15 Uhr
L.A. Crash - in der Reihe „Artisan - Filmstars“ NEU (12 J.)
Do. - Di. 18.15 Uhr; Mi. 20.45 Uhr
Basic Instinct 2 DV NEU (16 J.)
Do. + Fr. 18.15 Uhr - engl. Originalfassung
Final Destination 3 2. Wo. (18 J.)
Do. - Di. 20.45 Uhr; Sa. + Mo. - Mi. auch 18.30 Uhr;
Fr. - Sa. auch 23.15 Uhr
Big Mama's Haus 2 2. Wo. (12 J.)
täglich 16.15, 18.15, 20.15 Uhr (Sa. nicht 16.15 Uhr; Mi. nicht
20.45 Uhr); So. 15.00 Uhr
Breakback Mountain 6. Wo. (12 J.)
täglich außer Montag 20.00 Uhr
The Hills Have Eyes - Hügel der blutigen Augen 2. Wo. (18 J.)
Fr. + Sa. 23.15 Uhr
Der Räuber Hotzenplotz 5. Wo. (12 J.)
täglich 16.15 Uhr; Do. - Sa. auch 14.15 Uhr
Die wilden Kerle 3 8. Wo. (12 J.)
Do. - Sa. 15.00 Uhr
Die wilden Hühner 10. Wo. (12 J.)
Do. - Sa. 14.00 Uhr - Eintritt 3,- Euro
Die Reise der Pinguine NEU (12 J.)
Mi. 18.15, 20.45 Uhr - in der Reihe „Artisan - Filmstars“
Fr. Venus NEU (16 J.)
Sonntag 17.30 Uhr - Vorpremiere
Sneak Preview (16 J.)
Montag 20.30 Uhr
24-h-Reservierungshotline:
0 18 05 / 54 66 74 (12 cent/min.)
0 18 05 / KINOS!

Natürlich regional!
RANDEGGER
Mineralwasser.de

plus Cassis
Mineralwasser mit schwarzer Johannisbeere
Ohne Zuckerzusatz, ohne Süßstoffe
Ideal für Sport und Freizeit

präsentiert

Das Wetter der nächsten Tage
Donnerstag
Vorhersage für Donnerstag
Ein Hochausläufer bestimmt voraussichtlich das Wetter und es sorgt auch wieder für mehr Sonnenschein und löst die Wolken weiter auf. Dazu sind aber die Temperaturen nicht allzu warm, sie eignen sich aber vor allem am Nachmittag für Unternehmungen im Freien.
Biowetter
Die Biowetterreize verschlechtern sich bis zum Wochenende für viele Wetterföhliche. Zunächst treten nur wenige Beschwerden auf, am Wochenende gibt es dann aber vermehrt Kreislaufprobleme wie Kopfschmerzen, Schwindelattacken und Abgeschlagenheit.
Sonne: Auf- und Untergang
6.20 Uhr 20.16 Uhr
Neumond: 27. April 2006
2.56 Uhr 10.41 Uhr
Freitag
Samstag
Sonntag



* **Flohmarkt** *
* Singen, Sa., 22.4. *
* Glas Steidle 9 - 16 Uhr *
* u. C & C-Großmarkt *
* Villingen, ab 15 Uhr *
* Mit Überdachung *
* Rielasingen, Sa. 6.5., u. So. 7.5., ab 10 Uhr *
* Riesenflohmarkt mit Anmeldung *
* Info: LMO 0 77 30 / 6 51 89, Handy 01 62 / 63 98 41 13 *

Wochenblatt.net
Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Leningrad-Cowboys Freiburg, Stadthalle Der fröhliche Alltag m. Heinz Siebeneicher u. Frau WÄBER Konstanz, Oberer Konzilsaal Tim Fischer - Yesterday once more Konstanz, Stadthalle Matthias Deutschmann - Jubiläumstour Konstanz, Stadthalle Die kleine Tierschau Stadthalle Tuttlingen The Ten Tenors Friedrichshafen, GZH Wise Guys Freiburg, Konzerthaus Helmsmann & Rassau Stadthalle Tuttlingen Rosenstolz Freiburg, Stadthalle Ingo Ochsmann Konstanz, Stadthalle Hermann van Veen Stadthalle Tuttlingen BON JOVI Have a Nice Day Tour 2006 Conzatter Wasen, Stuttgart Greenfield Festival mit Depêche Mode CH-Interlaken, Flugplatz Southside Festival 2006 Neuhausen ob Eck Honbergsummer 2006 Zellfestival in Tuttlingen Alan Parsons Live Project Subway to Sally Texas Lightning Revolverhead Annel Louisan Konstanz, Zellfestival Gantler - Operair Freiburg mit Simplex Red u.a.	22.04.06 27.04.06 30.04.06 04.05.06 12.05.06 12.05.06 16.05.06 17.05.06 19.05.06 26.05.06 26.05.06 27.05.06 16.-18.06.06 23.-25.06.06 19.07.06 21.07.06 25.07.06 26.07.06 03.08.06	Dieter Thomas Kuhn & Band Freiburg, Brauerei Gantler Chiemsee, Reggae Summer Übersee, Bayern Rock am See 2006 Konstanz, Bodenseestadion Status Quo LIVE 2006 Burghof, Lörach Rüdiger Hoffmann Der Atem des Drachen Ravensburg, Oberschwabenhalle James Last The Last Tour 2006 Freiburg, Rothaus-Arena Die Flippers Freiburg, Rothaus-Arena Holiday on Ice - Romanza - Basel, St.-Jakobs-Halle Udo Jürgens Ravensburg, Oberschwabenhalle Pur - Tour 2006 Stuttgart, Schleyerhalle DIE SEER - s'Beste Tour 2006 Tuttlingen, Stadthalle Wellenreiter mit Hans Hinterseer Ravensburg, Oberschwabenhalle Swing Legenden Max Greger, Paul Kuhn, Hugo Strasser mit der SWR Big Band & The Zick Sisters Freiburg, Konzerthaus Helmut Lotti Freiburg, Konzerthaus Kastelruther Spatzen Messe Freiburg, Rothaus Arena	19.08.06 25.08.-27.08.06 2.09.06 19.10.06 19.10.06 07.11.06 13.11.06 15.-19.11.06 23.11.06 23.11.06 23.11.06 24.11.06 24.11.06 02.12.06 06.01.07 14.01.07 24.01.07
--	--	---	--

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM
Wochenblatt - KARTENVORVERKAUF
Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN - Hedwigstr. 2a RADOLFZELL - Unterstadt, 5 STOCKACH - Salzwasserweg, 2
Tel.: 0 77 31 / 88 00-21/22 Fax: 88 00-86 Tel.: 0 77 32 / 96 09-01 Fax: 96 09-99 Tel.: 0 77 31 / 93 31-0 Fax: 93 31-33

Restaurant Vasca da Gama
PORTUGIESISCHE
SPEZIALITÄTEN
Hegastr. 11, 78224 Singen • Tel.: 0 77 31/92 23 18
Neu eröffnet seit 14. April
Täglich ab 11.30 Uhr
Ab sofort: Preiswertes Mittagmenu
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

M-park Mengen
2500 m² Erlebnisgastronomie
4 Floors | 6 Areas
Freier Eintritt für 1 Person!
Gegen Vorlage dieses Gutscheins Freier Eintritt an
einem Freitag od. Samstag im April! Ab 18 Jahren!
Do. 20. Apr. 06 ab 21h
Der Kult: FRÜHER FEIERT FETTER
Heute jedes 21 bis 22h € 0,49
Getränk der 22 bis 23h € 0,99
Special: 23h bis Ende € 1,49
Fr. 21. Apr. 06 ab 21h
SWR3 DanceNight
Heute tanzt der Ekh +
LadiesNight / € 5,- Frei-
verzehr für jede Lady!
Sa. 22. Apr. 06 ab 21h
CoyoteBoys
MegaShow der Coyote-
Boys mit Live-TV-Auf-
zeichnung! Zeichnung für SAT.1!
NEXT! 28.4. SIDO & HARRIS / 30.4. DJ TOMEKK / 5.5. GRUP TEKKAN
M-Park Erlebnisgastronomie • 88512 Mengen • www.m-park-mengen.de

Tanz in den Mai mit Grillparty
30. April 2006 ab 19.30 Uhr
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung
• Freitags Damenwahl
• Samstags Tanzabend
Tanzcafé **Mond**
Hilzingen Straße 3 • 78244 Gottmadingen • Tel. 0 77 31 / 7 14 54

Samstag, 22. April 2006, ab 20.00 Uhr
Partynacht in der Alpenblickhalle
Mit der
Rockgruppe
Pull
feel the sound of
music
in
SCHLATT am Randen

Willkommen,

Sie gehören zu den über 82.000 Wochenblattle-
sern*, die bei Bedarf eher im **Veranstaltungska-**
lender des Wochenblatts Veranstaltungs- oder
Gastronomieanzeigen nutzen.
Daten aus: Leseranalyse SWB 2005,
Quelle: Cziaa Marktforschung
Basis: LpA-Wert
Wochenblatt

Hilfe für den Patienten
bei der Mitverantwortung seiner Gesundheit
Vortragstermin: 27. April 2006 - 19.00 Uhr
Im „SinTec“, Maggistr. 7, 78224 Singen
Thema: **Vorsorge und Früherkennung**
mit ETAScan und PROGNOS
- das bioenergetische Diagnosesystem der Zukunft -
Der Check zeigt in 3-dimensionalen Bildern von allen
Organen und Körperregionen bis hin zu den Blutzellen und
Chromosomen die Störfelder und klassifiziert diese.
Entstehende Krankheiten können so geortet werden, und
man kann rechtzeitig in das Selbstheilungssystem eingreifen.
Wolfram W. Schurer
Arzt für Allgemeinmedizin und Naturheilverfahren
Wehrstr. 7, 78224 Singen, Tel. 077 31/97 55 77

VERANSTALTUNGEN

Frühlingsfest in Langenrain

Langenrain (swb). Die Abteilung Langenrain-Freudental der Freiwilligen Feuerwehr Allensbach veranstaltet am kommenden Sonntag, 23. April, ab 11 Uhr ein Frühlingsfest auf dem Parkplatz vor dem Feuerwehrgerätehaus in Langenrain, bei dem für die Gäste ein kurzweiliges, unterhaltsames, aber auch informatives Programm geboten wird.

Neben Wissenswerten rund um die Feuerwehr und den vorbeugenden Brandschutz können sich die Besucher in der Handhabung von Feuerlöschern über oder einer der Schaulübungen bewähren.

Auch für musikalische Unterhaltung ist gesorgt. Zum Frühlingsfest spielt die Musikkameradschaft Langenrain-Freudental.

Auch für die Kinder gibt es ein Unterhaltungsprogramm, außerdem können bei einem Gewinnspiel wertvolle Sachpreise gewonnen werden.

Für das leibliche Wohl ist mit einer großen Auswahl an Speisen und Getränken gesorgt.

Total beschädigt

Moos-Iznang (swb). Am Samstag gegen 17.40 Uhr bog eine 48-jährige Autofahrerin von einer Seitenstraße nach rechts in die Hörstraße ab, ohne die Vorfahrt eines 65-jährigen Pkw-Lenkers zu beachten.

Bei dem Zusammenstoß wurden beide Fahrzeuge total beschädigt. Verletzt wurde niemand. Der Sachschaden beläuft sich auf circa 11.500 Euro.

Weniger Floriansjünger

Schüsse bei Versammlung der Kreisfeuerwehr

Kreis Konstanz (swb). Begleitet von lauten Salutschüssen, eröffnete der Verbandsvorsitzende Helmut Richter die alljährliche Verbandsversammlung. Er konnte 161 Delegierte und zahlreiche Gäste und Ehrenmitglieder herzlich willkommen heißen. Unter ihnen Landrat Frank Hämmerle, MdB Andreas Jung, Bezirksbrandmeister Jürgen Link, den Vizepräsidenten des Landesfeuerwehrverbands Gerhard Lai und den Ehrenpräsidenten des Deutschen Feuerwehrverbands, Gerald Schauble.

Kreisbrandmeister Rolf-Jürgen Stoffel erläuterte anhand der Statistik, dass im vergangenen Jahr keine wesentlichen Veränderungen stattgefunden haben. Verbandsvorsitzender Helmut Richter berichtete über eine Vielzahl an Aktivitäten des Kreisfeuerwehrverbandes und der einzelnen Arbeitsgruppen. Zu den herausragenden Aktivitäten des Kreisfeuerwehrverbandes zählte Richter die Aus- und Fortbildungsveranstaltungen, die Ausrichtung der ersten Baden-Württembergischen Feuerwehrmeisterschaften im Halbmarathon und 10-km-Straßenlauf, den Kreisfeuerwehrtag in Mühlhausen-Ehingen mit der erstmaligen Durchführung eines kreisweiten Feuerwehrlaufs über 5,6 km, das Jugendzeltlager in Steißlingen und die Abnahme der Leistungsspanne.

Dass sich die personelle Situation bei den aktiven Feuerwehren derzeit leicht rückläufig darstellt, ist nach den Worten des Verbandsvorsitzenden auf Dauer gesehen bedenklich und gefährdet den Erhalt der hauptsächlich ehrenamtlich getragenen und kostengünstigen



Die Geehrten (von links) bei der Hauptversammlung des Kreisfeuerwehrverbands: Norbert Keiner, Werner Kern, Hans-Peter Lehmann mit Gerhard Lai vom Landesfeuerwehrverband und Helmut Richter, Vorsitzender des Kreisfeuerwehrverbands.

Hilfsorganisation »Freiwillige Feuerwehr« in fast allen Städten und Gemeinden. Er wolle diesen Hinweis nicht als Jammern sondern als frühzeitige Information der Verantwortlichen in Städten und Gemeinden verstanden wissen, so Helmut Richter.

Der aktuelle Mitgliederstand im Kreisfeuerwehrverband Konstanz beträgt insgesamt 5377 Feuerwehrangehörige. Bei den 2279 Einsätzen der Mitgliedfeuerwehren des Kreisfeuerwehrverbands wurden im vergangenen Jahr 158 Personen gerettet und 25 Tote geborgen.

Nach der Entlastung des Gesamtvorstandes wurde Thomas Maier, Kommandant der Feuerwehr Engen neben Stefan Kienzler, Kommandant der Feuerwehr Gottmadingen, zum Stellvertreter des Verbandsvorsitzenden gewählt.

Anschließend erfolgte die Festlegung der beiden nächsten Kreisfeuerwehrtage vom 30.6. bis 01.07.2007 in Engen-Welschingen und vom 4.7. bis 6.7. 2008 in Stockach.

Da für einen Kreisfeuerwehrtag im Jahr 2006 kein Ausrichter gefunden werden konnte, erfolgte die Auszeichnung verdienter Feuerwehrangehöriger anlässlich der Verbandsversammlung. Mit dem Deutschen Feuerwehr-Ehrenkreuz in Silber wurden ausgezeichnet, Oberbrandmeister Norbert Keiner von der Werksfeuerwehr Alcan Singen, Notfallseelsorger im Landkreis Konstanz, und Kommandant Werner Kern von der Feuerwehr Mühlhausen. Die Deutsche Feuerwehr-Ehrenmedaille erhielt Bürgermeister Hans Peter Lehmann aus Mühlhausen-Ehingen.

19 Wege in den Tod

Lokaler Nazi-Terror dokumentiert

Singen. Die Singener Geschichtswerkstatt hat schon mehrfach den lokalen Widerstand gegen das Nazi-Regime unter besonderer Berücksichtigung des Schicksals der Mitglieder der KPD aufgearbeitet und dokumentiert.

Im neuen Band »Seid letztmals begrüßt« werden neue biografische Skizzen und Materialien publiziert. 19 Wege in den Tod machen Strukturen eines Regimes deutlich, dem die Menschen ohnmächtig gegenüberstanden. Wer der Vorbereitung des Hochverrats bezichtigt wurde, hatte praktisch keine Überlebenschance mehr.

Diese hochgestochene Nazi-Sprache bei Delikten, die uns eher harmlos vorkommen, geht bei der Lektüre unter die Haut. Da wurde oft mit Kanonen auf Spatzen geschossen. Und völlig willkürlich wurde der Rechtsstaat von den Nazis ausgehebelt.

Rechtsstaat ausgehebelt

Karl Möllinger ist so ein Opfer. Er war Spediteur in Singen (Mitbegründer der Firma Wieland) und hatte ab 1938 Juden zum Grenzübertritt verholten. Er kam in Schutzhaft und sollte am 5. Mai 1939 entlassen werden. Doch sein Anwalt konnte ihn nicht mitnehmen: Die Gestapo hatte weitere Haft erwirkt - und das gegen den Willen der Juristen. Ein Richter war darüber sehr erbost, so die Dokumentation und erwarb Möllingers Freilassung. Doch dann wurde er von der Gestapo am 11. Mai wieder festgenommen. Am

Ende stand der Tod. Bei der Lektüre begreift man, was Willkür im Faschismus ausmacht. Viele Lebensläufe kennt man: Prälat August Ruf, Max Seebacher oder Heinrich Weber.

Wann Eugen Karl Hoffmann um Leben gekommen ist, weiß man heute noch nicht. Er gehörte zu 22 Männern aus dem Singener und Rielasinger Raum, die auch nach 1933 für die DKP tätig waren. 1937 wurde eine ganze Gruppe von ihnen zu Haftstrafen verurteilt. Hoffmann war insgesamt 67 Monate in Haft, hatte seine Frau nach 1937 nie mehr wieder gesehen und wurde als Soldat in einem Strafbataillon am Ende verwundet und in Ungarn in einem Gefangenlager eingeliefert. Da endet sein Lebensweg. Massiv im Widerstand tätig war Hermann Weber, alias Alfred Quapp. Er hatte 1933 zentnerweise kommunistische Schriften und Zucker von Ramsen nach Singen geschmuggelt. Beim Schlachthof wurde er gestellt. Nach einer erheblichen Schießerei konnte er dennoch nach Ramsen fliehen. SS und SA wurden eingeschaltet. Weber wurde 300 Meter über die Grenze gezerrt, um ihn festzunehmen zu können. Die Schweiz legte Widerspruch ein, Weber wurde zurückgebracht. Ergebnis: Die Schweiz wies ihn aus, ihn erwartete später der Tod. Gut dokumentiert ist auch der Tod der Jenischen im Dritten Reich. Die Singener Familie Winter wurde systematisch verfolgt.

Viele neue Dokumente prägen den neuen Band, der allerdings ein gutes Lektorat verdient hätte.

Hans Paul Lichtwald



lich Willkommen AM 1. MAI



MAIBAUM & MAITANZ



Wohin am 1. Mai - eine Frage die sich jedes Jahr von neuem stellt, wenn man nicht in einem Verein ist, der entweder Maiausflug oder -hook selbst organisiert. In den letzten Jahren haben sich ein paar Maihochburgen herauskristallisiert: eine davon ist in Zizenhausen, wo die »Stumpenmacher« den wohl schönsten Maibaum des Hegau am Vorabend aufstellen. Auf dem Hohenhewen über Anselingen wird der Mai kräftig eingeleiert und natürlich ist die Maikundgebung der Gewerkschaften rund um die Singener Scheffelhalle einen Besuch auf jeden Fall wert.

**RISTORANTE
PIZZERIA
ITALIA
1. MAI**
GEÖFFNET VON 11 - 24 UHR
AB SOFORT EISVERKAUF.
WIR EMPFEHLEN UNSERE
FISCHSPEZIALITÄTEN.
NICO UND MENCHU
HAUPTSTR. 5
78351 BODMAN-LUDWIGSHAFEN

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig
frische
AUER
Vieloch
DLG-prämiiert
OBSTSÄFTE
Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/8877
Abholung:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr
Auf Wunsch liefern wir auch ins Haus.

**FINKBEINER
GETRÄNKEMARKT**
Böhringer Str. 31, Radolfzell

Finkbeiner Lager
oder
Finkbeiner
Premium Pils
€ 6,99
Finkbeiner Lager oder
Finkbeiner Premium Pils
24 x 0,33 Liter
1 Ltr. = € 0,88 zzgl. Pfand € 3,42
Alle Standorte und Öffnungszeiten der
Finkbeiner Getränkemärkte, sowie viele
weitere interessante Informationen erhalten
Sie im Internet unter:
www.finkbeiner.biz
Finkbeiner GmbH & Co. KG, 89129 Langenau

**Party bei
Party - Maier
1. Mai**
Partyservice & Catering
MAIER
FEINES VOM HEGAU GMBH
Freigetränk bei Maier's
Kostenlos gibt es bei uns ein kleines Radler oder ein alkoholfreies Getränk.
Wanderung oder Fahrradtour ins Industriegebiet
Stockach-Hardt zu Maier's!
Bei uns im Biergarten Stimmungsmusik
mit den Orig. Hohentwiel-Musikanten.

ab 10.00 Uhr
Hardtring 9 - 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/91 72 72

Vom 8. April bis 6. Juni
hommer wieder uf!
**Somboller
Besenstüble**
Do gits Moscht und Wein aus eigener Herstellung!
Öffnungszeiten: Di.-Fr. ab 18.00 Uhr
Samstag, Sonntag und Feiertage ab 16.00 Uhr
Montag Ruhetag
Es lädt herzlich ein: Frau. Buhl, Mogstad Hönch
78247 Weiterdingen, Telefon 07739/236 Fax 1485

Wie Kinder wohnen wollen

Ansprüche an Wohnumfeld und Architektur ändern sich mit dem Größerwerden

Toben, entdecken, mittendrin sein - Kinder brauchen Raum, um sich zu entfalten. Wer Wohneigentum plant oder erwirbt, sollte ihre Ansprüche an Architektur und Umfeld berücksichtigen - und deren Wandel. Während Eltern bei der Wahl des Traumhauses vor allem auf Kosten und Infrastruktur achten, besonders auf die Verkehrsanbindung, wünschen sich Kinder je nach Lebensalter ganz Unterschiedliches: Kleinkinder brauchen Nähe zu den Eltern, Kids wollen viel Platz zum Spielen - auf dem Spielplatz »um die Ecke« und zu Hause. Jugendliche bevorzugen die »eigene Bude« unter dem Dach der Eltern und junge Erwachsene - ziehen aus. Dem müssen Wohnumfeld und Haus gerecht werden, zum Beispiel indem Räume flexibel nutzbar geplant werden.

Kurze Wege zu Kindergarten und Schule berücksichtigen Mama und Papa ebenso wie Verkehrssicherheit: Wie viele Straßen müssen die Kleinen zum Beispiel auf dem Schulweg überqueren? Auch Spielplätze und Freizeitangebote müssen sicher erreichbar sein.

sonders entgegen. Erdgeschosswohnungen mit Gartenzugang bieten ähnliche Vorteile. Dort sind auch großzügige Abstellflächen für Spiel- und Sportgeräte oder Kinderwagen kein Problem. Mehrfamilienhäuser sollen, um ständigen Sicht- und Rufkontakt zu ermöglichen, nicht mehr als drei bis vier Geschosse hoch sein. Drachenhöhle bauen oder Fangen spielen - nicht nur bei schlechtem Wetter werden die eigenen vier Wände zum Abenteuerspielplatz. Für das Wohlfühlen ist Tageslicht besonders wichtig. Kinderzimmer sollten daher ausreichend hell sein und nach Süden beziehungsweise Südwesten liegen. Mit der Zeit verändern sich die Anforderungen: Kleinkinder brauchen Nähe, das Schulkind benötigt Platz für den Schreibtisch, Jugendliche beanspruchen Freiheit im eigenen Zimmer.

Kinder brauchen auf jeden Fall mehr Platz als viele glauben

In jedem Fall sollten die Räume ausreichend groß sein: 12 bis 15 Quadratmeter sind ideal zum Spielen und Lernen und lassen sich flexibel nutzen, auch wenn die Kinder später aus dem Haus sind. Auch der Flur muss nicht nur Durchgangsraum sein. Bei ausreichender Größe kann er ins Spiel einbezogen werden. Ist das Bad groß genug geplant, fördert ein Kinderwaschbecken die Selbstständigkeit und damit die

Entwicklung der Kleinen. Auch bei der Einrichtung sollten die Wünsche der Kinder einfließen. Ein Teppichboden etwa dämpft Geräusche - und Stürze. Holzdie-

Kommunikation. »Für Kinder bedeutet »Zuhause« Sicherheit und Geborgenheit. Wer ihre Wohnbedürfnisse kennt und berücksichtigt, fördert ihre Entwicklung»,

Immobilie der Woche

Haus - Plan - Immobilien

Immobilien vom Schwarzwald bis zum Bodensee

Einfamilienhaus mit Werkstatt in ländl. Gemeinde (Tengen OT)



Dieses ehemalige Bauernhaus wurde 1936 erstellt, 1991 komplett saniert u. befindet sich in gutem Zustand. Der ehemalige Ökonometist eignet sich hervorragend als Werkstatt. 5 Zimmer, 113 m² Wfl. u. jede Menge Ausbaupotential.
Kaufpreis: 199.000,- €

Weitere Angebote unter: www.hausplan-immobilien.de
Hegaustr. 6 • 78234 Engen • Tel.: 0 77 33 - 95 33 34



len sind langlebiger, aber das Spiel mit Bauklötzen oder Puppenwagen strapaziert Ohren und Nerven. Für das Wohlbefinden aus Kindersicht besonders wichtig: über alles reden können. Ideal sind große, zentrale Räume wie Wohnküchen oder offene Wohnräume. Als Treffpunkt fördern sie gerade in Familien mit älteren Kindern die

stellen die Experten der LBS fest. Aber der »Nestbau« kostet Geld. Bausparverträge bieten mit festen Konditionen ein sicheres Polster. So lässt sich das Haus solide finanzieren und zur richtigen Zeit anpassen. Ein Aspekt wirkt sich erst später aus: Je flexibler Räume nutzbar sind, desto besser lassen sich Wohnwünsche realisieren.

Mieter haben nur in Ausnahmefällen Anspruch auf Fotokopien der Belege für die Betriebskostenabrechnung. Vermieter sind in der Regel nicht dazu verpflichtet, vorweg Kosten von der Abrechnung abzuziehen. Der Bundesgerichtshof (BGH) hat mit einem jetzt veröffentlichten Urteil die Abrechnungspraxis für Betriebskosten weiter erleichtert (Az. VIII ZR 78/05). Die Richter entschieden, dass Mieter von nicht preisgebundenem Wohnraum nur in Ausnahmefällen Anspruch auf Fotokopien der Abrechnungsbelege gegenüber dem Vermieter haben. Zudem sind Vermieter nicht dazu verpflichtet, in der Betriebskostenabrechnung Kosten für im selben Gebäude befindliche Gewerbeflächen vorweg abzuziehen, insofern diese nicht zu einer deutlich ins Gewicht fallenden Mehrbelastung der Mieter führen. Der Immobilienverband Deutschland (IVD) begrüßt die Entscheidung: Das Urteil vereinfacht die Abrechnungspraxis und beendet die bisher uneinheitliche Rechtsprechung, sagt Jürgen Michael Schick, Vizepräsident und Sprecher des IVD. Gleichzeitig wird der Mieter nicht wesentlich benachteiligt, denn er kann alle Belege wie bisher auch beim Vermieter einsehen. Ausnahmen wird es künftig nur noch dann geben, wenn dem Mieter die Einsichtnahme in die Original-Unterlagen beim Vermieter nicht zumutbar ist. Das ist nach laufender Rechtsprechung zum Beispiel der Fall, wenn der Mieter die Unterlagen aus gesundheitlichen Gründen nicht vor

Ort einsehen kann, weil die Orte weit auseinander liegen, sagt die Mietrechtsexpertin Rechtsanwältin Simone Engel. Im Urteil heißt es, der Vermieter kann ein berechtigtes Interesse daran haben, den Mieter auf die Einsichtnahme in die Rechnungsbelege zu verweisen, um so nämlich beispielsweise den durch die Anfertigung von Fotokopien entstehenden zusätzlichen Aufwand zu vermeiden. Zudem kann der Vermieter dem Mieter mögliche Unklarheiten über die Abrechnung im Gespräch sofort erläutern, wenn der Mieter zu ihm kommt, statt sich Kopien schicken zu lassen, so Schick. Auf diese Weise werden Missverständnisse vermieden und auch zeitliche Verzögerungen, die dadurch entstehen, dass der Mieter weitere Kopien zur Erläuterung anfordert. Laut BGH würde das Interesse des Vermieters "hinreichend berücksichtigt, wenn er dem Mieter stets auch gegen Kostenerstattung auf dessen Anforderung hin Belegkopien zu überlassen hätte. Im konkreten Fall hatte der Mieter sich rund 300 Kopien von Abrechnungsbelegen übermitteln lassen. Zudem entschieden die Richter, dass bei der Betriebskostenabrechnung eines Vermieters von nicht preisgebundenem Wohnraum ein Vorwegabzug der Kosten, die auf die in einem gemischt genutzten Gebäude befindlichen Gewerbeflächen entfallen, jedenfalls dann nicht geboten ist, wenn sie nicht zu einer ins Gewicht fallenden Mehrbelastung der Wohnraummieter führen.

Kleine Kinder wollen sich verstecken können

Kleine Kinder unter sechs Jahren halten sich überwiegend in der Wohnung oder in ihrer unmittelbaren Nähe auf. Das eigene Haus mit Garten kommt mit vielfältigen Spiel- und Versteckmöglichkeiten den Bedürfnissen der Kleinen be-

ALLFINANZ-AG.de

Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
Direkt: 0172/723 90 45 + Tel. 077 31 / 6 20 47

ETW: Welschingen:

2 1/2-Z., 63 m², im EG, Bestausbau/Bestlage, Soforbezug möglich nur € 78.700,-
Carport und Einbauküche möglich
INFO + BES. direkt: 0172/723 74 97

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

STADTWOHNUNG:

Engen - Stadtmittel, ETW, 3 1/2-Z., 82 m², m. Balkon, neu renoviert € 99.800,-
INFO + Bes. direkt: 0172/723 74 97

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

+++ TOP REIHENHAUS +++

REIHENHAUS, Mühlenzelle

Reihenmittelhaus Bauj. 1998 mit 5 Zimmer auf ca. 130 m² Wfl. und ca. 170m² Grundstück, großer Süd-West Terrasse, große Fenster und helle Räume, Fliesenböden, große Kinderzimmer, Bad+WC, Keller, Garage, sehr gute Ausstattung in Spielstraße.

Kaufpreis incl. Garage: VB € 219.000,-

zzgl. 3,48% Maklercourtage Besichtigung nach Vereinbarung möglich

PLANUNGsbüRO JOHANN NÄGELE Dipl.-Ing. FH, Zum Weinberg 6, 78341 Sigmaringen
Info Tel.: 01520-4375333

Neubau in Steiflingen

Provisionsfrei Reihenhaus in sehr guter Lage, kein Neubaugebiet, Wfl. ca. 140 m², Grundstück ca. 320 m², großer Balkon, Garage, Eigenleistung mögl., bezugsfertig Herbst 2006! € 295.200,-

Neubau in Hilzingen

Provisionsfrei Einfamilienhaus in bevorzugter Wohnlage, kein Neubaugebiet, Wfl. ca. 130 m², Grundstück ca. 560 m², Balkon, Garage, Änderungen u. Eigenleistungen nach möglich, Baubeginn Mai 2006! € 325.000,-

Seit 1957

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Doppelhaushälfte, Rielasingen

Bevorzugte Wohnlage, Wfl. ca. 160 m², zusätzl. Nutzfl. 100 m², Grundstück ca. 400 m², Parkettboden, Wintergarten, kurzfristig beziehbare! € 295.000,-

Kleines Einfamilienhaus, Singen-Friedingen

auf großem Grundstück, Wfl. ca. 106 m² Grundstück, ca. 1200 m², Ortsrandlage, ideal für Selbstrenovierung, beziehbare nach Vereinbarung! € 195.000,-

Seit 1957

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

2-Familienhaus, Radolfzell

citynah und ruhig, EG 3 Zl., mit 94 m² u. Südbalkon, OG 4 Zl. Maisonette, ca. 180 m² mit offenem Kamin und Dachterasse, hochwertig renoviert, kurzfristig beziehbare € 380.000,-

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger

Singen, Th-Hofstr. 23
Tel. 077 31 / 90 77 0
www.reithinger.de

Seit 1957

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Hilzingen

Doppelhäuser, Eigentumswohnungen



Wir wollen unser Neubaugebiet abschließen und verkaufen Doppelhaushälften zu stark reduzierten Preisen, z.B. DHH 3b: 133 m² Wfl. + Kellerraum ausgebaut für 233.000,- € !!!

Hausbesichtigung:

Samstag, 22.4., 14-16 Uhr u. Sonntag, 23.4., 14-16 Uhr
Treffpunkt: Musterhaus Ecke Breite Str./Schnitzengasse

Individuelle Planung, kompetente Architektenberatung!



Riedheim, Alleenstr. 8
78247 Hilzingen
Telefon (077 39) 1613
Telefax (077 39) 1209
www.oBwald-wohnbau.de

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

Einladung zur Hausbesichtigung



2 x 3 Reihenhäuser

Lindenallee, Radolfzell
- Neubau als umweltfreundliche „3-Liter-Häuser“
- Wfl. ca. 124 m² (Eckhäuser) bzw. ca. 125 m² (Mittelhäuser)
- zusätzlich ca. 55 m² DG-Ausbau vorbereitet
- Grundstückgröße ca. 160 m² bis ca. 239 m²

KP Mittelhaus: € 280.000,-
KP Eckhaus: ab € 314.500,-

Sonntag, den 23. 04. 2006 von 11-14 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Neuer Wall 1 • 78315 Radolfzell • www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 • E-Mail: klaus.hilpert@fbfb.de

LIEBLINGS-Makler

der Verkäufer. WARUM?
Direkt: Tel. 0172/723 90 45

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

TRENDHAUS Immobilien

Rzell: EFH „den See vor der Tür“ 1150 m² Grsk., Alleinlage, € 289.000,-
Radolfzell: m. Blick auf See und Alpen 1-3FH, 260m² Wfl., 970m² Grsk. € 425.000,-
Radolfzell: 2 FH zum fairen Preis!!! 160 m² Wfl., 700 m² Grsk. € 269.000,-

Stockach: das Rauchen am Bach EFH, 150m² Wfl., 640m² Grsk., hochw. EBK, Balkon, neue Hzz., € 179.000,-

Hilzingen: *** der Preislist *** 5 1/2 Zl., 115m² Wfl., EBK, Parkett, Süd/Westerr., neu renoviert, € 169.000,-

Wörblingen: 3 Fam.-Haus in 1a Lage 200m² Wfl., 600m² Grsk., 2 C, € 230.000,-

Singen: vielseitig nutzbar EFH+ELW 153m² Wfl., 412m² Grsk., € 189.000,-

Ohningen: 2 FH zum kleinen Preis 130 m² Wfl., 315m² Grsk., € 175.000,-

ETW's:

Hilzingen: *** in gehobener Lage *** 3 1/2 Zl.-ETW, 83m² Wfl., EBK, € 129.000,-

Singen-Nord: hochwertig renoviert 4 1/2 Zl.-ETW, EBK, Garage € 127.000,-

Singen: >>> Garten Paradies <<< 3 1/2 Zl.-EG-ETW, 87m² Wfl., 2 FH, Bj. 94 Terr+Garten, Sauna, EBK, € 154.000,-

Stockach: mit großer Dachterasse 2 1/2 Zl.-ETW, 68m² Wfl., tolle Aufteilung, einmalige Fernsicht, Gar. m., € 122.800,-

Volkershausen: eine Traumwohnung 3 1/2 Zl.-ETW, 70m² Wfl., in 2 FH, Bj. 95, Galerie, Kamin, Carport € 121.000,-

Steiflingen: Wunschräume erfüllen 3 1/2 Zl.-ETW, 77m² Wfl., EBK € 140.000,-

Radolfzell: Luxus Preisschnäppchen 4 Zl.-Mals-ETW, 92m², Bj. 1989, 2 Bäder Einbaumöbel, Balkon, nur € 135.000,-

Weitere 500 Objekte unter: www.trendhaus-immo.de
Tel: 07731-79910

LUKA Haus GmbH

Singen u. Nordstadt: Was alle wollen! 5 1/2 Zl.-ETW, 112 m² Wfl., Galerie, hell u. freundlich, alles komplett neu renoviert Abstellplatz, Keller € 149.950,-

www.lukahaus.de

Tel: 07731-1897-11

Mit Liebe gebaut

+ PROVISIONSFREI: Singen, Burgstr. 15a - Citynahe „Untere Nordstadt“. Noch FREI: 4 1/2 Zl., 110 m² + eig. GARTEN, Winterg., mögl., € 219.800,-, in exkl. Stadt-VILLA, nur 4 NEUBAU-KOMF.-Wfl., ERST-Bezug 4/2006 barrierefrei, LIFT + Wunsch-AUSBAU € 229.800,- Direkt: 0172/723 90 45

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

RZ: Obere Weinbg.

Seniorenrg., 2 1/2 - 4 1/2-Zl.: Exkl. Komf.-Wfl., LIFT + SEEBLICK, Seehaus ab € 169.800,- NEUBAU-Erstbezug 2006, SUPER-ZINS, PROVISIONSFREI Direkt: 0172/723 90 45

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

R-Arlen, ruhige 3-Zl.-ETW, Pkw-Stellpl., frei

€ 65.000,-

BHW-Immobilien, 07731 / 79 80 05

Fernblick in den Hegau:

Hilzingen-OT, 3 1/2-Zl., 70 m², Bj. 95, in Bestzustand, m. EBK nur € 79.000,- Garage und PKW-Stellplatz mögl. INFO u. BES. direkt: Tel. 0172/723 74 97

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

ARZT SUCHT HAUS

o. ruh. GS: RZ+Höri, KN+A'b, St+Hegau ab 5 Zl.
Direkt: 0172/723 90 45

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

SI-Nord: Idyll. EFH

In BEST-Lage: 5 1/2 Zl + Garten-Idyll, Fernblick, SOFORT frei + günstige € 229.800,- Miete 890,- + NK Direkt: 0172/723 90 45

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

SI-ÜBERLINGEN a. R. Am Vogelplatz

RMH 189.200,- €
REH 202.700,- €
Festpreis, schlüsselfertig, ab nur 1.391 €/m² Wfl.
5 1/2-Zl., 136 m², 3-Terrasse, ausgebaut, DG, inkl. Grdst. u. NK

BMS Vertrieb GmbH Herr Jürgen Wörner Info 07 70 72/91 50 12

Villa auf dem Land:

EFH/Villa, Bj. 81, westl. Hegau, Hanglage und viel Platz € 269.800,- + Renovierung Info-Direkt: Tel. 0172/723 74 97

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

LUKA Haus GmbH

Eigeltingen: Schöne Ortsrandlage 3 1/2 Zl.-ETW, 82 m² Wfl., 1 OG, Bj. 1994, FBH, Küche, Balkon, Garage € 119.000,-

www.lukahaus.de

Tel: 07731-1897-11

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

Einladung zur Hausbesichtigung



4 Doppelhaushälften

Gailingen, Rauhenbergstr. 17-23
- ruhige Ortsrandlage, Südausrichtung - Schule, Kindergarten in der Nähe - Wfl. ca. 106 m², zzgl. ca. 26 m² DG-Ausbau vorbereitet - Massivbau, Niedrigenergiehaus - Grundstückgröße ab ca. 240 m²

ab € 247.000,- inkl. Garage

Sonntag, 23. 04. 2006, von 11 - 14 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Neuer Wall 1 • 78315 Radolfzell • www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 • E-Mail: klaus.hilpert@fbfb.de

IMMOBILIEN

HEIM + HAUS Immobilien **!!! Gut und günstig !!!**
Tel.: 07731/98260 www.heim-und-haus.de

Wahlwies, DHH, 156 m² Wfl., 395 m² Grundstück, 5 Zi., Naturkeller, renov., große Scheune als Werkstatt/Büro/Garage nutzbar, frei **€ 148.000,-**
Singen, Untere Nordstadt - 2 FH + ELW in 1a Lage, Wohnen und Arbeiten unter einem Dach, teilrenoviert, ruhige, stadtnahe Lage, 249 m² Wfl., 560 m² Grundstück, 2 Abstellplätze, frei **€ 298.000,-**
Gottmadingen, 2 FH, 4 Zi. + 3 Zi. Whg., 165 m² Wfl., 1000 m² Grundstück, ruhige, sonnige, bevorzugte Wohnlage, Garage, frei **€ 248.000,-**
Rielasingen, großzügige DHH, ca. 180 m² Wfl., mit sonnigem 468 m² großem Grundstück in ruhiger Lage, Balkon, Garage, AP **€ 239.000,-**

EINFAMILIENHAUS

Neubau eines Einfamilienhauses in Singen-Überlingen, ca. 130 m² Nfl., großzügige u. durchdachte Aufteilung, so z.B. 3 Kinderzimmer, Küche mit Speise usw. Das Grundstück befindet sich in sonniger und ruhiger Lage. Die Grundstücksgröße ist v. 753 - 954 m² wählbar.

Kaufpreis schlüsselfertig incl. Grundstück ab € 248.500,-
(Verkauf direkt v. Bauträger, keine Maklergebühr)

PLANUNGSBÜRO JOHANN NÄGELE DIPL.-DIPLOM. ING. FH., Zum Weinberg 6, 78315 Radolfzell
Tel.: 07732-7007 Info Tel.: 01520-4375333

VERMIETUNGEN

Kleintierzuchtverein C180 sucht Nachpächter für seine Vereinsgaststätte.
Gut florierendes Lokal mit komplett gepflegter Ausstattung sowie Biergarten sind vorhanden. Zuschr. unter Chiffre-Nr. 200802 an das SWB, Postf. 320, 78203 Singen

Singen-Südost, provisionsfrei
1-Zi.-Whg., 25 m², Balk., € 205,00
1-Zi.-Whg., 38 m², Balk., ab Mai € 250,00
jew. zzgl. TG/NK/2 MM Kautions
AVG-Immobilien - 07 11/470 68 12

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Vermietungen:
St.-Süd, 3-Zi.-Whg., ca. 88 m², Balk., Gar. € 400,- + NK
Hof, 3-Zi.-Whg., ca. 107 m² € 620,- + NK
78224 Singen - Tel. 07731/64472

Singen, Nordstadt
1½ Zi., 39 m² mit EBK und Südbalkon. Sofort frei!
KM € 230,-
Tel. 07 739 / 16 13

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Stihl IMMOBILIEN
Tel. Frau Thum: 07731/8724-11/-0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Kaufen statt mieten!
(auch ohne Eigenkapital)

Schlüsselfertige* Handwerker- Massivhäuser

Winkelburgelow 108 ab € 105.500,-
Wintergartenhaus 118 ab € 113.500,-
Flair 10/113 ab € 107.500,-
(Abbildungen enthalten Sonderwünsche) (*ohne Teppich und Tapete)

Alle Häuser werden massiv, Stein auf Stein, inkl. Bodenplatte gebaut und behinhalten den **Hausbau-Schutzbrief**:
TÜV-Begleitung, Baufertigstellungs-, Gewährleistungs- u. Arbeitslosen-Versicherung, Blower-Door-Test, u.v.m.
Rufen Sie gleich an! 07551/3085977

Town & Country Partner W. Leberer Immobilien e.K.
www.HausAusstellung.de

BRÜLL & PARTNER **APOLLOHAUS**

Stadtvilla „Ökonom“
Abbildung enthält Sonderausstattung
- 140 m² + Keller
inklusive „Zukunftsweisender Haustechnik“:
Luft-Wasser-Wärmepumpe mit Fußbodenheizung und Solaranlage, sowie BUS-Technik

DHH „Ökonom“
Abbildung enthält Sonderausstattung
- 135 m² + Keller
inklusive „Zukunftsweisender Haustechnik“:
Luft-Wasser-Wärmepumpe mit Fußbodenheizung und Solaranlage, sowie BUS-Technik

In Singen
Grdst. ca. 435 m²
ab 327.900 Euro

In Singen-Hausen
Grdst. ca. 391 m²
ab 259.900 Euro

In Gottmadingen
Grdst. ca. 495 m²
ab 317.900 Euro

In Rielasingen-Worbl.
Grdst. ca. 235 m²
ab 239.900 Euro

www.apollo-haus.de

Interessiert? Weitere Infos erhalten Sie bei:

Immobilien Brüll & Partner
Tel.: 07731 - 799 693
Mobil: 01 79 - 71 74 272

APOLLO Haus Sigmaringen
Tel.: 0 75 71 - 747 682
Mobil: 01 74 - 19 67 382

+++ NEUBAU, RADOLFZELL, untere Weinburg +++
+++ Top EG-Wohnung mit ca. 155 m² Garten +++

4 Zimmer, 105 m² Wfl., Erdgeschoss in Sechsfamilienhaus mit großer und überdachter Südtterasse (gröÙe ca. 20 m²) und ca. 155 m² eigenem Gartenanteil, große Süd-Fenster und sehr helle Räume, Parkettböden, helle Kinderzimmer, großer Kellerraum sehr gehobene Ausstattung in Sackgasse bzw. Spielstraße, Grundriss noch variabel. Besichtigung ist nach Vereinbarung möglich.

Kaufpreis: ab € 209.000,-
(Verkauf direkt v. Bauträger)

PLANUNGSBÜRO JOHANN NÄGELE DIPL.-DIPLOM. ING. FH., Zum Weinberg 6, 78315 Radolfzell
Tel.: 07732-7007 Info Tel.: 01520-4375333

Schnäppchen

ETW, 2-Zi.-Whg., 50 m², Gar. € 53.000,-
ETW, 70 m², renov.-bed. € 65.000,-
Gottmadingen 3-FH, 250 m² Wfl., 570 m² Grst., renov.-bed. € 160.000,-
2-FH, neuw., 2 Gar. € 255.000,-

Singen
ETW, 4-Zi.-Whg., 116 m² € 180.000,-

Zornegg
ETW, 139 m², sanibed. € 40.000,-
ETW, 4-Zi.-Whg., sof. bezieh. € 55.000,-
Immo. Griza - Tel. 07732/91 96 41

Stenard Bankkaufmann - Immobilien

***** Eigentumswohnungen *****

Singen-Nord: 3-Zim.-ETW, neu renov., frei € 70.000,-
Singen-Nord: 3½-Zim.-ETW, -seniorengerecht, 87 m², Garage € 105.000,-

Riel.-Worbl.: 3-Zim.-ETW, 87 m², St.-Pl. € 120.000,-
Singen-Nord: 4-Zim.-ETW, 1. OG, Keller/Speicher, neu renov., -Garage € 127.500,-
Rzeit: 1-Zim.-ETW, St.-Pl. € 70.000,-
Rzeit: 2-Zim.-ETW, 60m², Garage € 98.000,-
Rzeit: 3½-Zim.-ETW, 88m², EBK, 2 Balkone, TOP-Ausst., Kaminofen € 165.000,-

***** Häuser *****

Singen-Nord: 1-FH, Garage, ruh. Lage, nur € 190.000,-
Singen-Nord: 3-FH, 3x 3-Zi.-Whg., Garage € 190.000,-

Rielasingen: WOHNHAUS (2 Whg.), 500 m² (Grundst., Garage, kurzfr. frei) nur € 200.000,-
Engen-OT: WOHNHAUS, Garage, 1000 m² Grundstück € 165.000,-

Tengen-OT: WOHNHAUS, in Ortsrandl., 2 Garagen, 600 m² Grundstück, frei € 165.000,-
*** alle Häuser mit sonnen schönen Grundstücken ***

Fon (07731) 121 71 - Fax 121 72

Willkommen,

Sie gehören zu den über 62.800 Wochenblattlesern*, die bei Bedarf eher in der Immobilienrubrik des Wochenblatts Anzeigen nutzen.

Daten aus:
Leseranalyse SWB 2005,
Quelle: Czaja Markforschung
Basis: LpA-Wert

Wochenblatt

Überlingen a. Ried - EFH mit ELW, 189 m² Wohnfläche, 1120 m² Grst., gepflegt, Terrasse, Garage, sofort frei
Heim + Haus Immobilien 07731-98260 www.heim-und-haus.de

L-Bank förderfähige* Reihennittelhäuser in Überlingen a. Ried, nicht am Lärmschutzwall, GS ab 183 m², Wfl. ab 145 m² ab 202.950 €
inkl. Grundstück und Keller

*L-Bank-Finanzierung bei Erfüllung der Fördervoraussetzungen

Peter Kalenberg
07774/922429
0171/5443252
www.baufinanz-easy.de

HEIM + HAUS Immobilien !!! Neubau Gottmadingen Neubau !!!
Tel.: 07731/9826-23 www.heim-und-haus.de

REH, 128 m² Wfl., ruhige Lage, Ausbaumöglichkeiten können noch berücksichtigt werden, Bezug ab 05.2006, DG zum Ausbau vorbereitet, Garage möglich, ETW o. älteres Haus kann evtl. in Zahlung gen. werden
Superspreis nur € 219.000,-

DHH, 125 m² Wfl., Südwestlage, Planungswünsche können noch berücksichtigt werden, Baubeginn in Kürze, Garage möglich
nur € 249.000,-

*** HÄUSER ***

In Singen-Böhligen Obj. 1115
RMH, Garage und Carport, sonnige + ruhige Lage am Schienerberg, Bj. ca. 1973, Grdstk. ca. 218 m², Wohnfl. ca. 102 m² **Kaufpreis VB 185.000,00 €**

In Gottmadingen-Randegg Obj. 1086
Top gepf. DHH, Garage, sehr ruhige Lage, toller Garten, Sauna + Kachelofen, Bj. ca. 1934, Grdstk. ca. 295 m², Wohnfl. ca. 140 m² **Kaufpreis VB 275.000,00 €**

In Singen Obj. 1068
Stilvolle DHH, Grillplatz, Gartentisch, Garage, zentrumsnah, Bj. ca. 1930, saniert 1998, Grdstk. ca. 400 m², Wohnfl. ca. 120 m² **Kaufpreis VB 230.000,00 €**

In Tengen-Talheim Obj. 1116
gr. BH, Scheune, Stall (3 Pferde-Boxen), Gästehaus, Sauna, Bj. ca. 1932, 1986-90 san./renov., Grdstk. ca. 3.179 m², Wohnfl. ca. 250 m² **Kaufpreis VB 398.000,00 €**

In Singen Obj. 1071
Stilvolles freistehendes EFH, untere Nordstadt, 2 Stellplätze, Bj. ca. 1938, saniert 1998 + 2004, Grdstk. ca. 300 m², Wohnfl. ca. 140 m² **Kaufpreis VB 280.000,00 €**

*** EIGENTUMSWOHNUNGEN ***

In Hizingen Obj. 1117
4-Zi.-ETW, großer Balkon, ruhige + zentrale Lage, Garage, kleine Wk. Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 105 m², Bj. ca. 1975 **Kaufpreis VB 155.000,00 €**

In Hizingen-Riedheim Obj. 1112
4-Zi.-ETW, Balkon, Garage, kleine Wohnfläche, ruhige Lage, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 81 m², Bj. ca. 1994 **Kaufpreis VB 145.000,00 €**

In Rielasingen (Aren) Obj. 1084
3-Zi.-ETW, DG-Wohnung, EBK, Etage, DG, Wohnfl. ca. 47,5 DIN-m², Bj. ca. 1962 **Kaufpreis VB 56.000,00 €**

In Singen Obj. 968
3,5-Zi.-ETW, über den Dächern der Südstadt, große Garage, Loggia, Lift, Etage, DG, Wohnfl. ca. 70,82 m², Baujahr 1995 **Kaufpreis VB 116.500,00 €**

In Singen Obj. 1106
4-Zi.-ETW, Balkon mit Aussicht auf den Höhen-tswiel, Garage, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 86 m², Bj. ca. 1968 (TOP renoviert) **Kaufpreis VB 155.000,00 €**

*** NEUBAU-PROJEKTE * FERTIGSTELLUNG NOCH MIT AKTUELLER MwSt.**

4 interessante DHH (ELW möglich) in Engen
heller Neubau in TOP-Lage mit Alpengisch. Lichte + helle Architektur, Grdstk.-Anteil je Haus ca. 358 m², Wohnfl. ca. 120 m² (ELW 35 m²) **Kaufpreis je 285.000,00 €**
(ohne ELW, provisionsfrei)

1 freistehendes EFH in Gottmadingen
heller Neubau in ruhiger Ortslage. Lichte + helle Architektur, Grdstk.-Anteil ca. 390 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 195 m² **keine zusätzliche Maklerprovision**

1 freistehendes EFH in Singen
heller Neubau in ruhiger Ortslage. Lichte + helle Architektur, gesundes + staufreies Wohnen, Grdstk.-Anteil ca. 412 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 195 m², ELW möglich **keine zusätzliche Maklerprovision**
Kaufpreis 312.000,00 €

Stihl IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-12 / -13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de
Internet: www.stihl-immobilien.de

Notverkauf in Engen
Für Kapitalanleger oder Eigenbedarf
Tel.: 07731/98260 www.heim-und-haus.de

RMH, 5½-Zi., Ortsrandlage, 130 m² Wfl., ruhig, sonnig, kinderfreundlich, Terrasse, Garten, Stellplatz, Bezug nach Absprache
nur € 168.000,-

REH, 5½-Zi., 145 m² Wfl., ruhig, sonnig, kinderfreundlich, Terrasse, Garten, Stellplatz, Bezug nach Absprache
nur € 189.000,-



BAUEN & WOHNEN



SCHÖTTLE

• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu -Fenster

SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 99 16-0 - Fax (07732) 99 16-20

Fenster nach Maß!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.

Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaseri
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346

Energiesparen lohnt sich
Günstige Darlehen für die Sanierung werden geboten

Wer den Heizenergieverbrauch seines Hauses senken möchte, erhält für die notwendigen Maßnahmen günstiges Geld vom Staat. Auf die seit Anfang Februar deutlich verbesserten Förderkonditionen verweist der Bundesverband der deutschen Gas- und Wasserwirtschaft

(BGW). Der BGW empfiehlt allen Hausbesitzern, sich über die konkurrenzlosen günstigen Darlehen der KfW-Förderbank zu informieren. Die KfW-Darlehen werden über die jeweilige Hausbank des Antragstellers abgewickelt. Hier sind alle Förderanträge erhältlich. Diese müssen vor dem Beginn der Sanierung gestellt werden - am besten schon im Zuge der Planung zusammen mit dem Fachhandwerker. Wenn zum Beispiel die alte Heizung ausgetauscht werden soll, können gleich mehrere Förderträge in Frage.

Ist die neue Heizung Bestandteil einer umfassenden Sanierung des Hauses oder werden durch den Heizungstausch pro Jahr und Quadratmeter 40 Kilogramm Kohlendioxid eingespart, dann ist das »CO₂-Sanierungsprogramm« genau die richtige Förderquelle. Es wurde jüngst im Rahmen der staatlichen Konjunkturförderung aufgestockt und bietet nun deutlich verbesserte Konditionen: In den Genuss des auf 1,00 Prozent abgesenkten Jahreszinssatzes kommen nun Wohngebäude, die bis einschließlich 1983 errichtet

wurden. Der Darlehenshöchstbetrag wurde auf bis zu 50.000 Euro pro Wohneinheit angehoben. So kann meist die gesamte Sanierung über dieses Programm finanziert werden. Sind sich Hausbesitzer noch nicht im Klaren über die notwendigen Sanierungsschritte, kann ein zertifizierter Fachhandwerker oder Sachverständiger zunächst eine Energieberatung durchführen. Auch diese wird vom Staat gefördert: Für Ein- und Zweifamilienhäuser gibt es einen Zuschuss von 300 Euro im Rahmen des Programms zur »Vor-Ort-Beratung«.

M+S SCHORNSTEINTECHNIK

Schornsteinsanierungen in Edelstahl V4 A
Keramik-Innenglasier
Doppelwandige Außenschornsteine
Universalschornsteine
Kaminverkleidungen

Telefon Riedhausen 07587/842
www.edelstahlschornstein.de
Gebietsvertretung B&B Industrievertretung
Tel. 07736/9249995 od. 0160/9919111

ab 0,9 % eff. Jahreszins und ohne Anzahlung. Jetzt kaufen und in 6 Monaten bezahlen.

MÜLLER u. SCHWARZ GMBH

Schornsteinsanierungen in Edelstahl V4 A
Keramik-Innenglasier
Doppelwandige Außenschornsteine
Universalschornsteine
Kaminverkleidungen

Telefon Riedhausen 07587/842
www.edelstahlschornstein.de
Gebietsvertretung B&B Industrievertretung
Tel. 07736/9249995 od. 0160/9919111

ab 0,9 % eff. Jahreszins und ohne Anzahlung. Jetzt kaufen und in 6 Monaten bezahlen.

Faisst

Sandstrahlarbeiten an Holz und Metall in jeder Größe kostengünstig und kurzfristig

78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

www.rewa-immobilien.de

Singen mod., großes REH! (H-157)
5,5 Zi., 140 m², Grdstk. 300 m², Bj. 99, EBK, Fliesen, FBH, Gar. + SP **259.000 €**

Gottmadingen, DHH-Neubau (N-105)
5,5 Zi., Wfl. 145 m², vollunterkellert, Ausst. wählbar, kinderfr., Massivb. **239.500 €**

Gottmad. EFH m. gr. Grundst. (H-146)
ruhige Lage, 1995 renov., 2 Bäder, Ausbaureif, DG, 572 m² Grdstk., Garage **195.000 €**

RZ-Moos, renov. Bauernhaus! (H-121)
Wfl. 130 m² + 100 m² Ausbaures, Grdstk. 600 m², 2001 kompl. renov., Kachelofen **239.000 €**

ReWa Immobilien
Hr. Renz, Hr. Wackerauser
Seestr. 67, 78315 Radolfzell
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
Telefax: 0 77 32 / 97 07 06
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

Qualitätshäuser

inkl. Kniestock, Erker, Balkon, Rollläden, Architekt etc.
z.B.
Haus Solo 115

schlüsselfertig* 99.500,-
*ohne Wand-/Bodenbeläge ab OK

Info-Tel. 07774/6351
www.futura-haus.de

IMMOBILIEN

Mietgesuche

1 Zimmer

Su. dringend 1 - 1 1/2

Zi.-Whg., ab Mai in R'zell/Umggeb., max. bis 320€ warm, Tel. 0178-9312931

Junggeselle

mit fester Arbeit sucht dringend eine 1-2-Zi.-Whg. bis WM 350 €, T. 07733/505223

2 Zimmer

Pens. Soldat (NR) su.

sonnige, ruh., 2 - 2 1/2 Zi.-Whg. (ca. 50 - 70m², kein Hochhaus od. DG) in R'zell. Tel. 07732-910896 (15.4.-5.5.)

Rzell/KN: Tierarzt sucht

ab 1.5.06, Zi. in WG. o. Whg. o. kl. Haus, Tel. 0173-3864107

Dringend 2 Zi.-Whg. ges.

in Stockach, feste Arb.-Stelle, NR, übernehme auch gerne Hausm.-u. Gartenarb. Tel. 07771/919501 AB

Günst. 1 - 2 Zi.-Whg.

in R'zell/Böhringen dringend ges. Tel. 077732-970339

3 Zimmer

3,5 Zi.-Whg. in Si-Nord

ca. 90 m², m. Garage, Terr. oder Balkon, von ruh. Ehepaar mittl. Alters gesucht, Tel. 07731/976053

Berufst. Ehepaar, ruhig,

NR, sucht in R'zell 3-4 Zi.-Whg., gerne Altbau, Tel. 0761/7058924

Rent. Paar sucht in

R. Singen/R'zell/Höri i. ruh. Lage 3 - 3 1/2 Zi.-Whg., m. Kü., Bad, Bk., Terr., Keller, Gar./Kfz-Stellpl., Bezugs 15.5.-1.6.06, T. 0741/3488320

Angestellte in öffentl.

Dienst, m. 1 Kind u. einem Hund su. ab sofort günstige 3 Zi.-Whg. i. Gottmadingen., Tel. 07734/930746

Familie sucht (3 Pers.:

2 berufl. u. 1 Rentn.) 3 Zi.-Whg. EG od. 1. OG, mit Garage u. Keller, i.R. Stö., Wohnwies oder Nenzlingen zum 1.7. od. 1.8.06, NR, keine Haustiere. T. 07771/4570

Ehepaar Mitte 40,

mit kl. ruh. Hund. Gesichertes Einkommen, sucht in R'zell 3-Zimmerwohn. mit Balkon. 07731/835232

Hilfe!!

Ruhg. Frau sucht WG. (ca. 70qm) u. Garage in Si. od. Umgeb., Gerne Altbau WM bis € 330,-, Zuschriften unter 109105 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

SEHR DRINGEND!!!

Alleinziehende Mutter von BALD zwei Kindern sucht dringend wegen Platzmangel und Schimmelbefall eine 3-4 Zi. Whg in Engen o. OT (w.m. zwischen 370 - 450) Euro. Freie mich über jede Antwort! Tel: 07733 - 996755 0175 - 5504645

4 Zimmer und mehr

5-Zi.-Whg. EG od. Haus

Raum Singen/Engen/Umggeb. ges., Tel. Si/791791 od. 0174/6138877

Stockach: 4- 4,5 Zi. Whg

EG, mit Garten, ab sofort T. 0176-4441180 ab 19 Uhr

Häuser

Junge Familie sucht

ab August RH/DHH/Bungalow od. freist. EFH in Si.-Nord od. R'Singen/Arlen zu mieten, bis 800,- € kalt, ohne Makler. Tel. 0173/3046343

Kleines EFH gesucht

in Singen/Umggebung: biete ETW m. Bk., 75 m² in Singen, m. Blick auf Aach u. Htww., gerne v. ält. Ehepaar, Tel. 07731/182672

Vermietungen

1 Zimmer

Si.-City 1-Zi.-Whg.

320,- € warm + KT. Zuschriften unter 109001 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Rielasingen, 1 Zi., 30 m², mit Küche u. Bad, ab 01.05.06 **KM € 220,-** **zusätzlich Provision und Kaution** **H + H GmbH 07731-982617**

Gr. möbl. Zi., Singen

Nähe Bahnhof, kl. WG., WM 250 € + KT, Tel. 07731/48111

Worblingen 1-Zi.-Whg.

40 m², Keller, Küche, Bad, 230,- € + 20,- € Stellpl., ab sofort frei, Tel. 0176-65944732 ab 15 Uhr

Singen + Gottmadingen:

1-Zi.-Whg., EBK, 1.4.06 ab € 200,- + NK **Siener Immobilien** Tel. 0 77 31 / 121 71

Rielasingen

Schöne 1 1/2 Zi. Whg. zentrale Lage KM 260,- +NK+KT Tel 07731 53770

Top-Lage Rhein/Gailing-

in 2er WG, nur WM € 190,-, Tel. 07734/932991

Hilzingen DG-ELW.

36qm, Wohn-/Schlafz., sep. EBK, Bad, WC, an NR, WM € 330,- + Kaut., Zuschriften unter 109108 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Eigeltingen

Sehr schöne DG-Whg., 1-Zimmer-Whg. incl. Küche u. Bad, ca. 40 m², Balkon, Keller, Kfz-Stellplatz, Waschküche, Trockenraum, KM € 195,- + EBK 75,- + NK, beziehb. ab 1.5.06, T. 07732/9391050

1-Zi.-Whg. in Singen

27 m², EBK, Bad, Bk., Kellerraum, gepflegt, ruh. Lage, ab 1.6.06, KM 220 €, Tel. 07731/69737

2 Zimmer

2 Zi.-DG-Whg.

EBK, WM € 425,- in Hilz. ab sof. zu verm., Tel. 07731/66371

Si.-Süd: 2-Zim.-Whg., € 260,- + NK
Si.-Mitte: 2-Zim.-Whg., € 305,- + NK
Si.-Nord: 2-Zim.-Whg., € 320,- + NK
Si.-Nied: 2-Zim.-Whg., € 350,- + NK
Si.-Süd: 2-Zim.-Whg., € 350,- + NK
R'Singen: 2-Zim.-Whg., 65 m² € 380,- + NK
Siener-Immobilien Tel. 0 77 31 / 121 71

Exclusive DG-Whg

66 m² mit Galerie, 2 Zi., EBK, Bad, ZH, Teppichb., Einbauregale, Speicher, Stellpl., in Eigeltingen, ab sofort zu verm. Tel. 07774/920222

2-Zi.-Whg. in Engen

63 m², ab sofort frei, KM 360 € + NK, Tel. 0172/7223710 ab 15 Uhr

2 1/2 Zi-DG-Whg.

Si-Nord, 2.OG, kein Balk., Einbk., Laminat, 370€ kalt-NK+KT. Tel. 07732/7010 tägl.10-17 Uhr

2 Zi.-Whg. m. Balkon

WM 405,- € + KT, Zuschriften unter 108979 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-Zimmer-Wohnung
untere Nordstadt, 54 m², neu saniert, 1. OG, Balkon, ab 1.5.2006 zu vermieten, KM 234,- € + NK 80,- € Kaut., Garage kann mitgemietet werden, 30,- €
Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 - 1 28 44

Sonnige 2 Zi.-DG-Whg.

Süd-Blk., Keller, EBK, Sat- Anschl., 3 Fam.-Haus i. Arlen, sofort frei, 57 m², 350,- € + Kfz-Stellpl., 15,- € + Uml. 85,- € + KT, 0160-99793005

2 1/2 Einliegerwhg. in

Steilbängen 52 m² inkl. Stellpl., Abstellraum, Terasse, KM 470,- € frei ab 15.06.06, Tel. 0175-5522078

Sehr schöne 2 1/2 Zi.-

Maisonette-Whg mit EBK, Balkon + Carport, Keller, in Eigeltingen, ab sofort zu verm., 400,- € + NK, Tel. 07771/5082 ab 19 Uhr

Schöne 2 Zi.-Whg.

untere Nordstadt Singen, EBK, gr. Bk., KM € 390,-, Tel. 07731/48656 ab 18h.

2 Zi Whg Singen

76qm,Balkon,Gar,WM 450,- ab 1.6.Tel.07731-955373 ab 18 Uhr

Eigeltingen

2-Zi.-Whg., 1. OG., ca. 70 m², gr. Balkon, Keller, Kfz-Stellplatz, Waschküche, Trockenraum, KM € 348,- + NK, beziehb. ab sofort, Tel. 07732/9391050

Schöne 2-Zi.-DG-Whg.

ruhige Lage in Gottmad., 52 m², EBK kann übern. werden, gr. Dachterr., Keller u. sep. Wasch-u. Trockenraum, TG., ab 1.7. frei, Tel. 07731/794308 ab 17 Uhr

3 Zimmer

3-Zi.-Whg, Si-Stadtmitte

85 m², Bk., WM 600,- + 3 MM KT, 07731/947682 o. 0173/3088057

3 Zi-DG-Whg. Gottmad.

hell, Kornf.-Ausst., Keller, Wasch-u. Trockenr., K-TV, € 490,- + Garage + NK, ruhige aber zentrale Lage, zu verm. Tel. 0771/5000

3-Zi.-Whg. in Ehingen

ca. 90 m², 1. OG., gfr. Süd-Terr., kl. Keller, KM 498,- + NK + D-Garage, geeignet für Familie mit 1-2 Kinder, keine Hunde, Tel. 07733/5456

3,5 Zi.-Whg., Singen

92 m², Nordoststadt, Kü., Bad, WC extra, 3. OG., 560 € + NK + TG + KT, frei, Tel. 07731/29229 oder 0174-1306882

Mühlhausen: 3-Zi.-Whg. Gar., € 340,- + NK

Singen: 3-Zi.-Whg., € 470,- + NK
Gottm. 3 1/2-Zi.-Whg. 100 m² € 565,- + NK
Siener-Immobilien Tel. 0 77 31 / 121 71

Schöne 3,5 Zi.-DG-Whg.

100 m² in Aach, KM 475 € + NK + KT, T. 07774/921414 ab 14 Uhr

Rielasingen

Helle 3 Zi.-Whg., EG, Terr., Bad/WC u. Küche mit Fenster, frei z. 30.4., KM € 495,- + Garage + NK, Tel. 07731/872212 Hr. Ott

3-Zi.-Whg. Si.-Innenst.

sonnig, ca. 93 m² mit kleinem Balkon, Keller u. Speicher, 2. OG, ab 01.06.06, KM 420 € + NK + KT., Zuschriften unter 109101 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Wohnung mit EBK

gr. Bk., in Hilzingen WM € 535,- sof. zu verm. Tel. 07731/66371

Schöne 3,5 Zim.- Worbl.

EG, Bk., beste Lage, 88 m², KM 465,- € + NK + Gar. + KT, ab 1.5.- Zuschriften unter 109111 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi. Whg. Riel./Arlen

78 m², ab 1.5. zu verm., KM 410 € + NK + KT., Bad/DW., Tel. 0771-1276994

3 Zi.-Whg. Böhringen

85m², ruh. Lage, EG, EBK, Terasse, Gäste WC, gr. Keller, Garage + Stellpl., z. 1.,7., KM €580 + Garag./Stellpl. + NK, Tel. 07732/54049

Suche Nachmieter

für 3-Zi.-Whg., 72 m², Si-Nord, 308 € + NK, z. 1.6., T. 0173-1844318

Reielerweg, gr. 3 Zi. DG-Whg 82

DiN qm,EBK,Loggia,Laminat,PKW-Stp per sofort zu verm. 565,- kalt, NK 170,-, T. - 07531-929818

Gottmadingen

3 Zi.-Whg., 72,6qm, Kü./Bad/WC, Bk., Stellpl./TG, Abstell. u. Lift (2. OG) Dormittle, ab 1.7.2006, Zuschriften unter 109104 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-DG- Whg. 75 qm i.

Beuren ab 1.6.06, in 2 Parteienhaus, m. Garten dirk. an d. Aach, KM 385,- € + NK + KT, Tel. 07731/919534

3-Zi.-Whg., Singen-Süd

88 m², EG., Balkon, WM 575 € ab sofort, T. 07732/912378 ab 18 Uhr

3 Zi. DG-Whg. Singen

60qm, Tel. 07731/947682 od. 0173-3088057

2-Zi.-App., Singen-City

50 m², EBK, Keller, Stellplatz, gr. Bk., ab 15.7.06, KM 380 € + NK + 2 MM KT. Zuschriften unter 109109 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 DG.- Whg. Si/Nord

ca 75 m², Keller, TG, KM 410,- € + 150,- € NK + 2 MM KT, zum 1.6., Tel. 07731/911603

Suche Nachmieter

für 3-Zi.-Whg. in Bietingen, Küche kann übernehm., KM 450 € + NK, T. 07734/931753

4 Zimmer und mehr

Singen-Nord:

4-Zi.-Whg., 100 m², € 525,- + NK
Si.-Mitte: 4 1/2-Zi.-Whg., 140 m² € 690,- + NK
R'zell: 4 1/2-Zi.-Whg., 104 m², € 550,- + NK
Siener Immo. Tel. 0 77 31 / 121 71

4 Zi.-Whg. R'zell 106qm

ruhig + sonnig, gr. Balkon, süden, 6 Fam.-Haus, GA im Haus, 01.06.06, 725€ + NK + GA Tel. 07732/13119

4 1/2 Zi.-Whg., L'hafen

Maissou., ruh. Lage, kein Neubau, Balkon, EBK, Böden u. Bad + WC neu, 680,- € + 100,- € NK, Tel. 0170-5777070

Häuser

Ält. Haus in Seenähe

ZH, 160 m², ab sofort, Si.-OT zu verm., Tel. 07731/26398 ab 18 Uhr

Schönes REH Sto. -

zentral, 116m² Wfl., 4 Zi., Kü., Bad, sep. WC, Kellerraum, inkl. 2 PKW Abstellpl., 2 Terrassen mit Garetr., ab sof. zu verm. KM 700€, Tel. 0173-366272

Haus zu vermieten

in Weiterdingen ab 15.8.06, Wfl. ca. 150 m², m. Garten, Garage, Pkw-Stellpl., Keller, KM 900 €, T. 07739/98871

EFH Stockach

Su Nachm.EFH 5 zi.2 bäder 600€ warmmieteTel.07771-916212

Sonstige Objekte

Qualitätsumzug
mit **Preisgarantie**
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

Ladengeschäft zu verm.

in Sto.-Oberstadt-Zentrum, Verk.-Raum ca. 60 m², Nebenraum ca. 30 m², Regale hell, IKEA-Würfel-regale weiss + mod. Theke + Kasse zu verk., alles wie neu. Tel. 0171-4846758

Ladengeschäft Singen

Innenstadt, 117qm, gr. Schaufenster, € 880,- + NK € 75,- zu verm., Tel. 07731/46284

Ladengeschäft in Rzell

Stadtmitte, ca. 80 m², beste Lage, 2 Eingänge, Fußgängerzone, Parkplätze, 12 m Schaufenster, v. Privat zum 1.6.06 zu vermieten, Fax: 07735/97126 o. 0172-7334672

Garten in Böhringen

ab sofort z. verpachten, unt. Gallenberg, ca. 4,5 ar, Wasserquelle, Tel. 07735/3687 ar 18 Uhr

Senioren - WG in der

Villa am See - L'hafen; 4 Plätze von 550 - 850 € + NK, EBK, Pool, Sauna, Fitness, Garten, Südterrasse uvm. ab Mai 06 für gefähliche fitte Senioren. Tel. 0171-4452188

Immobilienangebote

3 Zimmer

Singen/Nord

3-4-Zim.-ETW ohne Makler ges. Tel. 0 77 31 / 8 22 93 98

Häuser

ARZT sucht HAUS

o. ruh. GS: RZ + Höri, KM + Ab, Si + HEGAU ab 5 Zi.
Direkt: 01 72 / 72 39 45
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Junge Familie sucht

EFH, auch renov.-bed., b. 160T € i.R. Rzell, Tel. 0176-22354198

Singen+Umgebung Haus ges.!!

Dringend i. Si + OT i. Hd. Arzt! Schnelle Abwicklung+Barzahlung, Angebote an ReWla Immobilien, T. 077 32 / 97 07 20 (Fr. Presser)

Suche EFH, DHH

in Worbl. u. Umgeb., 6 Zi., ca. 180 m², T. 0175-2298630

Ohne Vertrag und Bindung

Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN **trendhaus-immo.de 07731-79910**

EFH in Singen-Nord

gesucht. T. 07731/947958 oder 143624

AB IN DEN SÜDEN SINGEN



GUTEN MORGEN



»Guten Morgen! Haben Sie gut geschlafen?« Ist das nur eine höfliche Floskel oder eine bedeutungsvolle Frage? Guter Schlaf dient der Erholung - schlechter Schlaf kann zum Problem werden. Jeder Mensch braucht abhängig von seinem Körpergewicht und seinen Schlafgewohnheiten sein »eigenes« Bett. Hier sieht Bett & Wäsche Aumann als Fachgeschäft seine Kernaufgabe und -kompetenz: Schlafgewohnheiten und -bedürfnisse werden genau analysiert. Dabei profitieren die Kunden von langjähriger Erfahrung und neuesten Erkenntnissen der Schlaforschung. Auch moderne Technik kommt bei Bett & Wäsche Aumann dabei zum Einsatz: Im Matratzen-Studio werden Liegegeigenschaften auf verschiedenen Matratzen per Computer genau registriert. Das Ergebnis unterstützt die Auswahl der passenden Matratze mit der ein erholsamer Schlaf gewährleistet wird. Zum Service von Bett & Wäsche Aumann gehören darüber hinaus: Lieferservice und kostenlose Entsorgung, Änderungen und Maßanfertigungen, Herstellung von Daunendecken, eigene Bettfedern-Reinigungsanlage, kostenfreies Parken direkt am Haus. Mehr erfährt man im Internet unter www.betten-aumann.de

JETZT MIT BIKER FRÜHSTÜCK



Seit genau fünf Jahren gibt es den Zweirad-Ausstatter Hein Gericke in Singen, der seit zwei Jahren von Stefan Weisner als Selbstständiger Unternehmer geführt wird. »Unser großes Plus ist ein hervorragendes Preis-Leistungsverhältnis, das Top-Material zum absolut fairen Preise für alle motorisierten Zweiradfahrer bietet.« Mit den Ersatzteilen stehen im rund 400 Quadratmeter großen Shop in der Singener Georg-Fischer-Straße 20.000 Artikel zur Auswahl - das lässt kaum Wünsche offen. Ab dieser Woche kann Hein Gericke in Singen mit einem neu gestalteten Hof aufwarten. Und seit April wird jeden ersten Samstag im Monat ein Biker-Frühstück mit Gebraucht-Teilemarkt angeboten. Die Premiere ist absolut erfolgreich verlaufen. Informationen unter 07731/795336 oder über singen@hn-shop.com

JOSEF-SCHÜTTLER-STRASSE

berchtold
Die Druckerei in Singen
Josef-Schüttler-Straße 55
78224 Singen
Telefon 07731 - 9945-0
Telefax 07731 - 9945-45
info@berchtold-druck.de
www.berchtold-druck.de

Kompetente Beratung • Überzeugende Qualität • Termingerechte Lieferung

INDUSTRIE-STRASSE

CK Automobile
- sucht ständig gepflegte Fahrzeuge -
www.c-kauto.de
Tel. 07731/922067
Fax 07731/922069

GOTTLIEB-DAIMLER-STRASSE

Ihr bärenstarker Partner in Sachen Autoglas!
Tel. 07731/183414, Fax 183419
www.schwabo-autoglas.de
singen@schwabo-autoglas.de

GEORG-FISCHER-STRASSE

Hein Gericke Singen
Motor-, Freizeit- und Sport-Shop
Biker-Frühstück
mit Gebrauchteilemarkt
ab März 2006 jeden 1. Samstag im Monat! Weitere Infos gibt's im Shop oder unter der unten stehenden Telefonnummer.
Georg-Fischer-Str. 32
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 79 53 36
Fax 0 77 31 / 79 53 37
singen@gericke-shop.de
Mo. - Fr. 9.30 - 20.00 Uhr
Sa. 9.30 - 18.00 Uhr

WERNER-VON-SIEMENS-STRASSE

elektro Stengele
Werner-von-Siemens-Straße 8
0 77 31 / 6 60 42

Fenster - Türen Haustüren - Wintergärten
aus Kunststoff und Aluminium für Alt- und Neubau
Beratung
Fertigung
Montage
Kundendienst alles aus einer Hand
HAUG-SCHÖTTE
Werner-von-Siemens-Str. 15
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 86 53-0
www.haug-schoettle.de
E-Mail: info@haug-schoettle.de

LAUBWALD-STRASSE

... 1/2-Jahres- und Jahreswagen ... fast wie neu - nur wesentlich günstiger
www.auto-brecht.de
Opel 1/2-Jahreswagen - Opel Jahreswagen
brecht
Auto-Center Singen
Laubwaldstr. 6
Tel. 0 77 31 / 82 37 11/15/16
Schnell + günstig - OPEL FRÜHJAHRSCHECK
inkl. 3 l Opel 10W-40 Semi-Synthetic-Öl inkl. Ölfilterwechsel
ab 49,- €

GRUBWALDSTRASSE

Den Sieger gibt's bei uns

STIFTUNG WARENTEST
Testsieger
MALIE 7-Zonen-Kaltschaummatratze
GUT
Gesamturteil:
Liegegeigenschaften: gut
Haltbarkeit: gut
Qualität des Bezuges: sehr gut
Gesundheit + Umwelt: gut
Handhabung: gut
Neu Test: 10 Matratzen
1 gut, 2 befriedigend, 6 ausreichend, 1 mangelhaft
test 3/2006
www.test.de
ob **159,-€** Abholpreis
Bett & Wäsche AUMANN
Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Tel: 07731/67771 • email: info@betten-aumann.de

STOCKHOLZSTRASSE

WeiTop Terrasse
Perfekter weinor Wetterschutz rund um Haus und Garten!
Auch mit perfekt passender Markise für Sonnen- und Blendschutz - schöner Schutz für Terrasse und Co.
KELLHOFER
Sonnenschutz- und Rollladentechnik
78224 Singen, Stockholzstr. 11/beim TÜV
Tel. 07731/64667
E-Mail: kellhofer@t-online.de

GEORG-FISCHER-STRASSE

dier+Jakob
Es geht wieder los!
Motorrad schon bereit ???
Wir führen für Sie am Lager:
• BATTERIEN - Normal und Gel
• FILTER - Öl und Luft
• ZÜNDKERZEN
• PFLEGE MITTEL
• ÖLE und FETTE
• BREMSBELÄGE auf Bestellung
78224 Singen • Georg-Fischer-Str. 44 • Tel. 07731/8687-13

Es betreut Sie in Singen mit Eingemeindungen sowie Rielasingen



KATARINA FÜRTIG
Tel. 07731/880026
Fax 07731/880015

1/50 mm Werbung für nur 81,- € + MwSt.*

Auflage 80.910

Wochenblatt
Hadwigstr. 2a



CHRISTINE WITTMER
Tel. 07731/880028
Fax 07731/880015

* s/w Ortspreis abzgl. Kundenrabatt zzgl. gesetzl. MwSt.

SINGEN
aktiv: iG Singen Süd



STELLENMARKT

GRATIS - Jobs per E-Mail

nice job.de

Süddeutsche - Stellenbörse

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung

- **Maurer**
- **Lkw-Fahrer für 7,5 t** möglichst mit Bauernfahrung
- **Kranführer**

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung



Baugeschäft Manfred Hamburger
 Werkstraße 5 • 78315 Radolfzell
 Tel.: 0 77 32-1 26 21

Hotel Krone Rielasingen

Wir stellen ein, ab sofort oder nach Vereinbarung

Koch/Köchin

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an
Hr. Gnädinger • Hotel Krone • Hauptstr. 3 • 78239 Rielasingen-Worblingen
 Telefon 07731/87850
 oder per E-Mail an info@krone-rielsing.de



DEKRA Arbeit GmbH
 ... denn Arbeit gehört zum Leben

DEKRA Arbeit GmbH
 Rudolf-Diesel-Strasse 3
 78224 Singen
 Telefon: 07731-92489-0

Wir suchen im Großraum Stockach
 zum sofortigen Eintritt oder nach
 Vereinbarung **mehrere Damen**
 für die

**Montage- und
 Fertigung von Bauteilen**
 Pkw / 3 Schicht / technische
 Kenntnisse

Wir suchen Sie!

Sie sind flexibel, einsatzfreudig und
 suchen eine neue Tätigkeit als:

- **Maler und Lackierer** (m/w)
- **Heizungsbauer** (m/w)
- **Schlosser/Mechaniker** (m/w)
- **Informationselektroniker** (m/w)
- **Maschineneinrichter** (m/w)
- **CNC-Fräser/-Dreher** (m/w)
- **CNC-Programmierer** (m/w)
- **Kfz-Mechaniker** (m/w)
- **Baummaschinenmechaniker** (m/w)
- **Landmaschinenmechaniker** (m/w)

dann setzen Sie sich mit uns

in Verbindung.

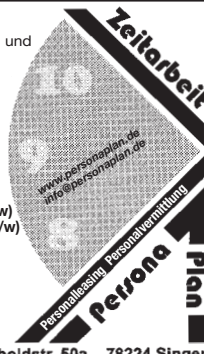
Ihre Ansprechpartner sind:

Herr Reiner 07731/956720

Herr Jakobi 07731/956790

Frau Asbach 07731/956760

PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a 78224 Singen



Was kosten Anrufe bei Service-Nummern ?

Vorwahl	Kosten aus dem dt. Festnetz
0900	ACHTUNG! Diese Nummern sind immer kostenpflichtig und können schnell sehr teuer werden. Der Anbieter legt hier die Preise selbst fest.
0800	Kostenfrei
01370 - 01371	12 Cent pro Anruf
01372 - 01374	12 Cent für die Verbindung, die ersten 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet
01378	
01379	49 Cent pro Verbindung
01801	9 - 18 Uhr: 4,6 Cent/Min. 18 - 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.
01802	6 Cent pro Verbindung
01803	9 Cent pro Minute
01804	24 Cent je Verbindung
01805	12 Cent pro Minute

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr **Wochenblatt**

Fahrer
 für PKW-Überführung gesucht!
 Tel. 01805-805708

Großes Versandunternehmen
 bietet **Nebentätigkeit** für
Hausfrauen und Muttis
 Tel.: 0 175 / 2 20 59 31

Sind Sie
 ehrgeizig, flexibel, ehrlich, verantwortungsbewusst, freundlich, zuverlässig?!
 Eine Frau, die im Rahmen ihrer Möglichkeiten sich verwirklichen möchte?!
 - Kein MLM, keine Versicherung -
 Tel. von 17 - 19 Uhr: 0 77 31 / 79 37 77

Ab SOFORT gesucht:

Restaurantfachfrau
 ausgebildet

als Vollzeitkraft in Jahresstellung - zur Ergänzung unseres Teams.

Schriftliche Bewerbungen an:
 Familie Honold
 Strandbadstr. 23
 78315 Radolfzell
 Tel. 07732.13644

METTNAUSTUBE
 Restaurant...

Landgasthof Adler

Für unseren Landgasthof
 suchen wir einen motivierten
 und kreativen
Koch/Jungkoch
 in Jahresstelle.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Landgasthof Adler

Fam. Altmann-Habres
 Oberdorfstr. 14, 78337 Öhningen
 Tel. 07735/450

Fensterputzer für Gewerbeobjekt
 gesucht. Tel. 07732/9469412

Freundliche, zuverlässige
Servicemitarbeiter/-innen
 in **Teilzeit**, gesucht f. unsere
 JOKER-Spielothek in Singen.
 Mindestalter 25 Jahre.
 Bitte melden Sie sich bei unserem
 Hr. Geierhaas,
 Tel.: 01 60 / 6 03 10 30

Wir suchen zum 1. Juli

oder früher

Apotheker(in)
 in Vollzeit für unsere
 zertifizierte, moderne,
 kundenorientierte
 Apotheke.

**Apotheke am
 Berliner Platz**

78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 9 33 40
apothekeberlinerplatz.singen@pharma-online.de

PKW-Fahrer/Kurierfahrer
 gesucht!
 Telefon 01805/383214

Eigener Chef als Webmaster!
 Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!
www.itc-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 25 35 70 33

Zur Ergänzung unseres Teams suchen
 wir
weibl. Aushilfskräfte
 stundenweise, für Service + Buffet.
Landgasthaus Eohl
 Tel.: 07731/49225

Neues vom Stellenmarkt

Zur Zeit suchen wir dringend (m/w):

Industrieelektroniker
CNC-Dreher/Fräser
Schlosser
 mit oder ohne Pass
 ☎ 07731/7890-0

HEIMARBEIT

Suche dringend Hilfe!
 Von Zuhause aus, mtl. 1.500,- € mögl.
www.familie-plus-verdienst.de
 Tel.: 06667/9180220
 Sabine Schöppner

**Wir suchen aufgeschlossene +
 zuverlässige Personen für ein
 einzigartiges**
„Arbeiten von zu Hause aus“
 Konzept, Tel. 0 77 75 / 93 80 17,
www.erfolg-durch-spass.de

work from home
www.mega-chance.info

Werden Sie PromotionCarBerater


Wir suchen:

- Finanzdienstleister
- Vertriebsprofi
- Autoverkäufer
- Existenzgründer

Wir bieten:

- Ein will ich auch Produkt !
- 2000 Euro Fixum + Prov.
- Kundenbestand + feste Termine
- Firmenfahrzeug

www.so kauft man heute autos.de

SMC Willauer GmbH - PromotionPark Singen - Werner v. Siemensstr. 18 - 78224 Singen
 Tel. 07731 - 90780 - Fax. 07731 - 907811 - vertrieb@conceptkauf.de - www.conceptkauf.de

Willkommen,


Sie gehören zu den **über 58.800** Wochenblattlesern*,
 die bei Bedarf eher im **Stellenmarkt** des Wochenblatts Anzeigen nutzen.

Daten aus: Leseranlyse SWB 2005, Quelle: Cazzia Marktforschung
 Basis: Lpk Wert

Wochenblatt

Stellenangebote

Zuverl. Mann gesucht
 von privat für Arbeiten rund ums
 Haus, T. 07735/93731

Wer verlegt fachmänn.
 5 m² Granitplatten in Singen? Tel.
 07731/49100 ab 19 Uhr

Stellengesuche

Rentner, fit, zuverlässig
 übernimmt Gartenarbeiten. Tel.
 07732/10208

Maler sucht Arbeit
 Tel. 07731/835459

Suche Gartenarbeit
 07731-185693

Zuverl. Fernfahrer, 30 J.
 mit Erfahrung in F, B, L, NL, E, P,
 NA, CH, A, I, CZ, PL, H, sucht Ste-
 le auf Sattel im int. FV, ab 1.5.06,
 ADR vorh., bitte nur deutsche
 Unternehmer, Tel. 07731/798635

Heimarbeit gesucht
 Tel. 0170-5444033

Nebenjob gesucht
 auch Gartenarbeit, Fräse u. Rasen-
 traktor vorhanden. Tel. 0170-
 5444033

Dachdecker sucht
 Arbeit. Tel. 0178-7114164

CNC Facharbeit./Fräser
 33 J. mit Erfahrung in Fanuc und
 Heidenhain sucht neuen Wirkungs-
 kreis. Zuschriften unter 109112 an
 das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Jg. Frau, 30 J. sucht
 gelernte Hotelfachfrau sucht seriö-
 se Arbeitsstelle in Vollzeit (auch im
 Verkauf). Tel. 0162-9226445

Ausbildungsplatz ges.
 als Altenpflegerin, Verkäuferin,
 Arzthelferin. Ich freue mich auf Ih-
 ren Anruf unter T. 0152-02719426

Billigangebot
 wohnung streichen renovieren und
 vieles mehr! Tel. 07713 796545 Mob.
 01742478514

Arbeitsuche

Frau sucht nebensächlich als Rei-
 nigungskraft oder andere Tätigkei-
 ten. Tel. 01751908593

Ich suche Arbeit

in 24 Stunden-Pflegebereich, Tel.
 0162-5127967

Ausbilder für Gabelstapler auf 400,- € Basis ebenso
Fahrlehrer Kl. CE für Theorie und Praxis oder
Kraftverkehrsmeister auf Basis freier Mitarbeit
 oder spätere Übernahme nicht ausgeschlossen

Technologie u. Verkehrssicherheit Wilhelm
 Erzberger Str. 20a, 78224 Singen, z.H. Hr. Wilhelm

Für unsere Geschäfte in Singen und Konstanz suchen wir
 ab sofort je eine

Friseurfachverkäuferin

mit Freizeurkenntnissen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

H & Z
Haarkosmetik
 and more...

August-Ruf-Str. 5a • 78224 Singen
 Tel. 07731/184006



WERKSTÄTTLER

Als **WERKSTÄTTLER** sind Sie im Besitz eines Kfz-
 Meisterbriefes und verantwortlich für die ordnungsgemäße
 und fachlich einwandfreie Abwicklung aller Dienstleistun-
 gen. Sie kümmern sich um Terminabsprachen, Reklama-
 tionen, Garantieansprüche, führen Probefahrten durch
 und sind zuständig für die Abnahme durchgeführter Repa-
 raturen. Sie arbeiten zusammen mit den Prüfern des TÜV
 und der DEKRA, die bei uns im Haus die Hauptuntersu-
 chungen durchführen. Außerdem sind Sie für die Montage
 von Kfz-Zubehörteilen und für die Durchführung der Abgas-
 Sonderuntersuchung lt. StVZO zuständig.

Neben einem guten Betriebsklima und einer überdurchschnitt-
 lichen Bezahlung bietet Ihnen A.T.U. umfassende Weiter-
 bildungsmöglichkeiten, Sozialleistungen und Aufstiegschancen
 in einem stark wachsenden Unternehmen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Gebietsleiter,
 Herrn Nuding, unter +49 [0] 162-2701354.

Ihre schriftliche Bewerbung mit der Kennziffer
 „24012/15“ senden Sie bitte an:



A.T.U. Auto-Teile-Unger
 Personalleitung
 Dr.-Kilian-Str. 11, 92637 Weiden
www.atu.de

Sie erreichen mit Ihrer Stellenanzeige im Wochenblatt



39.615	Angestellte
15.872	Leitende Angestellte
10.453	Arbeiter
9.371	Fach-, Vorarbeiter, Gesellen
5.785	Selbständige
2.680	Beamte im höheren Dienst
3.464	Beamte
1.184	Angehörige freier Berufe
409	Selbständige Landwirte
4.328	In Ausbildung Befindliche
5.139	ohne Angabe/nie berufstätig

Quelle: Leseranlyse Singener Wochenblatt
 Mai bis Juli 2005, Cazzia Marktforschung, Bremen

WOCHE FÜR WOCHE FÜR WOCHE

Ihre Sachbearbeiterin für den Wochenblatt-Stellenmarkt:

Frau Susanne Graf
 Telefon 0 77 31 / 88 00 16 • Fax 0 77 31 / 88 00 36
 E-Mail: s.graf@wochenblatt.net • www.wochenblatt.net

HONDA
The Power of Dreams

3.000,- €
über Schwacke/DAT
für Ihren Gebrauchten!
(beim Kauf eines neuen ACCORD)
oder die unten beschriebene
Finanzierung

**3 Jahre Neuwagengarantie,
3 Jahre Mobilitätsgarantie,
3 Jahre 0,00 €*.**

Fast zu schön, um wahr zu sein: Fahren Sie jetzt drei Jahre für 0,00 €* im Monat den neuen Accord – bei einer Anzahlung von nur 50 % des Kaufpreises.* Danach erst zahlen Sie die restlichen 50 % des Kaufpreises, finanzieren die Restsumme oder geben das Fahrzeug einfach gemäß den Rückkaufbedingungen zurück. Machen Sie jetzt die Rechenprobe – und am besten gleich eine Probefahrt.

*Ein Angebot der Honda Bank GmbH - Anzahlung: 50 % des Kaufpreises - Gesamtfahrleistung 45.000 km - Eff. Jahreszins 0,0 % - 36 Monate Zahlungs- und Begleichung des Restbetrags. Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs gem. Rückkaufbedingungen - Gültig bis 30.06.2006.

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13 · 78333 Stockach
Telefon 0 77 71 / 87 98 88
www.hondafugel.de

www.accord2006.de

**Tageszulassungen/
1/2-Jahres-Dienstwagen**

Opel Corsa C 1.2, 3-tg., 59 kW/80 PS, EZ 11/05, 5 Tkm, Klimaanlage, Radio, NSW 10.980,- €

Opel Meriva 1.6, 74 kW/100 PS, EZ 01/05, 22 Tkm, Klima, Radio, ABS 13.250,- €

Opel Astra GTC 1.6i, 77 kW/105 PS, 0 km, Klima, Radio, Tempomat 15.990,- €

Opel Astra H 1.8, 5-tg., 92 kW/125 PS, EZ 10/04, 12 Tkm, Klimaanlage, Radio, Tempomat 15.990,- €

Opel Astra H Carav. 1.6i, 77 kW/104 PS, EZ 01/05, 15 Tkm, Klima, ABS, Radio, ESP 14.930,- €

Opel Zafira Edit. 1.8i, 103 kW/140 PS, EZ 11/05, 0 km, Klimaanlage, ESP, Radio 21.890,- €

Opel Vectra C Carav. 1.9 CDTi, 110 kW/150 PS, EZ 11/05, 0 km, Klimaanlage, Bordcomputer, ESP 23.800,- €

Opel Vectra C GTS 2.2i, 114 kW/155 PS, EZ 06/05, 11 Tkm, Klimaanlage, LM-Räder, Radio CD 20.970,- €

VW Golf Plus 1.9 TDI, 5-tg., 77 kW/105 PS, EZ 04/05, 7 Tkm, Klimatronic, ESP, Radio, AHK 18.290,- €

**Autohaus
Schönenberger**
Steißlingen, Tel. 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 9 28 00
www.opel-schoenenberger.de

Finanzierungen ab 0,9%
Im Frühling purzeln die Preise!!!
Gohm + Graf Hardenberg bietet mehr

Passat z.B. 75 kW, Klima, Radio, CD, el. FH, ZV mit Funkbdi. ab **19.900 €** gespart: **4.100 €*** gegenüber der unverb. Preisempfehlung des Herstellers

Golf z.B. 55 kW, Tageszul. ohne km, Klima, Radio, CD ab **13.980 €** gespart: **3.100 €*** gegenüber der unverb. Preisempfehlung des Herstellers

Fox 40 bzw. 55 kW, Tageszul. ohne km, Radio, CD m. MP3. ab **9.480 €** gespart: **1.100 €*** gegenüber der unverb. Preisempfehlung des Herstellers

Volkswagen Zentrum Singen
Singen · Stockholzstr. 17 · Telefon 07731-8301 0

BMW535i, Autom. Bj.89
155KW, Alu, HU/AU neu, 68Tkm, Delp.-grau-met., T. 0160-1485800

www.bmw-auer.de
Über 600 Fahrzeuge
täglich aktualisiert!

AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshändler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

BMW 330i Limousine
Bj. 01/03, 24Tkm, Vollausstattung, blau-met., Sportfahrwerk, s.g.t. 19.900,- € Tel. 07735/709

Citroen
Citroen Saxo 1.1 Limo.
Chrono, Bj. 2000, TÜV neu, Scheckhefgepfl., el. Faltl., ABS, Servo, 5-Gang, ZV, 77Tkm, silber-met., 44KW/60PS uvm., Glas getönt, VB 4500,- € Tel. 07732/52682

www.klett.net
Telefon 077 31-924943
Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service - MINI Service
Vertragswerkstatt
der BMW AG

klett Rielasingen
Autowelt + Service

4 Jahre sorgenfrei!
Jetzt mit **2 + 2 Garantie**
für alle finanzierten Neufahrzeuge! ⁽¹⁾

SEAT Altea 2.0 TDI 103 kW/140 PS
ab **23.480,00 EURO***
- Sie sparen **2.900,00 EURO****

Sie möchten für Extras nicht extra zahlen?
Bitte sehr, dann ist Ihr Auto!

- Altea Sport Edition 2.0 TDI DSG
- 6 Airbags, ABS/EBV, ESP, Klima
- 17" Leichtmetallräder
- Sportfahrwerk und Sportitze vorn
- Multifunktionslenkrad inkl. Radiotelefonbedienung
- Audiosystem mit CD-Laufwerk

SEAT Altea 2.0 TDI, 103 kW/140 PS, 6-Gang-DSG:

Kraftstoffverbrauch
innerorts: von 7,5 bis 7,7 l/100 km
außerorts: von 5,1 bis 5,3 l/100 km
kombiniert: von 6,0 bis 6,2 l/100 km
CO₂-Emissionen
kombiniert: von 162 bis 168 g/km

Fahrzeugpreis: 23.480,00 EURO
Anzahlung: 5.289,29 EURO
Laufleistung: 15000 km p.a.
Laufzeit: 48 Monate
Schlussrate: 11.892,00 EURO
47 Raten à 199,00 EURO.
3,9 % effektiver Jahreszins.
Ein Angebot der SEAT-Bank.

⁽¹⁾ Gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer, die ihr SEAT Neufahrzeug über die SEAT Bank im Aktionszeitraum vom 01.12.2005 bis 31.05.2006 (Kaufvertrag, Finanzierungsvertrag und Kundenanzahlung) mit einem Kreditbetrag ab 5.000,- EURO finanzieren. Angebot besteht aus 2 Jahren Herstellergarantie der SEAT Deutschland GmbH plus weiteren 2 Jahren SEAT LifeTime Garantie des SEAT Versicherungsservice (mit teilweise unterschiedlichem Garantiefumfang). Finanzierung bereits ab 0,9% effektivem Jahreszins und ohne Anzahlung möglich. Nähere Informationen bei Ihrem SEAT Vertragspartner.

Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singer Str. 17, 78267 Aach
Tel.: (0 77 74) 5 01-4 50, Fax: (0 77 74) 5 01-2 88
marc.kappes@grafhardenberg.de, http://www.aach.seat.de

Klicken Sie doch mal rein! **Wochenblatt**

Astra Edition Caravan
EZ 12/05, 1,6 - 77 kW, Airbags, Servo, Zentralverriegelung, el. Spiegel, el. Fensterheber, Klima, Rd.-CD 30, MP3, Tempomat, Colorglas, metallic, Lenkradfernbed. u.v.m. (UPE 20.185,- €* am Tag der Erstzulassung), nur € **15.990,-** * -20%

zum Beispiel

z. B.: 105x Astra Lim. + Carav.
30x Corsa/Agila
30x Meriva/Zafira
3x Tigra Twin Top
40x Vectra/Signum

Finanzierung bis 84 Monate
ohne Anzahlung über CC-Bank, Restschuld-Arbeitslosigkeitssvers. a. W.
... fast wie neu ... nur wesentlich günstiger ...

Willkommen,

Sie gehören zu den **über 60.300 Wochenblattlesern***, die bei Bedarf eher im **Automarkt** des Wochenblatts Anzeigen nutzen.

Daten aus Leseranalyse SWB 2005, Quelle: Cazio Marktforschung
Bes. LpkWert

Wochenblatt

Audi
Audi TT 1,8T 132 kW
EZ 08/99, blau met., Allrad, 13000 €., Tel. 07731/866181

Audi 80 Typ 519 B4
Bj. 93, 187.900 km, für VB 1000 €, T. 07774/921767

Audi 100 2.8 I
EZ 91, scheckh.-gepfl., dkl.-blau, 116Tkm, Alufelgen, 8fach bereift m. Alufelgen, el. FH, el. SD, 2. Hand, VB 2850 €, T. 0170-8069143

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
- egal, auch sonntags! -
Tel. 077 31/147 97 49

BMW
BMW 316i TÜV/AU neu
€ 2, Bj. 91, 1400,- € Tel. 07732/12407

Autohaus Sauter GmbH & Co. KG
Peugeot-Service-Partner

Vorführwagen-Angebot:

- Peugeot 1007, 7.000 km, 75 PS, el. FH, EZ: 12/05, Radio, Citrusgelb, EBV **12.800,- €**
- Peugeot 407 SW Premium, 9.500 km, 160 PS, silbermetallisch, EZ: 8/05, Klimaautomatik, Tempomat, Einparkhilfe **23.350,- €**
- Peugeot 407 SW Premium, 6.000 km, 160 PS, silbermet., EZ: 8/05, Stoff-Leder, Klimaautomatik **23.900,- €**

✓ Peugeot Neuwagen/
Jahreswagen/
Gebrauchtwagen

✓ Werkstattarbeiten

Autohaus Sauter
Forststr. 8, 78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 1 47 69-0
Fax: 0 77 31 / 1 47 69-12

Ford
Fiesta Bj. 96, Euro 2
37 kW, 95Tkm Orig., s.g.t.-Zust., TÜV/AU neu, FP 1900,- €, Preis VB, Tel. 0151-59068983

Ford Fiesta, Bj 09/2000
49 TKM, 60PS, 8-f. bereift m. Alufelge, Klima, el. FH, TÜV 09/07, EU 4, VB 4.900 €, Tel. 07739-231

Mercedes
MB 190 E 2.3 I Typ 201
Bj. 92, TÜV/AU neu, 3200,- € Tel. 07735/2616

Kaufe alle Mercedes a. Busse Tel. 0 77 31 / 1 47 97 49

Skoda
Galaxy Rad Träger
Fahrradträger für Ford Galaxy (Heckträger), 1xgenutzt, VB.0171 7249173

Ford Mondeo Tur.
1,8 Klima MOD.97
KM.196TVB.3800.-
01724746287

Ford Escort Bj. 90
TÜV/ASU 11/07, 8f.-ber., 90 PS, 79400km, gepfl., VB 650€ Tel. 07732/56770 tags

Fiesta Bj. 96, 44 KW
77.500km, Airbag, gt.Zust., TÜV neu, 1350€ Tel. 0152-05881315

Mondeo Turnier 1.8
Bj. 96, 126Tkm, techn. OK, leichte. opt. Mängel, schweizer Papiere, verzolt, 1150€. Tel. 0178-9312923

Mazda
Mazda MX 5 british-racing-green, EZ 03/95, TÜV/ASU neu, 131PS, 125Tkm, Breitreifen, Alu., Gepäcktr., 5250€. Tel. 07732/945018

Xedos 6, Bj. 95, € **3.500,-**
Vollausst., Tel. 0176-23714716

Smart
Cabrio mit Minidurst
Smart CDI 3,4 l Diesel im Schnitt, blau-silber, EZ 2003, TÜV 01/08, Becker-Radio/ MD, Skiträger, Klima, Alu, WR, NP 15.300,- € VB 7300,- € Tel. 07775/7539



Wafros

alemannische Dialektik

Wenn i nu au wüßt, wie i hüt mei Dialektik afange sott, weil mer nämlich vu mim Thema verschidene Meglichkeite im Kopf umenand surred und i woß etz it, soll i mit dem afange, oder mit ebbs andern. Also etz mache-me's halt mol so. Mi packt als Singemer all wieder mol de pure Neid uf andere Schtädt um uns rum, weil die, wa Kultur betrifft, uns Singemer grandios überläge sind. Etz isch nämlich grad vum 28schte April bis zum 1. Mai z Friedrichshafe wieder mol ä Ereignis, wo me die Häfler nu beneide ka. Do wird des Friedrichshafe wieder mol de Mittelpunkt vu de ganze Welt, känn mer sage, weil nämlich zu dere Ziit »Europas größte reine Tuning-Messe«

schattfindet. Aber do moß mer etz scho uf die ältere Lesergeneration Rücksicht näe, weil nu die Generation noch uns genau woß, wa »Tuning« isch, oder bedeitet. Wemer ä ziemlich neu's Englisch-Wörterbuech hot, no schoht under »Tuner«, des sei ä Rundfunkgerät, also ä Radio. Miteme »Tuner« ka mer aber au die Sender besser rehole, ka se »fein abschimme«. Etz heißt aber »tune« au frisiere vume Auto, d Leischung schteigere, die Junge saged dezue au »ufmotze«, und des isch denn Denglich, also ä Mix zwische Deitsch und Englisch. Und etz kunnt ge Friedrichshafe die »Tuning World Bodensee«, also die Ufmotz-Welt Bodensee, wo sich uf 82000 Quadratmeter alle Auto-Friseur und Karre-Veredler treffed. Des sind also kone Mense, wo de Leit im Auto d Floor schneidet, sondern Firme, wo ä Auto so ufmotzet, dass mer miteme VW, wo bim Tuning war, jeden 220er Mercedes abhänge ka. Mit »Tuning« ka me en VW-Golf bis uf 240, jo sogar uf 300 PS bringe. Denn hot me en »Tiger unter der Haube«. Wemer denn mit eme sottige Rennschlitte oemeds druf fahrt, no isch mer i inere Sekund im Himmel oder i de Höll, sondern ime Bruchteil vunere Sekund. Dass do die Männerwelt Herzkopfe kriegt, wenn se hört, wer und wa do all's ge Friedrichshafe kunnt, zum Luege, wa die

Auto-Frisierwelt alles biete ka, wenn 1000 getunte Auto zum säne sind, 150 Tuning-Clubs kummend und 250 private Tuning-Auto-Besitzer ihre Raridäte zeiged. So ä Tuning-Mess hot's i ganz Europa no nie gäe, und dass do z Obet i däne Messehalle ebbs los isch, des ka mer sich lebhaft vorschtele. Aber de absolute Hammer vu dem kulturelle Teil, um wa zum Beischpiel ich die Friedrichshäfler beneid, des isch die Tatsach, dass usser de Miss Tuning, also de Nina Ungerer, und »Low-Rider-Shows« au no ä »Hot-Fashion-Schow« schattfindet, wobei des alles no nint isch gege die Tatsach, dass d »Naddel« persenlich kunnt und au no moderiert. Eigentlich heißt se Nadja, aber mer känn se weltweit nu under »Naddel«. Abd El Farrag heißt se mit Familiename und sie war mol d Frau vum Dieter Bohlen, bis sich der Simpel vu dere Naddel trennt hot und etz mitere andere zämmeläbt. Also do känned mir Singemer nu no abschnelle mit unsere Kultur. Warum bringed se bigoscht au bi uns nie so ä »Naddel« her, wo me us allene Illustrierte känn und wo hüt ä Frau isch, um die sich d Welt dreht? Wa hond denn mir, s isch doch ä Schand, s onzig isch die »Kueh vom Land«. Mir wänd aber it nu Kühle-Stadel, mir wänd au emol ä Naddel, aber do hilft au ko schriebe, do wird uns s Mul wohl suber blüibe ...

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 19.4., 18 Uhr, Pizza Essen »Goldene Kugel«; 18 Uhr, Abendspaziergang, Fr., 21.4., 18 Uhr, Filmabend m. Wolli+Daniel. Mo., 24.4., 18 Uhr, Sport (Sportschuhe mitbringen).

DRK

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 25.4., im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen. Thema: »Bowling«.

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« findet am Sa., 22.4., als Kurs im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen statt. Telefonische Anmeldung unter 07731/65700.

ESV SÜDSTERN

Zur Jahreshauptversammlung lädt der ESV Südsterne Singen alle Mitglieder und Freunde am Fr., 28.4., 19.30 Uhr, in die ESV-Südsterne Clubheimgaststätte, Steiflinger Str. 57 ein. Die Tagesordnung sieht neben den üblichen Regularien unter anderem die Punkte Behandlung der eingegangenen Anträge, Erhöhung der Mitgliedsbeiträge und Neuwahlen vor.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 20.4., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstube« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Mit dem Rucksack und der Mittelformatkamera unterwegs«. Günter Stöcklin wird in einem Diavortrag die Faszination der Alpenregion in brillanten Mittelformat-Dias vermitteln.

POPPELEZUNFT

Die Gruppenversammlung der Zunftgesellen der Poppele-Zunft findet am Do., 4.5., um 20 Uhr in der Zunftschür statt.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Tageswanderung führt der Schwarzwaldverein Singen am So., 23.4., rund um den Afenberg (ca. 4 Wegstunden) durch. Einkehrmöglichkeit unterwegs. Treffpunkt: 7.50 Uhr Bahnhof Singen; Führung: Otto Braunwarth, Tel. 25003; Gäste willkommen.

STADT-TURNVEREIN

Nordic-Walking - Begleitetes Lauftraining mit einer geschulten und geprüften Übungsleiterin (Einstiegerskurs gibt es wieder auf Anfrage). Treffpunkt: freitags 18.30 Uhr am Holzinger Pavillon; Leitung: Gerlinde Ganter, Tel. 07731/43805; Schnupperstunden möglich; Infos auch: Tel. 07731/43113.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 22.+23.4. in Arbon/-TG, Start jeweils 7-13 Uhr; 22.+23.4. in Wangen b. Dübendorf/ZH, Start jeweils 7-13 Uhr.

RIELASINGEN

ANGELSPORTVEREIN

Ein Jugendfischen veranstaltet der Angelsportverein Forelle am 30.4. am Rickelshäuser Weiher.

DRK

Die Jahreshauptversammlung mit Kameradschaftsabend des DRK Rielasingen-Worblingen findet am Fr., 21.4., um 20 Uhr

im Hotel Krone in Rielasingen statt.

Nächster Blutspendetermin des DRKs ist am Do., 27.4., in der Hardberghalle.

Seine Jahreshauptversammlung hält das DRK am 21.4. im Hotel Krone ab.

KANINCHENZUCHTVEREIN

Ein Maifest veranstaltet der Kaninchenzuchtverein C 285 am Mo., 1.5., in der Zuchtanlage.

KULTUR/SPORTAUSSCHUSS

Zur Frühjahrsversammlung lädt der Kultur- und Sportausschuss Rielasingen-Worblingen auf Di., 9.5., 19 Uhr, ins Hotel »Krone« in Rielasingen ein.

TV

Öffnungszeit der Geschäftsstelle in der Gartenstraße 32 ist, mit Ausnahme der Schulferien, immer mittwochs von 17-19 Uhr. Infos auch unter: www.turnverein-rielsing.de.

WORBLINGEN

SV

Heimspiele des SV: Sa., 22.4., 12.30 Uhr, SG Worblingen D 2 - FC Wolmatingen D 2; 14 Uhr, SG Worblingen B - DJK Singen B; 16 Uhr, SV W II - FC Hilzingen. So., 23.4., 11.30 Uhr, SV W B-Juniorinnen - FC Öhningen-Gaehnen; 15 Uhr, SV W I - DJK Donaueschingen. Weitere Infos unter www.svworblingen.de.

ARLEN

MUSIKVEREIN

Zum Brunnenfest lädt der Musikverein am Mo., 1.5., in die Lindenstraße ein.

KURZ UND BÜNDIG

Angebote des Bildungszentrums Singen: »Kultur am Vormittag« ein Reigen von Atelierbesuchen u. Begegnungen m. KünstlerInnen in der Region, ab Di., 25.4., 5 Vorm., 14-tägig, jeweils 9.30-11 Uhr; »Handykurs f. Senioren« Einführung in die Bedienung eines Handys (nur Markenhandys, bevorzugt Nokia), Mi., 26.4., 14.30-17.30 Uhr; »Malkurse im Frühjahr«, ab Do., 27.4., 5 Nachmittage, Kurs 1: 17 Uhr, Kurs 2: 19 Uhr; »Die Erzählung von Paradies u. Sündenfall« (Gen 2,4-3,24) m. Prof. Dr. Seifermann, Fr., 28.4., ab 17 Uhr bis So., 30.4., bis 13 Uhr; »Schlapp, gestresst und alles zuviel? Bioenergetik-Workshop«, Sa., 29.4., 9.30-18.30 Uhr. Info u. Anmeldung beim Bildungszentrum Singen, Zeltgstr. 4, Tel. 07731/982590.

AWO-Clubprogramm: Offener Treff Mo: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr; Di.: 9.30-16 Uhr; Mi.: 9.30-17 Uhr; Do.: 9.30-16 Uhr; Fr.: 9-12 Uhr. Beim offenen Treff kann man in gemütlicher Runde zusammen sitzen. Es findet aber keine Begleitung durch Fachpersonal statt!! **Rentner und Pensionäre des Finanzamts Singen** treffen sich am Do., 20.4., 15 Uhr im Gasthaus »Sternen«.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrerschulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest u. Passbild in den Pausen (Anmeldung nicht erforderlich). Johanner-Unfall-Hilfe e.V., Zeltgstr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/-99830.

Seniorengruppe »Eugen« fährt am Do., 22. Juni nach Norddeich an der Nordsee! Interessenten melden sich beim Eugen, Tel. 07731/61680.

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 22.-23.4. Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst; Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, Sonntag, 10 Uhr Gottesdienst; Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst m. Taufe; Markuskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst u. Preisland f. Kinder; Pauluskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst.

Familienzentrum »Kleiner Regenbogen« »Babykrabbelgruppe« m. Fingerspielen, Schmusen u. Bewegungslieder, gefördert wird dadurch die Eltern-Kind-Beziehung u. die Motorik, ab

Freitag, 28.4., 9.15 Uhr; »Der neue Babyspielkurs« startet am Di., 25.4., um 10.30 Uhr. Info u. Anmeldung: Tel. 07731/827035 oder 44779.

AWO-Clubprogramm: April Do., 20.4., 13-16 Uhr Theaterprojekt Herstellung der Figuren und Kulissen; Fr., 21.4., 10-12 Uhr Frühstückslub; Mo., 24.4., 17-20 Uhr Sport in der Schiller-schule (Turnschuhe + Sportbekleidung mitbringen!); Di., 25.4., 14-15.30 Uhr walken und Nordic Walking; Mi., 26.3., 14-17 Uhr Streuobstpfad Stockach. Weitere Infos unter Tel. 07731/-958044.

Waldorfkinderkinder Singen: Anmeldungen KiGa-Jahr 06/07 ab sofort bis spätestens 28.4., täglich von 7.30-8.30 Uhr und 12.30-13.30 Uhr unter Tel. 07731/143526.

Jahrgang 1937/38 Bürgers-Joos trifft sich am Fr., 21.4., 19 Uhr im Singener Weinstube. **Retner und Ehemalige der Firma Wieland-Bau** treffen sich am Fr., 21.4., um 15 Uhr im Siedlerheim, Singen, Worblinger Str. 67.

Jahrgang 1919/20 Singen trifft sich am Do., 20.4., um 14.30 Uhr im Holzinger Pavillon zum gemütlichen Beisammensein.

Wochenmarkt Der Dienstags-Wochenmarkt findet wieder ab Di., 2.5., auf dem Herz-Jesu-Platz von 6-12.30 Uhr statt.

Jahrgang 1927/28 Ekkehard-schule treffen sich am Di., 25.4., um 15 Uhr im »Roten Rettich«.

Angehörige psych. Kranker treffen sich am Mi., 19.4., um 18 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen, Singen. Info-Tel. 07731/44476.

Ehemalige der Alu-Singen treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 25.4. Abfahrt ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info u. Anmeldung unter Tel. 07733/5374.

Der Alt-Katholische Frauen-verein trifft sich am Di., 25.4., um 14.30 Uhr im Gemeindesaal.

Info-Abende f. werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen m. ansl. Kreißsaalführung am Mi., 3.5., und 10.5., jeweils 19.30 Uhr. Treffpunkt: Hegau-Klinikum -Eingangshalle-.

VdK Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am Sa., 22.4., um 14.30 Uhr in den Scheffelstuben, Metzgerei Hertrich, Scheffelstr. 23, Singen.

Bildungswerk: Fahrt nach Stuttgart Zur Führung u. Teilnahme einer Sitzung beim Landtag von Baden-Württemberg am Mi., 28.6. Ausserdem besteht die Möglichkeit zum Besuch eines Museums, Stadtbummel o.ä. Abfahrt ist um 9 Uhr, Rückkehr gegen 19.30 Uhr. Anmeldung ist allerdings erforderlich!! Weitere Infos u. Anmeldung bei Christa Frick, Tel. 23332 oder eMail: Frickchrista@Aol.com

AOK Radtreff ist jeden Mittwoch 18 Uhr und 18.30 Uhr, Samstag 13.30 Uhr ab Radrennbahn.

Jugendagentur - Surfen im Internet Mittwochs von 14-17.30 Uhr im Jugendreferat Rielasingen-Worblingen, Rathaus Raum 15 UG (Surfen im Internet, Ausbildungsstellen suchen, Informationen für Referate, Bewerbungen schreiben). Tel. Voranmeldung unter 07731/9321-34.

JUCA 60 Öffnungszeiten: Das JUCA 60 in der Hegaustr. 60 im Fabrikort ist ein offener Treff für Kinder u. Jugendliche der Gemeinde Rielasingen-Worblingen. Mo.: 17-20 Uhr offener Treff für 12-18 Jährige, Di.: 15-17 Uhr Spielcafe für 10-17 Jährige (spielen, basteln, lesen, Freunde treffen), Do.: 16-19 Uhr offener Treff für 12-18 Jährige.

Frühjahrszeit-Spielezeit: Vermietung der Spielkiste Die Spielkiste von Rielasingen-Worblingen ist mit nicht alltäglichen Spielgeräten wie zum Beispiel: Pedalos, Riesenmika-dol, Turnturts, Schwungtuch u. Megakreise ausgerüstet. Es wird an Vereine, Verbände, kirchl. Gruppen und andere Institutionen aber auch an Privatpersonen vermietet. Infos und Reservierungen beim Jugendreferat der Gemeinde Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9321-34 oder difiore@rielsing-worblingen.de

Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen: hat am So., 23. April, um 10 Uhr wieder Gottesdienst u. Kindergottesdienst.

Aktion • Rest- und Einzelpaare • Aktion

für Damen „Sonderangebote“ für Herren

10% reduziert

30% reduziert

50% reduziert

(vom Originalpreis)

Schuhhaus LIENERT Nr. 1

Bahnhofplatz Radolfzell

Der weiteste Weg lohnt sich

AUS DER REGION

KURZ UND BÜNDIG

Eine Caritas-Seniorenfreizeit für Kurzentschlossene bietet der Caritasverband Singen vom 9.5.-23.5. in Bad Hönningen am Mittelrhein an. Interessenten wenden sich an Caritasverband Singen, Tel. 07731-9561-14, Alexander Seifert. Die Gruppe »Kleeblatt« f. Mütter/Väter, die ein Kind mit Behinderung haben (unterschiedliche Behinderung, un-

terschiedliches Alter) treffen sich jeden 2. Donnerstag im Monat zum Austausch von Erfahrungen bei einem gemütlichen Frühstück mit oder ohne Kinder. Weitere Infos bei Claudia Roser (Hebamme), Tel. 07557-929959. Zum Frühstück wird um Voranmeldung am Vortag direkt im Schönenberger Hof, Nenzingen, Tel. 07771-879680, gebeten.

Selbsthilfegruppe »Zwangs-erkrankung, soziale Phobie« trifft sich am Sa., 22.4., um 18 Uhr bei der Selbsthilfekontaktstelle, Landratsamt Konstanz. Anmeldung u. Info unter Tel. 07531/955401 oder Dennis.Riehle@t-online.de. Beratungstelefon unter angegebener Nummer am So., 23.4. von 20-22 Uhr. Im Mai mit der AWO nach

Bad Kissingen für Menschen ab 60 J. in der Zeit vom 20.5.-27.5. Infos und Anmeldungen bei der Arbeiterwohlfahrt, Vera Riegler, Heinrich-Weber-Platz 2, Tel. 07731/958081, eMail: reisen@awo-konstanz.de, Internet: www.reisen.awo-konstanz.de

Kurs »Tinnitus - Atemtherapie nach Holl« Vom 21.-23.4.

Bietet der Johanniterhof in Villingen-Schwenningen im Rahmen seines Seminarangebotes einen Kurs in Tinnitus-Atemtherapie/Atemtraining nach Holl an, in dem die, aus der Fliege-Talkshow bekannte Aachener Sachbuchautorin Maria Holl dieses Therapieangebot in einem Intensivkurs vermittelt. Das Buch zur Therapie »Tinnitus lindern« ist im

Jopp/Oesch Verlag erschienen. Anmeldung u. Info zum Kurs über Johanniterhof-Seminare, Stumpfenstr. 1, 78052 Villingen-Schwenningen (Schwarzwald), Tel. 07221/63315, www.johanniterhof.de. **Jahrgang 1937/38 Bürgerser-Joos** trifft sich am Fr., 21.4., in der Singener Weinstube.

Jugendreisen mit der AWO

nach Elba u. Canet de Mar f. Jugendliche zwischen 14-17 Jahre. Jugendcamp auf der Insel Elba v. 13.8.-27.8., Jugendcamp in Canet de Mar v. 25.8.-9.9. Weitere Infos bei der Arbeiterwohlfahrt, Vera Riegler, Heinrich-Weber-Platz 2, Tel. 07731/958081, eMail: reisen@awo-konstanz.de, www.reisen.awo-konstanz.de

PRAXISJUBILÄUM A. KORNMAYER

Medizin ohne Nebenwirkungen

Naturheilkunde öffnet viele Wege / Axel Michael Kornmayer feiert Jubiläum

Singen (li). Es gibt Lebenswege, die sich schon in früher Jugend vorzeichnen. Axel Michael Kornmayer hätte andere Wege gehen können. Doch schon mit 13 Jahren begann er, sich mit Medizin zu befassen. Die Leidenschaft zur Medizin und immer mehr hier zur Naturheilkunde bestimmte immer mehr sein Leben und Streben. In diesen Tagen kann er das 25jährige Bestehen seiner Naturheilpraxis

feiern. Studiert hatte er Naturheilkunde und Alternativmedizin in München. Heute ist er selbst dort Dozent an der Akademie für Naturheilkunde. Bei seiner Berufung war er bisher der Jüngste seines Fachs. Seit 25 Jahren hat er sich mit seiner Praxis ei-



Sie sind der gute Geist der Naturheilpraxis von Axel Michael Kornmayer: Gabi Zunftmeister (von links) Beate Heller (bereits seit 16 Jahren) und Silvia Kornmayer. swb-Bilder: li

nem Grundsatz verschrieben: Moderne Medizin will keine Nebenwirkungen. Begonnen hat er in der Hadwigstraße 16 und später 9 in Singen, heute ist seine Praxis in der Engestraße in Singen angesiedelt. Dort ist er mit dem Standort rundum zufrieden: Auf kurzen Wegen kommt der Patient aus der Tiefgarage

direkt in seine Praxis. Das medizinische Spektrum, das Axel Michael Kornmayer vertritt, ist breit gefächert: Innere Medizin, Biologische Onkologie, Naturheilverfahren. Die Praxis ist heute diagnostischen Möglichkeiten ausgestattet, wozu ein eigenes Labor, EKG-Ergometrie und Endoskopie gehören. Die

Abgrenzung zur Schulmedizin sieht Kornmayer allein in therapeutischer Hinsicht. Seine Arbeit ist getragen von der Erkenntnis, dass in der Naturheilkunde immer noch ein Weg offen um Krankheiten ursächlich zu behandeln. Axel Michael Kornmayer hat sich immer intensiv mit koronaren Herzerkrankungen beschäftigt. Im Gespräch macht er deutlich, worum es ihm geht: Natürlich helfen Bypässe oder Stents, doch damit seien aber nur die Folgen der Ursachen weggenommen, nicht die Ursachen selbst. Kornmayer sieht den Menschen ganzheitlich. Da reiche es nicht, nur den Blut-fettspiegel in den Griff zu bekommen. Kornmayer steht da keineswegs allein: Er arbeitet heute mit namhaften Kliniken zusammen, die am gleichen Strang ziehen. Da gebe es keine Widersprüche zwischen Schulmedizin und Naturheilkunde. Naturheil-

kunde bietet eine Menge Vorsorge, so auch gegen Herzinfarkt oder Schlaganfall. Die Nachsorge liegt Kornmayer auf allen Sektoren am Herzen, so auch mit Zusatztherapien in der Onkologie. Das gelte speziell für Störungen im Immunsystem,

durch die jeder kleine Infekt zu einer langwierigen Belastung führe. Auch bei der Orthopädie sei eine Menge zu bieten: Bewegung sei gut, aber auch nicht alles. Auch hier strebt Kornmayer ganzheitliche Lösungen an. Das können knorpelaufbauende Substanzen sein, es kann aber auch einfach der Vitalitätsverlust bekämpft werden. Das bedenkt alles ein Heilpraktiker wie Axel Michael Kornmayer.

25 Jahre

Herzlichen Glückwunsch zum Praxisjubiläum

kornmayer seit 1932

Kornmayer Farbe + Design GmbH
Freibühlstraße 6
78224 Singen
Telefon 077 31 / 98 70-0
Fax 077 31 / 98 70

www.wochenblatt.net

Herzlichen Glückwunsch zum 25-jährigen Praxisjubiläum.

FISCHER

DUE

Wir gratulieren zum 25-jährigen Praxis-Jubiläum

ON STAGE

OSCAR RADIO

DER SENDER

Herzlichen Glückwunsch zum 25-jährigen Praxisjubiläum

HOHENTWIEL APOTHEKE

Hegastraße 14 · 78224 Singen · Telefon 077 31 / 90 56 80

MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS

heikorn

SINGEN FUSSGÄNGERZONE

Sein Weg zum Wissen

Singen (li). Axel Michael Kornmayer, der heute auch Dozent an der Heilpraktikerschule in Baden-Baden ist, hat sich nach seinem Studium der Naturheilkunde und Alternativmedizin in München mit großen Engagement weitergebildet. Begonnen hat es bei Dr. G.H. Fischer in der Praxis für Naturheilverfahren, biologische Medizin und Neuraltherapie. Im Pathologischen Institut des Singener Krankenhauses lernte er bei Professor Dr. Heinz Rübsaamen. Im Institut für Röntgendiagnostik und Nuklearmedizin ließ er

sich bei Dr. H. Heiler ausbilden. Die Chirurgische und Unfallmedizin lernte er bei Dr. Helmut Rompel. Bei Professor Dr. Halhuber nahm er weitere Studien an der Medizinischen Universitätsklinik Innsbruck auf. Bei Professor Dr. König war er an der Fachklinik für Herz-, Kreislauf- und Atemwegserkrankungen in Waldkirch. Die Proktologische Weiterbildung fand bei Dr. Roschke und Dozent Arnold an der Deutschen Klinik für Diagnostik statt. Akupunktur und Naturheilverfahren vermittelte Dozent Dr. E.O. Mehlmann in Stuttgart. Die Homöopathie verfeinerten Dr. John und Dr. Reckeweg.

Axel Michael Kornmayer.

Moderne Medizin will keine Nebenwirkungen

Praxis für Naturheilverfahren und biologische Medizin

mit Schmerzzambulanz
Wirbelsäule - Gelenke - Bandscheiben - Kopf

Axel M. Kornmayer
Heilpraktiker
Enger Str. 4 (Postarkaden) · 78224 Singen
Telefonische Voranmeldung erforderlich unter Tel. 077 31 / 6 18 48
tägl. 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr außer donnerstags

Private Krankenkassen-Beihilfe

CENTRAL APOTHEKE

Inh. Johannes DANASSIS

Tel. 0 77 31 / 6 43 17
Fax 0 77 31 / 6 01 26

Wir gratulieren zum Praxisjubiläum

78224 Singen · Hegastraße 26
www.centralapotheken.com · danassis@nbo.de

Dr. med. Rainer Waldschütz

Facharzt für Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren · Sportmedizin
Hadwigstr. 24 · D-78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 8 76 60

Herzlichen Glückwunsch zum 25-jährigen Praxisjubiläum

Wir gratulieren zum 25-jährigen Jubiläum

pfänder

Medizintechnik GmbH Singen
Schaffhauser Str. 12-14
Tel: 07731 / 87 47 12

Lassen Sie Ihre Entsorgungsaufgaben unsere Sorge sein!

Containerdienst
Altautoverwertung
Schrott (NE Metalle)

Schrottsammlungen
Industrieabfälle
Güternahekehr

DILSE
Rohstoffhandel GmbH
Telefon 077 31 - 631 21
www.dilse.de

DILSE

natürlich regional!

Weshalb in die Ferne schweifen?

RANDEGGER

Wir gratulieren zum Praxisjubiläum

Qualität hat einen Namen

KÜNZ Bäckerei-Konditorei
Scheffelstraße 14 · Telefon 6 66 28 · SINGEN
und Schaffhauser Straße 56 · Telefon 18 62 37 · SINGEN

Zum 25-jährigen Praxisjubiläum herzlichen Glückwunsch

Autohaus Gohm GmbH
Georg-Fischer-Str. 65
78224 Singen
Telefon 07731/93220

JAGUAR

Färbe lässt Mozart tanzen

Singen (swb). Die Premiere von »Bezahlte wird nicht«, einer Farce von Dario Fo, findet in der Färbe am 3. Mai statt. In diesem Stück führt Manfred Beierl Regie. Beierl (42) ist Schauspieler, Regisseur und Drehbuchautor und gehört dem Färbe-Ensemble seit September 2005 an. »Bezahlte wird nicht« ist ein Theaterklamauk zum Sommer und jenes Stück, das Dario Fo's Weiterfolg begründete. Fo, temperamentvoller Filou, leidenschaftlicher Komödiant und unbestechlicher Gesellschaftskritiker mit Mutterwitz, feierte in diesem Jahr seinen 80. Geburtstag und wird als der »letzte Hanswurst auf Europas Bühnen« geehrt. Ab sofort startet auch der Kartenvorverkauf für den Ballettabend in der »Basilika«. Die Coproduktion der Ballettschule Die Färbe und des Theaters trägt in diesem Jahr den Titel »Mozart«. Mozarts Musik in verschiedenen Variationen, seine Persönlichkeit, Geschichte und sein Mythos sind Thema des Tanzspektakels, mit dem sich die Schüler der Sparten Klassisches Ballett, Modern Jazz, New Dance und Steptanz unter der künstlerischen Leitung von Schulleiterin Milly van Lit präsentieren. Die fünf Aufführungen finden am 17., 18. 19. und 20. Mai jeweils um 19 Uhr, sowie am 21. Mai um 17 Uhr in der Basilika statt.

Gesundheit beginnt im Mund

Hegau (swb). Eine schlechte Mundhygiene gilt als Verursacher für zahlreiche Erkrankungen. So steigt bei einer chronischen Zahnfleischentzündung das Schlaganfallrisiko um das Zweifache. Experten gehen davon aus, dass Bakterien aus dem Mundbereich über die Schleimhaut in die Blutbahn gelangen und damit dem Körper schaden können. In Zusammenarbeit mit Zahnärzten aus der Region hat die Aachtal-Apotheke die Aktion »Gesundheit beginnt im Mund« organisiert. Zu vielen Themen um die Zahn- und Mundhygiene gibt es Infos, die in der Aachtal-Apotheke und in der Zahnarztpraxis Steinmann/Hermanntal ausliegen. Die Präventionsaktion findet im Zeitraum 19. bis 30. April statt. Ein Vortrag zu diesem Thema findet statt am 27. April um 19 Uhr in der Aachtal-Apotheke Volkertshausen.

Aktionstag Knochenmark

Singen (swb). Obwohl in der Deutschen Knochenmark-Spenderdatei (DKMS) 1,3 Millionen Menschen registriert sind, findet nicht jeder Kranke einen passenden Spender. Denn die Eigenschaften des Knochenmarks müssen zwischen Spender und Empfänger übereinstimmen, damit das Knochenmark nicht abgestoßen wird. Grund genug, dass das Bildungszentrum für Gesundheitsberufe (BZG) des Hegau-Bodensee-Kliniks in Zusammenarbeit mit Hämatologen aus Klinik und Praxis am 25. April einen Aktionstag »Knochenmarkspende 300 Plus« veranstaltet. Neben Vorträgen können sich Interessierte, die mit einer Typisierung ihrer Spendermerkmale einverstanden sind, Blut entnehmen lassen. Der Informationstag findet von 14:30 bis 17:00 Uhr in der Virchowstraße 10 statt.

Umzug im Sommer geplant

Neues »Haus Höri«: Strenge Winter lässt die Kosten steigen

Mühlhausen-Ehingen (mu). Es geht voran in der »Alten Ölmühle« in Mühlhausen-Ehingen. Dort möchte bis Sommer diesen Jahres die Heimsonderschule »Haus Höri« ihr neues Zuhause beziehen und ihre behinderten Schützlinge willkommen heißen.

Der Neubau für Schule und Kindergarten macht ebenso Fortschritte wie der Anbau an das bestehende Gebäude für das Wohnheim. Allerdings, räumt Uwe Rump, Geschäftsführer des Fördervereins, ein, »mache der strenge Winter unsere Kalkulationen einen Strich durch die Rechnung«. Etwa vier Wochen liegen im Zeitplan zurück und gut sieben Prozent mehr als die veranschlagten 3,88 Millionen Euro wird das Großprojekt wohl kosten. Neben Kälte und Frost ließen unvorhersehbare Maßnahmen im Altbau die Kosten nach oben klettern. Zwar wird der Gesamtkomplex mit durchschnittlich 50 Prozent bezuschusst und von der »Aktion Mensch« unterstützt, doch der Eigenanteil für die Heimsonderschule liegt immer noch bei 20 Prozent der Gesamtkosten.

Doch Stolpersteine ist man auf dem langen Weg zum neuen »Haus Höri« gewohnt und lässt sich davon nicht vom Kurs abbringen, Uwe Rump: »In den Sommerferien sollen die ersten Bewohner ihre Zimmer beziehen und im September die nagelneue Schule in Beschlag nehmen«. Dort entstehen derzeit großzügige, helle Räume für 40 Schüler und zehn Kindergartenkinder. Der sonnige Speisesaal mit überdachter Terrasse wird zum Treffpunkt für gemeinsame Mahlzeiten und eine durchdachte Raumaufteilung bietet



Der Neubau beherbergt Schule, Kindergarten, Küche, Speisesaal und Verwaltung. Uwe Rump vom Förderverein »Haus Höri« schaut während der Bauzeit nach dem Rechten.

et optimale Förderung und Betreuung der behinderten Kinder und Jugendlichen. Klassenzimmer, Kindergartenräume, behindertengerechte Sanitärräume, ein Veranstaltungsraum und der Verwaltungsbereich finden Platz unter dem Neubaudach.

Der Anbau ist mit einem verglasten Treppenhaus mit dem bestehenden Heimgelände verbunden. Dort entstehen Einzel- und Doppelzimmer für die Heimkinder, je Etage ein Pflegebad und großzügige Gemeinschaftsräume. Mit dem Umzug von der »Kinderheimat Sonnenuhr« in Engen nach

Mühlhausen wird die Heimsonderschule auch ihr heilpädagogische und therapeutische Angebot erweitern.

Ein Gewächshaus, der Schulgarten und die Werkstätten für Holzarbeit, Töpferei und Weben werden den Kindern eine reiche Auswahl an Beschäftigungsmöglichkeiten bieten. Diese Vorhaben müssen allerdings in Eigenleistungen erstellt werden und dafür suchen die Verantwortlichen noch Unterstützung. Diese kann in Form der Schulmöbelaktion geschehen (Telefon 07733-503570) oder in jeglicher anderer Art.

Das »Haus Höri« ist einzige Heimsonderschule im Kreis Konstanz und arbeitet auf Grundlage des Waldorfflehrplanes und der anthroposophischen Heilpädagogik. In der neu gestalteten Ölmühle in Mühlhausen-Ehingen können ab nächstem Schuljahr auch körperbehinderten Schützlingen aufgenommen werden. Wer Interesse an der Heimsonderschule hat, findet weitere Informationen unter www.haus-hoeri.de. Spenden für das »Haus Höri« sind unter der Konto-Nummer 4185590 bei der Sparkasse Singen-Radolfzell möglich.

Superstars in Singen

Show am 9. Juni in der Scheffelhalle

Singen (swb/of). Die »Superstars« kommen am Freitag, 9. Juni, im Doppelpack nach Singen in die Scheffelhalle. Das Eventcenter TOP10 präsentiert: Tobias Regner und Mike Leon Grosch live on tour.

Nachdem »Tobias Regner und Mike Leon Grosch« bei »Deutschland sucht den Superstar« acht Millionen Zuschauer in ihren Bann rissen, stürmt Superstar-Gewinner »Tobias Regner« die Charts: Platz eins für seinen Hit »I Still Burn« ist der erste große Erfolg. Wie »Media Control«, die die Charterhebung durchführt, mitteilt, legte Tobias einen Traumstart hin. Seit zwei Jahren hat sich kein Song mehr so gut verkauft wie seine Singersingle. Auch in den Downloadcharts stellt »I Still Burn« einen neuen Rekord auf: Noch nie wurde ein Song in den ersten sieben

Tagen so häufig herunter geladen. Aber auch der Zweitplatzierte von »Deutschland sucht den Superstar« Mike Leon Grosch präsentiert seine Single »Dont Let It Get You Down« einem RTL Millionen Publikum.

Die beiden Superstars starten nun mit Band in 17 Städten zu ihrer großen Deutschland-Tournee. Das zwei Stunden Live-Konzert wird am Freitag, 9. Juni, ab 20 Uhr, in der Singener Scheffelhalle von dem Eventcenter TOP 10 Singen präsentiert und sicherlich für jede Menge Aufsehen sorgen.

Karten im Vorverkauf gibt es ab sofort bei allen Filialen der Sparkasse Singen-Radolfzell, bei den Drogerie Markt Müller Filialen, im TOP10 in Singen, beim Verkehrsamt Singen in der Marktpassage unter im Internet unter www.eventtim.de



Tobias Regner und Mike Leon Grosch, die beiden erstplatzierten der letzten Staffel von »Deutschland sucht den Superstar« kommen am 9. Juni nach Singen in die Scheffelhalle.



swb-Bild: Veranstalter

Weniger Spenden

Pro Humanitate zog Bilanz

Singen/Engen (of). Bilanz konnte unlängst die in Engen angesiedelte Hilfsorganisation Pro Humanitate ziehen. Dirk Hartig als geschäftsführender Vorsitzender informierte die anwesenden Mitglieder im Gasthaus Kreuz in Singen und konnte dabei auch die langjährige Mitarbeiterin der Organisation vor Ort in Moldawien, Marina Luchian, begrüßen. Dirk Hartig sieht die Arbeit seiner Hilfsorganisation auch durch immer mehr Konflikte mit weltweiten Auswirkungen erschwert, und durch die wirtschaftliche Lage in Deutschland.

Elf Hilfstransporte gingen nach Rumänien und Moldawien

Insgesamt elf Hilfstransporte nach Rumänien und Moldawien konnten auf den Weg geschickt werden. Die Zahl der Transporte habe sich zwar verringert, doch die Qualität der Hilfeleistung habe zugenommen.

Nicht zu beziffern sei der Geldwert der Aktivitäten auf medizinischem Sektor wie bei dem Schulprojekt in der Gemeinde Milestii Noi, wo eine ganze Schule dank Spenden und Mitteln der Landesstiftung Baden-Württemberg in einem ehemaligen Lagerhaus erstellt werden kann.

Unsinnig seien viele Grenzschriften, sagte Dirk Hartig: Kleidung für Kleinkinder wie Schuhe dürften nicht als humanitäre Hilfe

eingeführt werden, lieber lasse man die Kinder hungern und frieren und barfuß laufen.

Der Eingang an Geldspenden sei erheblich zurückgegangen, bilanzierte Dirk Hartig. Das sei aber auch bei anderen Hilfsorganisationen festgestellt worden. Vielleicht habe hier die Tsunami-Katastrophe Anfang des Jahres Spendengelder in andere Richtungen gelenkt.

Gelungen sei es, große Mengen an Kleiderspenden in Hochwassergebiete nach Rumänien bringen zu können. Hier dankte Hartig den Frauengemeinschaften in der Region, die diese Hilfe selbstständig organisieren.

Durch die Spenden vieler Bürger sei es auch gelungen, eine öffentliche Suppenküche in Moldawien den ganzen Winter über betreiben zu können.

Ein besonderer Dank galt Dr. Frank Palm, der als Kieferchirurg am Klinikum Konstanz Workshops mit internationalem Charakter in Moldawien durchführte, bei denen auch Patienten operiert wurden und Ärzte vor Ort eine Fortbildung erfahren durften. Dr. Palm stellte den Mitgliedern selbst seine Tätigkeiten für die Hilfsorganisation vor. Pläne für das laufende Jahr gibt es bereits: Dirk Hartig will in der Ortschaft Razeni an der Moldau ein Kinderhaus bauen, wo viele verwaiste Kinder auf der Straße leben.

Informationen im Internet unter www.pro-humanitate.de

Plakataktion zu Tschernobyl

Konstanz (swb). Zum 20. Jahrestag der atomaren Katastrophe in Tschernobyl erinnert die Greenpeace-Gruppe Bodensee mit einer Plakat-Aktion in der Konstanzer Fußgängerzone. Die Aktivisten hängten 80 Plakate mit schwarzer Schrift auf gelbem Untergrund zur Mahnung und zum Gedenken an über 50.000 Tote. Die Plakate werden bis Ende April hängen. Zusätzlich wird es eine Blitz-Unterschriftensammlung geben, die hohen Anteil von 64 Prozent Atomstrom bei der Versorgung durch die Konstanzer Stadtwerke geben. Am 26. April informieren die Aktivisten zu den Folgen der Explosion des Atomkraftwerkes mit neuestem Datenmaterial neben dem Kaiserbrunnen auf der Markttstätte in Konstanz. Die Liste für die Blitz-Unterschriftensammlung kann auch von der Homepage der Greenpeace-Gruppe Bodensee unter www.greenpeace.de/bodensee heruntergeladen und dann möglichst mit vielen Unterschriften am Infostand auf der Markttstätte abgegeben werden. Die Listen werden der Stadtverwaltung Konstanz am 26. April übergeben.

Valentin-Variete im Kulturpunkt

Arlen (swb). Am kommenden Samstag, 22. April, 20 Uhr, wird im »Kulturpunkt Arlen« der berühmte Humorist Karl Valentin wieder lebendig. Zu Gast ist auf Einladung von Roland Schoch ein Ensemble des Münchener Valentin-Karstadt-Theaters, das Klassiker wie »Der Firmling«, »Der verflixte Scheinwerfer«, »Der Theaterbesuch« sowie Schlager und Couplets aus den goldenen 20er Jahren präsentiert. Zum Ensemble gehören Gerald Karrer, der die Rollen von Karl Valentin spielt, Bele Turba, die in den Rollen der Liesl Karstadt auf der Bühne steht und die Choreographie dieser Revue übernommen hat, sowie Christian von der Au als musikalischer Begleiter. Von der Au komponierte früher Lieder für Katja Ebstein, aber auch Musik für die Münchener Kammerspiele oder die Lach und Schießgesellschaft. Karten im Vorverkauf gibt es bei Hoffmannoptik in Rielasingen.

»Hegau trifft Kaiserstuhl«

Singen (swb). Die Jugendmusikschule der Stadt Singen präsentiert am Mittwoch, 10. Mai, 20 Uhr, in der Singener »Gems« die Percussion Performance »Hegau trifft Kaiserstuhl«. Der Vorverkauf für ein Event der besonderen Art hat bereits begonnen. Die Jugendmusikschule der Stadt Singen präsentiert in Kooperation mit der Jugendmusikschule westlicher Kaiserstuhl - Tuniberg in Breisach unter dem Motto »Hegau trifft Kaiserstuhl« ein spannendes Percussionskonzert. Gleich zwei Percussion Ensembles treffen aufeinander und werden unterstützt von Pianisten der Klasse Barbara Brieger und weiteren musikalischen Gästen. Im Konzert werden einige von Friedemann Sterts »Sting« Arrangements erstmals in Singen zu hören sein sowie Musik von Octavio Pinto und Eckhard Kopetzki. Karten im Vorverkauf: Verkehrsamt Singen, Tel. 07731/ 85262 oder im Kulturzentrum Gems 07731/ 66557.

FUNDGRUBE

Verkäufe

EBK Buche hell

(U-Form), 7 J. alt, sehr gut erh., m. gr. E-Herd m. Ceranfeld, Abzugsh. Kühlschrank m. extra Gefrierschr. (3 Fächer), Backofen einleg. in Augenhöhe, eingeb. Brotschneidemasch. u. Spülmasch., kpl. f. € 4000,- zu verk., Tel. 07731/922865

HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968
Abbauearbeiten - Möbelerstellungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Gastro-Artikel zu verk.

Vollautomat WMF, 2650 €, Teiko Gläserpülmaschine, 1050 €, Silanes Geschirrpülmaschine, 950 €, 2 Gefrierschränke je 120 €, neue Friteuse, 320 € VB, T. 0170-2136332

2 Fahnenstangen 6 m

lang, 6 Holzkitzen ca. 1 m³ Inhalt, Anbaukü., 300,- €, T. 07731/63203

Gartenfräse 'Viking'

VH 450, wenig geb., 1.-Zustand, Arb.-Br. 53 cm, Vorwärts-/ Rückwärtsgang, VB 480,- € Tel. 07771/3600

In Radolfzell

12 Jahre best. Versperservice mit 20 Firmen. Arbeitszeit von 5.00 bis 12.00 Uhr für **15.000,- €** zu verkaufen.
Tel.: **0 172 / 9 02 45 40**

2 Fertig-Duschkabinen

m. Durchl.-Erh. u. Schwedenofen zu verk., T. 0172-7496035

2 PC's + div. Flohmarktartikel zu verk., Tell. 07771/916941

Omas und Opas

alte Sachen zu verk. in Radolfzell, T. 0160-99102678

He.-Rad NSU 7-G. 26'

25,- €; Mount.-Bike Kurpfalz 26'-30,- €; Da.-Mountain, 26'-25,- €; Staubs. Miele Elektronik 20 €; Benzin-Rasenmäher 40 cm Schnittr. 60,- €; Elektro-Rasenm. 40 cm br., 20,- € T. 07771/3814

Neu aufgebaute Bauwagen, 1-Achser, ca. 2,5x3,5m, Preis VB. Tel. 01520-4375333

Saeco-Kaffeemaschinen
Gebraucht-/Neugeräte
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS BestSolutions GmbH | Im Gewerbegebiet
Eigeltingen, T. 0 77 74 / 93 99-33
Mo.-Fr. 7.30 - 17.00 h, samstags 8.00 - 12.00 h

Solarium

versch. große Brücken, neue Rosshaarmatratze, neue Magnetfeldmatratze, T. 07731/68582

Gebr. Markisen

Maß 4,50x3m Ausfall, Kastenmaschine braun Gr. 3,10mx2,50, Tel. 0179-5480962

Günstig abzugeben

Terracotta Sofa 3-2-1, 1 J. alt, 1 Futton-Doppelbett, 1 J. alt, Pr. VB, Tel. 07731/961917

Walnußbäume veredelt

1 u. 2-jährig, selbstfruchtbar, großfruchtig, Ertrag schon im 2. Jahr, zu verk., Tel. 07731/922966 abends

Buchs, Hibiskus,

Lorbeer u. verschied. Stauden, ab € 1,- zu verk., T. 07733/2944

2 Original Feldtelefone

2. Weltkrieg. Tel. 07731/63389

Haushaltsauflösung

Div. Möbel, Waschmasch., Staubsauger, Wickelkommode m. integ. Badew., Lautspr., Bilder, Spielzeug u. Pflanzen, Bekleidung (Da./He./Ki.) uvm., Do. 20.04.06, 15-20 Uhr, Überlinger Str. 47, Si., bei Siegel

Jura-Impressa E 10

Kaffeefüllautomat. Weinh.-Geschenk so gut wie nie benutzt, NP 750,- € jetzt für 490,- €; Mountainbike 26" hochw., fast neu, weit unter NP für 250 €. T.0170/3488801

Whg.-Auflsg. Iznang

auch Sa. (22.4.) 9 -14 Uhr, Bücher, Puppen, Plüschl., Spüle, Körbe, Taschen, Kleidg., Einzelbetten, Kram + Raritäten, Tel. 07732-53473

Möbel

Bett 1.40 x2m schwarz hochw. Lattenrost + Latexmatr., 200€, an Selbstabholer, Tel. 0173-9370780

Was kosten Anrufe bei Service-Nummern ?

Vorwahl	Kosten aus dem dt. Festnetz
0900	ACHTUNG! Diese Nummern sind immer kostenpflichtig und können schnell sehr teuer werden. Der Anbieter legt hier die Preise selbst fest.
0800	Kostenfrei
01370 – 01371	12 Cent pro Anruf
01372 – 01374	12 Cent für die Verbindung, die ersten 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet
01379	49 Cent pro Verbindung
01801	9 – 18 Uhr: 4,6 Cent/Min. 18 – 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.
01802	6 Cent pro Verbindung
01803	9 Cent pro Minute
01804	24 Cent je Verbindung
01805	12 Cent pro Minute

Su. kostenlos

gut gepfl. Möbel. T. 0162/4755913

Blaue Polstergarnitur

sehr guter Zust., VB 270 €, Tel. 07731/24464 oder 0170-6969974

6-trg. Kleiderschrank

(3-teilig, davon 2 Türen m. Spiegel) H. 2,23 m, B. 1 m pro Element, VB 200 €, schwarzer Ledersessel, VB 50 €, Tel. 07731/922865

Biedermaier-Sofa 300 €

1 Tisch Kiefer mit 5 Stühle, wie neu, 300 €; Playstation 1 - Tel. 0171/4846758

Gartenmöbel

gußeisern/Holz, Tisch+Bänke, Preis VB, Tel.07774-921820

Zu verk. Esszimmer

Eiche hell, Highboard, Eckvitrine u. Tisch, VB 550,- €, T.07731/968064

Zu Verkaufen!

Ledercouchgarnitur 3 tlg. Top modern sehr gut Zustand mit Multifunktionsessel, Kleiderschrank 5trg. mit Spiegel & Beleuchtung, Ledercouchgarnitur Top Modern sehr gut Zustand mit Multifunktionsessel, Mobiles Kima. Gerät, Siemens Trockner neu, Moderner Esstisch rund mit 4St. TV Tisch/Tel. 0173-1773733

Klasse Möbel !!

Massiv Bauernschrank mit Einlegebretter, Stehpult mit großem Innenfach, Deckel zum aufklappen. Beide restauriert VB 0171 7249173

Hochbett mass. Kiefer

gt. erh., mit Lattenrost, LTH 207x97x117, inkl. Regal, 50€, Tel. 07732/821838

Wohnungsauflösung

Couchgarnitur 3-2-1-Sitzer günstig abzugeben. Gefrierschrank 25€, Wäschetrockner 20€. Tel. 0172/8885276

Günstig zu verkaufen

Wohnwand schwarz, Buche, 3 m, 60 €, Einbau-Waschmasch. Miele 150 €, Tel. 07731/52274

div. Möbelstücke

zu verkaufen: EZ-Tisch rund 1m buche/chrom, 2 EZ-Stühle blau/chrom, formschönes Kiefernregal, Lattenrost 1m x 2m, Preise VB, 01725844566

Moderne EBK

L-Küche mit Eckronndell und Apotheker-Ausziehschrank und Edelstahl Einbaugeräten, 1 1/2 Jahre alt, farbe: Ahorn samtrngn, sehr guter zustand VB 1800€ bei interesse 0163/7769317

Günstige diverse

schwarze Kleinnmöbel, 1 Spiegel-Kleiderschr., Glashänge-u. 1 Beistellampe, 1 Minibackofen, div. Keramikartikel, Pr. VB, Tel. 07732/3576

Couch m. Ottomane

rechts, 1 Sessel, dkl.blau, 50,- €, Wäschetrockner 30,- €, Tel. 07733/6842

Gebr. EBK U - Form

zu verk., VB 500€.Tel. 07731/22794

EBK-Alno nur 3900€

Küchenzauber erleben, NP 14000€, m.Bringservice,tel. 0179/6743284

Sofag.-gut erhalten

3-2-1, schön&bequem.07731/66551

Schlafzimmer kompl.

günstig zu verk. Tel. 07731/909075

Gut erhaltene Möbel

umzugsh. preisg. abzugeben, braune Ledercouch L 2,20m, Ausziehcouch, div. Tische u. Kleinmöbel Tel. 07735/611

ZU VERKAUFEN

wegen Umzug, Wildledercouch mit Schlaffunktion U-Form 2,7*2,2m 3J NP2200 VB, Schlafzimmerschrank 2,2m 1J NP 700 VB, Futonbett 1,4m 1J NP 500 VB, Regalsystem-Wohnzimmerschrank 6J NP 1800DM VB, Schreibtisch 1,4m NP350 VB, alles zustand 1-2, 0173/9531990

IKEA Regal u. Bett

Lagerregal STEN, div. Bretter u. Seitent., Preis VHS, Kiefernbett 90x200 m. Rost u. Nachttisch, 40 Euro. Tel. 07732 959 234

Unterricht

Bessere Noten in der Schule

Einzelnachhilfe – zu Hause – im gesamten Landkreis Konstanz

Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in **allen** Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für **alle** Klassenstufen beim Schüler zu Hause



Nachhilfe GmbH
T. 07531/69 27 55

http://www.abacus-nachhilfe.de

Tiermarkt

2 Pferdeboxen

mit Tflg. Auslauf, R'singen ab sofort zu verm., Tel. 07731/21548

Junge Zebrabarsche

zu verk., versch. Größe u. Alter, 1,50 € Stk., Tel. 07731/976426

Aquarium 60l

kpl. eingerichtet, 25 Euro Tel. 07732 959 234



in Gärtnerei Mauch, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02

Hega-Classic-Dog

Multicroc + Supermix je 20kg Sack **15,95 €**

OASE - Stützpunkthändler

2 weiße Schäferhunde

abzug., 1x Rüde 7 J., 1x Hündin 2 J., zus. o. einzeln, reinrass., u. Unger Hundearten, Tandem, 3,5 Boxer, sgt. Zust., VB, T. 07731/185995

Junge Wellensittiche

u. Käfige zu verk., T. 07731/22732

Vollblut Araber

Wallach (braun, 4J.) m. Papiere, zu verkaufen, erst Angeritten VB3500,- Tel.07731/23768(AB)

Aquarium L 150x50x55

m. Unterschrank, JBL-Aussenfilter, Dennerlebodenheizung, m. Fischen u. sonstigen Zubehör. VB 450 €, Tel. 07731/976016

Wer ist der Besitzer

des weiss/schwarzen langhaar Katers, der sich überwiegend nachts (Boilstetter/Köllnstr.) aufhält? Bitte melden Sie sich bei der Katzenhilfe. Tel. 0162-9357816

Dtsch.-Kurz.-Welpen

8 Wo., reinrassig, ohne Papiere, zu verkaufen, T. 07733/99860

Jg. Meerschweinchen

abzug. Tel. 07732/53259

Welche Pferdenarrin

hat Zeit u. Lust mit meinen beiden Pferden und mir Ausflüge zu unternehmen? Preis: Mithilfe im Stall. Näheres T. 07731/62470 o. AB

Aquarium 180x65x65cm

ca. 600 l, mit 2260 Eheim Außenfilter, HOL-Leuchte, Barsche, Malawi, Tanganjikas, Seeaale u. viel Zubehör, Pr. VB Tel. 0771/873267 o. 0152/02668746

Katze in Not !

Welches Ehepaar od. Einzelpers. ist bereit eine versch. langhaar Katze bei sich aufzunehmen. Katzenhilfe e.V. Tel. 0162-9357816

Perser Kater

5jähr.Perser gegen Azgb.in gute Hd. abzg.07739 926712

2 Meerschweinchen

mit Käfig und Zubehör zu verschenken. Tel. 07771/918327

Katze vermist

seit Gründonnerstag R'zell: weibl., 1 J. alt, braun-schwarz gestromt, linke Hinterpfote schwarz, gelbes Leuchthalsband, Belohnung! Tel. 07732/58930 o. 0171-2814469

Biete Reitbeteiligung

auf ruhiger Tinker-Stute, Tel. 07731/836583

Zugelaufen

Heimatl. Tiegerkatze

sehr zutr., (ziel., kl. Köpfchen), su. dringend neue Heimat m. Auslauf, bzw. wer vermisst sie? (Plätze werden kontrolliert) Tel. 07738/632 o. 07738/99829 abends

Wer vermisst

heiligraue Tiegerkatze m. weißem Latz? T. 07731/68377

Verschiedenes

In Ihrem Haar steckt mehr als Sie denken: Mit der Haar-Mineralstoffanalyse erkennen Sie Schwermetallbelastungen und Defizite an Mineralstoffen und Spurenelementen. Rufen Sie uns an: Aachal-Apothek Volkstherausen Tel. 0774/93260

Garten abzugeben

in Hausen a.d.Aach, Tel. Su/69811

Wir kommen sofort!
Tel. 07731/68088

GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Haushaltsauflösung

Alles billig abzugeben!DI, 25.04. und Mi, 26.04. inSingen, Körnerstr. 7. unterTel. 0174/2003003 ab 24.04.

Wer hilft uns bei

Plasterarb. im Garten ? Tel. 0163-2398925

EU-Führerscheine

100% legal und anerkannt ohne MPU; mit Beratung. Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51

Erbotte Angebot

Dachdeckerarb. 0160-99102678

Wer plant und fertigt

kleinen Anbau? T. 0160-99102678

Lustige Skatspieler

suchen 4. Mann, Mi. 14.00 - 17 Uhr, im Zellerstüble-RZ. Tel. 07732/7764

Suche nette Artikel für

Flochmarkt auch Bücher.Tel.07732/53259

Suche PM-History

Jahrgang 98 - 01, Tel.: 07736/7190

Entrega em Casa

Vinho de Portugal: Terra das Freiras tinto/branco, 6x 0,75 lt: €19,50, Portas de Herdade tinto/branco, 6x0,75 lt: €27,50, Caixa Madrevinhos tinto 5 lt: €12,00, LusoVinho, Tel. 07731 149774

Uhrmacher gesucht

f. kleinere Reparaturen (Reinigung von Regulatoren). T. 07731/63389

Sammlermarkt

Suche, suche, Baumaschinen Modelle, alles anbieten auch Sammlung. 0160/91580860

Für den Wassersport

SUCHE 2 FALTBOOTE Jolle, Aussenborder, günstig. Ev. Trail er. Tel. 0170-5207835

Schlauchboot, E-Motor

u. AB, 3,05 x 1,50; 6 PS-2T, viel Zubehör, nur kompl. € 550,-. Tel. 07771/8739950

Suche günst. Boots-

motor 40 45 PS, mit B'seezulsg. Tel. 07732/14320

Varianta 65 Bj. 1973

incl. Spi, Sturmsiegel, Honda 4,5 PS, B'seezul. bis 2008, Pr. € 4.300,-, Tel. 0171-8134181

Kapitalmarkt

Vertrauen Sie uns!
z. B. 4.000,- € - ab 67,- € mtl. **effektiver Jahreszins ab 5,2%**
auch bei schlechter Auskunft - zur freien Verfügung
Kreditkosten u. unentgeltl. Kontaktsuchen u. Zusatzd. Niedrigzinsen - lange Laufzeit - kleine Raten
www.der-schnellkredit.de
Tel.: 07731-866291 (9.00-20.00 h)

Schuldnerberatung
Bieten Beratung und Hilfe bei hohen Schulden und Finanzproblemen an. Unsere Leistungen u.a.: Finanzplanung, Tilgungsplan, Erfassung aller Schulden, Kontaktaufnahme m. Gläubig. er uvm. Info über **0160-92490069**

Immo-Finanzierungen + Kleinkredite

leicht gemacht!
018 05/93 44 00 • 12 Cent/Min.

Dienstleistungen

Teakmöbelreinigung

im Niederdruckstrahlverfahren kurzfristig, preiswert, wie neu.
Telefon 07731/69203

Lebenshilfe

Zukunftsdeutung</

AUS DER REGION

»Sonntags Zeit für Familie«

Zu den verkaufsoffenen Sonntagen hat das WOCHENBLATT den folgenden Leserbrief erhalten:

»In letzter Zeit häufen sich die Begründungen für verkaufsoffene Sonntage. Ist ein Markt, eine Fußball-Weltmeisterschaft, Frühlingsanfang, oder sind andere vorgeschobene Gründe, Grund genug, ständig am Sonntag die Geschäfte zu öffnen? Ich meine nicht.

Argumente, wie gemeinsam mit der Familie einzukaufen, zu bummeln oder einfach nur die Angebote in Augenschein zu nehmen, sind sicher richtig. Aber muss das am Sonntag sein? Die Geschäfte sind unter der Woche meistens bis 20 Uhr geöffnet, zudem haben wir viel Freizeit.

Argumente, wie gemeinsam mit der Familie einzukaufen, zu bummeln oder einfach nur die Angebote in Augenschein zu nehmen, sind sicher richtig. Aber muss das am Sonntag sein? Die Geschäfte sind unter der Woche meistens bis 20 Uhr geöffnet, zudem haben wir viel Freizeit.

Uns allen ist doch bekannt, dass die Verkäuferinnen überwiegend auf 400-Euro-Basis beschäftigt sind und bei großem Andrang arbeiten müssen beziehungsweise nach Hause können, wenn nichts los ist.

Wir sollten anderen nicht zumuten, was wir selber niemals tun würden. Vielleicht können die Kirchen etwas mehr Druck auf die Geschäftswelt ausüben, oder wenigstens an ihre Vernunft appellieren.«

Rudolf Waldschütz,
Engen

Liebe Leser,

wir freuen uns über jede Zuschrift, die sich mit Inhalten des WOCHENBLATTs beschäftigt. Die abgedruckten Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung der Absender und nicht die Meinung der Redaktion wieder. Aus Platzgründen behalten wir uns bei Bedarf außerdem Kürzungen vor.

Ihre Redaktion

Wie einst in Ägypten

Jubilarehrung aus zwei Jahrgängen in Konstanzer Konzil

Singen/ Konstanz (swb). Die Nestlé Deutschland ehrte in einer Jubiläumsfeier im Konzil in Konstanz ihre langjährigen Mitarbeiter aus der Zentrale, dem Außendienst und den Maggi-Werken. Insgesamt

beiden Jahren 102 Mitarbeiter ihr 25-jähriges Jubiläum und 22 Mitarbeiter sogar das 40-jährige Jubiläum. Christophe Beck, Vorsitzender der Geschäftsführung, würdigte das außerordentliche En-

und Mut. Die Dienstzeit aller Jubilare ergibt übrigens 4.965 Jahre, die Singener Maggi-Jubilare bringen dabei rund 3.000 Arbeitsjahre mit ein. Konstanz und das Konzil stelle für die Maggi »das Synonym für Tradition, für mehr als einhundert Jahre erfolgreicher Unternehmensgeschichte, für Nachhaltigkeit aber auch Zukunft« dar. Beck beleuchtete auch den harten Konkurrenzkampf mit Mitbewerbern aus Europa und dem Fernen Osten. Nachhaltiger Erfolg anstelle von kurzfristigen Ergebnissen ließe sich künftig nur mit »zeitgemäßen Maßnahmen« und einer »Top-Mannschaft« meistern.

Stellvertretend für die Betriebsräte überbrachte der Singener Betriebsratsvorsitzende Ralf Sterk die Glückwünsche für die Jubilare. In einem kurzen Rückblick auf die Maggi-Geschichte hob Sterk die seinerzeit von Julius Maggi initiierte und schon 100 Jahre bestehende Mitbestimmung hervor. »Julius Maggi hat damals erkannt, dass es ohne die Mitarbeiter nicht geht. Über 3000 Jahre Betriebserfahrung allein bei den Singener Jubilaren bürgen in unserer Zeit für Kontinuität und Qualität der Arbeit«, und mit diesem Potenzial könne sich das Unternehmen ohne Weiteres den Herausforderungen der Zukunft stellen.



Die Maggi Jubilare mit 40 Jahren Zugehörigkeit, die im letzten Jahr ihr Jubiläum feiner konnten: (1. Reihe, sitzend, von links) Hannelore Kraschina, Margrit Gruler, Jutta Leiber, Karin Mangano, Ingrid Samuel, Agnes Utz. (2. Reihe) Christophe Beck/Geschäftsführer (5.v.l.), ganz rechts außen: Ralf Sterk, Betriebsratsvorsitzender. (3. Reihe) Wilfried Trah/Werkleiter Heinz Hafner, Werner Maerke, Wolfgang Leirer, Nicht im Bild: Christel Krause, Else Lang, Harald Nägele.

konnten für die Jahre 2005 und 2006 182 Jubilare auf eine Betriebszugehörigkeit von 25 und 40 Jahren zurückblicken, so das Unternehmen. Allein im Maggi-Werk in Singen feierten und feierten diesen

gagement der Jubilare und verglich die Eigenschaften der »Pyramidenbauer der Maggi« mit denen der alten Ägypter während des Pyramidenbaus vor fast 5000 Jahren - Leidenschaft, Unternehmertum



Im Beisein von OB Oliver Ehret konnte Uwe Wilhelm die Einweihung seiner neuen Schulungsräume an der Singener Erzberger Straße feiern. Jürgen Hasenbrink (links) von der Dekra überreichte zu diesem Anlass wichtige Zertifizierungsurkunden. swb-Bild: of

Zurück in die Jobs

TVS in Singener Innenstadt umgezogen

Singen (of). Vor drei Jahren machte sich Uwe Wilhelm, der ehemalige Leiter der Dekra-Akademie der Erwachsenenbildung in Singen, mit einem Fort- und Weiterbildungsinstitut selbstständig. Nun ist das Unternehmen »Technologie- und Verkehrssicherheit Wilhelm« aus dem Industriegebiet in die Singener Innenstadt in die Erzberger Straße umgezogen. Singens OB Oliver Ehret kam persönlich, um seine Glückwünsche zu erfolgreichen Unternehmensentwicklung. Außerdem gratulierte er zu der Zertifizierung als Fortbilder, die im Zuge der Einweihung der 500 Quadratmeter umfassenden Schulungsräume durch Dipl. Ingenieur Jürgen Hasenbrink überreicht wurde. »Hier finden sehr erfolgreiche Fortbildungen und Qualifizierungen statt, die die Besucher zu einem großen Teil in den ersten Arbeitsmarkt zurückführen können«, lobte Oliver Ehret die Aktivitäten der Firma TVS, die auch eng mit dem Jobcenter und

der Arbeitsagentur wie auch mit privaten Unternehmen zur Weiterbildung zusammenarbeitet. Hier können zum Beispiel Arbeitslose in Zusammenarbeit mit einer Fahrschule im Rahmen einer durch Jobcenter oder Arbeitsagentur geförderten Umschulung einen LKW-Führerschein machen, der gute Chancen für die Rückkehr in den Arbeitsmarkt bietet. Es werden aber auch Fortbildungen zum Beispiel für Staplerfahrer angeboten, sowie Sicherheitskurse für den Bereich Transport und Logistik wie auch Kurse für Lagerkräfte oder Baumaschinenführer. Uwe Wilhelm setzt dabei auch Referenten aus Wirtschaft und Industrie, die auch praktische Erfahrungen zurückgreifen können. Durch die Arbeit in kleinen Gruppen sei ein hoher Lernerfolg möglich, unterstreicht Uwe Wilhelm.

Informationen gibt es auch im Internet unter www.tvs-wilhelm.de

»Hegau« investiert

140 neue Wohnungen werden 2006 gebaut / 105 werden saniert

Singen (lf). Die Baugenossenschaft Hegau hat sich für 2006 hohe Ziele gesteckt: Bauinvestitionen mit insgesamt fast 30 Millionen Euro werden auf den Weg gebracht. Die Bautätigkeit umfasst fast den ganzen Landkreis Konstanz, wobei Singen der Schwerpunkt sein wird. Begonnen wird hier im September die Hegau-Seniorenfamilie an der Steiflinger Straße. Das ist ein ehrgeiziges Projekt, das Geschäftsführer Axel Nieburg beharrlich vorangetrieben hat. 70 Hausgemeinschaftsplätze werden für demente Patienten in einem Frühstadium in 43 Wohneinheiten geschaffen. Sieben Millionen Euro werden hier ohne Zuschüsse investiert. Nieburg unterstreicht seine Motivation: »Das sind wir unseren treuen Mitgliedern schuldig.«

Beginnen will die Baugenossenschaft Hegau auch mit ihrer eigenen neuen Geschäftsstelle als Teil der Baumaßnahme »Am Lutherpark« in Singen. In diesem Zuge wird auch ein neues Gemeindezentrum für die Luther-Pfarrrei entstehen. 8,5 Millionen Euro kostet das Gesamtpaket hier. 140 Wohnungen werden neu erstellt und 105 werden saniert. Für Nieburg hat der Mietwohnungsbau derzeit absolute Priorität. Großzügige Fünf-Zimmer-Wohnungen lagen zudem im Trend. Auf diese großen Wohnungen hat die Baugenossenschaft auch in der Max-Porzig-Straße in Singen gesetzt. 24 weitere Wohnungen komplettieren in diesem Jahr die dort entstandene Wohnanlage mit Tiefgarage. Umgewandelt werden die Räume der ehemaligen DAK-Geschäfts-

stelle am Kreuzenstein in Singen. Für Büroräume sehe man derzeit keinen Bedarf, jetzt werden dort 20 Wohnungen in absoluter Citynähe entstehen. Fertiggestellt werden Einfamilienhäuser und Doppelhaushäuser zudem in Beuren an der Aach und in Allensbach. Aufstockungen und Sanierungen im Bestand sind 2006 ein zentrales Thema der Baugenossenschaft. Drei Wohnblöcke in Konstanz werden so um 16 Maisonette-Wohnungen erweitert. Ähnlich ist es in Ludwigshafen in der Hegaustraße und am Schlosse-Weg. Putzdächer machen die Erhöhung möglich. Modernisiert wird zudem in Stockach in der Nellenburgstraße 5 und 7. Überall dort wird es neue Bäder und nach dem Erfolg in Singen eigene Bewohnergärten geben.

Eine lange Tagesordnung

Orsingen-Nenzingen (swb). Der DRK-Ortsverein Steiflingen-Orsingen führt am Mittwoch, 26. April, um 19 Uhr im Gasthaus »Schinderhannes« in Steiflingen seine Mitgliederversammlung durch. Auf der Tagesordnung stehen auch Berichte, Neuwahlen des Vorstandes, Ehrungen und Verabschiedungen.

Der Frühling wird gefeiert

Stockach (swb). Willkommen beim Frühlingsfest des Schwarzwaldvereins Stockach! Am Sonntag, 7. Mai, feiert der Verein ab 10 Uhr im und vor dem Vereinsheim am La-Roche-Platz den Frühling. Auch mit einem Frühschoppen, zu dem das Jugendblasorchester unter der Leitung von Stadtmusikdirektor Helmut Hubov aufspielt.

KONTAKTANZEIGEN

Geile Maus aus Aach macht die Beine breit! 11860, verl. "Alexa" €1,99/M.RF
Schnellfick! 0900-549 922 22 22

NEU KATARINA NEU
22 J., blonder Engel aus d. Ukraine, sehr zierlich, Kfz. 32, straffe OW 75B, 1,64, Franz. bis zum Schluss, heiße Zungenküsse.
www.ladies.de 07531/693692
Max-Strömer-Straße 37a

Bumskontakte i. Bodman, Tengen und Engen! 0900 505 511 96 €1,99/Min.RF

Immer geile Hobbynutte!
Wähle 11845 und wähle "Radolfzell"!

Wieso nicht? KN
1.06 € 07 51-365 58 36 • 1.06
Lily - Thai - vollbusig - Thai - ganz neu! Andrea - Blondine - aus Ungarn. Top Service - Gute Preise.
Max-Strömer-Str. 37a, www.bodensee-model.de

TEAM TIFFANY ca.
Beata aus Polen - blondhübsch, tabul., 24 J.
Lara aus Letland - schlank, hübsch, tabul., 25 J.
Lara aus Österreich - 20 J., vollbusig, tabul.
Ab 24.4. wieder da
Rollenspiele, Sex bis 300, Liebeschokolade,
Topservice • Tel. 07 531-808777
www.milenaeswelt.de

0172/5890770 Wir sind private Frauen! Wir suchen Sexabenteurer (nur privat und ohne Finanzinteressen)! Ruf uns an!

Komm in meine Villa 0163-564 32 87
Reiche aber einsame Lilly 0163-564 32 92
Zuckersüße Mami tanzt Stripshows 0178-767 91 67

Sanft bis Dominant
07531/562 19

Frag nach: "Girls": 11853
Geile Bumskontakte in Stockach, Radolfzell und Bodman! 0900 574 779 95 €1,99/M.RF

Karina aus Litauen
Super Sexy, gr. Oberweite, 24 J., Fußrolle!, NS, Kfz. 36, Topservice.
www.ladies.de • Tel. 07531/941745

FKK-CLUB pānorāma
Täglich ab 14 Uhr,
Fr. + Sa. bis 5 Uhr,
www.clubpanorama.de
Tel. 0 77 21/31 35
VS-Villingen, Schwenninger Str. 14

Steffi & Luisa
www.heizenhaus-privat.de • 07531-361628

NEU! Romi, 20, Haus- und Hotelbesuche, Tantramassagen, Fotos, Tel.: 0162/6261931

BUMSKONTAKTE
verlangt 11879
"Engen"!

Blondes Gift
Jung, hübsch, vollbusig
Tel. 0 75 31/9 91 46 78

KISS
Erste Kontaktbar der Ostschweiz
ab 17.00
Partytime is everytime
auf über 400 m2
Zürcherstr. 48, 8245 Feuerthalen
www.surfnight.com

Haus Cher
0720/1707
VS-Schwemmungen
www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur - KN - Fürstentbergstr. 60
Wochenl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

ANONYM SEX!
Frag mich nach "Stockach" o. "Tutlingen!" 11838

Eros Naund!
Villingen - Karlsruher Str. Sex
Telefon: 07 21-516 82
Online: www.eros-na-und.de
täglich 10.00 - 4.00 Uhr, Fr + Sa 10.00 - 6.00 Uhr

Angela
WIEDER DA!
Kennenlern-Preise 0172-7604090

Neu Süß, Sexy Neu leicht tabulos
verwöhnt Dich
Tel. 01 52 / 05 40 81 17 - keine SMS

SEXKONTAKTE
frag nach "Singen"!
Wöchentlich! Wähle 11847

Geile Frauen
Erfrage "Singen" oder "Stockach"!
Wähle 11841 Ohne 0900 auf der Rechnung!

ERFAHRENE HAUSRAU 28 J. sucht Mann ab 25 für Erotik. Treffen sind auch bei mir möglich. Nur auf Sympathiebasis!
KV 011-9490949

SEX-LUDER
RUFAN.: 0900 5888 161

Am liebsten gebe ich ohne Höschen, das ist doch wunderbar, das kann ich mich spielen und Du brauchst nicht so lange rumstehen, bis du die Aag. 42 J., vollbusig, habe einen straffen Po, lange Beine und der Rest ist auch nicht ohne. Liebe seit meiner Scheidung in Reisingen, Anja Tel.: 09 05 / 3 33 38 22

Diskr. Seitensprung in Hilzingen und Radolfzell! 0900 552 233 91 €1,99/M.RF

Bums-Russin! 0900 550 50 30

Süßes, geiles Mäuschen aus Engen sucht Schwämmchen z. Spiel! 0900 510 122 71 €1,99/M.RF

231., junge, geile Türkin!
Wähle 11820 und wähle "Stockach"!

Suche: Guten Liebhaber. Biete: schöne Kurven / gr. Oberweite / bestes Alter (39 J.) / hemmungslos. Ich will: meinen Spaß / kein Geld / Diskretion. Carmen aus Gottmadingen. Tel. 09005-4444 416

Eros Center
www.house-24.de

100 Nixen!
Das FKK-Paradies
VS-Schwemmungen - Dickenhart 8
07720-811092 • www.fkk-pascha.de
Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

Alles inklusive NUR € 110,00
Geöffnet von 12.00h - 01.00h
Täglich 12 Girls
www.club-lavie.ch

lavie
Stockbornerstrasse
44-8535 Herdern
Telefon +41 (0)52 747 17 90
www.club-lavie.ch
letzte Kolleginnen gesucht!

Ivett aus Mexico
Mit viel menschlicher Wärme, vollbusig, sexy, leicht tabul.
www.ladies.de • Tel. 07531/81 82 35

NUR HEUTE
Knoll-Körper! Wähle 11838 u. frag n. LIANA!
Fick meine Frau! 0900-507 272 663
Potenzschwäche unter Spermiabeschuß! 0900-507 272 664

Blonde Irina aus Litauen
Mit natur Obw. 80 DD, ganz lieb u. zärtl.
www.ladies.de • Tel. 07531/941743

Fundgrube

Gartenmöbel massiv
Buche, ovaler Ausziehtisch Einlegeplatten bis 2,70 m, 6 Klappesessel mit Polster, 1 Hocker, VB € 700,00/Tel.07733/6348 ab 19 Uhr

GOLD-SILBER - MÜNZEN - BESTECK
ZAHNGOLD
auch mit Zahnen **ALTGOLD**
Barankauf Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertung-Agentur:
Optik Dörflinger, Scheffstr. 28, Singen
Tel. 0 77 31 - 12 22 43, 1. A. der Güte

Rudergerät
Hochw., 3 U., günst. abzug. VHB
100 €, Tel. 0170 6866333

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstations und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchsgüter zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchsgütern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Httw., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Zum Mieten gesucht
Unterstellmöglichkeit für 2Riad in R'zell
bis 50€/monat.
Tel.0163/2530188

Grundstück 1,49ar
Am Rosengr., Südhang, schmal
VB 2900,-, Tel. +41-793590141 korte@phieservices.com

Alles fürs Kind

Reisebett u. Matr. 30,- €
Hochstuhl, Ki.-Schaukel, Tel.
0773/976800

1 gr. Hängekorb für 70 €
NP 149,- €, Hochstuhl 25,- €, Makixosi 20,- € Stubenwagen 35,-, 2 Badewannen je 10,- € u. 15,- €, Himmelstange f. Gitterbett m. Zubehör u. Bettwäsche, Latzhose beids. verteilbar 35,- €, Tel. 07731/918432 o. 0171-3272819

ER sucht SIE

Knackiger Gastronom, 54/184/85, mit eigenem Speiseraum, sucht DICH - hübsche Gastgeberin, mit Power u. Niveau, bis 45 J. **Kontakt-Nr. 293**

Traum aller Schwiegermütter! ER, 41/185, schl., NR, vorzeigbar, ohne Altlasten, sucht ebenso, warmeherzige Partnerin zw. 30 u. 45 J., zum Aufbau einer festen Beziehung. **Kontakt-Nr. 292**

Netter ER, 44/183/80, sucht nach großer Enttäuschung keine Prinzessin, aber eine nette, symp., schl. Partnerin, der Treue noch etwas bedeutet, um mit ihr die Höhen u. Tiefen des Alltäglichen zu meistern. Hobbys: Motorrad, Reisen u. alles was Spaß macht. **Kontakt-Nr. 289**

Jung geliebte, 47/184, schl., sucht nach großer Enttäuschung eine schl. Frau bis 45 J., Nationalität egal, Sympathie zählt. Du sollst ehrlich, liebst u. treu sein. Möchte mit Dir romant. Abende im Haus oder auf der Terrasse verbringen u.v.m. **Kontakt-Nr. 287**

Welche natürliche Frau bis 37 J. sehnt sich nach einer Zukunft mit viel Liebe, Vertrauen, Geborgenheit u. Familie? Die Partnerin zw. 30 u. 45 J., schl., vielseitig, freut sich auf Dich. **Kontakt-Nr. 281**

Allein erzieht. Papa, 41/190, m. gutem Beruf, treu u. ehrlich, möchte endlich wieder eine komplette Familie. Du bist die Frau m. Familiensinn, zw. 35-45 J., zuverlässig, ehrlich, kinderlieb? Dann ruf an, ich beähe nicht! **Kontakt-Nr. 280**

Mit Dir möchte ich nur meine Hobbys teilen! bin ein schl., humorvoller Typ. m. blauen Augen u. graum. Haaren, 46/174, R, mag Sport, Radeln, Kino, Spazierg. u.v.m. u. warte auf den Anruf der schl., sportl. Partnerin m. Humor u. Herz. **Kontakt-Nr. 279**

Netter, symp. ER, 35/180, schl., Single m. gutem Beruf, zuverlässig, Hobbys: Mountainbiken, Radeln, Schwimmen, Tanzen u.v.m., sucht liebe, schlanke, hübsche Frau zw. 25-40 J. für gemeinsame Zukunft. **Kontakt-Nr. 285**

Du wünschst Dir Vertrauen, Ehrlichkeit, Treue u. einen Partner auf den Du Dich verlassen kannst? ER, 52/192/95, NR, attr., freut sich auf Deinen Anruf. Raum S/BB/Leoberg. **Kontakt-Nr. 284**

Zu meinem Glück fehlt nur noch Du, die romant., schl. Partnerin bis 45 Jahre, ab 168 cm, gerne mit 1 Kind, ich bin ein liebes, 45/192, schl., stehe fest im Leben u. warte auf Deinen Anruf. **Kontakt-Nr. 278**

Attraktiver, gut aussehender ER, 39/184, schl., sucht sympathische, hübsche, liebevolle SIE, zum Aufbau einer festen Partnerschaft. Ich mag Spaziergänge, Sport u.v.m. **Kontakt-Nr. 224**

Babyautositz 15 €,
Türschutzzitter 15 €, Stillkissen 10 €, Tel.0773/3548

Tandemkipper (Trailer)
für Tretraktor ges., T. Si. 43617

Bekleidung

Brautkleid Gr. 42/44
m. Zub., VB 400,- € Si/922446

Neuw. He.-Garderobe
modisch, s. gepfl., Gr. 52, von € 4.- b. 30.- abzug., T. 07732/13233

Mod., langes Brautkleid
cremfarben, Gr. 38/40, VB 450 €, Tel. 0176-20816019 ab 10 Uhr

Hochzeitskleid
Kleid Größe 38, weiß, für 120 € zu verk. Tel. 07732-13483 ab 14h

Landmaschinen

Suche Kreiselmäher
u. Kreiselheuer, T. 07733/8480

Computer/EDV

PC streikt !?
PC- und Internetservice bei Ihnen vor Ort! Tel. 077 71 / 89 80 36

Elektrogeräte

Miele Waschmasch.
zu verk 30€ T:01070-5207835

Gefrierschrank Siemens
96 ltr. € 70,-, T. Si./48466 ab 18h

Fahrräder

Rennrad 10-Gang
kompl. u. Rennradrahmen 10-G. ohne Räder, alles zus. 40,- € Tel. 07771/3606

Verkaufe reparierte
Fahrräder. Tel. 07771/921763

Kenhill Fahrrad
Für Ki. ca. 6-10 J., 7-Gang Grip-Schalt. Rücktr.bremse, Farbe rot-grau, neuw, 95 € FP. (NP 387 €) Tel. 07732-1383 ab 14h

Ferien / Reisen

Teneriffa Urlaub
günstig abgez., 2 Erw. + 2 Kind. der unter 12 J., 14 Tage, Termin wählbar. Tel. 0170-2136332

zu verschenken

Doppel-Bett 1,8x2m
u. 3er-Sofa zu verschenk. Tel. 0177/2354977

Marktschirm 3m mit
Fuß zu versch. Tel. 07732/10298

Sitzsack dunkelblau
Kinderbrostuhl blau, Volkertsh. ab 19 Uhr, Tel. 07741/1313

Ford Fiesta zu versch.
fahrbereit, TÜV /ASU02/07, Tel. 07732/56396

Für Bastler
1 Damen plus 1 Herrenfahrrad sowie Katzenzubehör zu verschenken. Tel. 07734/935708 (AB)

Suzuki Swift Bj. 89
TUV 10/06, Tel. 07739/505223

3 Öltanks
1000, 800 u. 600 l gg. Abholung zu verschenken, T. 07731/976237

Neue Türzarge weiss
198x586x200mm, rechts, rund (unvollständig), Tel. 0175-2569918

Hifi / Video

Suche D-Box 2
auch defekt. Tel. 07731/1476594

Musik

Profi-Gitarrenverstärker
legend. Roland, Jazz Chorus 120, Pr. € 450,-, Tel. 0171-8134181

Sängerin (Sopran)
singt auf Hochzeiten, Beerdigungen u. Festen. Tel. 07557/928699

Schlagzeug schwarz
2 Hängetoms, 1 Standtom, 1 Basedrum, 1 Snaredrum, 1 Hi-Hat plus Ständer, 1 Crash-Becken plus Ständer, 1 neues Drum-Pedal, 1 Hooker, € 350,-, Standort Konstanz, Kontakt 0163-6953802 od. 07531/819002 od. E-Mail: domnik.saur@gmx.de

Yamaha Keyboard
PSR 510, € 140,-, Tel. 0171-8134181



DORIS, 52... eine herzengute u. außerordentlich hübsche Frau, schlank/sportl., liebe D. Natur u. die traute Zweisamkeit, bin stets gut gelaunt, häusl. u. anpassung, welcher Liebe braucht mich u. möchte mit mir d. Lebensabend in Liebe, Glück u. Harmonie verbringen. Ware nicht orselb., fahre Auto. Bitte melde Dich auch Sa./So. u. **0751/3550433** PV Angelika Meinhardt

Witwer, 63 J., 167, sucht liebe u. humorv. Partnerin. Wenn Sie sich ebenso einsam fühlen u. nach Liebe sehnen, dann schreiben Sie ein paar kurze Zeilen, denn durch Zufall finden wir uns bestimmt nie! Zuschriften unter 109103 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen



Zusammentreffen
Mann mit Herz, 57,180,93 möchte nicht mehr allein sein. Er sucht die Partnerin, auch mit Kind, gern Übersiedler, für immer. Bevorzugt Raum Stockach SMS 01738284730 Zuschriften unter 109107 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche eine liebe, nette
Frau zum kennen lernen bzw. für feste Beziehung. Bin 21 J. alt und eher ein zurückhaltender Typ. Du sollst zw. 18 - 25 J. sein, romantisch, ehrlich, unternehmungslustig und treu. Wenn du mich kennenlernen möchtest, melde dich unter: Tel. 0162-3296765 + MMS Foto von dir. Bitte nur ernstgemeint.

ENTTÄUSCHT

nach 25 Ehejahren wurde ich schon wieder GLÜCKLICH sein will! Ich m. 50 suche Dich w. (zw. 45-50) f. eine ernste Beziehung. Zuschriften unter 109077 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie 66 J. attraktiv,

liebenswert u. treuen Partner für den rest des Lebens. Zuschriften unter 109102 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gutsutierter Er

ich bin 35J, attr., schl., 182cm und suche eine attraktive, gepflegte Partnerin, nicht bevorzugt. 0162/1799382 keine PV

Er 34J.

schl. Nichter, gepfl. sucht attraktive, unkomplizierte Frau für gelegentl. Treffs. Zuschriften unter 109106 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Roberto 29 sucht

eine ältere Dame für gelegentliche und diskrete treffen. alles kann nichts muß Tel:017628628765

Träume zu zweit

wahr werden lassen. Mann, 40 J., fröhlicher Typ, mit beiden Beinen fest im Leben, sucht symp. ehrl. Frau f. gemeinsame Unternehmungen z.B. im Garten grillen, Freunde einladen, zusammen Radfahren oder schwimmen gehen, zusammen lachen, durch dick und dünn gehen. Das Leben ist nicht nur wie süßer Honig. Vielleicht noch Kinder haben, auf der Terrasse frühstücken, den Vögeln zuhören, einfach das Leben genießen und glücklich sein. Zuschriften unter 109115 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Frau, 40 J., sucht

Freundin (auch Single) zwecks gemeinsamen Unternehmungen. Zuschriften unter 109113 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mann sucht Mann

SMS an 0173-6832614

Liebe Frau

Anfang 40, blond, sucht lieben, zuverlässig, ehrlich, aufrechten Beziehung, kein Abenteuer! Nur Bild-zuschr. werden beantwortet. Du bist gut geat, dickhaarig und charmant? Dann melde Dich schnell bei mir. Zuschriften unter 109114 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonnenschein

Wer verkrümelt mein Bett, bringt mich zum Lachen und lässt die Sonne für mich scheinen? Betriebswirt, 41 J., in bester Position sucht passende Sie für eine wunderbare Beziehung. Zuschriften unter: Mailk2005@yahoo.de 0162-2445669



sie sucht ihn

Bildhübsche, russin, blond, sexy sucht grosszügig, finanziell unabhängige deutsche Mann, mit Niveau zum verschönen das Leben. Zuschriften unter 109100 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen



Tanzpartnerin ges.

lieber spät als nie, Er/27/170 sucht Tanzpartnerin Anfängerkurs. Zuschriften unter 109099 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

SINGLES am Telefon kennenlernen!

Wählen Sie rund um die Uhr Tel. 0900 388 1003

und die Kontakt-Nummer am Ende des Inserates in einem Stück.

(1,99 Euro/Min. aus dem dt. Festnetz - Telematching)

Außer den Telefongebühren ist dieser Service für Sie absolut kostenfrei!

Attr. Rohdiamant, 42/185/81, die Frau, die ihm den letzten Schliff gibt. Du bist die zahme, mal wilde Frau, attr., m. Witz u. Tiefgang, die auch ungewohnt. Wie beschreite? Dann bin ich, sportl., offen, empathisch, emotional, der Richtige. **Kontakt-Nr. 127**

Humorvoller Stiermann, 57/186, schl., vielseitig, wünscht sich eine sympathische, schlank Partnerin für ein gemeinsames Miteinander. **Kontakt-Nr. 098**

Attr. u. Millionär u. Single, 36/183, gebildet, charmant u. sportl., sucht die attr., symp. Frau bis 36 J., für gemeinsame Freizeit im Cabrio, beim Tanzen, Reisen u.v.m. Du bist interessiert? Dann ruf an! **Kontakt-Nr. 015**

Vorzeigbar, sportlicher, 56-jähriger Single, NR, 180 cm groß, sucht nette SIE bis 52 Jahre, die zu mir passt und auch der Meinung ist: Gemeinsam statt einsam. Bin vielseitig interessiert und freue mich auf Deinen Anruf! Raum Singen. **Kontakt-Nr. 053**

SIE sucht IHN

Ich suche keinen Mr. Perfect, sondern einen lieben u. niveau. Mann mit Humor u. gutem Charakter. Ich bin 45 J. jung, ehrlich, für alles offen, eine charm., begehrensw., attr., sportl. Frau, mit starker Persönlichkeit, die auch Schwächen zeigen kann. **Kontakt-Nr. 286**

Du wünschst Dir eine liebe. Familie, dann bin ich, symp., etwas mollig, 37/170, m. Kind 1 J., für Dich die Richtige. Du bist zuverlässig ein liebevoller Mann u. Freund zw. 37-47 J., ab 175 cm, verständnisv. u. kinderlieb? Dann ruf an! **Kontakt-Nr. 282**

Ich suche einen Mann, der Interesse an einer ernsthaften Beziehung hat, der gerne spazieren geht u. wandert, schwimmen mag u.v.m. Bin weiß, 55/168, m. weibl. Figur. Kontakt-Nr. 283

Der Herbst des Lebens kann so schön sein! Deshalb möchte ich, weibl., schl., jungendl., 62/162, den Rest der Jahre mit nettlem Mann bis 69 J., gemeins. verbringen. **Kontakt-Nr. 272**

INSERAT DER WOCHE

Dieses Inserat erhält
36 Anrufe!

Ihr Inserat jetzt kostenlos aufgeben: 01805 - 180 002 511

Gemeinsam die Freizeit genießen u. dem Leben die schönsten Seiten abgewinnen, das möchte ich, männl., 62/178, NR, blond, schl., flott, mit Dir, der schl., hübschen Frau bis 62 J. **Kontakt-Nr. 062**

Gibt es Dich? ER, 60/180, m. ein paar Pfunden zuehl. NR, sucht netten, liebevollen, weibl. Gegenstück zw. 48 u. 55 J., NR, die eine gute Partnerschaft zu schätzen weiß. Raum Singen. **Kontakt-Nr. 052**

Sehr sympathischer, netter, charmanter ER, 55/194, liebevoll, zärtlich, sucht eine nette, große, schlanke Partnerin für Unternehmungen u. eine gemeinsame Zukunft. **Kontakt-Nr. 027**

Nette SIE mit jugendl. Ausstrahlung, 54/160/60, berufstätig, häusl., viels. interessiert, wünscht sich zuverlässigen, humorv., unternehmungslustigen Partner mit Intelligenz. **Kontakt-Nr. 291**

Attraktive, schl. SIE, 33 J., lange Haare, romantisch, humorv., zuverlässig, sucht treue, gut aussehenden, liebev. IHN, 30-43 J. für immer. **Kontakt-Nr. 262**

Ich suche den Mann, der mir Geborgenheit, Treue, Vertrauen u. Respekt entgegen bringt. Fühst Du Dich angesprochen? Dann ruf mich, die attr., jugendl., schl. Frau, 51/168, NR, an. Ich freue mich darauf. **Kontakt-Nr. 276**

2 nette Männer, schlank, 51/186 u. 13 Jahre jünger, wünschen sich eine liebe, treue und ehrliche Partnerin und Freundin bis 50 Jahre. Nur Mut, wir freuen uns auf Dich.

Attraktive, jung geliebene SIE, 49/165/61, NR, sucht ehrlichen, gepflegten Partner zw. 50-59 J. **Kontakt-Nr. 259**

Du bist ein liebevoller Mann mit Interesse an Sport, Esoterik, Psychologie, Natur u. bereit für eine harmon. Beziehung? Dann freue ich, eine sympath. Frau, Anf. 40/197/8, mich auf Dich. **Kontakt-Nr. 246**

Nette, junge 20-jähr. Frau, 170 cm, blonde Haare, braune Augen, schl. u. sportl., liebt alles was schön ist, sucht auf diesem Wege nette Bekanntschaft mit lebensw., sportl. Mann bis 25 J. für eine liebevolle, feste Beziehung. **Kontakt-Nr. 226**

Du träumst von Liebe u. Vertrauen? Mit mir kann es Wirklichkeit werden, ich, eine attr., nette, dick-häutige Frau, 30/181, mit Anh., berufstät., wünsche mir einen romant., zärtl., kinder. Partner bis 40 J. **Kontakt-Nr. 273**

Suche für Neuanfang lieben Mann ab 50 J., mit Niveau, NR, attr.-u. tierliebend, handwerkli. begabt, ich, attr., niveaum., warmerherzig, schl., berufstätig, 52/160/64, NR, möchte mich neu verlieben. **Kontakt-Nr. 213**

Bin eine nette Französin m. weibl. Figur, NR, 37/155, allein erzieht. u. wünsche mir wieder eine komplette Familie. Wenn Du, männl., ehrlich, treu, NR, zuverlässig, unkompl., weltoffen, romant. u. kinderlieb, bist, dann bist Du der Richtige. **Kontakt-Nr. 208**

Ich bin eine sehr temperamentvolle Fische-Frau, 55 J. jung, ehrlich, spontan u. direkt. Ich wünsche mir den Mann mit Herz u. Charakter, humorv. u. lieb, der mir Geborgenheit bietet. **Kontakt-Nr. 191**

Temperamentvoller, italienischer Wirbelwind, 50 J., etwas mollig, dunkelhaarig, wünscht sich einen netten, zuverl. Partner, zw. 47-57 J., NR, für einen Start in eine glückliche u. harmonische Beziehung. **Kontakt-Nr. 190**

Sportl., schlank SIE 38 J., mit Stil u. Niveau möchte mit nettem, lebenslustigen Partner der Einsamkeit den Garaus machen. **Kontakt-Nr. 178**

Schwerbeschädigtes Herz, 37/161, weibl., wünscht sich nach großer Enttäuschung einen ehrlich, kinderl. u. treuen Mann zw. 35-43 J., der auch Freund für meine Tochter 8 J., sein kann. Wer will mein Herz reparieren? **Kontakt-Nr. 167**

Sehnsucht nach Wärme, Zärtlichkeit u. Geborgenheit? Liebevolle SIE, 39/175, naturverbunden, kinder- u. tierlieb, sucht zuverlässigen IHN, ab 180 cm, mit großem Herz, Treue u. Verstand für eine vertrauensvolle, ehrliche u. glückliche Beziehung. **Kontakt-Nr. 099**

Zierlich schlank Italienerin mit viel Temperament, 53 J., wartet auf den humorvollen, lieben Mann, NR, der mit ihr gemeinsam eine liebevolle u. manchmal auch aufregende Beziehung lebt. **Kontakt-Nr. 093**

Suche einen netten u. liebenswerten Mann, in den ich mich verlieben kann! Gerne auch Ausländer. Alter: 38 - 50 J. Schlank SIE, 37/171, freut sich auf den ersten Anruf! **Kontakt-Nr. 117**

Du liebst die Frau m. lg. blonden, gelockten Haaren, blauen, strahlenden Augen, nett u. gepflegt? Das bin ich 43/175. Wenn Du dann noch gern Motorrad fährst, Schwimmen, lachen, können und... magst, dann können wir es versuchen. **Kontakt-Nr. 114**

Verwöhnte leidenschaftl. die vernachlässigte Dame ab 40 J., attr. (Massage, tabulose Spiele). Sehr jung aussehender ER, 44 J., attr., zärtl. (auch Interesse an Singleclubbesuchen). 100 % Diskretion. Kfz. Raum KN/Singen. **Kontakt-Nr. 290**

Schlank, 39 J., Bi, 185 cm groß u. naturverbunden, sucht bezaubernden IHN bis 45 J. für gelegentliche Treffs. Raum Konstanz/S. **Kontakt-Nr. 288**

Ich, männl., 40 J., suche netten Mann für gelegentliche Treffs. **Kontakt-Nr. 247**

Wochenblatt
für
erfolgreiche
Werbung
und
Kleinanzeigen

Im Angebot:



Rinder-Beinscheiben
1-kg
5,99

Truthahn-Schnitzel
1-kg
5,55



Schwarzwälder Griebenwurst,
im Ring 100-g
-,49

Haus-Salami, 1A
100-g
-,99



Metzgerei Otto Müller:
Schüblinge, 4 Stück, 1 kg =
€ 6,48
2,59 ca. 400-g-
Packung



Orangen- oder Zitronen-
Limonade, 1 Ltr. = € 0,21, Kiste
mit 12 x 0,7-Ltr.-Flaschen zzgl.
1,79 3,30 € Pfand,
ab je

Große Barilla Verlosungsaktion!



1. Preis:
1 Digitalcamera



2. Preis:
1 DVD Player

3. Preis:
1 großes Badehandtuch

Mitmachen & Gewinnen
Einfach Gewinncoupon unten
rechts ausfüllen und bis zum
26.04.06 bei uns im Markt abge-
ben oder einsenden. Kein
Kaufzwang. Keine
Barauszahlung. Die Gewinner
werden benachrichtigt.



Barilla italienische Teigwaren,
verschiedene Ausformungen,
1 kg = € 1,32
-,66 500-g-Packung,
je



Barilla Pesto, verschiedene
Sorten, 100 g = € 1,26
2,39 190-g-Glas,
je

Barilla Pasta Sauce, verschie-
dene Sorten, 1 kg = € 3,98
1,59 400-g-Glas,
je

**Besuchen Sie am Freitag,
21.04. und Samstag,
22.04.2006 unseren Bad
Dürheimer Verkostungs-
stand.**

Unser Angebot:



**Beim Kauf einer Mix-
Kiste erhalten Sie eine
Flasche 0,7-Ltr.-Schorle
und ein Bodensee Apfel
gratis dazu. Sie bezahlen
nur das Pfand der
Flasche!**

Bad Dürheimer Mix-Kiste,
gemischt aus: Bio-Apfelschorle,
Apfelschorle, Apfel-Johannis-
beerschorle und Apfel-Kirsch-
schorle, 1 Ltr. = € 0,95, Kiste mit
12 x 0,7-Ltr.-
Flaschen zzgl.
3,30 € Pfand
7,99



Oberrotweiller Käsleberg
Müller-Thurgau, Q.b.A., auch
trocken

2,49 1-Ltr.-Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand,
je

Oberrotweiller Spätburgunder
Rotwein, Q.b.A., auch trocken
1-Ltr.-Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand,
je
4,29

Oberrotweiller Käsleberg
Grauer Burgunder Kabinett
trocken, 1 Ltr. = € 5,05
0,75-Ltr.-Flasche
3,79

Oberrotweiller Henkenberg
Gewürztraminer Spätlese edel-
süß, Q.b.A., 1 Ltr. = € 6,65
0,75-Ltr.-Flasche
4,99

Oberrotweiller Ruländer
Kabinett harmonisch, 1 Ltr. =
€ 4,65
0,75-Ltr.-Flasche
3,49



neukauf reisen

Tel. 07731 181003

Weitere Informationen über den Reise-
verlauf erhalten Sie in unserem Büro im

EKZ

Fernreise Karibik Juni, 14 Tage all inclusive, Flug von Frankfurt

Venezuela , 16.06.06, LTI Costa Caribe, pro Person	Costa Rica , 19.06.06, Barcelo Tambor Beach, pro Person	Dom./Rep. , 22.06.06, RIU Taino, pro Person	Kuba/Varadero , 17.06.06, RIU Sparreise 3-Sterne+ pro Person	Kuba/Holguin , 16.06.06, Playa Pesquero, pro Person	Mexico , 16.06.06, RIU Tequila, pro Person	Jamaika , 18.06.06, RIU Sparreise, 4-Sterne, pro Person
--	---	---	---	---	---	--

1189,- 1672,- 1438,- 1342,- 1453,- 1628,- 1659,-

Centeria
Restaurant im Ecenter

Tagesessen ab 4,95

**Außerdem
empfehlen wir:**

**Lammragout mit Kräuter-
kartoffeln, dazu
einen Salat**
6,95
Portion

**Die kostenlose Kundenkarte
mit den vielen Vorteilen:**



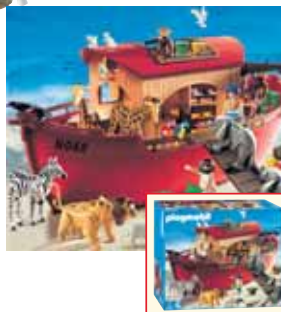
**Bonuspunkte
Tolle Prämien
Gewinnspiele
Vorteilsangebote**
Anträge gibt es in Ihrem Ecenter an der Kasse / Info.
Mitmachen zahlt sich aus.

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!



Kinder-Stapelsessel,
• Vollkunststoff, wetterfest
• stapelbar
• in verschiedenen Farben
je
2,49

dazu passend:
Kindertisch,
• Größe: ca. 51 x 56 cm
• Vollkunststoff, wetterfest
5,99



playmobil
„Arche Noah“,
• schwimmt im Wasser oder
fährt auf Rollen, mit
funktionfähigem Kran
• mit viel Zubehör
39,99

**Unverbindliche Preisem-
pfehlung des Herstellers**
€ 79,95

39,99

Schubkarre,
• gefüllt mit Eimer,
Schaufel, Harke
und 2 Förmchen
9,99



WADER
9-teilige Sandeimer-garnitur,
• mit Eimer, Sieb, Schaufel,
Rechen, Gießer, Boot und
3 Förmchen
Set
4,99



Ferrari-Truck,
• mit Ferrari-Racer und
vielen weiteren Zubehör
• ab 8 Jahren
39,99

39,99



**Ferngesteuerter
RC-Rennwagen**,
• Maßstab 1:6, ca. 75 cm
inkl. Fernbedienung, System-
Akku- und Ladegerät
• verschiedene Modelle
je
39,95

39,95



Autospiele-Set,
• verschiedene Fahrzeuge
mit viel Zubehör
6,99

6,99 Sie sparen
30%

Bequem Tanken



**Rund um die Uhr mit
Ihrer Kunden- und
EC-Karte.**

Gewinn-Coupon:

W _ l _ e _ n

L _ b _ s _ t _ l

Name:

Straße:

Ort:

Tel.:

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 22.04.2006

ICT Werbeagentur

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

Ecenter
EDEKA

Qualität
erleben

Singen **EKZ**
An der B 34
Telefon: 07731 99060

Wir lieben Lebensmittel.



19/04